

F I A T P A N D A



E M P L E O Y C U I D A D O

**ESCOGER RECAMBIOS
ORIGINALES
ES LA ELECCIÓN MÁS LÓGICA**



PRESTACIONES



RECAMBIOS ORIGINALES

CONFORT



RECAMBIOS ORIGINALES

SEGURIDAD



RECAMBIOS ORIGINALES

MEDIO AMBIENTE



RECAMBIOS ORIGINALES

ACCESORIOS



RECAMBIOS ORIGINALES

VALOR



RECAMBIOS ORIGINALES

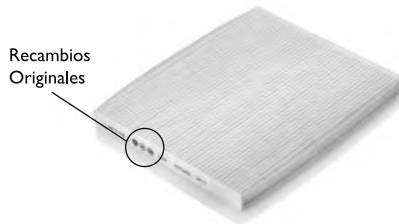
CÓMO RECONOCER LOS RECAMBIOS ORIGINALES

Para reconocer un **Recambio Original**, es suficiente **comprobar que en el componente se aparecen nuestros logotipos**, siempre muy visibles. Búscalos desde el sistema de frenos hasta los limpiaparabrisas, y desde los amortiguadores hasta el filtro antipolen.

Todos los **Recambios Originales** se someten a **controles muy estrictos** por especialistas que comprueban el uso de **materiales de vanguardia** y que **prueban su fiabilidad**, tanto en la fase de diseño como en la de fabricación.

Esto sirve para garantizar las **prestaciones** y la **seguridad** de los pasajeros a lo largo del tiempo.

Exige siempre y comprueba que se haya utilizado un **Recambio Original**.



Filtro antipolen



Amortiguador



Pastillas de frenos

Estimado cliente:

Le felicitamos y le agradecemos por haber elegido un Fiat Panda.

Hemos preparado este manual para que pueda aprovechar al máximo las cualidades de este vehículo.

Siguiendo con la lectura de este manual, encontrará información, recomendaciones y advertencias importantes para el uso del vehículo, que le ayudarán a aprovechar al máximo las características técnicas de su Fiat Panda.

Recomendamos leerlo de principio a fin antes de ponerse por primera vez al volante para familiarizarse con los mandos y, de manera especial, con los relativos a los frenos, a la dirección y al cambio, al mismo tiempo, podrá empezar a comprender el comportamiento del vehículo en los diferentes firmes.

En este documento encontrará las características, las soluciones especiales y la información básica para el cuidado, el mantenimiento y la seguridad de marcha y de funcionamiento de su Fiat Panda.

Tras haberlo consultado, le recomendamos conservar el presente Manual en el interior del vehículo para facilitar la consulta y para que permanezca siempre dentro del vehículo en caso de venta.

En el Libro de garantía adjunto también encontrará una descripción de los servicios de asistencia que Fiat ofrece a sus clientes, el Certificado de garantía y los términos y condiciones para conservarla.

Estamos seguros de que con estos instrumentos le será fácil familiarizarse con su nuevo vehículo y apreciar a los profesionales de Fiat que le atenderán.

¡Le deseamos una buena lectura y un buen viaje!

ATENCIÓN

En este Manual de Empleo y Cuidado se describen todas las versiones del Fiat Panda, por tanto, es necesario tener en cuenta sólo la información correspondiente al equipamiento, motorización y versión que ha adquirido. Los datos contenidos en la presente publicación se suministran a título indicativo. Por motivos técnicos o comerciales, FCA Italy S.p.A. puede modificar en cualquier momento el modelo descrito en la presente publicación. Para más información, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

Lectura obligatoria

REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE



Motores de gasolina: repostar el vehículo sólo con gasolina sin plomo con un número de octano (RON) no inferior a 95, conforme a la Norma Europea EN 228. El uso de estas mezclas puede causar problemas en el arranque y la conducción, además de dañar los componentes esenciales para el sistema de alimentación.

Repostaje de GLP: repostar el vehículo sólo con GLP para automoción conforme a la Norma Europea EN 589. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados.

Repostaje de metano: repostar el vehículo sólo con metano para automoción. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados. Para más información sobre el uso del combustible correcto, ver lo indicado en el apartado "Repostaje del vehículo" en el capítulo "Arranque y conducción".

ARRANQUE DEL MOTOR



Asegurarse de que el freno de mano esté accionado y colocar la palanca de cambios en punto muerto. Pisar a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador; a continuación girar la llave de contacto a MAR y esperar a que se apague el testigo y  girar la llave a la posición AVV y soltarla cuando el motor se haya arrancado.

ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento, el convertidor catalítico desarrolla elevadas temperaturas. Por lo tanto, no estacionar el vehículo sobre hierba, hojas secas, agujas de pino u otros materiales inflamables: peligro de incendio.

CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE



El vehículo está equipado con un sistema que permite una diagnosis continua de los componentes relacionados con las emisiones, para garantizar un mayor respeto por el medio ambiente.

ACCESORIOS ELÉCTRICOS



Si después de comprar el vehículo se desea instalar accesorios que requieren alimentación eléctrica (con el riesgo de descargar gradualmente la batería), acudir a la Red de Asistencia Fiat, donde se evaluará el consumo eléctrico total y se comprobará si la instalación eléctrica del vehículo está en condiciones de soportar la carga requerida.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO



Un mantenimiento correcto permite conservar inalteradas en el tiempo las prestaciones del vehículo y las características de seguridad, y mantener el respeto por el medio ambiente y bajos costes de funcionamiento.

MODIFICACIONES/ALTERACIONES DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA Cualquier modificación o alteración del vehículo podría afectar gravemente a la seguridad y al agarre a la carretera, además de provocar accidentes y comportar riesgos incluso mortales para los ocupantes.

ADVERTENCIA El uso de estos dispositivos en el interior del habitáculo (sin una antena exterior) puede causar, además de daños potenciales a la salud de los pasajeros, funcionamientos anómalos en los sistemas electrónicos del vehículo, comprometiendo la seguridad del mismo.

ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO

Si, después de comprar el vehículo, se desea instalar accesorios eléctricos que requieran una alimentación eléctrica permanente (por ejemplo, autorradio, antirrobo vía satélite, etc.) o que influyan en el balance eléctrico, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat que evaluará si la instalación eléctrica del vehículo puede soportar la carga demandada o si, por el contrario, es necesario montar una batería de mayor capacidad.

ADVERTENCIA Montar con cuidado spoilers adicionales, llantas de aleación y tapacubos que no sean de serie: podrían reducir la ventilación de los frenos y, por lo tanto, su rendimiento en caso de frenadas bruscas y repetidas, o en las bajadas largas. Asegurarse, además, de que nada (por ejemplo, alfombrillas, etc.) obstaculice la carrera de los pedales.

Fiat declina toda responsabilidad por los daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por Fiat e instalados en disconformidad con las prescripciones suministradas.

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ELECTRÓNICOS

Los dispositivos eléctricos/electrónicos instalados después de la compra del coche y en el ámbito del servicio post-venta deben estar provistos de la marca **ece**.

Fiat autoriza el montaje de aparatos de recepción/transmisión con la condición de que dichas instalaciones se realicen a la perfección, respetando las indicaciones del fabricante, en un centro especializado.

ADVERTENCIA El montaje de dispositivos que implican modificaciones de las características del vehículo puede determinar la retirada del permiso de circulación por parte de las autoridades competentes y la posible anulación de la garantía, limitada a los defectos causados por dicha modificación o atribuibles a la misma directa o indirectamente.

TRANSMISORES DE RADIO Y TELÉFONOS MÓVILES

Los aparatos de recepción/transmisión (móviles para vehículos, CB, radioaficionados y similares) no pueden utilizarse dentro del vehículo, a no ser que se utilice una antena separada montada en el exterior del vehículo.

La eficacia de la transmisión y de la recepción de estos aparatos puede disminuir por el efecto escudo que realiza la carrocería del vehículo. En lo que se refiere al empleo de teléfonos móviles (GSM, GPRS, UMTS, LTE) con homologación oficial CE, se aconseja respetar escrupulosamente las instrucciones del fabricante de los mismos.

ADVERTENCIA El uso de estos dispositivos en el interior del habitáculo (sin una antena exterior) puede causar, además de daños potenciales a la salud de los pasajeros, funcionamientos anómalos en los sistemas electrónicos del vehículo, comprometiendo la seguridad del mismo.

USO DEL MANUAL

INDICACIONES OPERATIVAS

Cada vez que se proporcionan indicaciones de dirección relativas al vehículo (izquierda/derecha o adelante/atrás), estas deberán entenderse como referidas a la percepción de un ocupante sentado en el asiento del conductor. Los casos especiales que deroguen esta indicación se indicarán especialmente en el texto.

Las figuras mostradas en el Manual tienen una función indicativa: esto puede significar que algunos detalles mostrados en la imagen no correspondan a lo que se encuentra en el vehículo. Además, el Manual se ha realizado basándose en vehículos con volante a la izquierda; por lo tanto, en vehículos con volante a la derecha, algunos mandos pueden estar colocados o realizados de manera diferente respecto a la perfecta especularidad de lo mostrado.

Para encontrar el capítulo que contiene la información deseada, consultar el índice alfabético al final de este Manual de uso y mantenimiento.

Los capítulos se pueden identificar rápidamente gracias a una pestaña gráfica que se encuentra al lado de todas las páginas impares. Unas páginas más adelante hay una leyenda que permite familiarizar con el orden de los capítulos y los símbolos correspondientes en las pestañas. De todos modos, se da una indicación textual del capítulo consultado al lado de todas las páginas pares.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Leyendo este Manual de Empleo y Cuidado se encuentra una serie de **ADVERTENCIAS** pensadas para evitar procedimientos que puedan dañar el vehículo.

Además, se indican las **PRECAUCIONES** que deben seguirse estrictamente para evitar un uso incorrecto de los componentes del vehículo, que podría provocar accidentes o lesiones.

Por lo tanto, es necesario seguir atentamente todas las recomendaciones de **ADVERTENCIA** y de **PRECAUCIÓN**.

Las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** se identifican a lo largo del texto por los símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del vehículo;



para la protección del medio ambiente.

NOTA Estos símbolos, cuando son necesarios, se muestran al lado del título o al final de cada apartado y van seguidos de un número. Este número corresponde a la advertencia específica que se encuentra al final de la sección correspondiente.

SIMBOLOGÍA

Algunos componentes del vehículo llevan etiquetas de colores, cuya simbología indica precauciones importantes a tener en cuenta respecto al componente en cuestión.

Debajo del capó hay una etiqueta donde se resume la simbología.

ÍNDICE GRÁFICO



CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO



CONOCIMIENTO DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



SEGURIDAD



ARRANQUE Y CONDUCCIÓN



EN CASO DE EMERGENCIA



MANTENIMIENTO Y CUIDADO



DATOS TÉCNICOS

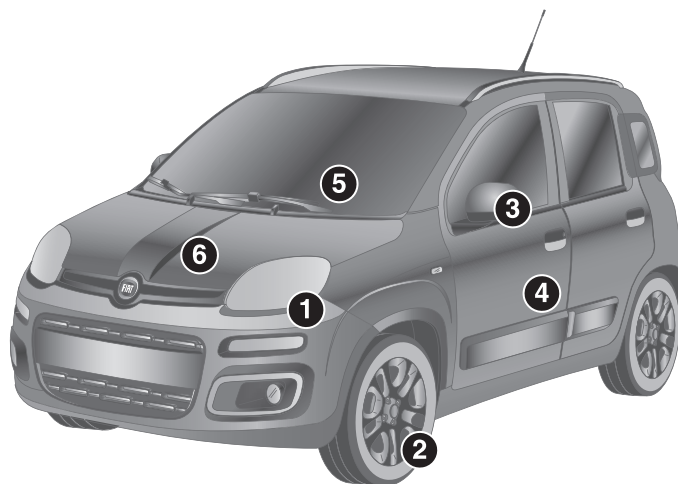


ÍNDICE



ÍNDICE GRÁFICO

VISTA DELANTERA



1 FAROS DELANTEROS

- ☐ Luces de posición/diurnas (DRL) 25
- ☐ Luces de posición/de cruce . . . 25
- ☐ Luces de carretera 25
- ☐ Sustitución de las lámparas . . 146
- ☐ Tipos de lámparas 148

2 RUEDAS

- ☐ Llantas y neumáticos 206

- ☐ Presión de los neumáticos . . . 210
- ☐ Sustitución de una rueda 158
- ☐ Kit de reparación de los neumáticos Fix&Go 162

3 ESPEJOS EXTERIORES

- ☐ Regulación 24
- ☐ Plegado 24

4 PUERTAS

- ☐ Apertura/cierre centralizado . . . 19

5 LIMPIAPARABRISAS

- ☐ Funcionamiento 29
- ☐ Sustitución de la escobilla 184

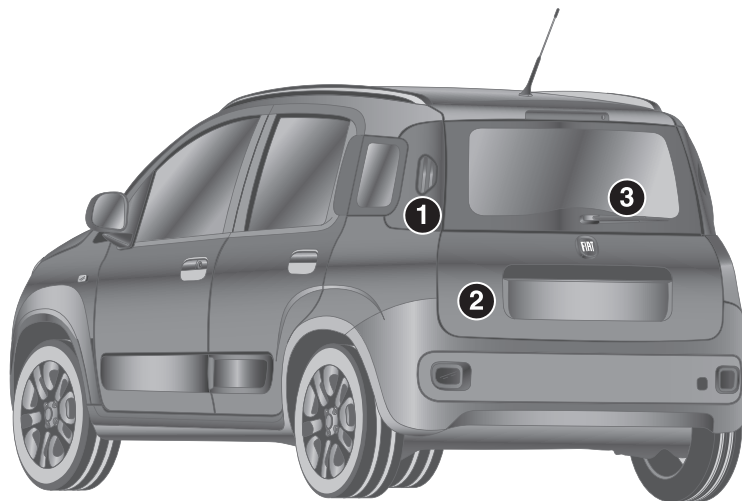
6 MOTOR

- ☐ Compartimento del motor . . . 179
- ☐ Datos técnicos 196

F1D0802



VISTA TRASERA



2

F1D0803

❶ FAROS TRASEROS

- ❑ Tipos de lámparas 148
- ❑ Sustitución de las lámparas . . 146

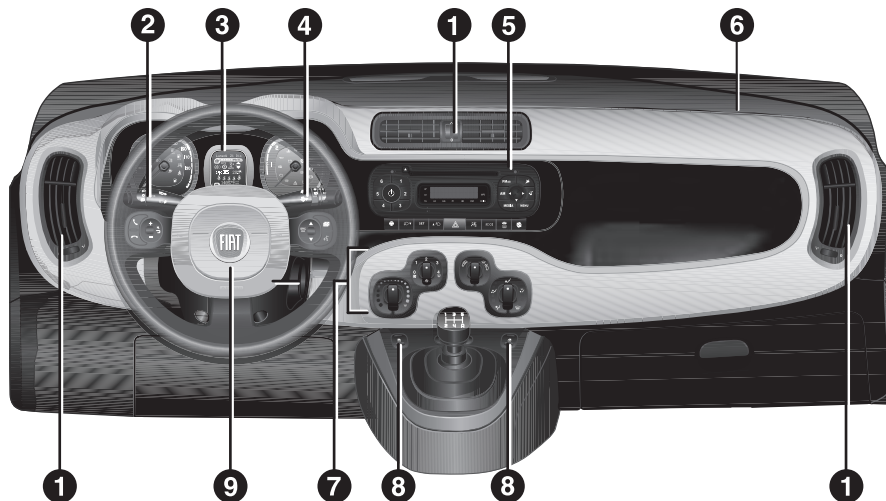
❷ MALETERO

- ❑ Apertura/cierre 44

❸ LIMPIALUNETA

- ❑ Sustitución de la escobilla . . . 184

SALPICADERO PORTAINSTRUMENTOS



3

1 SALIDAS DE AIRE	
□ Difusores	31
2 PALANCA IZQUIERDA	
□ Luces exteriores	25
3 CUADRO DE INSTRUMENTOS	
□ Cuadro e instrumentos de a	70
□ Testigos	74
4 PALANCA DERECHA	
□ Limpieza de los cristales	29

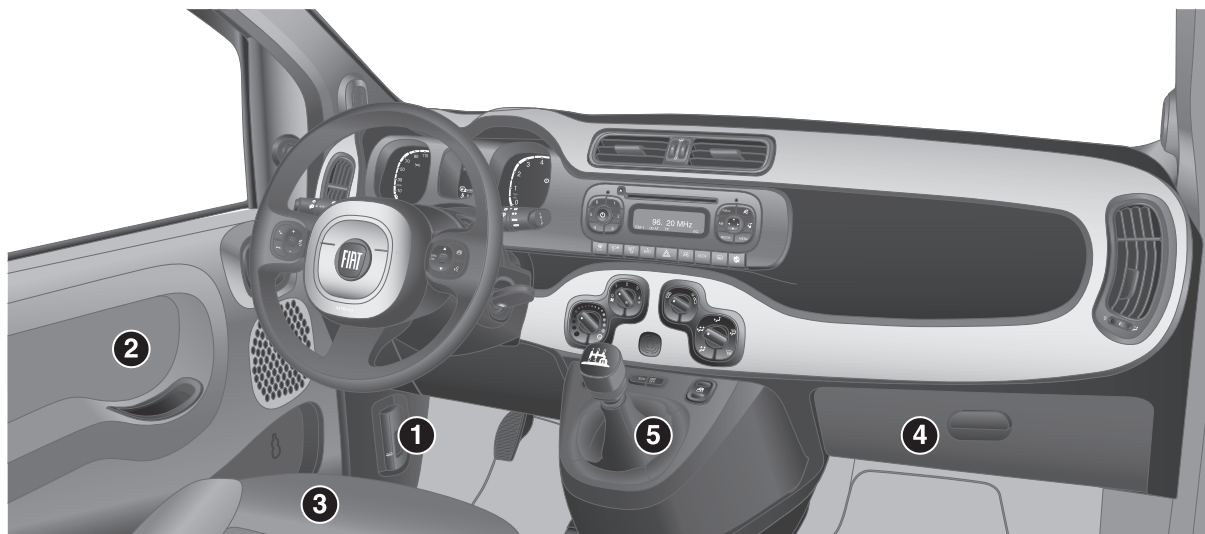
5 AUTORRADIO - Radio/ Uconnect	
Mobile/ Uconnect Bluetooth:	
consultar las publicaciones	
específicas	
□ Predisposición	50
6 AIRBAG FRONTAL DEL LADO	
PASAJERO	
□ Airbag frontal	121
7 CLIMATIZADOR	
□ Calefactor/Climatizador	
manual	33
□ Climatizador automático	37

8 ELEVALUNAS	
□ Funcionamiento	42
9 VOLANTE	
□ Regulación	24
□ Airbag frontal del lado	
conductor	121

F1D0804



INTERIOR



4

F1D0805

❶ PALANCA DE APERTURA DEL CAPÓ

❑ Apertura/cierre 43

❷ PUERTAS

❑ Bloqueo/desbloqueo 19

❸ ASIENTOS

❑ Asientos delanteros 20

❑ Asientos traseros 20

❑ Calefacción eléctrica 20

❹ GUANTERA

❑ Equipamiento interior 46

❺ PALANCA DEL CAMBIO

❑ Cambio manual 131

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

Aquí empezará a conocer de cerca su nuevo vehículo.

En el manual que está leyendo se explica de forma fácil y directa cómo está hecho y cómo funciona.

Por este motivo le recomendamos consultarlo sentado cómodamente en el vehículo, con el fin de poder comprobar directamente todo el contenido.

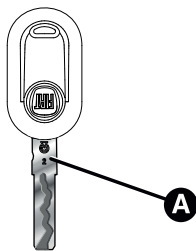
LAS LLAVES	16
DISPOSITIVO DE ARRANQUE	17
EL SISTEMA FIAT CODE	18
PUERTAS	19
ASIENTOS	20
REPOSACABEZAS	23
VOLANTE	24
ESPEJOS RETROVISORES	24
LUCES EXTERIORES	25
LUCES INTERIORES	27
LIMPIEZA DE LOS CRISTALES	29
CONFORT CLIMÁTICO	31
CLIMATIZACIÓN	33
ELEVALUNAS	42
CAPÓ DEL MOTOR	43
MALETERO	44
EQUIPAMIENTO INTERIOR	46
PUERTO USB	47
SMARTPHONE DOCKING	48
PORTAEQUIPAJES/ PORTAESQUÍS	49
SISTEMA DE PREINSTALACIÓN DE LA AUTORRADIO	50
EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE GLP	51
EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE METANO (Natural Power)	59

VERSIONES VAN	68
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	68



LAS LLAVES

LLAVE MECÁNICA



5

F1D0726

La pieza metálica (A) fig. 5 acciona:

- el dispositivo de arranque;
- la cerradura de la puerta del lado del conductor y, para versiones/países donde esté previsto, la puerta del lado del pasajero;
- la cerradura del maletero. En caso de solicitud de duplicados de la llave, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat llevando un documento de identidad y los documentos que le identifiquen al usuario como propietario del vehículo.

LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

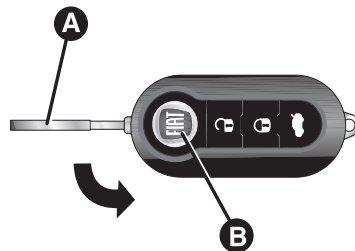
(para versiones/países donde esté previsto)



La pieza metálica (A) fig. 6 de la llave acciona:

- el dispositivo de arranque;
- la cerradura de la puerta del lado del conductor y, para versiones/países donde esté previsto, la puerta del lado del pasajero.

Pulsar el botón (B) fig. 6 para abrir/cerrar la pieza metálica.



6

F1D0005

Desbloqueo de las puertas y del maletero

Pulsación corta del botón : desbloqueo de las puertas, del maletero, encendido temporizado de los plafones internos y doble indicación luminosa de los intermitentes (para versiones/países donde esté previsto). El desbloqueo de las puertas es automático en caso de intervención del sistema de bloqueo del combustible.

Bloqueo de las puertas y del maletero

Pulsación corta del botón : las puertas y el portón del maletero se bloquean, el plafón interior se apaga y los intermitentes emiten un solo destello (para versiones/países donde esté previsto).

Si se abre una o más puertas el bloqueo no se efectúa. Esto se indica mediante un rápido parpadeo de los intermitentes (para versiones/países donde esté previsto). Las puertas no se bloquean si el maletero está abierto. Si la función específica ha sido configurada en el Menú de Configuración, al sobrepasar los 20 km/h las puertas se bloquean automáticamente.

Apertura maletero

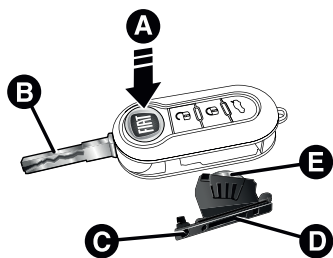
Pulsando el botón : se acciona la apertura a distancia del portón del maletero y se produce un doble destello de los intermitentes.

SOLICITUD DE LLAVES ADICIONALES

Si fuera necesario solicitar una llave mecánica o una llave con mando a distancia nuevas, acudir a la Red de Asistencia Fiat llevando un documento de identidad y los documentos que identifiquen al usuario como propietario

del vehículo. El sistema puede reconocer hasta 8 mandos a distancia.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DE LA LLAVE CON MANDO A DISTANCIA



7

F1D0727

Para sustituir la pila, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ pulsar el botón (A) fig. 7 y llevar la pieza metálica (B) en posición de apertura;
- ❑ girar el tornillo (C) hacia  utilizando un destornillador de punta plana;
- ❑ extraer el compartimento portabatería (D) y sustituir la pila (E) respetando las polaridades;
- ❑ volver a introducir el compartimento portabatería (D) en la llave y bloquearlo girando el tornillo (C) hacia .



ATENCIÓN

1) Pulsar el botón (B) sólo con la llave colocada lejos del cuerpo, en concreto, lejos de los ojos y de los objetos que puedan deteriorarse (por ejemplo, la ropa). No dejar la llave sin vigilancia para evitar que nadie, especialmente los niños, pueda manipularla y pulsar el botón accidentalmente.



ADVERTENCIA

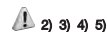
1) Los golpes violentos podrían dañar los componentes electrónicos presentes en la llave. Para garantizar el funcionamiento correcto de los dispositivos electrónicos internos de la llave, no dejarla expuesta al sol.



ADVERTENCIA

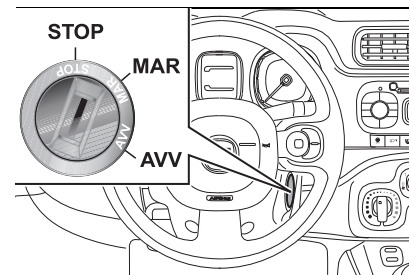
1) Las pilas agotadas deben desecharse en los contenedores específicos previstos por la legislación vigente o bien entregarse a la Red de Asistencia Fiat, que se encargará de eliminarlas.

DISPOSITIVO DE ARRANQUE



La llave puede girar en 3 posiciones diferentes fig. 8:

- ❑ STOP: motor apagado, llave extraíble, dirección bloqueada. Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, la autorradio, el cierre centralizado de las puertas, etc.) pueden seguir funcionando;
- ❑ MAR: posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar;
- ❑ AVV: puesta en marcha del motor.



8

F1D0006

El dispositivo de arranque está provisto de un mecanismo de seguridad que obliga, en caso de que el motor no se ponga en marcha, a girar nuevamente la llave a la posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.



BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Activación

Con el dispositivo en posición STOP, extraer la llave y girar el volante hasta que se bloquee.

Desactivación

Mover levemente el volante y girar la llave a la posición MAR.



ATENCIÓN

2) En caso de manipulación del dispositivo de arranque (por ejemplo, un intento de robo), hacer comprobar su funcionamiento en un taller de la Red de Asistencia Fiat antes de reanudar la marcha.

3) Al bajar del vehículo retirar siempre la llave, para evitar que alguien accione inadvertidamente los mandos. Recordar accionar el freno de mano. Si el vehículo está estacionado en subida, engranar la 1ª marcha; si está estacionado en bajada, engranar la marcha atrás. No dejar nunca a niños solos en el vehículo.

4) Queda terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

5) No extraer la llave cuando el vehículo esté en movimiento. El volante se bloquearía automáticamente en el primer viraje. Esto es válido siempre, aún en caso de que el vehículo sea remolcado.

EL SISTEMA FIAT CODE

Es un sistema electrónico de bloqueo del motor que permite aumentar la protección contra intentos de robo del vehículo. Se activa automáticamente al extraer la llave del dispositivo de arranque.

En cada llave hay un dispositivo electrónico capaz de identificar la señal emitida al arrancar el motor por una antena incorporada en el dispositivo de arranque. La señal constituye la "contraseña", siempre distinta para cada arranque, con la cual la centralita reconoce la llave y permite arrancar.

FUNCIONAMIENTO

Cada vez que se arranca el motor, al girar la llave a la posición MAR, la centralita del sistema Fiat CODE envía a la centralita de control del motor un código de reconocimiento para desbloquear las funciones.

El código de reconocimiento se envía sólo si la centralita del sistema Fiat Code ha reconocido, a su vez, el código transmitido por la llave.

Al girar la llave a STOP, el sistema Fiat CODE desactiva las funciones de la centralita de control motor. Si, durante la puesta en marcha del motor, el código no ha sido correctamente reconocido, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo . En ese caso, girar la llave a la posición STOP y, a continuación, a MAR; si el bloqueo persiste, intentarlo con las otras llaves facilitadas. Si aun así no logra poner en marcha el motor, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Cada llave posee un código propio que la centralita del sistema deberá memorizar. Para memorizar las llaves nuevas, hasta un máximo de ocho, acudir únicamente a la Red de Asistencia Fiat llevando consigo todas las llaves que se posean, la CODE card, un documento personal de identidad y los documentos que demuestren la propiedad del vehículo. Los códigos de las llaves que no se presenten durante el procedimiento de memorización se borrarán con el fin de que las llaves que se hayan perdido o hayan sido robadas ya no permitan la puesta en marcha del motor.

Encendido del testigo durante la marcha

- ❑ Si el testigo  se enciende significa que el sistema está efectuando una autodiagnosis (debido, por ejemplo, a una caída de tensión).
- ❑ Si el testigo  continúa encendido, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

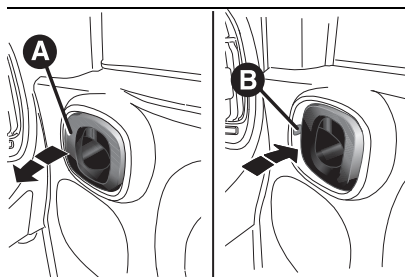
PUERTAS

BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS DESDE EL INTERIOR

Empujar la palanca de mando (A) fig. 9 hacia la puerta para bloquear las puertas o bien tirar de la palanca para desbloquearlas. Con mando centralizado (para versiones/países donde esté previsto), el accionamiento de la palanca (A) en el lado del conductor bloquea/desbloquea todas las puertas.

El accionamiento de la palanca (A) en las otras puertas bloquea/desbloquea únicamente la puerta correspondiente. Con cerradura mecánica, las puertas se bloquean/desbloquean actuando individualmente en las palancas de mando.

ADVERTENCIA La condición de puerta bloqueada se indica por la serigrafía B (B) fig. 9 de color rojo.



9

F1D0029

BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS DESDE EL EXTERIOR

Llave mecánica: introducir y girar la pieza metálica en la cerradura de la puerta.

Llave con mando a distancia (para versiones/países donde esté previsto): pulsar el botón  para bloquear las puertas o bien pulsar el botón  para desbloquearlas.

ADVERTENCIA Antes de abrir una puerta, asegurarse de que la maniobra se realice con seguridad. Abrir las puertas sólo con el vehículo parado.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



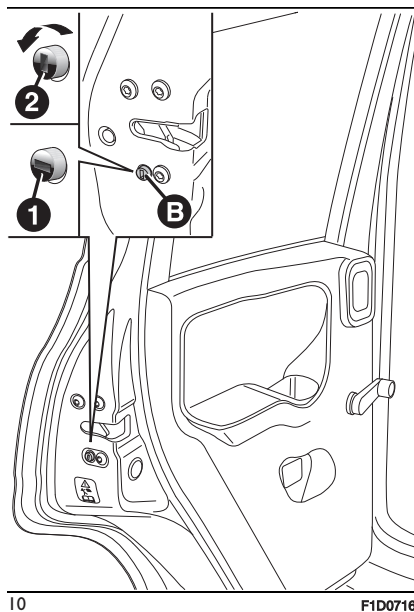
Impide que las puertas traseras se abran desde el interior.

El dispositivo (B) fig. 10 sólo se puede activar con las puertas abiertas:

- ❑ posición (1): dispositivo activado (puerta bloqueada);
- ❑ posición (2): dispositivo desactivado (la puerta se puede abrir desde el interior).

El dispositivo permanece activado aunque se desbloqueen las puertas eléctricamente.





10

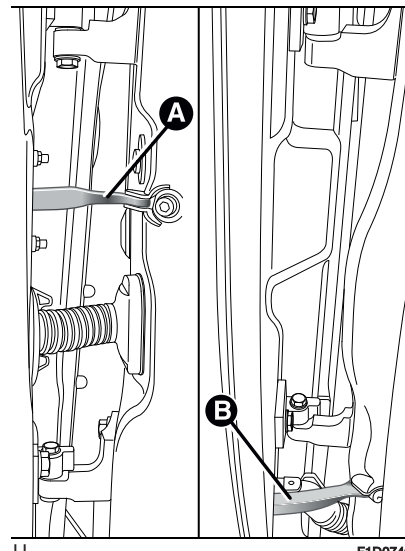
F1D0716

ADVERTENCIA Las puertas traseras no pueden abrirse desde el interior cuando está accionado el dispositivo de seguridad para niños.

DISPOSITIVO LIMITADOR DE LAS PUERTAS

El dispositivo limitador de las puertas delantera (A) fig. 11 y trasera (B) mantiene la puerta en cualquier

posición de apertura o cierre en la que se decida dejar/colocar.



11

F1D0740



ATENCIÓN

6) Utilizar siempre este dispositivo cuando viajen niños en el vehículo. Después de accionar el dispositivo en ambas puertas traseras, comprobar que efectivamente se haya activado interviniendo en la manilla interior de apertura de las puertas.

ASIENTOS

ASIENTOS DELANTEROS

⚠ 7) 8) 9) 10) ⚠ 2)

Regulación en sentido longitudinal

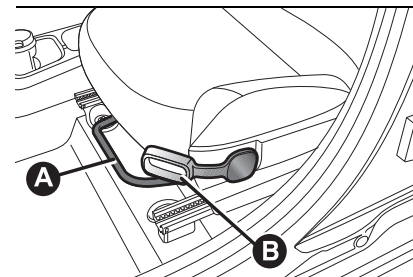
Levantar la palanca (A) fig. 12 y empujar el asiento hacia delante o hacia atrás: en posición de conducción, las manos deben estar apoyadas en la corona del volante.

Regulación de la altura

(para versiones/países donde esté previsto)

Mover la palanca (B) fig. 12 hacia arriba o abajo hasta ajustar la altura deseada.

ADVERTENCIA Realizar el ajuste estando sentado en el asiento del conductor.

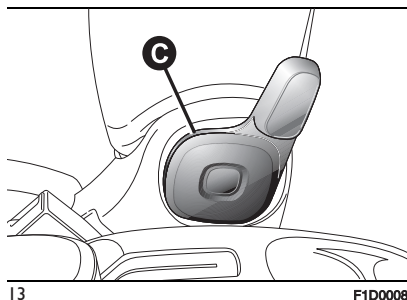


12

F1D0007

Regulación de la inclinación del respaldo

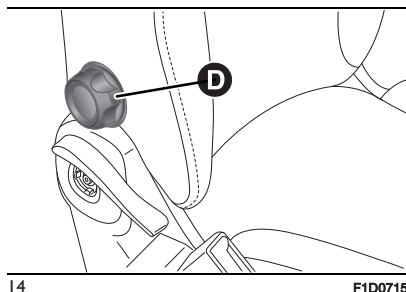
Accionar la palanca (C) fig. 13 y mantenerla accionada hasta que se alcance la posición deseada, después soltar la palanca.



Regulación lumbar

(para versiones/países donde esté previsto)

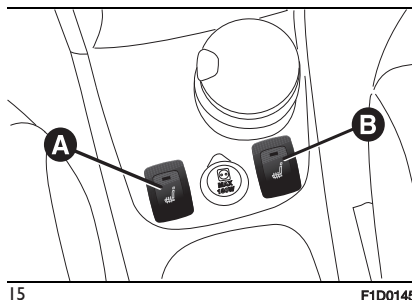
Para regular el apoyo personalizado entre la espalda y el respaldo, girar el pomo (D) fig. 14.



CALEFACCIÓN ELÉCTRICA DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

(para versiones/países donde esté previsto)

Con la llave de contacto en la posición MAR, pulsar respectivamente el botón (A) o (B) fig. 15 para activar la función. Para desactivar la función, volver a pulsar el botón.



COLOCACIÓN DEL ASIENTO DEL PASAJERO ABATIBLE EN POSICIÓN MESA

(para versiones/países donde esté previsto)

Colocar el asiento en el final de su recorrido hacia atrás accionando la palanca (A) fig. 12 (ver "Regulación en sentido longitudinal"), bajar el reposacabezas (ver el apartado "Reposacabezas"), accionar la palanca (C) fig. 13, abatir el respaldo sobre el cojín y soltar la palanca (C).

BOLSILLO DETRÁS DEL RESPALDO DEL ASIENTO

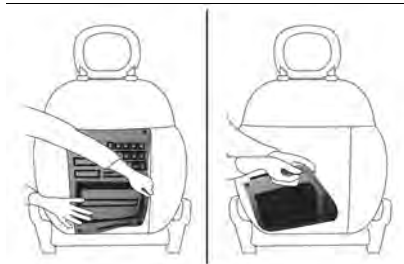
(para versiones/países donde esté previsto)



En algunas versiones es posible extraer el bolsillo multifunción del respaldo del asiento, accionando los dos cursores de las bisagras situadas en la parte inferior del bolsillo fig. 16.

El bolsillo extraído se puede doblar y enganchar con los botones situados en los extremos del mismo.





16

F1D0728

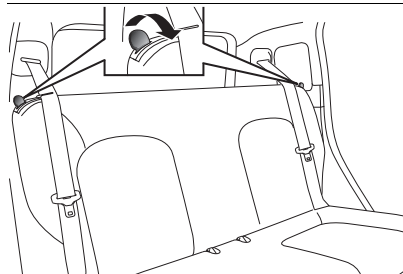
ASIENTOS TRASEROS

Ampliación maletero



Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ quitar la bandeja trasera;
- ☐ desplazar lateralmente los cinturones de seguridad comprobando que las cintas estén bien extendidas y no retorcidas;
- ☐ en presencia de la tercera plaza trasera (para versiones/países donde esté previsto), desenganchar el cinturón de seguridad central haciendo que la cinta se enrolle en su alojamiento en el techo;
- ☐ accionar las palancas en los lados de los asientos traseros fig. 17 empujándolas hacia el interior del vehículo, abatir el respaldo y, a continuación, acompañar el respaldo hacia el cojín.



17

F1D0034

Recolocación de los respaldos

Desplazar lateralmente los cinturones de seguridad comprobando que las cintas estén bien extendidas y no retorcidas. Levantar el respaldo abatido anteriormente hasta oír el clic de bloqueo del mecanismo de enganche.



ATENCIÓN

- 7)** Todas las regulaciones deben efectuarse únicamente con el vehículo detenido.
- 8)** Si hay Side bag, es peligroso utilizar fundas para asientos que no sean de la Line Accessori MOPAR®.
- 9)** Al soltar la palanca de regulación, comprobar que el asiento esté bloqueado en las guías, intentando desplazarlo hacia delante y hacia atrás. Si no está bien fijado, el asiento podría desplazarse inesperadamente y provocar la pérdida de control del vehículo.

10) En presencia de pasajeros en los asientos traseros, extraer todos los objetos potencialmente contundentes que puedan causar daños en caso de accidente.



ADVERTENCIA

- 2)** La tapicería de los asientos se ha creado para resistir largo tiempo al desgaste que implica el uso normal del vehículo. Sin embargo, es necesario evitar roces prolongados y/o capaces de provocar daños causados por accesorios de vestir –como hebillas metálicas, tachas, cierres de velcro y similares– ya que los mismos, al presionar los tejidos en un mismo punto, podrían provocar la rotura con el consecuente daño de la funda.
- 3)** Antes de abatir el respaldo, retirar cualquier objeto que esté encima del cojín del asiento.

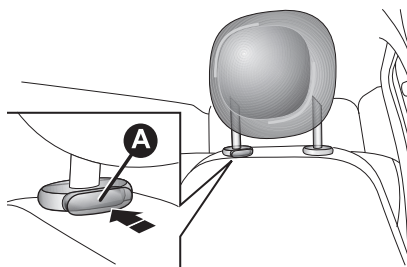
REPOSACABEZAS

11) 12)

REPOSACABEZAS DELANTEROS

Regulación hacia arriba: levantar el reposacabezas hasta oír el clic de bloqueo.

Regulación hacia abajo: pulsar el botón (A) fig. 18 y bajar el reposacabezas.



18

F1D0011

Dispositivo "Anti-Whiplash"

Los reposacabezas cuentan con dispositivo "Anti-Whiplash", capaz de reducir la distancia entre la cabeza y el reposacabezas en caso de impacto trasero, limitando los daños derivados del llamado "latigazo".

Si se presiona sobre el respaldo con el torso o la mano puede producirse el movimiento del reposacabezas: este comportamiento es propio del

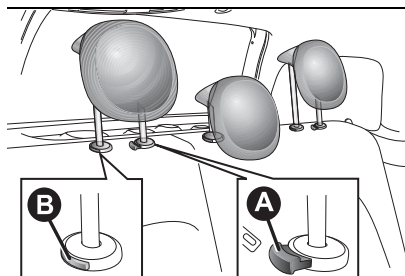
sistema y no debe considerarse como un funcionamiento incorrecto.

REPOSACABEZAS TRASEROS

Según las versiones, para los asientos traseros están previstos dos o tres reposacabezas regulables en altura.

Regulación hacia arriba: levantar el reposacabezas hasta oír el clic de bloqueo.

Regulación hacia abajo: pulsar el botón (A) fig. 19 y bajar el reposacabezas.



19

F1D0012

ADVERTENCIA Al utilizar los asientos traseros, los reposacabezas deben estar siempre en la posición "completamente alzados".

Desmontaje

Para desmontar los reposacabezas, proceder de la siguiente manera:

- ❑ levantar los reposacabezas a la altura máxima;
- ❑ pulsar los botones (A) y (B) fig. 19 al lado de las dos sujeciones y retirar los reposacabezas extrayéndolos hacia arriba.



ATENCIÓN

11) Todas las regulaciones deben efectuarse únicamente con el vehículo detenido. Los reposacabezas se regulan de manera que la cabeza, no el cuello, se apoye en ellos. Sólo en este caso ejercerán su acción protectora.

12) Para aprovechar de la mejor manera la acción protectora del reposacabezas, regular el respaldo de forma que mantenga el tronco erguido y la cabeza lo más cerca posible del reposacabezas.



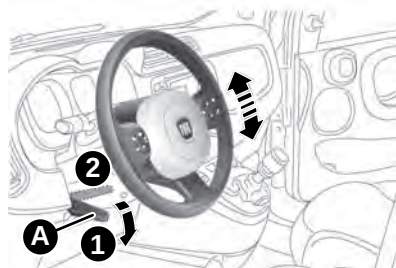
VOLANTE



REGULACIONES

El volante se puede regular en sentido vertical.

Para ajustar el volante, mover la palanca (A) fig. 20 hacia abajo hasta la posición (1) y, a continuación, colocar el volante en la posición adecuada y bloquearlo poniendo la palanca (A) en la posición (2).



20

F1D0013



ATENCIÓN

13) Los ajustes se realizan únicamente con el vehículo parado y el motor apagado.

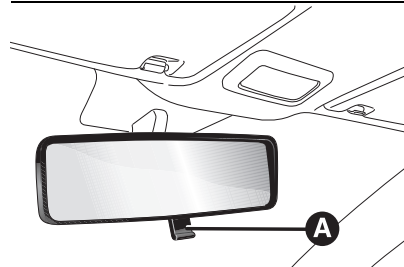
14) Queda terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las

prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

ESPEJOS RETROVISORES

ESPEJO INTERIOR

Está equipado con un dispositivo para la prevención de accidentes que permite desengancharlo en caso de contacto violento con un pasajero. Utilizar la palanca (A) fig. 21 para regular el espejo en dos posiciones diferentes: normal o antideslumbrante



21

F1D0014

ESPEJOS EXTERIORES

15)

Regulación manual

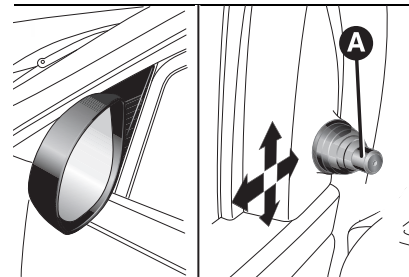
Desde el interior del vehículo mover la palanca (A) fig. 22 para regular el espejo.

Regulación eléctrica

(para versiones/países donde esté previsto)

La regulación de los espejos sólo se puede realizar con la llave de contacto en posición MAR.

Para ello, realizar las siguientes operaciones:



22

F1D0015

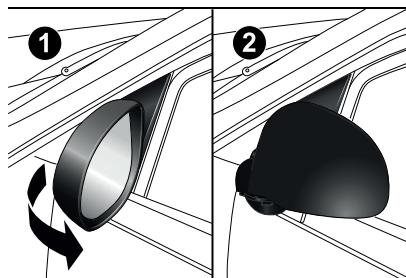
- ❑ seleccionar con el selector (A) fig. 23 el espejo deseado (derecho o izquierdo);
 - ❑ llevando el selector (A) a la posición (B), e interviniendo en éste, se orienta el espejo retrovisor exterior izquierdo;
 - ❑ llevando el selector (A) a la posición (D), e interviniendo en éste, se orienta el espejo retrovisor exterior derecho.
- Terminada la regulación, volver a colocar el selector (A) en la posición intermedia de bloqueo (C).

A detailed line drawing of a car's parking brake assembly. The assembly consists of a central drum with a textured surface, a lever arm extending from the side, and a cable. The labels point to the following components: A points to the central drum, B points to the lever arm, C points to the cable, and D points to the mounting bracket.

F1D0016

Si es necesario, se pueden plegar los espejos desplazándolos de la posición (1) (abierto) a la posición (2) (cerrado) fig. 24.

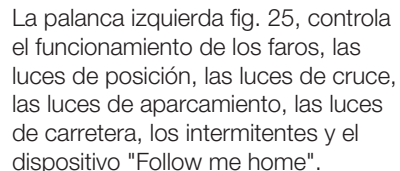
ADVERTENCIA Durante la marcha, los espejos siempre deben estar abiertos.



F1D0729



15) Debido a la forma curva del espejo retrovisor exterior del lado conductor, la percepción de la distancia se altera ligeramente.



F1D0019

Al encender las luces exteriores se iluminan el cuadro de instrumentos y los mandos ubicados en el salpicadero.

(para versiones/países donde esté previsto)



Con la llave de contacto en posición MAR y la corona (A) fig. 25 en la



posición  las luces diurnas se encienden automáticamente; las demás lámparas y la iluminación interior permanecen apagadas.

LUCES DE POSICIÓN/LUCES DE CRUCE

Con la llave de contacto en posición MAR, girar la corona (A) fig. 25 a la posición . En caso de activación de las luces de cruce, se apagan las luces diurnas y se encienden las luces de posición y de cruce. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo .

LUCES DE APARCAMIENTO

Se encienden todas las luces de posición, las luces de la matrícula y las luces de aparcamiento sólo con la llave de contacto en posición STOP o extraída llevando la corona (A) fig. 25 primero a la posición  y a continuación a la posición . En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo .

Para apagar las luces de aparcamiento girar la corona (A) desde la posición  hasta la posición . En el cuadro de instrumentos, se apaga el testigo .

LUCES DE CARRETERA

Para encender las luces de carretera, con la corona (A) fig. 25 en posición  y con el dispositivo de arranque en posición MAR, tirar de la palanca hacia el volante más allá del final de recorrido. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo . Tirando de nuevo de la palanca hacia el volante más allá del final de recorrido, las luces de carretera se desactivan, vuelven a encenderse las luces de cruce y se apaga el testigo .

RÁFAGAS

Se realizan tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) independientemente de la posición de la corona (A) fig. 25. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo .

INTERMITENTES

Colocar la palanca en la posición (estable):

 **hacia arriba:** activación del intermitente derecho;

 **hacia abajo:** activación del intermitente izquierdo. En el cuadro de instrumentos se enciende de manera intermitente el testigo .

 Los intermitentes se desactivan automáticamente cuando el vehículo regresa a la posición de marcha rectilínea.

Función "Lane Change" (cambio de carril)

Para indicar un cambio de carril de circulación, poner la palanca izquierda en posición inestable durante menos de medio segundo. El intermitente del lado seleccionado emitirá 5 destellos y, luego, se apagará automáticamente.

DISPOSITIVO "FOLLOW ME HOME"

Permite iluminar durante un tiempo determinado la zona que está delante del vehículo.

Activación: con la llave de contacto en posición STOP o extraída, tirar de la palanca hacia el volante y actuar en la palanca en los 2 minutos después del apagado del motor.

Cada vez que se acciona la palanca, las luces permanecen encendidas durante otros 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos; una vez transcurrido este tiempo, se apagan automáticamente. Cada vez que se acciona la palanca se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos: en la pantalla aparece un mensaje y el tiempo durante el cual la función permanece activa.

El testigo  se enciende al accionar por primera vez la palanca y se queda encendido hasta que se desactiva automáticamente la función. Cada

accionamiento de la palanca aumenta el tiempo de encendido de las luces.

Desactivación: mantener la palanca hacia el volante durante más de 2 segundos.

LUCES ANTINEBLA TRASERAS

Para encender las luces antiniebla traseras con el dispositivo de arranque en posición MAR, pulsar el botón 

La activación de las luces antiniebla traseras solo se produce con las luces de cruce encendidas.

Con las luces antiniebla traseras encendidas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo . Las luces antiniebla traseras se apagan pulsando el botón , apagando las luces de cruce o poniendo el dispositivo de arranque en posición STOP.

LUCES ANTINEBLA DELANTERAS/TRASERAS

(para versiones/países donde esté previsto)

La activación de las luces antiniebla sólo se produce con las luces de cruce encendidas.

Para encender las luces antiniebla delanteras/traseras con el dispositivo de arranque en posición MAR, pulsar el botón (A) fig. 26 de la siguiente manera:

☐ **primera presión:** encendido de las

luces antiniebla delanteras;

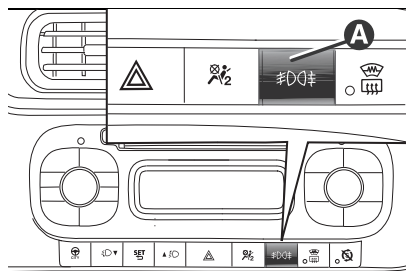
☐ **segunda presión:** encendido de las luces antiniebla traseras;

☐ **tercera presión:** apagado de las luces antiniebla delanteras/traseras.

Con las luces antiniebla delanteras encendidas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo 

Con las luces antiniebla traseras encendidas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo 

Para apagar las luces antiniebla delanteras/traseras, apagar las luces de cruce o colocar el dispositivo de arranque en posición STOP.



26

F1D0024



ATENCIÓN

16) Las luces diurnas son una alternativa a las luces de cruce durante la marcha diurna cuando deben utilizarse por norma, y permitidas cuando no es obligatorio.

17) Las luces diurnas no sustituyen las luces de cruce durante la marcha en túneles o por la noche. El uso de las luces diurnas está regulado por el código de circulación vial del país en el que se circula: respetar las normas.

LUCES INTERIORES

PLAFÓN DELANTERO

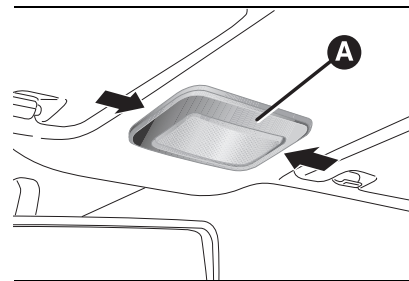
Plafón con una lámpara

El protector transparente del plafón (A) fig. 27 puede adoptar tres posiciones:

☐ lado derecho pulsado: luz siempre encendida;

☐ lado izquierdo pulsado: luz siempre apagada;

☐ posición central: la luz se enciende/apaga al abrir/cerrar las puertas.



27

F1D0021

Plafón multilámpara

(para versiones/países donde esté previsto)

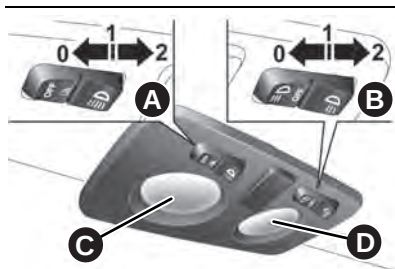


El interruptor (A) fig. 28 enciende/apaga las lámparas del plafón. Posiciones del interruptor (A):

- ❑ posición central (posición 1): las lámparas (C) y (D) se encienden/apagan al abrir/cerrar las puertas;
- ❑ lado izquierdo pulsado (posición 0): las lámparas (C) y (D) permanecen apagadas;
- ❑ lado derecho pulsado (posición 2): las lámparas (C) y (D) permanecen encendidas.

Las luces interiores se encienden y apagan progresivamente. Posiciones del interruptor (B) fig. 28:

- ❑ posición central (posición 1): las lámparas (C) y (D) permanecen apagadas;
- ❑ lado izquierdo pulsado (posición 0): encendido de la lámpara (C);
- ❑ lado derecho pulsado (posición 2): encendido de la lámpara (D).



28

F1D0022

ADVERTENCIA Antes de bajar del vehículo asegurarse de que ambos interruptores se encuentren en posición central, al cerrar las puertas se apagarán las luces evitando así descargar la batería. En cualquier caso, si el interruptor se deja en posición siempre encendida, el plafón se apaga automáticamente 15 minutos después del apagado del motor.

TEMPORIZACIÓN DE LAS LUCES DEL PLAFÓN

En algunas versiones, para subir y bajar del vehículo más fácilmente, sobre todo de noche o en lugares poco iluminados, hay dos lógicas de temporización disponibles:

Temporización al entrar en el vehículo

Las luces del plafón se encienden de acuerdo con las siguientes modalidades:

- ❑ durante 10 segundos al desbloquear las puertas;
- ❑ durante aproximadamente 3 minutos al abrir una de las puertas;
- ❑ durante 10 segundos al cerrar las puertas.

La temporización se interrumpe al girar la llave de contacto a MAR.

Para apagarla, se prevén tres modalidades:

- ❑ al cerrar todas las puertas, se desactiva la temporización de tres minutos y se activa una de 10 segundos. Dicha temporización se desactiva si se coloca la llave en posición MAR;
- ❑ al bloquear las puertas (mediante el mando a distancia o con la llave en la puerta del lado conductor), se apaga el plafón;
- ❑ las luces interiores se apagan en cualquier caso transcurridos 15 minutos, para preservar la duración de la batería.

Temporización al salir del vehículo

Después de extraer la llave del dispositivo de arranque, las lámparas del plafón se encienden según estas modalidades:

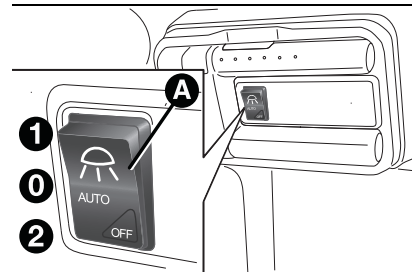
- ❑ si se extrae la llave de contacto en 3 minutos desde el apagado del motor, los plafones se encienden durante 10 segundos;
- ❑ cuando se abre una de las puertas durante aproximadamente 3 minutos;
- ❑ durante unos 10 segundos al cerrar una puerta.

La temporización finaliza automáticamente al bloquear las puertas.

PLAFÓN TRASERO CON LINTERNA EXTRAÍBLE

(para versiones/países donde esté previsto)

La lámpara del plafón extraíble solo se enciende/apaga en modalidad manual pulsando el interruptor (A) fig. 29, con la llave de contacto en la posición MAR.



29

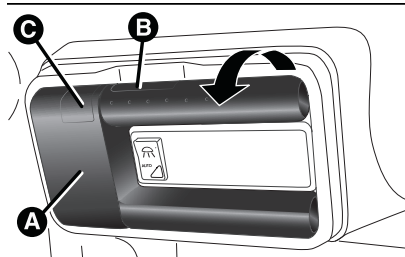
F1D0738

El interruptor (A) puede adoptar tres posiciones diferentes:

- con el interruptor en posición central la luz permanece siempre apagada;
- con el interruptor pulsado hacia arriba (posición (1)) la luz permanece siempre encendida;
- con el interruptor pulsado hacia abajo (posición (2) - AUTO OFF) la luz permanece apagada.

FUNCIÓN DE LINTERNA

(para versiones/países donde esté previsto)



30

F1D0734

Está situado en el lado derecho del compartimento de carga. Tiene la función de linterna eléctrica extraíble.

Para utilizar la linterna extraíble (A) fig. 30 es necesario pulsar el botón (B) y extraerla interviniendo en el sentido que indica la flecha. A continuación, pulsar el interruptor (C) para encender/apagar la luz.

Cuando el plafón desmontable está conectado al soporte fijo, la batería para la linterna eléctrica se recarga automáticamente.

PLAFÓN DEL MALETERO

(para versiones/países donde esté previsto)

El plafón está situado en el lado izquierdo del maletero. Se enciende automáticamente al abrir el maletero y se apaga al cerrarlo. La luz se enciende/se apaga con la llave de contacto en cualquier posición.

PLAFÓN DEL COMPARTIMENTO DE CARGA

(para versiones VAN de 2 plazas)

El plafón se enciende/apaga automáticamente cuando se abre o cierra la compuerta trasera.

Para encender la lámpara de manera manual, pulsar en el lado corto del protector transparente.

Antes de cerrar la compuerta trasera, asegúrese que la bombilla está apagada.

LIMPIEZA DE LOS CRISTALES

LIMPIAPARABRISAS / LAVAPARABRISAS



Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR.

La corona (A) fig. 31 puede adoptar cuatro posiciones diferentes:

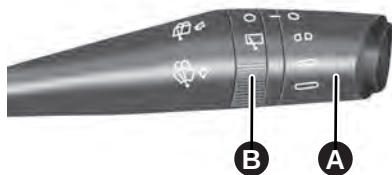
○ limpiaparabrisas en reposo.

⏏ funcionamiento intermitente.

⏏ funcionamiento continuo lento.

⏏ funcionamiento continuo rápido.





31

F1D0020

Al mover la palanca hacia arriba (posición inestable) el funcionamiento está limitado al tiempo en el que se sujeta manualmente la palanca en esa posición. Al soltarla, la palanca regresa a su posición deteniendo automáticamente el limpiaparabrisas. Con la corona (A) fig. 31 en posición **00**, el limpiaparabrisas adapta automáticamente la velocidad de funcionamiento a la velocidad del vehículo.

Con el limpiaparabrisas activo, si se engrana la marcha atrás se activa automáticamente el limpialuneta.

Función "Lavado inteligente"

Tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) se acciona el lavaparabrisas.

Mantener accionada la palanca durante más de medio segundo para activar automáticamente el pulverizador del

lavaparabrisas y el limpiaparabrisas con un solo movimiento.

La acción del limpiaparabrisas se detiene tres barridos después de soltar la palanca. El ciclo termina con un movimiento del limpiaparabrisas aproximadamente 6 segundos después.

LIMPIALUNETA/ LAVALUNETA



Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR. Girando la corona (B) fig. 31 de la posición **0** a la posición  el limpialuneta se acciona de la siguiente manera:

- ☐ en modo intermitente cuando no está funcionando el limpiaparabrisas;
- ☐ en modo sincronizado (a la mitad de la frecuencia del limpiaparabrisas) cuando el limpiaparabrisas está funcionando;
- ☐ en modo continuo cuando está engranada la marcha atrás y con el mando activado.

Con el limpiaparabrisas en funcionamiento y la marcha atrás engranada se activa el limpialuneta en modo continuo.

Empujando la palanca hacia el salpicadero (posición inestable) se acciona el pulverizador del lavaluneta.

Manteniendo la palanca en esta posición durante más de medio segundo, se activa también el limpialuneta. Al soltar la palanca se activa el lavado inteligente, al igual que para el limpiaparabrisas. La función se desactiva al soltar la palanca.

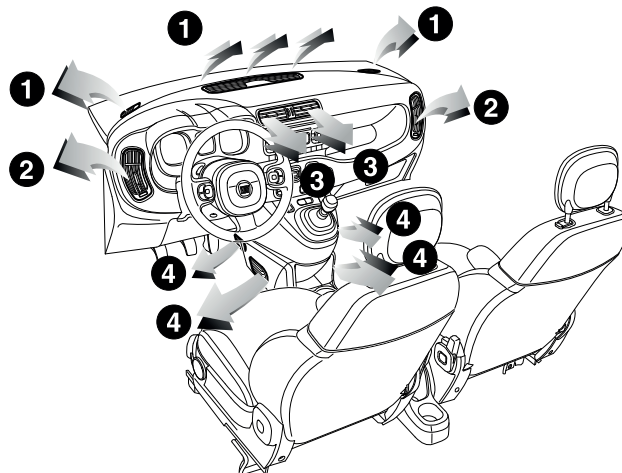


ADVERTENCIA

4) No utilizar el limpiaparabrisas o el limpialuneta para eliminar las acumulaciones de nieve o hielo del parabrisas o de la luneta. En estas condiciones, si el esfuerzo del limpiaparabrisas o del limpialuneta es excesivo, se activa la protección del motor que interrumpe el funcionamiento durante unos segundos. Si posteriormente la función no se restablece (incluso después de volver a accionar la llave de contacto del vehículo), acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

5) No accionar el limpiaparabrisas ni el limpialuneta con las escobillas del parabrisas o de la luneta levantadas.

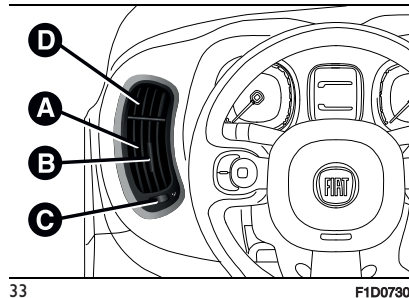
6) Antes de limpiar el parabrisas o la luneta, comprobar que el dispositivo esté desactivado.



1. Difusores auxiliares fijos 2. Difusores laterales orientables y regulables y fijos para ventanillas laterales 3. Difusores centrales orientables y regulables 4. Difusores de la zona de los pies en el habitáculo



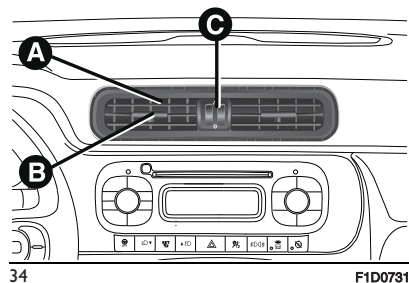
DIFUSORES DE AIRE LATERALES



Difusores de aire laterales regulables y orientables (A) fig. 33:

- ❑ accionar el dispositivo (B) para orientar el difusor hacia la posición deseada;
- ❑ girar la rueda (C) para abrir/cerrar el flujo de aire. (D) - Difusor de aire lateral fijo.

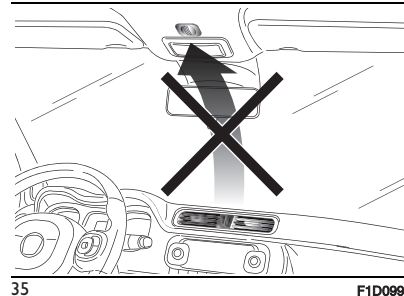
DIFUSORES DE AIRE CENTRALES



Difusores de aire centrales regulables y orientables (A) fig. 34:

- ❑ accionar el dispositivo (B) para orientar el difusor hacia la posición deseada;
- ❑ girar la rueda (C) para abrir/cerrar el flujo de aire.

Nota Si el vehículo está equipado con Radio Uconnect, se aconseja no orientar las salidas de aire centrales hacia el micrófono (fig. 35), porque el ruido generado por el aire directo en el micrófono puede enmascarar los comandos de voz.



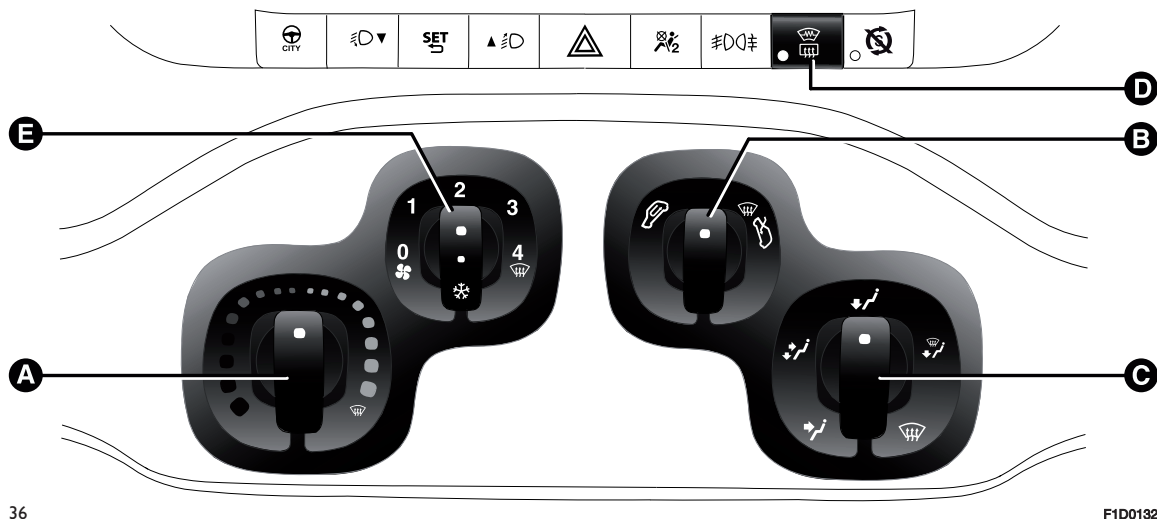
CLIMATIZACIÓN

18) 2)

CALEFACTOR/CLIMATIZADOR MANUAL

(para versiones/países donde esté previsto)

Mandos



36

F1D0132

(A) - Selector de regulación de la temperatura del aire (rojo-caliente/azul-frío).

(B) - Selector de recirculación de aire:

 recirculación de aire interior.

 toma de aire desde el exterior.

ADVERTENCIA Se recomienda activar la recirculación del aire en retenciones, al detenerse en túneles, o en carreteras polvorientas, para evitar que entre aire contaminado del exterior. Evitar el uso prolongado de dicha función, especialmente si viajan varias personas en el vehículo, para prevenir la posibilidad de que se empañen las ventanillas.



(C) - Selector de distribución del aire:

 hacia las salidas centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro en las estaciones cálidas.

 distribución entre los difusores de la zona pies (aire más caliente) y las bocas del salpicadero (aire más fresco).

 hacia los difusores de la zona de los pies. La tendencia natural del calor a dispersarse hacia arriba permite calentar el habitáculo en el menor tiempo posible, generando una rápida sensación de calor.

 distribución entre los difusores de la zona de los pies y los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras. Esta distribución permite una buena calefacción del habitáculo previniendo el posible empañamiento de los cristales.

 hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras para el vaho o descongelación de las ventanillas.

(D) - Botón de activación/desactivación de la luneta térmica, los espejos calefactados y el parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto). La activación efectiva se indica con el encendido del led del pulsador. Para preservar la eficiencia de la batería, la función es temporizada, se desactiva automáticamente después de aproximadamente 20 minutos.

(E) - Selector de velocidad del ventilador y activación/desactivación del climatizador (para versiones/países donde esté previsto).

ADVERTENCIA En caso de condiciones atmosféricas con alta temperatura y humedad, dirigir el flujo de aire frío hacia el parabrisas puede causar problemas de condensación en la superficie exterior e impedir la visibilidad correcta.

Nota Para interrumpir la salida de aire por las bocas, poner el selector en 0 y el selector (B) en la posición de recirculación de aire interior.



ATENCIÓN

18) Con baja temperatura exterior, no se recomienda utilizar la función de recirculación del aire interior, ya que los cristales podrían empañarse rápidamente.



ADVERTENCIA

2) El sistema utiliza fluido refrigerante compatible con las normas vigentes en los países de comercialización del automóvil, R134a o R1234yf. En caso de recarga, utilizar exclusivamente el gas indicado en la placa correspondiente, situada en el compartimento del motor. El uso de otros refrigerantes compromete la eficiencia y la integridad del sistema. También el lubricante utilizado para el compresor depende estrictamente del tipo de gas refrigerante, consultar a la Red de Asistencia Fiat.

VENTILACIÓN DEL HABITÁCULO

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, realizar las operaciones siguientes:

□ girar el selector (A) fig. 36 al sector azul;

□ girar el selector (B) hacia la recirculación de aire desde el exterior 

□ girar el selector (C) a la altura de 

□ girar el selector (E) a la velocidad deseada.

CLIMATIZACIÓN (refrigeración - para versiones/países donde esté previsto)

Para obtener una refrigeración más rápida, realizar las operaciones siguientes:

□ girar el selector (A) fig. 36 al sector azul;

□ girar el selector (B) hacia la recirculación de aire interior 

□ girar el selector (C) a la altura de 

□ activar el climatizador pulsando el botón (E); el led del botón se enciende;

□ girar el selector (E) a la velocidad deseada.

A continuación, utilizar los selectores para mantener las condiciones de confort deseadas y girar el selector (B) hacia el símbolo de toma de aire exterior .

Regulación de la refrigeración

□ girar el selector (A) fig. 36 hacia la derecha para aumentar la temperatura;

□ girar el selector (E) a la velocidad deseada;

ADVERTENCIA En caso de condiciones atmosféricas con alta temperatura y humedad, dirigir el flujo de aire frío hacia el parabrisas puede causar problemas de condensación en la superficie exterior e impedir la visibilidad correcta.

CALEFACCIÓN RÁPIDA DEL HABITÁCULO

Para obtener una calefacción más rápida, realizar las operaciones siguientes:

□ girar el selector (A) fig. 36 al sector rojo;

□ girar el selector hacia la recirculación de aire interior 

□ girar el selector (C) a la altura de 

□ girar el selector (E) a la altura de (4)

 (máxima velocidad del ventilador).

□ A continuación, utilizar los selectores para mantener las condiciones de confort deseadas y girar el selector (B) hacia el símbolo de toma de aire exterior .

ADVERTENCIA Con el motor frío esperar unos minutos para que el líquido de la instalación alcance la mejor temperatura de funcionamiento.

Desempañamiento/descongelación rápida del parabrisas y de las ventanillas delanteras (MAX-DEF)

Realizar las siguientes operaciones:

□ girar el selector (A) al sector rojo;

□ girar el selector (B) a la altura de 

□ girar el selector (C) a la altura de 

□ girar el selector (E) a la altura de (4) (máxima velocidad del ventilador).

ADVERTENCIA el climatizador es muy útil para acelerar el antivaho, ya que deshumidifica el aire. Regular los mandos como descrito anteriormente y activar el climatizador pulsando el selector (E)  (se enciende el led del selector, para versiones/países donde esté previsto).

Desempañamiento/descongelación de la luneta térmica

Pulsar el botón  para activar esta función; la activación de la función se detecta con el encendido del led del mismo botón.

Para versiones/países donde esté previsto, pulsando el botón 



también se activa la función de desempañamiento/calefactado del parabrisas (sólo posible con el motor en marcha) y los espejos retrovisores calefactados (para versiones/países donde esté previsto).

La función está temporizada y se desactiva automáticamente a los 4 minutos en el caso del parabrisas y a los 20 minutos en el caso de la luneta y de los espejos retrovisores. Para desactivar anticipadamente la función,

volver a pulsar el botón .

Para volver a activar el parabrisas térmico, pulsar el botón .

❑ 2 veces si el led del botón aún está encendido;

❑ 1 vez si el led del botón está apagado.

ADVERTENCIA No pegar adhesivos en la parte interna de la ventanilla trasera sobre los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañen.

CALEFACTOR AUXILIAR

(para versiones/países donde esté previsto)

Permite obtener una calefacción más rápida del habitáculo en condiciones climáticas adversas. El calefactor se activa siempre automáticamente en función de las condiciones

ambientales, con el motor encendido y cuando la temperatura del líquido del motor es baja. El calefactor se apaga automáticamente cuando se alcanza la temperatura de confort.

El calefactor sólo funciona con temperatura exterior y temperatura del líquido de refrigeración del motor bajas. El calefactor no se activa si la tensión de la batería no es suficiente.

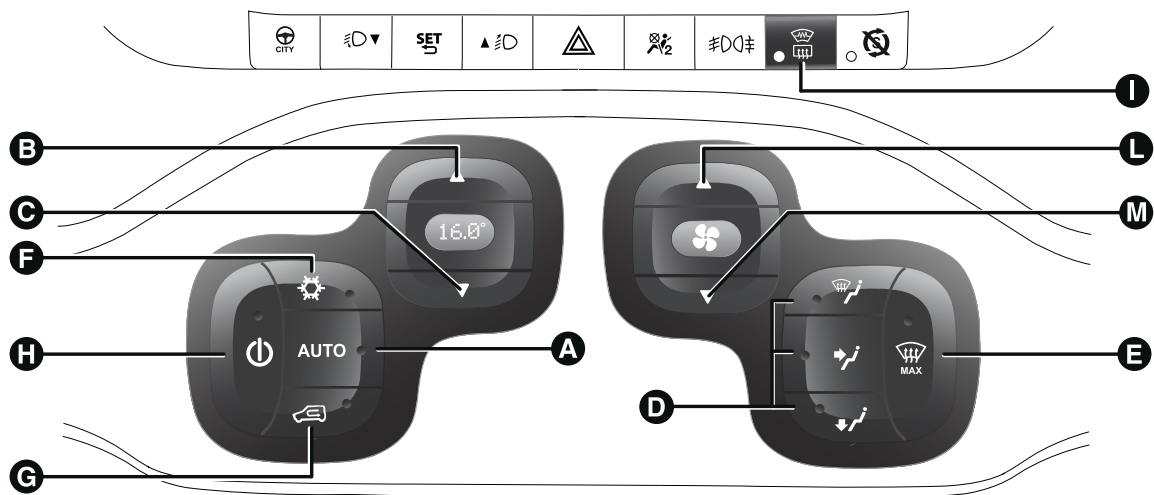
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Durante el período invernal el sistema de climatización se debe poner en funcionamiento al menos una vez por mes, durante unos 10 minutos. Antes del período estivo hacer controlar la eficiencia del sistema en la Red de asistencia Fiat.

CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO

(para versiones/países donde esté previsto)

Mandos



37

F1D0708



Botón (A) (AUTO) - Activación de la función AUTO (funcionamiento automático del climatizador)

Presionando el botón AUTO y estableciendo la temperatura deseada, el sistema regula la temperatura, la cantidad y la distribución del aire que entra en el habitáculo y gestiona la activación del compresor.

Botón (B) - Aumento de la temperatura del aire

Pulsando el botón se aumenta la temperatura del aire dentro del habitáculo.

Botón (C) - Reducción de la temperatura del aire

Pulsando el botón se reduce la temperatura del aire dentro del habitáculo.

ENCENDIDO DEL CLIMATIZADOR

El sistema se puede encenderse de diferentes modos; no obstante, se recomienda pulsar el botón AUTO y ajustar en la pantalla la temperatura deseada.

El climatizador ofrece la posibilidad de personalizar las temperaturas.

El compresor del climatizador sólo funciona con el motor en marcha y temperatura exterior superior a 0°C.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO DEL CLIMATIZADOR

Pulsar el botón AUTO; el sistema ajustará automáticamente:

- ❑ la cantidad de aire introducido en el habitáculo;
 - ❑ la distribución del aire en el habitáculo;
- anulando todos los ajustes manuales anteriores.

Durante el funcionamiento automático del climatizador, se enciende el led del botón AUTO.

Durante el funcionamiento en modo automático es posible variar las temperaturas programadas y efectuar manualmente una de estas operaciones:

- ❑ la regulación de la velocidad del ventilador;
- ❑ selección de la distribución del aire;
- ❑ activación/desactivación de la recirculación del aire interior;
- ❑ accionamiento del compresor del climatizador.

DESCRIPCIÓN

Los parámetros y las funciones controladas automáticamente son:

- ❑ la temperatura del aire en las salidas;
- ❑ la distribución del aire en las salidas;

- ❑ la velocidad del ventilador (variación continua del flujo de aire);
- ❑ la activación del compresor (para refrigerar/eliminar la humedad del aire);
- ❑ la recirculación del aire.

Todas estas funciones pueden modificarse manualmente, es decir, se puede intervenir en el sistema seleccionando una o varias funciones y modificar sus parámetros. De este modo, se desactiva el control automático de las funciones modificadas manualmente, y el sistema sólo intervendrá en las mismas por motivos de seguridad (por ejemplo, si hay riesgo de empañamiento).

La selección manual siempre es prioritaria respecto del automatismo y se memorizan hasta que el usuario restituye el control al automatismo, excepto cuando el sistema interviene en caso de condiciones particulares de seguridad. La configuración manual de una función no afecta al control de las otras en automático.

La cantidad de aire que entra en el habitáculo es independiente de la velocidad del vehículo, al estar regulada por un ventilador controlado electrónicamente.

La temperatura del aire introducido se controla siempre automáticamente, en función de la temperatura programada en la pantalla del conductor (excepto

cuando el sistema está apagado o en determinadas condiciones cuando el compresor está desactivado).

El sistema permite programar o modificar manualmente:

- ☐ temperatura del aire;
- ☐ velocidad del ventilador (variación continua);
- ☐ distribución del aire a 5 posiciones;
- ☐ habilitación del compresor;
- ☐ función descongelación/desempeñamiento rápido;
- ☐ recirculación del aire;
- ☐ luneta térmica, espejos calefactados y parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ apagado del sistema.

Botones (D) - Selección manual de la distribución del aire

Pulsando los botones se puede configurar una de las cinco posibles distribuciones del flujo de aire:

- ☐  hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras para el vaho o descongelación de las ventanillas.
- ☐  hacia las salidas centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro en las estaciones cálidas.
- ☐  hacia los difusores de la zona de los pies. La tendencia natural del calor a dispersarse hacia arriba permite

calentar el habitáculo en el menor tiempo posible, generando una rápida sensación de calor.

☐  +  distribución entre los difusores de la zona pies (aire más caliente) y las bocas del salpicadero (aire más fresco).

☐  +  distribución entre los difusores de la zona de los pies y los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras. Esta distribución permite una buena calefacción del habitáculo previniendo el posible empañamiento de los cristales.

ADVERTENCIA En caso de condiciones atmosféricas con alta temperatura y humedad, dirigir el flujo de aire frío hacia el parabrisas puede causar problemas de condensación en la superficie exterior e impedir la visibilidad correcta.

Botón (E) - Activación de la función MAX-DEF

Pulsando el botón  el sistema activa todas las funciones necesarias para el desempañamiento/descongelación rápida, es decir:

- ☐ activa el compresor (cuando las condiciones climáticas lo permiten);

- ☐ desactiva la recirculación del aire;
- ☐ configura la temperatura máxima del aire (HI);
- ☐ activa la velocidad del ventilador en función de la temperatura del líquido de refrigeración;
- ☐ dirige el flujo de aire hacia el parabrisas y las ventanillas laterales delanteras;
- ☐ activación de la luneta térmica (led del botón encendido) y de las resistencias de los espejos retrovisores exteriores (para versiones/países donde esté previsto).

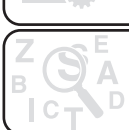
Botón (F) - activación/desactivación del compresor del climatizador

Pulsando el botón (C), se activa/desactiva el climatizador:

- ☐ led del botón encendido: compresor activado;
- ☐ led del botón apagado: compresor desactivado.

Cuando el compresor está desactivado:

- ☐ el sistema desactiva la recirculación de aire para evitar que las ventanillas se empañen;
- ☐ no se puede introducir aire en el habitáculo con una temperatura inferior a la temperatura exterior (la temperatura indicada en la pantalla parpadea cuando el sistema no



garantiza alcanzar las condiciones de confort deseadas);

❑ la velocidad del ventilador se puede poner a cero manualmente (con el compresor habilitado la ventilación no puede descender por debajo de una barra visualizada en la pantalla).

Botón (G) -

Activación/desactivación de la recirculación de aire interior

La recirculación de aire interior se efectúa según dos modalidades posibles de funcionamiento:

- ❑ desactivación forzada (recirculación del aire interior siempre desactivada con la toma de aire del exterior);
- ❑ activación forzada (recirculación del aire interior siempre activada).

Para activar la recirculación del aire interior, pulsar el botón (G):

- ❑ led del botón encendido: recirculación del aire interior activada;
- ❑ led del botón apagado: recirculación del aire interior desactivada, toma de aire desde el exterior.

Pulsando el botón (H) , el climatizador activa automáticamente la recirculación del aire interior. Pulsando el botón  con el led apagado es posible activar la recirculación de aire exterior y viceversa.

El funcionamiento en automático de la recirculación se activa pulsando el botón AUTO.

Se recomienda activar la recirculación de aire interior en retenciones o al detenerse en galería para evitar que entre aire contaminado del exterior.

En caso de temperaturas bajas o si el compresor se desactiva, la recirculación se desactiva forzosamente para evitar posibles fenómenos de empañamiento.

ADVERTENCIA Con la temperatura exterior es baja, no se recomienda utilizar la función de recirculación del aire ya que las ventanillas podrían empañarse rápidamente.

Botón H - Encendido/apagado del climatizador

Pulsando el botón  el sistema se activa/desactiva.

Con el sistema apagado, las condiciones del sistema de climatización son las siguientes:

- ❑ todos los ledes están apagados excepto el del botón (G);
- ❑ la pantalla de la temperatura seleccionada está apagada;
- ❑ la recirculación del aire está desactivada;

- ❑ el compresor está desactivado;
- ❑ el ventilador está apagado.

Botón I -

Activación/desactivación de la luneta térmica, los espejos calefactados y el parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto)

Pulsar el botón  para activar esta función; la activación de la función se detecta con el encendido del led del mismo botón.

Para versiones/países donde esté previsto, pulsando el botón  también se activa la función de desempañamiento/calefactado del parabrisas (sólo posible con el motor en marcha) y los espejos retrovisores calefactados (para versiones/países donde esté previsto).

La función está temporizada y se desactiva automáticamente a los 4 minutos en el caso del parabrisas y a los 20 minutos en el caso de la luneta y de los espejos retrovisores. Para desactivar anticipadamente la función, volver a pulsar el botón .

Para volver a activar el parabrisas térmico, pulsar el botón .

- ❑ 2 veces si el led del botón aún está encendido

■ 1 vez si el led del botón está apagado

ADVERTENCIA No pegar adhesivos en la parte interna de la ventanilla trasera sobre los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañen

Botones L/M ▲ / ▼ - Regulación de la velocidad del ventilador

Pulsar el botón L ▲ o M ▼ para aumentar y disminuir la velocidad del ventilador.

Las velocidades seleccionables se visualizan mediante el encendido progresivo de las palas que componen el símbolo:

■ velocidad máxima del ventilador = todas las palas encendidas

■ velocidad mínima del ventilador = media pala encendida.

El ventilador solo se puede desactivar (todas las palas apagadas) si se ha desactivado el compresor del climatizador pulsando el botón.

Para restablecer el control automático de la velocidad del ventilador después de un ajuste manual, pulsar el botón AUTO.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Durante el período invernal el sistema de climatización se debe poner en funcionamiento al menos una vez por mes, durante unos 10 minutos.

Antes del verano hacer que comprueben la eficiencia del sistema en la Red de Asistencia Fiat.

CALEFACTOR AUXILIAR

(para versiones/países donde esté previsto)

Permite obtener una calefacción más rápida del habitáculo en condiciones climáticas adversas. El calefactor se activa siempre automáticamente en función de las condiciones ambientales, con el motor encendido y cuando la temperatura del líquido del motor es baja. El calefactor se apaga automáticamente cuando se alcanza la temperatura de confort.

El calefactor sólo funciona con temperatura exterior y temperatura del líquido de refrigeración del motor bajas. El calefactor no se activa si la tensión de la batería no es suficiente.

INTERACCIÓN DEL CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO CON START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

Climatizador automático

El climatizador automático gestiona la función Start&Stop (motor apagado cuando la velocidad del vehículo es cero) para garantizar un confort adecuado en el habitáculo.

En especial, en presencia de temperaturas exteriores particularmente altas o bajas, la función Start&Stop se desactiva hasta que es posible garantizar un nivel de confort adecuado dentro del habitáculo. En estas fases transitorias, el motor no se apaga aunque la velocidad del vehículo sea cero.

Cuando la función Start&Stop está activa (motor apagado a velocidad cero del vehículo), si las condiciones térmicas dentro del habitáculo empeoran rápidamente (o el usuario requiere una refrigeración máxima - LO - o desempañamiento rápido - MAX DEF), el climatizador solicita que el arranque del motor.

Con la función Start&Stop activada (motor apagado a velocidad cero del vehículo), el flujo de aire (si está gestionado en automático) se reduce



para intentar mantener el máximo tiempo posible las condiciones de confort dentro del habitáculo.

La centralita del climatizador gestiona del mejor modo posible la falta de confort provocada por el apagado del motor y del compresor.

De todos modos, se puede dar preferencia al funcionamiento del climatizador desactivando la función Start&Stop con el botón específico del salpicadero.

NOTA En condiciones climáticas extremas se recomienda limitar el uso de la función Start&Stop para evitar continuos encendidos y apagados del compresor, con el consiguiente empañamiento rápido de los cristales y la acumulación de humedad con la entrada de malos olores en el habitáculo.

ELEVALUNAS

ELEVALUNAS ELÉCTRICAS DELANTEROS



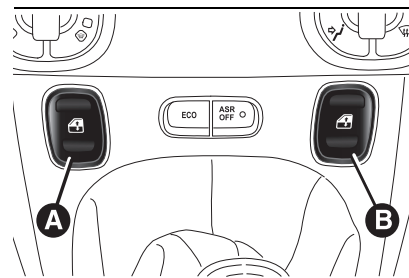
Funcionan con la llave de contacto en posición MAR y durante unos tres minutos después de girar la llave de contacto a STOP o extraerla.

Los botones de mando de los elevallunas fig. 38 están situados al lado de la palanca de cambios y accionan:

(A) Apertura/cierre de la ventanilla de la puerta izquierda.

(B) Apertura/cierre de la ventanilla de la puerta derecha.

Con la llave de contacto en posición MAR, ejerciendo una presión prolongada, se activa el funcionamiento en automático del cristal, automatismo en subida y en bajada en el lado del conductor y sólo en bajada en el lado del pasajero.



38

F1D0031

ELEVALUNAS MANUALES TRASEROS

Para la apertura/cierre del cristal, utilizar la manilla situada en el panel de la puerta.



ATENCIÓN

19) El uso inadecuado de los elevallunas eléctricos puede resultar peligroso. Antes y durante el accionamiento, asegurarse siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas ya sea directamente por los cristales en movimiento o por objetos personales enganchados o golpeados por los mismos.

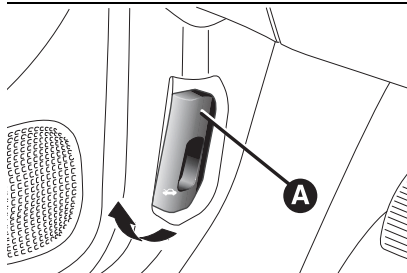
20) Al bajar del vehículo, quitar siempre la llave de contacto para evitar que los elevallunas eléctricos puedan activarse accidentalmente, pudiendo ser peligrosos para las personas que permanecen en el interior.

CAPÓ DEL MOTOR

APERTURA

Realizar las siguientes operaciones:

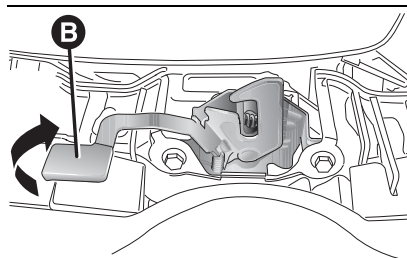
- tirar de la palanca (A) fig. 39 en el sentido indicado por la flecha;



39

F1D0036

- mover la palanca (B) fig. 40 hacia la izquierda;

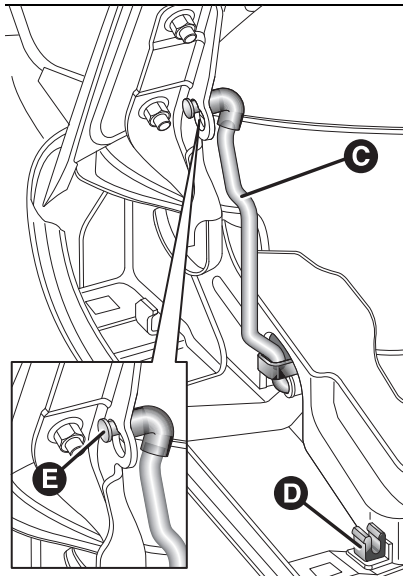


40

F1D0036

- abrir el capó y, al mismo tiempo, soltar la varilla de sujeción (C) fig. 41 del dispositivo de bloqueo (D), introducir el extremo de la varilla en

el alojamiento (E) del capó (orificio grande) y empujar hacia la posición de seguridad (orificio pequeño).



41

F1D0037

21) 22)

CIERRE

Realizar las siguientes operaciones:

- mantener levantado el capó con una mano y, con la otra, retirar la varilla (C) fig. 41 del alojamiento (E), con un movimiento contrario al de apertura, y volver a introducirla en su dispositivo de bloqueo (D);

- bajar el capó hasta unos 20 centímetros del compartimento del motor; a continuación, dejarlo caer y asegurarse, intentando levantarlo, que esté completamente cerrado y no sólo enganchado en posición de seguridad. En este último caso no ejercer presión sobre el capó; levantarlo y repetir la operación.

23) 24)

ADVERTENCIA Comprobar siempre que el capó esté bien cerrado para evitar que se abra durante la marcha.

ADVERTENCIA El capó, el parachoques y los faros de este vehículo se han diseñado como parte integrante de sus elementos de seguridad pasiva, para garantizar una óptima protección a los peatones y los ocupantes. Por ello, en caso de sustitución, es necesario elegir atentamente piezas de carrocería originales y diseñadas específicamente para este vehículo.



ATENCIÓN

- 21) La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó.
- 22) Levantar el capó con las dos manos. Antes de proceder a la elevación,



asegurarse de que los brazos del limpiaparabrisas no estén levantados del parabrisas, que el vehículo esté parado y que el freno de mano esté accionado.

23) Realizar estas operaciones sólo con el vehículo parado.

24) Por motivos de seguridad, el capó debe estar siempre bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, comprobar siempre que el capó esté bien cerrado y bloqueado. Si durante la marcha se advierte que no está bien bloqueado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó correctamente.

MALETERO

El desbloqueo del portón del maletero es eléctrico y está desactivado con el vehículo en marcha.

APERTURA



Con llave mecánica

Para las versiones con llave mecánica, se puede abrir el maletero desde el exterior del vehículo introduciendo y girando la pieza metálica de la llave en la cerradura de la manilla del portón del maletero.

Con mando a distancia

(para versiones/países donde esté previsto)

El maletero se desbloquea pulsando el botón  del mando a distancia.

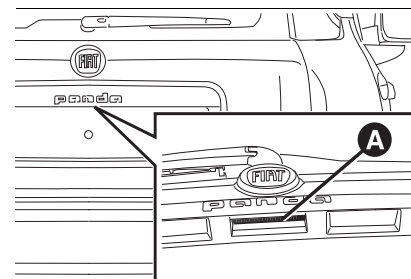
Se produce un doble destello de los intermitentes.

Con manilla eléctrica (soft touch)

(para versiones/países donde esté previsto)

Para las versiones equipadas con manilla eléctrica (soft touch), el portón del maletero (cuando está desbloqueado) puede abrirse únicamente desde el exterior del vehículo actuando en la manilla eléctrica de apertura (A) fig. 42 colocada debajo de la moldura hasta oír el clic que indica que se ha efectuado el desbloqueo.

Además, el portón del maletero se puede abrir en cualquier momento si las puertas del vehículo están desbloqueadas. Para abrirlo, se debe habilitar la manilla con la apertura de una de las puertas delanteras, o desbloquear las puertas con el mando a distancia o bien utilizando la llave mecánica.



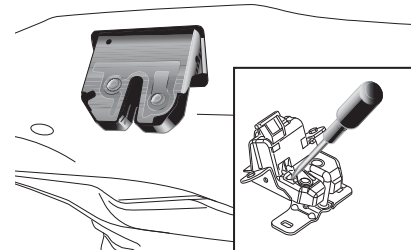
42

F1D0032

Apertura de emergencia desde el interior

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ retirar los reposacabezas traseros y abatir los asientos completamente;
- ☐ extraer el tapón de protección y accionar el desenganche de la cerradura con un destornillador o la pieza metálica de la llave fig. 43.



43

F1D0033

CIERRE

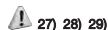


Tirar del asidero situado en la parte interior del portón.

ADVERTENCIA Antes de volver a cerrar el maletero, asegurarse de llevar consigo la llave, ya que el maletero se bloqueará automáticamente.

INICIALIZACIÓN DEL MALETERO

ADVERTENCIA Tras una posible desconexión de la batería o la interrupción del fusible de protección, es necesario "inicializar" el mecanismo de apertura/cierre del maletero del siguiente modo: cerrar todas las puertas y el portón del maletero, pulsar el botón  del mando a distancia, luego pulsar el botón .

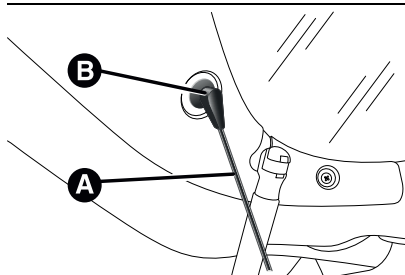


AMPLIACIÓN DEL MALETERO

Extracción de la bandeja

Realizar las siguientes operaciones:

☐ liberar los extremos de las dos varillas (A) fig. 44 de sujeción de la bandeja sacando los ojales (B) de los pernos de sujeción;

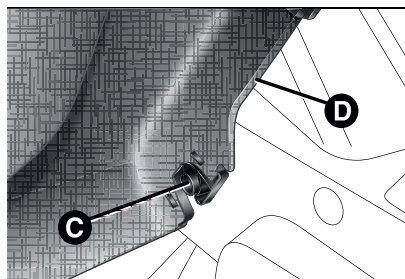


44

F1D0742

☐ soltar los pernos (C) fig. 45 situados en el exterior de la repisa, y luego desmontar la bandeja (D) tirando de ella hacia arriba;

☐ una vez desmontada, la bandeja se puede colocar en el maletero en posición transversal.



45

F1D0743

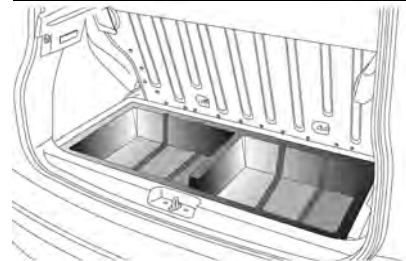
CARGO BOX

(para versiones/países donde esté previsto)

Está compuesto por un preformado

que está colocado en el maletero fig. 46 y se puede utilizar para guardar objetos.

Permite ampliar la capacidad de carga y organizar el espacio del maletero.



46

F1D0744



ATENCIÓN

25) Tener cuidado de no golpear los objetos del portaequipaje al abrir el portón.

26) Con el motor en funcionamiento asegurarse siempre que el portón está cerrado: los gases de escape podrían ser aspirados en el compartimento de carga.

27) No fijar a un solo enganche una carga con un peso superior a 100 kg.

28) Un equipaje pesado y mal fijado podría provocar graves daños a los pasajeros en caso de accidente.

29) Si al viajar en zonas en las que es difícil repostar se desea transportar combustible en un bidón de reserva, es necesario hacerlo conforme a lo dispuesto por la ley, utilizando únicamente un bidón



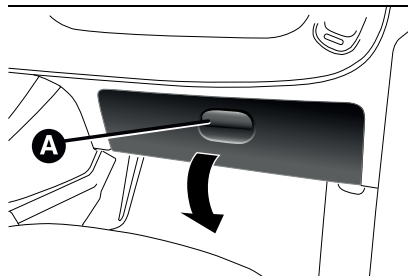
homologado y debidamente fijado a los enganches de fijación de la carga. Sin embargo, de este modo aumenta el riesgo de incendio en caso de accidente.

EQUIPAMIENTO INTERIOR

GUANTERA DEL LADO DEL PASAJERO

30)

Accionar la manilla (A) fig. 47 para abrir la guantera.



47

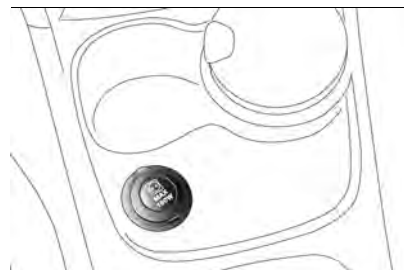
F1D0798

TOMA DE CORRIENTE

Está ubicado sobre el túnel central fig. 48 o fig. 49, al lado de la palanca del freno de mano. Sólo funciona con la llave de contacto en posición MAR.

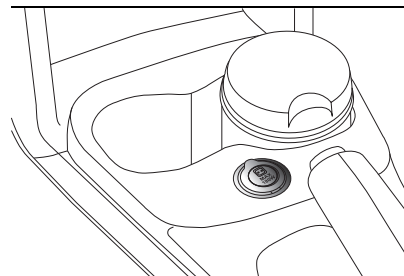
ADVERTENCIA No dañar la toma con enchufes no adecuados. Si el vehículo está equipado con el "kit

para fumadores" opcional, la toma de corriente se sustituye por el encendedor.



48

F1D0735



49

F1D1027

Para activar el encendedor, pulsar el botón superior con la llave de contacto en la posición MAR. Después de unos 15 segundos, el botón vuelve automáticamente a la posición inicial y el encendedor está listo para su uso.

31)

CENICERO

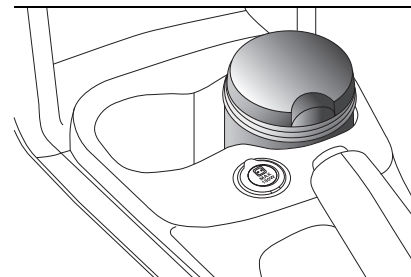
(para versiones/países donde esté previsto)

Es un contenedor de plástico extraíble con apertura con muelle, que se debe colocar en el espacio portavasos/portatalas derecho del túnel central fig. 50 o fig. 51.



50

F1D0736



51

F1D1028

ADVERTENCIA No utilizar el cenicero como papelera; el papel podría

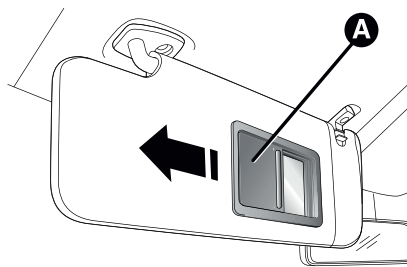
incendiarse al entrar en contacto con colillas de cigarrillos.

ADVERTENCIA No dañar la toma con enchufes no adecuados.

VISERAS PARASOL

Están ubicadas a ambos lados del espejo retrovisor interior. Pueden estar orientadas frontal y lateralmente.

En la parte trasera de la visera del lado del conductor y del pasajero hay dos espejos de cortesía (para versiones/países donde esté previsto). Para utilizar el espejo, abrir la tapa deslizante (A) fig. 52.



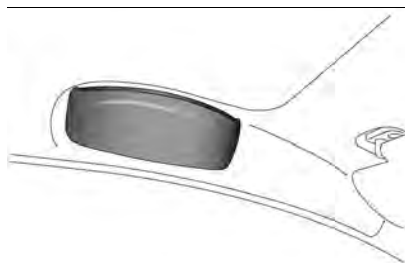
52

F1D0737

PORTAGAFAS

(para versiones/países donde esté previsto)

Está situado a la izquierda de la visera parasol del lado del conductor fig. 53.



53

F1D0738

EXTINTOR

(para versiones/países donde esté previsto)

Está situado debajo del asiento delantero del pasajero o, en algunas versiones, en el lado derecho del maletero dentro de un recipiente adecuado.



ATENCIÓN

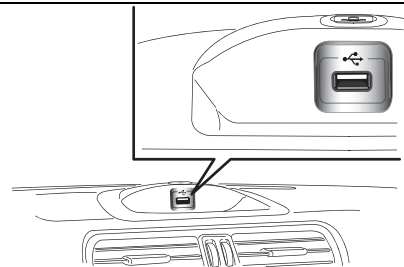
30) No viajar con el compartimento portaobjetos abierto: podría herir al pasajero en caso de accidente.

31) El encendedor alcanza altas temperaturas. Utilizarlo con cuidado y evitar que lo utilicen los niños: peligro de incendio o quemaduras. Comprobar siempre que el encendedor se ha desactivado.

PUERTO USB

(para las versiones/países donde esté previsto)

En función del equipamiento, el vehículo puede tener un puerto USB en el salpicadero para enviar datos desde USB Pen Drive, teléfono inteligente, etc. o para la carga lenta de un dispositivo exterior fig. 54.



54

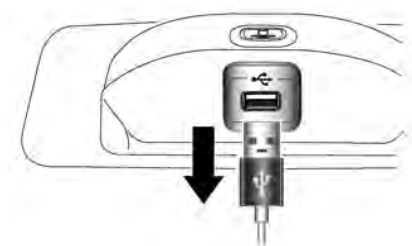
F1D1012

ADVERTENCIA Después de haber utilizado la toma de carga USB, se recomienda desconectar el dispositivo (teléfono inteligente) extrayendo el cable primero de la toma del vehículo y nunca del dispositivo. Ver fig. 55 de ejemplo. Los cables colgantes o desconectados de manera incorrecta pueden impedir la carga y/o dañar la toma USB.

NOTA El puerto USB gestiona el envío de datos desde Pen Drive/Smartphone



etc. y la carga lenta de un dispositivo exterior (aunque ésta no está garantizada siempre porque depende del tipo / marca del dispositivo exterior).



55

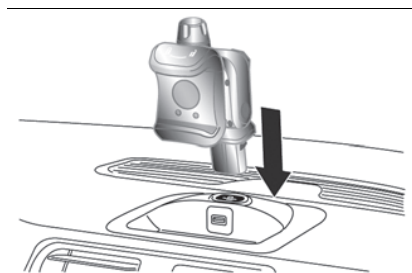
F1D1013

SMARTPHONE DOCKING

(para versiones con Uconnect Mobile)
En función del equipamiento, con el vehículo se puede suministrar un soporte para smartphone, que debe instalarse en el salpicadero.

Montaje/desmontaje del soporte

Instalar el soporte para smartphone introduciéndolo en su alojamiento en el salpicadero, ilustrado en fig. 56 (montaje a presión).

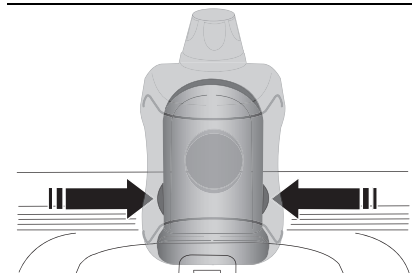


56

F1D1014

Para desmontar el soporte, presionar simultáneamente los dos botones laterales fig. 57.

ADVERTENCIA Para evitar ruidos y/o vibraciones, cuando no se utilice el soporte para smartphone, se recomienda quitarlo de su alojamiento.

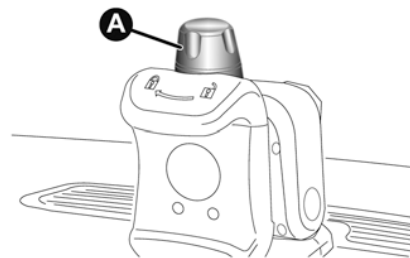


57

F1D1015

Poner/quitar el smartphone

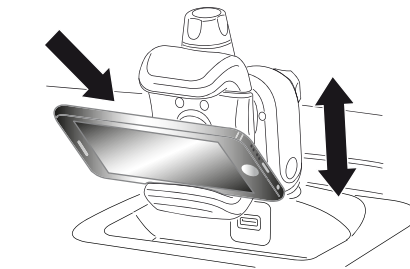
Para poner el smartphone en el soporte:



58

F1D0708

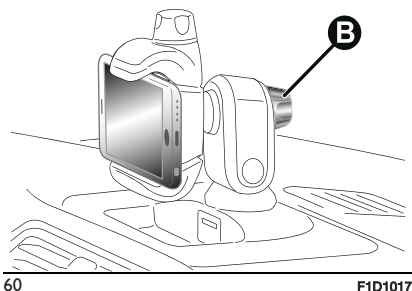
- comprobar que la corona (A) fig. 58 esté girada hacia la posición ;
- introducir el smartphone en horizontal en su alojamiento apoyándolo en la base del soporte y presionar para abrir el enganche fig. 59;



59

F1D1016

- ❑ colocar el smartphone sobre la base frontal y soltarlo. La carga del muelle en el interior del soporte cerrará el enganche;
- ❑ bloquear el smartphone girando la corona (A) fig. 58 hasta la posición .



- ❑ El pomo trasero B (B) fig. 60 permite efectuar ajustes en función del peso y de la forma del smartphone.
- Para quitar el smartphone del soporte:
- ❑ girar la corona (A) fig. 58 hasta la posición .
 - ❑ agarrar el smartphone haciendo presión hacia abajo para abrir el enganche;
 - ❑ quitar el smartphone del soporte y soltarlo. La carga del muelle en el interior del soporte cerrará el enganche tras quitar el smartphone.



7) 8) 9)



ADVERTENCIA

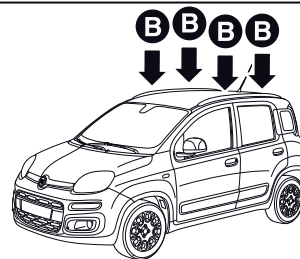
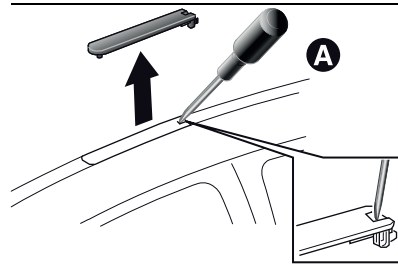
7) Con el vehículo en marcha, el smartphone se tiene que utilizar colocado en el soporte solo en posición horizontal y sin ninguna inclinación (véase fig. 59). El soporte solo se puede colocar en otras posiciones con el vehículo parado y únicamente para facilitar la colocación del smartphone en el soporte.

8) El smartphone debe tener, como máximo, las siguientes dimensiones: 67 mm (ancho) y 11 mm (profundidad).

9) El smartphone puede pesar, como máximo, 180 g.

PORTAEQUIPAJES/ PORTAESQUÍS

Solo puede accederse a los anclajes de preinstalación (B) fig. 61, ubicados en las zonas ilustradas en la figura, con las puertas abiertas y después de haber retirado las compuertas (A) fig. 61 del techo. En la Lineaccessori MOPAR® está disponible un portaequipajes/portaesquís específico para el vehículo. Para el montaje de los portaequipajes/portaesquís, atenerse a las instrucciones específicas presentes en el kit accesorios.



61

F1D0746

Vehículo con barras portaequipaje longitudinales

Las zonas preparadas para los anclajes están marcadas por los orificios de referencia (B) fig. 61. Los orificios (B) están ubicados en las barras portaequipajes longitudinales en el lado dirigido hacia la línea media central del vehículo. No montar el portaequipajes en posiciones distintas de las indicadas por los orificios (B). En la Lineaccessori MOPAR® está disponible un portaequipajes/portaesquís específico para el vehículo



con barras portaequipajes longitudinales. Para el montaje de los portaequipajes/portaesquí, atenerse a las instrucciones específicas presentes en el kit accesorios.

32) 33) 34)

10)



ATENCIÓN

32) Después de recorrer unos kilómetros, volver a comprobar que los tornillos de fijación de los anclajes estén bien ajustados.

33) No superar nunca las cargas máximas admitidas (ver el capítulo "Datos técnicos").

34) Distribuir uniformemente la carga teniendo en cuenta que, durante la conducción, la sensibilidad del vehículo al viento lateral es mayor.



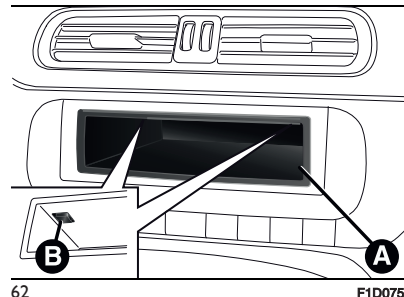
ADVERTENCIA

10) Respetar rigurosamente las disposiciones legales relativas a las dimensiones máximas.

SISTEMA DE PREINSTALACIÓN DE LA AUTORRADIO

(para versiones/países donde esté previsto)

El vehículo, si no se solicita con la autorradio, cuenta con un compartimento portaobjetos en el salpicadero fig. 62.



62

F1D0753

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

El sistema está compuesto por:

- cables de alimentación de la autorradio;
- alojamiento para la autorradio; Para instalar los altavoces es necesario desmontar el panel de las puertas. Para esta operación se recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

La autorradio se monta en el correspondiente compartimento (A) fig. 62, que se retira haciendo presión

en las dos lengüetas de sujeción (B) situadas en el mismo compartimento, donde se encuentran los cables de alimentación. 35)

SISTEMA DE PREINSTALACIÓN

(para versiones/países donde esté previsto)

El sistema está compuesto por:

- cables de alimentación de la autorradio;
- alojamiento para la autorradio;
- antena (colocada en el techo del vehículo);
- en función de la opción solicitada, la preinstalación puede incluir dos o cuatro altavoces.

Preinstalación de dos altavoces

(para versiones/países donde esté previsto)

El sistema está compuesto por dos altavoces full range de 165 mm de diámetro dispuestos en los paneles de las puertas delanteras;

Preinstalación de cuatro altavoces

(para versiones/países donde esté previsto)

El sistema está compuesto por:

- dos tweeter con 38 mm de diámetro dispuestos en el montante delantero a los lados del parabrisas.
- dos altavoces mid woofer de 165 mm de diámetro dispuestos en los paneles de las puertas delanteras;



ATENCIÓN

35) Si se desea instalar una autorradio tras comprar el vehículo, primero es necesario acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal podrá facilitarle las recomendaciones pertinentes para que la batería no se descargue antes de tiempo. El consumo excesivo sin carga daña la batería y puede incluso llegar a anular su garantía.

EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE GLP

 36) 37) 38) 39) 40)

INTRODUCCIÓN

La versión "GLP" se caracteriza por dos sistemas de alimentación: uno para gasolina y otro para GLP.

El de GLP, parecido al de gasolina, es de tipo Multipoint secuencial sincronizado con electroinyectores específicos.

¿QUÉ ES EL GLP?

El GLP (abreviatura de "gas licuado de petróleo") es una mezcla de gases que se utiliza como fuente primaria de energía económica y segura.

Sus componentes principales son: el gas propano y el gas butano mezclados de forma variable. Estos gases son productos refinados del petróleo y están presentes de forma

natural también en los yacimientos petrolíferos y de gas metano.

En estado natural esta mezcla se presenta en estado gaseoso, pero al aumentar la presión, a temperatura ambiente, pasa fácilmente a estado líquido.

El GLP es un combustible de bajo impacto ambiental porque reduce la contaminación provocada por los gases de escape de los vehículos.

SISTEMA DE INYECCIÓN MULTIPOINT CON GLP

Es un producto realizado en estrecha colaboración con cualificados proveedores del sector de GLP.

El sistema de inyección adoptado por el vehículo es un sistema eficaz desde el punto de vista de las prestaciones del motor y está basado en la inyección de GLP en fase gaseosa.

Con este sistema de cuatro electroinyectores, uno para cada conducto de admisión, el combustible se inyecta directamente en los conductos de abducción del motor consiguiendo así una dosificación del GLP muy exacta que optimiza la combustión y al mismo tiempo excluye cualquier posibilidad de retorno de llama.

Adaptando las técnicas de control electrónico de los motores de gasolina

a las características del GLP, se han logrado resultados significativos en la conducción del vehículo y el control de las emisiones en el escape.

El motor en funcionamiento de GLP mantiene prácticamente las mismas características de par/potencia que el funcionamiento con gasolina y, por consiguiente, las prestaciones del vehículo también son equiparables.

SELECCIÓN DEL TIPO DE ALIMENTACIÓN

El vehículo está configurado para funcionar independientemente tanto con gasolina como con GLP.

El arranque del motor se produce siempre con gasolina, con paso automático a GLP al alcanzar las condiciones óptimas (temperatura del agua del motor, umbral mínimo de revoluciones) para pasar a GLP.

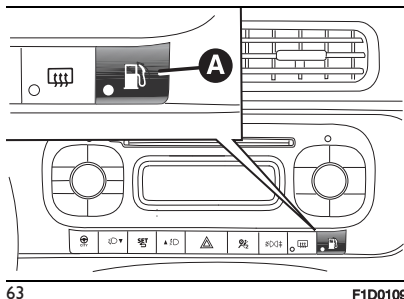
Por eso, siempre es necesario tener gasolina en el depósito (al menos 1/4 de la capacidad), para no perjudicar el funcionamiento de la bomba de combustible.

Además se recomienda consumir periódicamente (hasta que se encienda el testigo que indica reserva) la gasolina del depósito para realizar un cambio de la misma con el fin de prevenir su inevitable envejecimiento y la posible degradación.



El botón (A) fig. 63 (conmutación gasolina/GLP) permite seleccionar al usuario el funcionamiento con gasolina o GLP.

11)



63

F1D0109



64

F1D0800

SEGURIDAD PASIVA / SEGURIDAD ACTIVA

Seguridad pasiva

El vehículo tiene las mismas características de seguridad pasiva que las demás versiones.

En concreto, los anclajes del depósito (que está en el alojamiento de la rueda de galleta) se han diseñado para superar las pruebas de impacto de acuerdo con el estándar de seguridad de Fiat.

Cuando el vehículo está funcionando con GLP, el flujo del gas (en fase líquida) que sale del depósito, llega por un tubo específico al grupo regulador de presión en el que hay una electroválvula de seguridad que bloquea el paso de GLP cuando se extrae la llave del conmutador de arranque o cuando el conductor selecciona el cambio de combustible (selección de alimentación con gasolina).

Además de la electroválvula del regulador, hay otra electroválvula, dentro del depósito, que cierra el tubo de GLP a la salida del depósito.

Las dos electroválvulas están conectadas al sistema de bloqueo de combustible (Fire Protection System).

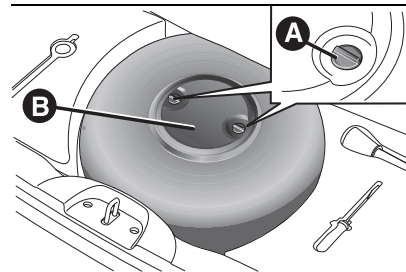
El depósito del GLP respeta las normativas nacionales vigentes en los países en los que se comercializa el vehículo.

Seguridad activa

El vehículo tiene las mismas características de seguridad activa que las demás versiones. Aunque el sistema de GLP dispone de numerosos

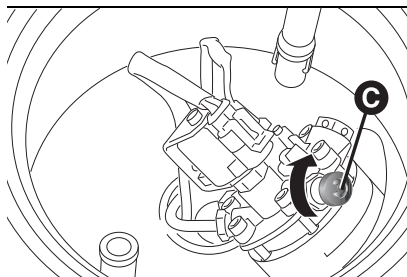
dispositivos de seguridad, siempre que el vehículo no vaya a utilizarse durante un período prolongado o moverse en situación de emergencia a causa de averías o accidentes, se recomienda seguir el siguiente procedimiento:

- ❑ aflojar los dispositivos de fijación (A) fig. 65 y, a continuación, quitar la tapa (B);
- ❑ cerrar la llave del GLP girando hacia la derecha la corona (C) fig. 66;
- ❑ volver a montar la tapa y apretar los dispositivos de fijación.



65

F1D0111



66

F1D0112



ADVERTENCIA En caso de notar olor a gas, pasar del funcionamiento con GLP al funcionamiento con gasolina y acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat para realizar los controles necesarios para excluir defectos del sistema.



ATENCIÓN

36) Recordar que en algunos países (entre ellos Italia) hay algunas restricciones, por la normativa vigente, para el aparcamiento/estacionamiento de vehículos alimentados con gas cuya densidad sea superior a la del aire; el GLP está incluido en esta categoría.

37) Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la

instalación, pueden causar anomalías de funcionamiento y riesgo de incendio.

38) La temperatura extrema de funcionamiento del sistema está comprendida entre -20 °C y 100 °C.

39) Si durante el funcionamiento con GLP, éste se agota, se produce la conmutación automática a gasolina y en la pantalla se apagan todas las marcas del indicador digital; esta visualización se mantiene hasta el nuevo repostaje de GLP.

40) El vehículo está equipado con un sistema de inyección gaseosa de GLP específicamente preparado para el vehículo: se prohíbe terminantemente modificar la configuración del sistema o sus componentes. El uso de otros componentes o materiales puede provocar un funcionamiento incorrecto y reducir la seguridad; por tanto, en caso de averías, acudir a la Red de Asistencia Fiat. Al remolcar o elevar el vehículo, para evitar dañar las piezas del sistema de gas, es necesario seguir las instrucciones que figuran en el capítulo "En emergencia" del apartado "Remolque del vehículo".



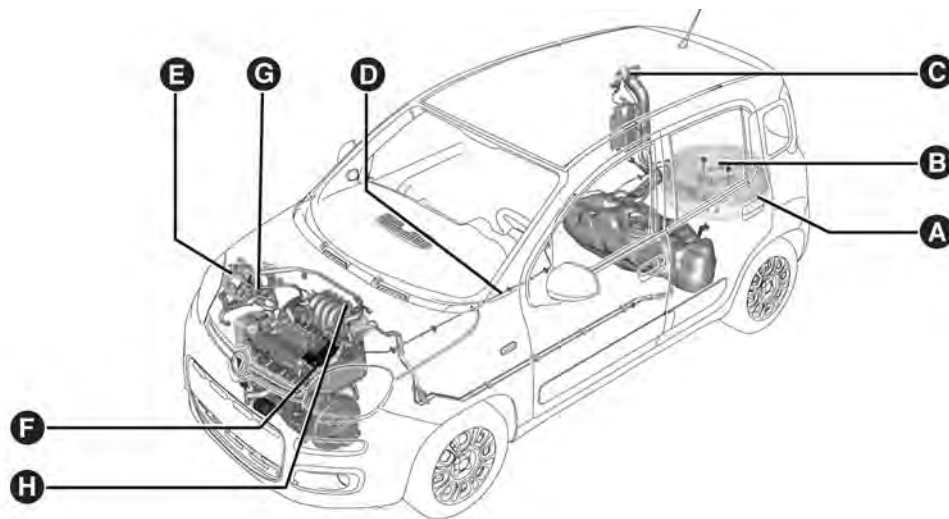
ADVERTENCIA

11) Si durante el funcionamiento con GLP, éste se agota, se produce la conmutación automática a gasolina y en la pantalla se apagan todas las marcas del indicador digital (B) fig. 64; esta visualización se mantiene hasta el nuevo repostaje de GLP.

12) Para pintar el vehículo en el horno, se debe desmontar el depósito de GLP y, a continuación, se debe volver a montar

en la Red de Asistencia Fiat. Aunque el sistema de GLP dispone de numerosos dispositivos de seguridad, siempre que el vehículo no vaya a utilizarse durante un período prolongado o moverse en situación de emergencia a causa de averías o accidentes, se recomienda seguir el siguiente procedimiento: aflojar los dispositivos de fijación (A) fig. 65y, a continuación, quitar la tapa (B). cerrar la llave del GLP girando hacia la derecha la corona (C) fig. 66. Volver a montar la tapa y apretar los dispositivos de fijación.



ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

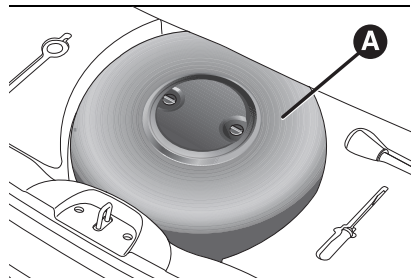
67

F1D0756

A. Depósito del GLP B. Grupo multiválvulas y dispositivos de seguridad C. Boca de llenado de GLP D. Tubos del GLP E. Regulador de presión F. Centralita electrónica del sistema de inyección de GLP G. Filtro GLP en fase gaseosa H. Electroinyectores del GLP

DEPÓSITO DE GLP

El vehículo dispone de un depósito (A) fig. 68 (a presión) de acumulación del GLP en estado líquido de forma toroidal, situado en el hueco previsto para la rueda de recambio adecuadamente protegido.



68

F1D0113

En el depósito, el GLP está siempre presente, ya sea en estado líquido o gaseoso, en condiciones de equilibrio físico entre las dos fases.

El líquido, que no se puede comprimir, se dilata aproximadamente el 0,25% por cada grado que sube la temperatura. Por esta razón se ha garantizado un espacio adecuado que permita que aumente el volumen del líquido frente a un posible aumento de temperatura (por ejemplo, vehículo aparcado a pleno sol en verano) sin comprometer el estado del depósito. De hecho hay una válvula de seguridad que limita automáticamente el llenado

del depósito (al repostar) a un umbral máximo del 80% (líquido) de su capacidad total.



Certificación del depósito de GLP

El depósito de GLP está certificado según la normativa vigente.

En Italia el depósito tiene una duración de 10 años a partir de la fecha de matriculación del vehículo. Si el vehículo se ha matriculado en otro país que no sea Italia, la duración y los procedimientos de control/revisión del depósito de GLP pueden variar en función de la legislación de cada país. En todos los casos, una vez transcurrido el tiempo indicado por la reglamentación de cada país, se ha de acudir a la Red de Asistencia Fiat para hacer la sustitución.

En el depósito, debajo del grupo multiválvula, están grabados los datos de identificación del depósito:

- ❑ identificación del país de homologación y número de homologación;
- ❑ tipo de gas al que está destinado (GLP);
- ❑ nombre del fabricante del depósito;
- ❑ presión de la prueba del depósito (30 bar);
- ❑ porcentaje de llenado máximo (80%);

- ❑ dimensiones del depósito;
- ❑ capacidad nominal del depósito en litros;
- ❑ fecha de fabricación del depósito (mes/año);
- ❑ número de serie del depósito.

ELECTROVÁLVULAS Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

El sistema tiene una electroválvula situada en el reductor de presión y una electroválvula montada dentro del grupo multiválvula en el depósito.

La función principal de estas electroválvulas es interrumpir/permitir el flujo de GLP hacia el circuito de alimentación.

Las electroválvulas están abiertas cuando:

- ❑ se ha activado la modalidad de funcionamiento con GLP;
- ❑ se cumplen las condiciones óptimas del motor (temperatura del agua del motor, umbral mínimo del número de revoluciones) para la alimentación con GLP;
- ❑ la cantidad de GLP en el depósito es suficiente para el funcionamiento. El grupo multiválvula montado en el depósito incluye:
- ❑ una válvula que bloquea automáticamente el repostado de GLP cuando se alcanza el nivel máximo de



llenado permitido (80% de la capacidad total del depósito);

- ❑ un limitador de flujo que, en caso de rotura de algún tubo, evita que se vierta completa y repentinamente el GLP;
- ❑ una válvula de retención que impide los reflujos de GLP hacia la boca de llenado;
- ❑ una electroválvula de seguridad en el envío de GLP, que permite o bloquea la salida de gas hacia el reductor de presión;
- ❑ una llave manual, situada antes de la electroválvula que separa el depósito del sistema LPG para permitir las operaciones de mantenimiento;
- ❑ una pastilla que se funde y, en caso de temperatura anómala (superior a 120°C), elimina totalmente el peligro de sobrepresión haciendo fluir hacia el exterior, de modo controlado y lo más rápidamente posible, el LPG contenido en el depósito;
- ❑ un indicador de nivel analógico del GLP presente en el depósito.

TUBOS

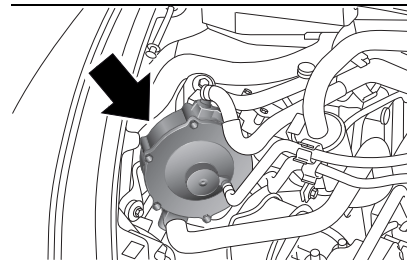
Los tubos de alimentación de GLP en fase líquida son de acero revestido de material plástico.

Los tubos de alimentación del GLP en fase gaseosa (del regulador de presión a los inyectores de GLP) son de goma.

GRUPO DE REGULACIÓN

El grupo de regulación fig. 69 incluye:

- ❑ electroválvula de parada con filtro de malla;
- ❑ regulador de presión.



69

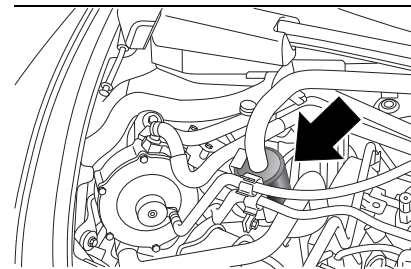
F1D0757

La electroválvula de parada se abre o se cierra junto con la electroválvula de extracción situada en el depósito. Ésta cierra el flujo de GLP cuando el motor no está alimentado con gas. También actúa como dispositivo de seguridad que bloquea el flujo de GLP cuando interviene el interruptor de inercia de bloqueo de combustible.

El regulador de presión permite el paso del GLP del estado líquido al gaseoso mediante una cámara de dilatación y mantiene la presión a un valor preestablecido, necesario para el funcionamiento del sistema.

FILTRO GLP

El filtro, colocado en el tubo de salida del regulador de presión fig. 70, se encarga de filtrar el GLP en estado gaseoso durante la fase de alimentación de los electroinyectores de GLP.



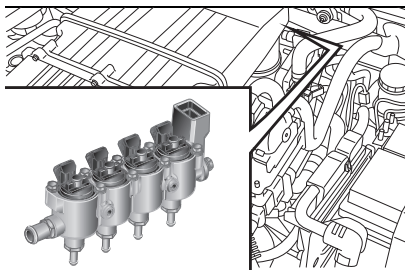
70

F1D0758

ELECTROINYECTORES DE GLP

Se han previsto cuatro electroinyectores específicos para el GLP, montados en el colector de admisión, cerca de la culata fig. 71, uno para cada conducto de admisión. Se alimentan con GLP en estado gaseoso y están dirigidos por una centralita electrónica específica.

En el grupo de inyectores, hay un sensor de presión y temperatura del gas que envía una señal eléctrica específica para determinar el tiempo de inyección de GLP.



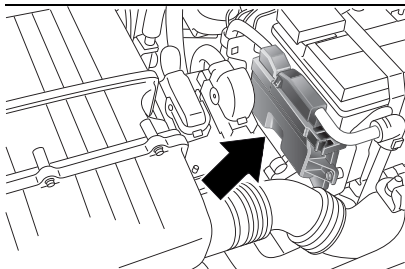
71

F1D0759

CENTRALITA ELECTRÓNICA

El vehículo dispone de una centralita electrónica específica, situada en el compartimento del motor fig. 72, de control de la alimentación de GLP, que utiliza los sensores presentes en el vehículo.

La centralita para el accionamiento de los electroinyectores mantiene la misma estrategia que la centralita de gasolina (Multipoint secuencial sincronizada).



72

F1D0760

SELECCIÓN DEL TIPO DE ALIMENTACIÓN CON GASOLINA/GLP

El funcionamiento normal del motor es con GLP excepto en el arranque, donde funciona con gasolina.

La conmutación a GLP se produce automáticamente; el testigo verde fig. 73, situado en el cuadro de instrumentos, se apaga.

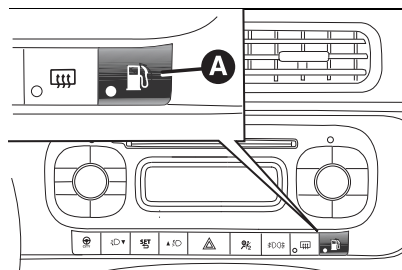


73

F1D0761

Si se desea utilizar expresamente la alimentación con gasolina, es necesario pulsar el botón (A) fig. 74; esta operación está permitida tanto con el vehículo parado y el motor arrancado como durante la marcha. El encendido del led del botón y del testigo verde fig. 73 situado en el cuadro de instrumentos, indican que la petición de conmutación se ha realizado correctamente.

ADVERTENCIA Independientemente del tipo de alimentación utilizada por última vez, en el siguiente arranque, después de la fase inicial con gasolina, se produce la conmutación automática al funcionamiento con LPG.



74

F1D0109

En la pantalla, las cuatro barras del indicador digital (B) fig. 75 indican el nivel de GLP que hay en el depósito.



75

F1D0762

En caso de arranque con una temperatura exterior inferior a -10



°C aproximadamente, los tiempos de conmutación de gasolina a GLP aumentan para permitir que el reductor/regulador de presión se caliente lo suficiente.



RESERVA DE COMBUSTIBLE GLP

Cuando la cantidad restante de GLP descende por debajo de 1/5 de la capacidad del depósito:

- ☐ permanece encendida la primera marca del indicador digital;
- ☐ se enciende el testigo amarillo  fig. 76;
- ☐ en la pantalla se muestra un mensaje específico.
- ☐ al mismo tiempo, se emite una señalización acústica.

Esta situación permanecerá hasta el siguiente repostaje de LPG, incluso en caso de funcionamiento con gasolina.



76

F1D0763

En caso de agotarse el LPG, se efectúa automáticamente la conmutación a gasolina. En este caso, la pantalla muestra el icono  inmediatamente encima de las letras LPG y las cuatro barras del indicador digital se apagan, ver fig. 77.



77

F1D0806

Nota Por un periodo limitado, por ejemplo, tras arrancar (y por pocos kilómetros), en la pantalla podría configurarse la situación ilustrada en fig. 78: el icono  se apaga y las cuatro barras del indicador digital permanecen apagadas. Esto no debe considerarse una anomalía del sistema, sino una condición debida a la alimentación temporal con LPG (aspirado por la bomba tras estabilizarse en nivel residual en el depósito).



78

F1D0764

SEÑALIZACIÓN DE AVERÍA DEL SISTEMA GLP

En caso de avería del sistema GLP:

- ☐ se apagan todas las marcas del indicador digital y se muestra el símbolo  fig. 79;
- ☐ en la pantalla se muestra un mensaje específico.



79

F1D0765

En este caso, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat, circulando

en modalidad de funcionamiento con gasolina.

REPOSTADOS



Capacidad máxima de repostado (incluida la reserva): 30,5 litros. (**) El valor ya tiene en cuenta el límite del 80% de llenado del depósito y del residuo de líquido necesario para que la bomba aspire normalmente y es el repostado máximo admitido. Además, este valor puede presentar, en diversos repostados, pequeñas variaciones debido a diferencias entre las presiones de suministro de las bombas de la red, bombas con diferentes características de suministro/bloqueo, depósito que no esté totalmente en reserva.



ATENCIÓN

41) No conmutar entre los dos modos de funcionamiento durante la fase de arranque del motor.



ADVERTENCIA

13) Periódicamente (como mínimo una vez cada seis meses) se recomienda agotar todo el GLP contenido en el depósito y, en el primer repostado, comprobar que no se supere la capacidad máxima prevista de 30,5 litros (incluida la reserva) (con

tolerancia de 2 litros en exceso) (ver lo indicado en el apartado "Repostados"). Si se detectara un valor superior a 30,5 litros (incluida la reserva), es necesario acudir inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

14) Cuando se activa la conmutación, de gasolina a GLP, se oye un ruido metálico procedente de las válvulas que ponen a presión el circuito. Por las lógicas de conmutación descritas anteriormente, es completamente normal que exista un retardo entre el repiqueteo de la válvula y el apagado del testigo verde  fig. 73 situado en el cuadro de instrumentos.

15) En determinadas condiciones de uso, como arranque y funcionamiento a temperatura ambiente baja o suministro de GLP con bajo contenido en propano, el sistema puede conmutar temporalmente al funcionamiento con gasolina, sin indicar que se ha producido la conmutación. En caso de nivel reducido de GLP en el depósito o de solicitud de prestaciones elevadas (por ej. durante los adelantamientos, vehículo muy cargado, al subir pendientes pronunciadas), el sistema puede conmutar automáticamente al funcionamiento con gasolina para garantizar el suministro de potencia del motor requerido; en ese caso, la conmutación se indica con el encendido del testigo verde  fig. 73 situado en el cuadro de instrumentos. Al desaparecer las condiciones indicadas anteriormente, el sistema vuelve automáticamente a la modalidad de funcionamiento con GLP y el testigo verde  fig. 73 se apaga. Para que la conmutación automática descrita anteriormente se realice de manera correcta, asegurarse de que en el depósito

de gasolina siempre haya una cantidad suficiente de combustible.

16) Utilizar únicamente GLP para automoción.

17) Queda terminantemente prohibido utilizar cualquier tipo de aditivo en el GLP.

EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE METANO (Natural Power)



42)



18)

INTRODUCCIÓN

La versión "Natural Power" se caracteriza por disponer de dos sistemas de alimentación: uno para la gasolina y otro para el gas natural (metano).

El de metano, parecido al de gasolina, es de tipo Multipoint secuencial sincronizado.

¿QUÉ ES EL GAS NATURAL?

El gas natural es una mezcla de gases utilizada como fuente primaria de energía.

Su componente principal es el metano, por esta razón, en Italia, suele denominarse "Metano", pero contiene otros hidrocarburos y gases inertes en pequeñas cantidades.



Se extrae en estado gaseoso y se transporta a los lugares donde se utiliza mediante gasoductos; las reservas mundiales son abundantes y están bien distribuidas.

El metano es un combustible con bajo impacto medioambiental, dado que reduce de manera significativa la contribución de los gases de escape al efecto invernadero y a la contaminación.

SISTEMA DE INYECCIÓN MULTIPPOINT CON METANO

Es un producto original de la investigación Fiat en el campo de los combustibles alternativos, realizado en estrecha colaboración con importantes proveedores del sector del metano.

Adaptando las sofisticadas técnicas de control electrónico de los motores de metano a las características del gasolina, se han obtenido importantes resultados en la conducción, en las emisiones de escape y en el consumo. Con el sistema de inyección Multipoint con metano el motor dispone de las mismas características de conducción del funcionamiento con gasolina.

Hay que tener en cuenta, en cualquier condición de marcha, que en el funcionamiento con metano las características de potencia y par motor se reducen alrededor de un 10%

respecto a las del funcionamiento con gasolina. **Por tanto, se recomienda el funcionamiento con gasolina cuando es necesaria una potencia elevada (por ejemplo: en subida con el vehículo cargado o en arranques en subida con fuertes pendientes).**

SELECCIÓN DEL TIPO DE ALIMENTACIÓN

El vehículo está configurado para funcionar independientemente tanto con gasolina como con metano.

El arranque del motor se produce siempre con gasolina, con paso automático a metano al alcanzar las condiciones óptimas (temperatura del agua del motor, umbral mínimo de revoluciones) para pasar a metano.

Por eso, siempre es necesario tener gasolina en el depósito (al menos 1/4 de la capacidad), para no perjudicar el funcionamiento de la bomba de combustible.

Además se recomienda consumir periódicamente (hasta que se encienda el testigo que indica reserva) la gasolina del depósito para realizar un cambio de la misma con el fin de prevenir su inevitable envejecimiento y la posible degradación.

SEGURIDAD PASIVA / SEGURIDAD ACTIVA

Seguridad pasiva

El Fiat Panda Natural Power tiene las mismas características de seguridad pasiva que las otras versiones.

Concretamente, la colocación y los anclajes de las bombonas se han diseñado para superar las pruebas de impacto según el estándar de seguridad Fiat.

El flujo del metano, que sale de las bombonas, está dirigido por una electroválvula que sólo se abre durante el funcionamiento con metano.

El grupo electroválvula incluye las protecciones por exceso de flujo (si se rompe el sistema de alta presión, se limita el flujo de metano a valores que no resultan peligrosos), por temperatura excesiva (pastilla fusible que al incrementarse la temperatura por encima de los 110 °C permite el escape de metano) y un dispositivo calibrado de presión que, si se incrementara la presión a más de 300 bar, actuaría asegurando el escape de metano de manera controlada y lo más rápidamente posible.

La electroválvula está conectada al Fire Protection System (interruptor de inercia o interruptor bloqueo de combustible).

Seguridad activa

El Fiat Panda Natural Power tiene las mismas características de seguridad activa que las otras versiones.



43) 44)

ADVERTENCIA En caso de notar olor a gas, pasar del funcionamiento con metano al funcionamiento con gasolina y acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat para realizar los controles necesarios para excluir defectos del sistema.



ATENCIÓN

42) Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías de funcionamiento y riesgo de incendio.

43) El Fiat Panda Natural Power está equipado con un sistema de metano a alta presión, diseñado para funcionar a 200 bar nominales. Forzar la instalación con presiones más elevadas es peligroso. Al remolcar o elevar el vehículo, para evitar dañar las piezas del sistema de metano, es necesario seguir las instrucciones del Manual de Empleo y Cuidado en el apartado: "Remolque del vehículo". En caso de avería en el sistema de metano, acudir únicamente a la Red de Asistencia Fiat. No modificar la configuración ni los componentes del

sistema de metano, ya que han sido diseñados exclusivamente para el Fiat Panda Natural Power. La utilización de otros componentes o materiales puede provocar funcionamientos anómalos y reducir la seguridad.

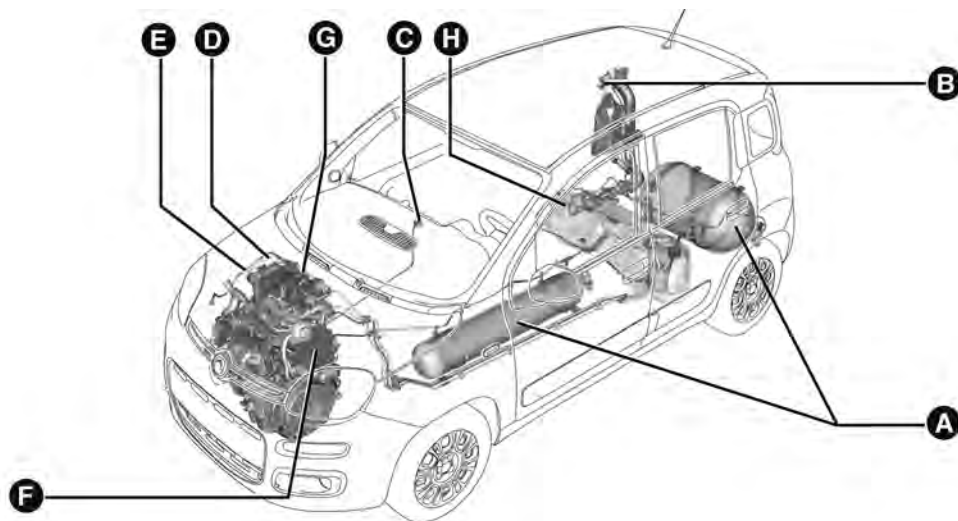
44) En caso de pintado en horno del vehículo, la Red de Asistencia Fiat deberá desmontar las bombonas del vehículo y luego volver a montarlas. Aunque el sistema de metano cuenta con numerosos dispositivos de seguridad, se recomienda cerrar las llaves manuales de cada bombona cuando el vehículo no vaya a usarse durante un período prolongado, se transporte sobre otros vehículos o se mueva en circunstancias de emergencia por averías o accidentes.



ADVERTENCIA

18) Si durante el funcionamiento con metano, éste se agota, se produce la conmutación automática a gasolina y en la pantalla se apagan todas las marcas del indicador digital; esta visualización se mantiene hasta el nuevo repostaje de metano.



ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

80

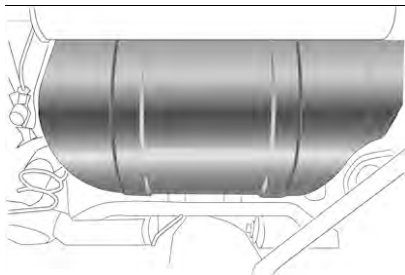
F1D0766

A. Bombonas de metano B. Boca de llenado de metano C. Conmutador de gasolina/metano D. Reductor/regulador de presión
E. Tubos de metano F. Centralita electrónica del sistema de inyección de (gasolina/metano) G. Rampa portainyectores de metano H. Depósito de gasolina

BOMBONAS DE METANO

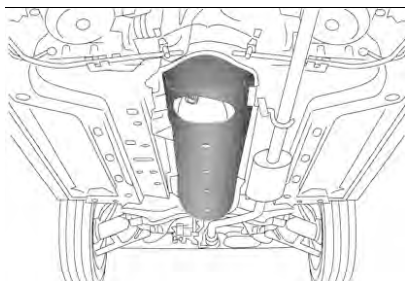
El vehículo está dotado de dos depósitos (capacidad global de unos 72 litros) situados debajo del pavimento del vehículo y protegidos por dos elementos protectores específicos.

Las bombonas fig. 81 y fig. 82 son el depósito que contiene el metano en estado gaseoso comprimido (presión 200 bar nominales a 15 °C).



81

F1D0137



82

F1D0138

El metano, almacenado en las bombonas a alta presión, fluye por un tubo específico hasta el reductor/regulador de presión que alimenta los dos inyectores de metano a baja presión (alrededor de 9 bar).

Certificación bombonas

Las bombonas para el metano están certificadas según el Reglamento ECE n° 110.

Las bombonas se deben revisar cada 4 años a partir de la fecha de matriculación del vehículo según el Procedimiento del Reglamento ECE n° 110, o según las disposiciones específicas de cada país.

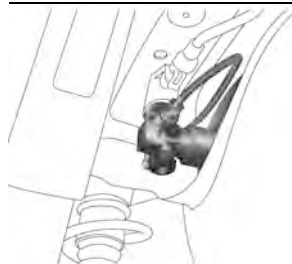
En las placas entregadas por el Concesionario con la documentación del vehículo figura la fecha prevista para la primera revisión/control de las bombonas. Los encargados de repostar metano no están autorizados para llenar bombonas cuya fecha de revisión haya caducado.

ADVERTENCIA Si el vehículo se ha matriculado en otro país que no sea Italia, los datos de certificación e identificación y los procedimientos de control/revisión de las bombonas de metano deben cumplir las normas legislativas de ese país. En cualquier caso, se recuerda que las bombonas tienen una duración de 20 años desde

la fecha de fabricación, según el Reglamento ECE n° 110.

ELECTROVÁLVULAS Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Las electroválvulas fig. 83 y fig. 84 están enroscadas directamente sobre las bombonas de metano con la función principal de interrumpir el flujo de metano hacia el circuito de alimentación.



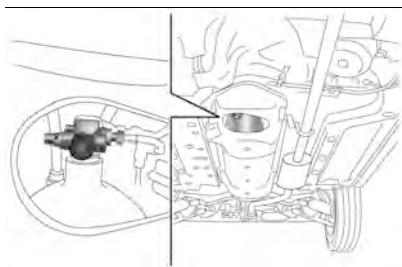
83

F1D0787

Las electroválvulas están abiertas cuando:

■ se ha solicitado una alimentación con metano a través del botón (A) fig. 85 del salpicadero;

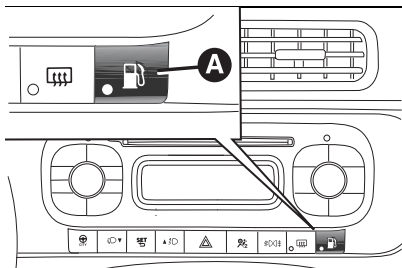




84

F1D0768

- ❑ la presión en la bombona es suficiente para el funcionamiento;
- ❑ el motor está en marcha;
- ❑ el interruptor de inercia no ha intervenido.



85

F1D0109

El grupo electroválvula incorpora los dispositivos de seguridad descritos a continuación.

Pastilla fusible

En caso de exceso de temperatura (más de 110 °C) elimina totalmente el peligro de sobrepresión dejando salir al exterior, de forma controlada y lo más rápido posible, el metano que hay dentro de la bombona.

Dispositivo mecánico (Burst Disk) de sobrepresión

En caso de sobrepresión (más de 300 bar), asegura que el metano salga de forma controlada y lo más rápidamente posible.

Válvula limitadora de flujo

Interviene en caso de rotura de los tubos limitando el flujo de salida del metano a valores que no resultan peligrosos.

La válvula limitadora del flujo está situada de forma que se permite su funcionamiento incluso si se rompiera el cuerpo de la electroválvula debido a un impacto.

Llaves seccionadoras

Una por bombona, están situadas antes de las electroválvulas.

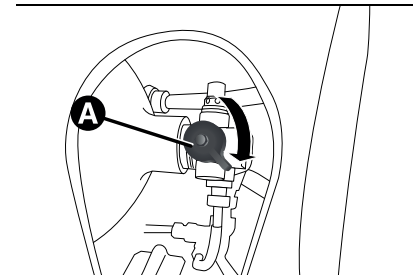
Para permitir las operaciones de mantenimiento pueden separar las bombonas del sistema de metano.

Las llaves son accesibles desde el exterior del vehículo y están colocadas:

- ❑ una en la parte trasera de la bombona central longitudinal;

- ❑ la otra en el lado orientado hacia la rueda izquierda de la bombona trasera transversal.

Para cerrar las llaves: girar los selectores (A) fig. 86 correspondientes hacia la derecha (OFF).



86

F1D0769

Para abrir las llaves: girar los selectores hacia la izquierda (ON).

Válvula de retención

Está montada en el tubo que procede de la boca de llenado e impide que el metano fluya (vuelva atrás).

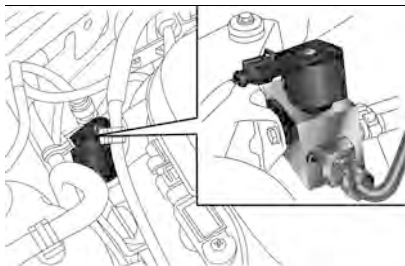
TUBOS

Los tubos de metano, de la boca al reductor/regulador de presión, son de acero galvanizado, están recubiertos de material plástico (alta presión) y están situados por fuera del habitáculo; los tubos, del reductor/regulador de presión a los inyectores de metano son de acero inoxidable (tubo rígido).

REDUCTOR/REGULADOR DE PRESIÓN

El reductor de presión fig. 87 está instalado en el compartimento del motor.

Su función es reducir la presión del metano del valor que tiene en la bombona al valor de alimentación de los inyectores de metano (alrededor de 9 bar) y mantenerlo constante en todas las condiciones de funcionamiento.

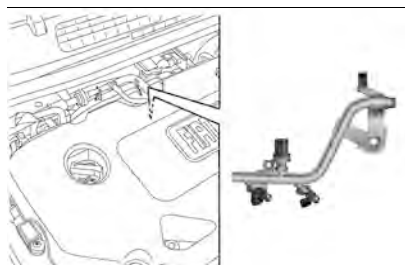


87

F1D0770

INYECTORES DE METANO

Los dos inyectores fig. 88 específicos para el gas metano están montados en el colector de admisión cerca de la culata, uno por cada conducto de admisión, y están alimentados a presión constante (unos 9 bar). Están accionados por la centralita electrónica del motor.

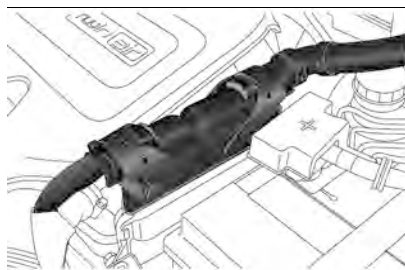


88

F1D0771

CENTRALITA ELECTRÓNICA DEL MOTOR (GASOLINA/METANO)

La centralita electrónica fig. 89 de control de la alimentación con gasolina/metano y avance de encendido, cuando se agota el metano, dirige automáticamente la conmutación a alimentación con gasolina.



89

F1D0772

SELECCIÓN DEL TIPO DE ALIMENTACIÓN CON GASOLINA/METANO

El funcionamiento normal del motor es con metano excepto en el arranque, donde funciona con gasolina.

La conmutación a metano se produce automáticamente; el testigo verde  fig. 90, situado en el cuadro de instrumentos, se apaga.



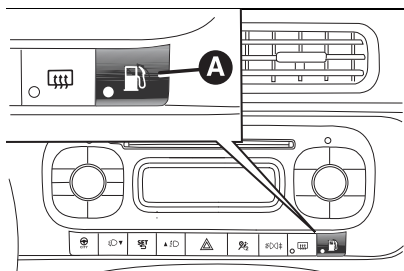
90

F0W0732

El botón (A) fig. 91 (conmutación gasolina/Metano) permite seleccionar el funcionamiento con gasolina o Metano. Esta operación se puede realizar con el vehículo parado y el motor arrancado o durante la marcha.

El encendido del led del botón y del testigo verde  situado en el cuadro de instrumentos, indican que la petición de conmutación se ha realizado correctamente.





91

F1D0109

En la pantalla, las cuatro barras del indicador digital (B) fig. 92 indican el nivel de metano que hay en el depósito.



92

F1D0773

Para garantizar la conmutación con total seguridad, el paso efectivo a la alimentación elegida se realizará en función de las condiciones de uso del vehículo, por lo tanto, podría no ser inmediato.

La conmutación efectiva se confirmará con el encendido/apagado del testigo

verde fig. 90 situado en el cuadro de instrumentos.

En caso de arranque con temperatura exterior inferior a -10°C aproximadamente, los tiempos de conmutación de gasolina a metano aumentan para permitir que el reductor/regulador de presión se caliente lo suficiente.



19) 20) 21) 22)

RESERVA DE COMBUSTIBLE METANO

Cuando la cantidad restante de metano desciende por debajo de 1/5 de la capacidad del depósito:

- ☐ permanece encendida la primera marca del indicador digital;
- ☐ se enciende el testigo amarillo CNG fig. 93 en el cuadro de instrumentos;
- ☐ la pantalla muestra un mensaje específico;
- ☐ al mismo tiempo, se emite una señalización acústica.



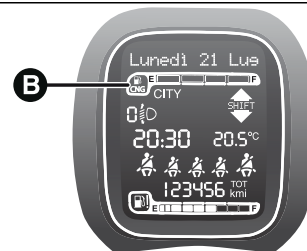
93

F1D0774

Esta situación permanecerá hasta el siguiente repostaje de metano, incluso en caso de funcionamiento con gasolina.

En caso de agotarse el metano, se efectúa automáticamente la conmutación a gasolina:

- ☐ se apagan todas las marcas del indicador digital B (B) fig. 94;
- ☐ simultáneamente se enciende el testigo verde fig. 94 situado en el cuadro de instrumentos.



94

F1D0775

SEÑALIZACIÓN DE AVERÍA DEL SISTEMA METANO

En caso de avería del sistema metano:

- ☐ se apagan todas las marcas del indicador digital y se muestra el símbolo CNG fig. 95;
- ☐ la pantalla muestra un mensaje específico.

En este caso, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat, circulando

en modalidad de funcionamiento con gasolina.



95

F1D0776

REPOSTAJE

Metano

Capacidad: unos 12 kg. El volumen total de las bombonas es de unos 72 litros.

La cantidad de metano depende de la temperatura exterior, de la presión al repostar, de la calidad del gas y del tipo de sistema de repostado.

Se recuerda que al usar un combustible como el metano, la autonomía es muy variable porque no sólo depende de la forma de conducir y del mantenimiento del vehículo, sino también de la temperatura del gas en la bombona.

De hecho, el metano se calienta durante el repostaje y se enfría durante la marcha, sufriendo variaciones de presión que reducen la cantidad utilizable. También se indica que

durante el rodaje del vehículo (hasta los 3000 km) el consumo de carburante puede ser superior a los valores declarados.

Las indicaciones mostradas en la pantalla relativas al Trip Computer sobre "Autonomía", "Consumo instantáneo" y "Consumo medio" no están disponibles, sea cual sea la alimentación utilizada.

Están disponibles, tanto para alimentación con gasolina como con metano, todas las otras indicaciones: "Temp. exterior", "Distancia recorrida", "Velocidad media" y "Tiempo de trayecto".

ADVERTENCIA Para evitar tener indicaciones incongruentes del indicador de metano en el cuadro de instrumentos, se recomienda repostar con 10 litros como mínimo.



ADVERTENCIA

19) No conmutar entre los dos modos de funcionamiento durante la fase de arranque del motor.

20) Independientemente del tipo de alimentación utilizada por última vez, en el siguiente arranque, después de la fase inicial con gasolina, se produce la conmutación automática al funcionamiento con metano.

21) Cuando se activa la conmutación de gasolina a metano, como en la fase de arranque del motor, se oye un ruido metálico procedente de las válvulas que ponen a presión el circuito. Por las lógicas de conmutación descritas anteriormente, es completamente normal que exista un retardo entre el repiqueteo de la válvula y el apagado del testigo verde  situado en el cuadro de instrumentos.

22) En determinadas condiciones de uso, como arranque y funcionamiento a temperatura ambiente baja, el sistema puede conmutar temporalmente al funcionamiento con gasolina, sin indicar que se ha producido la conmutación. En caso de nivel reducido de metano en el depósito o de solicitud de prestaciones elevadas (por ej. durante los adelantamientos, vehículo muy cargado, al subir pendientes pronunciadas), el sistema puede conmutar automáticamente al funcionamiento con gasolina para garantizar el suministro de potencia del motor requerido; en ese caso, la conmutación se indica con el encendido del testigo verde  situado en el cuadro de instrumentos. Al desaparecer las condiciones indicadas anteriormente, el sistema vuelve automáticamente a la modalidad de funcionamiento con metano y el testigo verde  se apaga. Para que la conmutación automática descrita anteriormente se realice de manera correcta, asegurarse de que en el depósito de gasolina siempre haya una cantidad suficiente de combustible.



VERSIONES VAN

Diferencias respecto a la versión para el transporte de pasajeros.

Versión 2 plazas

- ☐ ausencia de asiento trasero;
- ☐ pared fija de separación entre la zona de carga y el habitáculo;
- ☐ superficie de carga hasta el tabique separador;
- ☐ cristales laterales traseros (compartimento de carga) fijos y tintados y luneta trasera tintada;
- ☐ kit de reparación rápida de los neumáticos Fix&Go. Bajo pedido, rueda de repuesto con el tamaño de la rueda de serie (solo para versiones 4x2).
- ☐ 4 ganchos de sujeción de la carga;
- ☐ plafón en el lado derecho del compartimento de carga;
- ☐ plafón extraíble (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ cortina para cubrir el compartimento de carga (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ apertura del portón con el bombín aunque haya mando a distancia y soft touch (para versiones/países donde esté previsto).

Nota Aunque disponga del mando específico en la palanca derecha (en el volante) el vehículo podría no disponer

de limpialuneta si no se ha solicitado como opcional.

Versión 4 plazas

- ☐ Asiento trasero sólo para dos plazas con cinturones de seguridad de tres puntos con enrollador;
- ☐ pared fija de separación entre el maletero y el habitáculo;
- ☐ kit de reparación rápida de los neumáticos Fix&Go.
- ☐ apertura del portón con el bombín aunque haya mando a distancia y soft touch (para versiones/países donde esté previsto).

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de los motores de gasolina son: el catalizador, las sondas Lambda y el sistema antievapaporación.

No arrancar el motor, ni siquiera para probarlo, con una o más bujías desconectadas.

CONOCIMIENTO DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Este capítulo del manual contiene toda la información útil para conocer, interpretar y utilizar correctamente el cuadro de instrumentos.

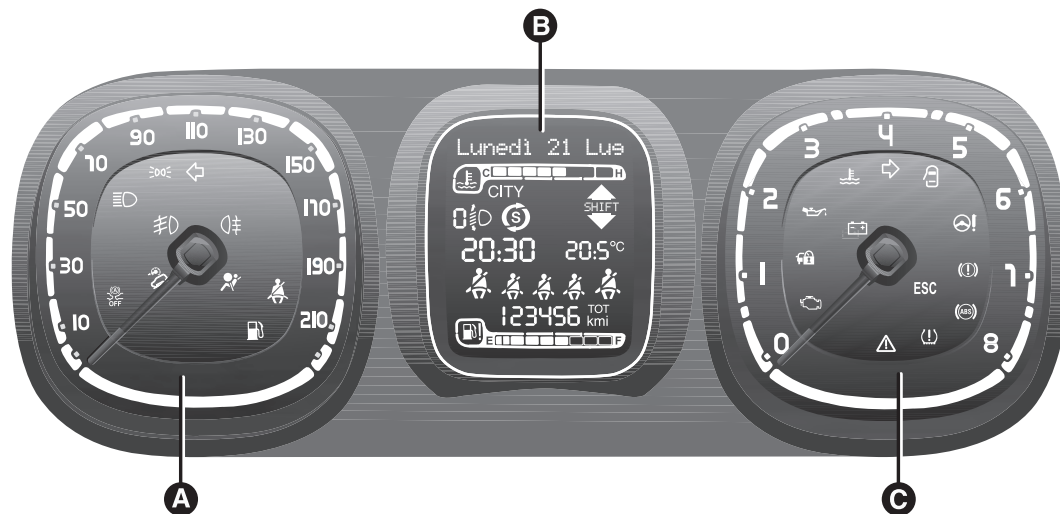
CUADRO E INSTRUMENTOS DE A BORDO	70
PANTALLA.....	71
TESTIGOS Y MENSAJES	74
SISTEMA EOBD.....	87



CUADRO E INSTRUMENTOS DE A BORDO

El color de fondo de los instrumentos y el tipo pueden variar en las diferentes versiones.

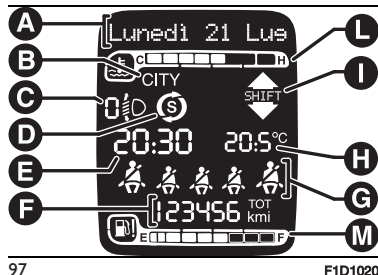
Los testigos del cuadro de instrumentos pueden variar en función de la versión/equipamiento (por ej. GLP, Cross, etc.) del vehículo.



A. Velocímetro (indicador de velocidad) B. Pantalla multifunción C. Cuentarrevoluciones

PANTALLA

En la pantalla fig. 97 se muestra la siguiente información:



97

F1D1020

A Fecha

B Posible activación de la dirección asistida eléctrica Dualdrive (mensaje CITY)

C Posición de alineación de los faros (solo con luces de cruce encendidas)

D Indicación de la función Start&Stop (para versiones/países donde esté previsto)

E Hora

F Odómetro (visualización de los kilómetros/millas recorridos)

G Indicaciones sobre los cinturones de seguridad

H Temperatura exterior (para versiones/países donde esté previsto)

I Gear Shift Indicator (indicación cambio de marcha) (para versiones/países donde esté previsto)

L Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

M Indicador de nivel de combustible.

GEAR SHIFT INDICATOR

El sistema GSI (Gear Shift Indicator) propone al conductor que realice un cambio de marcha a través de una indicación específica en el cuadro de instrumentos. A través del GSI, se informa al conductor de que el paso a otra marcha permitiría reducir el consumo.

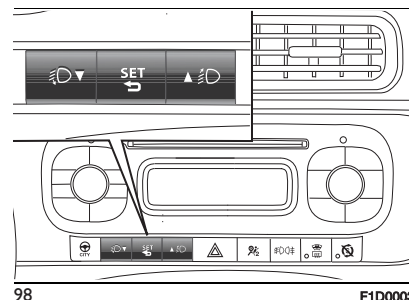
Cuando en la pantalla aparece el icono SHIFT UP (▲ SHIFT) el GSI propone pasar a una marcha con una relación superior, mientras que cuando la pantalla muestra el icono SHIFT DOWN (▼ SHIFT) el GSI propone pasar a una marcha con relación inferior.

La indicación permanece encendida hasta que el conductor cambia de marcha o mientras las condiciones de conducción sigan un perfil de viaje que requiera un cambio de marcha para reducir el consumo.

BOTONES DE MANDO

Están situados en el salpicadero fig. 98.

NOTA En función de las versiones, el ideograma de los botones puede ser de varios tipos: ▲SET y ▼SET o ▲ y ▼.



98

F1D0003

□ ▲SET / ▼SET: pulsar y soltar los botones para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por las opciones del menú o para aumentar/disminuir el valor visualizado.

□ SET: pulsar con una presión corta para acceder al menú o pasar a la vista siguiente, o para confirmar la selección deseada. Pulsar con una presión larga para volver a la vista estándar.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú se compone de las siguientes opciones:

- MENÚ
- ILUMINACIÓN
- ZUMBADOR VELOCIDAD
- SENSOR DE FAROS (para versiones/países donde esté previsto)
- ACTIVACIÓN/DATOS TRIP B
- AJUSTAR HORA



- ❑ AJUSTAR FECHA
- ❑ VER RADIO (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ AUTOCLOSE (para las versiones/países donde esté previsto)
- ❑ UNIDAD DE MEDIDA
- ❑ IDIOMA
- ❑ VOLUMEN AVISOS
- ❑ AVISADOR ACÚSTICO
- ❑ CINTURONES (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ SERVICE
- ❑ AIRBAG/AIRBAG DEL PASAJERO (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ LUCES DIURNAS (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ RESET NEUMÁTICOS (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ CITY BRAKE C. (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ RESET NIVEL DE ACEITE (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ SALIR DEL MENÚ

Desactivación del airbag lado pasajero delantero y el Side Bag

Esta función permite activar/desactivar el airbag del lado pasajero. Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ pulsar el botón  y, después de que la pantalla muestre el mensaje ("Bag pass: Off" para desactivar) o ("Bag pass: On" para activar) pulsando los

botones  y , volver a pulsar el botón .

- ❑ se visualiza el mensaje de petición de confirmación en la pantalla;

- ❑ pulsando los botones  o  seleccionar "S" (para confirmar la activación/desactivación) o "No" (para renunciar);

- ❑ pulsando el botón  con una pulsación corta aparece un mensaje de confirmación de la selección y se vuelve a la vista del menú. Pulsando el botón con una presión larga se vuelve a la vista estándar sin guardar.

Reset nivel aceite

(para versiones/países donde esté previsto)



Esta función permite la puesta a cero de la señal de repostar aceite que se produce alrededor de cada 8.000 km. Para poner a cero esta señal, después del repostaje de aceite, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ Pulsar el botón  con pulsación corta. En la pantalla aparecerá el mensaje que pide la confirmación del reset.

- ❑ Pulsando el botón  o  seleccionar "S" para poner a cero la señal o "No" para cancelar la operación.

TRIP COMPUTER

El "Ordenador de viaje" permite visualizar, con la llave de contacto en posición MAR, los valores relativos al estado de funcionamiento del vehículo. Esta función está compuesta por dos viajes separados denominados "Trip A" y "Trip B", capaces de monitorizar el "viaje completo" del vehículo de modo independiente uno del otro.

El "Trip A" permite visualizar las siguientes magnitudes: "Temperatura exterior (para versiones/países donde esté previsto)", "Autonomía", "Distancia recorrida", "Consumo medio", "Consumo instantáneo", "Velocidad media" y "Tiempo de viaje (tiempo de conducción)".

El "Trip B" permite visualizar las siguientes magnitudes: "Distancia recorrida B", "Consumo medio B", "Velocidad media B" y "Tiempo de trayecto B (duración del viaje)". El "Trip B" es una función excluible. Ambas funciones pueden ponerse a cero (reset - comienzo de un nuevo viaje). Para realizar el reset, pulsar y mantener pulsado el botón TRIP situado en la palanca derecha del volante.

NOTA Los valores "Autonomía" y "Consumo instantáneo" no pueden ponerse a cero.



ADVERTENCIA

23) Un nivel de aceite del motor insuficiente, por no haber rellenado, podría inhibir las funciones normales del vehículo hasta el bloqueo del mismo



TESTIGOS Y MENSAJES

ADVERTENCIAS GENERALES

ADVERTENCIA El encendido del testigo está asociado a un mensaje específico o a una señal acústica cuando el cuadro de instrumentos lo permite. Dichas indicaciones son sintéticas y preventivas y no deben considerarse exhaustivas o alternativas a lo especificado en este Manual de Empleo y Cuidado, del que se recomienda siempre una atenta lectura. En caso de aviso de avería, tomar siempre como referencia lo indicado en este capítulo.

ADVERTENCIA Las señalizaciones de avería que se visualizan en la pantalla están divididas en dos categorías: anomalías graves y anomalías leves. Las anomalías graves se muestran en un "ciclo" de señalizaciones que se repite durante un tiempo prolongado. Las anomalías leves se visualizan en un "ciclo" de señalizaciones durante un tiempo más limitado. Se puede interrumpir el ciclo de visualización de las dos categorías pulsando el botón . El testigo del cuadro de instrumentos permanece encendido hasta que se elimine la causa del funcionamiento incorrecto.

TESTIGOS EN EL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Testigos de color rojo

Testigo	Qué significa
 rojo	CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende con luz fija si el vehículo está parado y el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero (cuando el pasajero está presente) está desabrochado. El testigo se encenderá con luz intermitente junto con una señal acústica (buzzer) cuando, con el vehículo en marcha, los cinturones de los asientos delanteros no estén correctamente abrochados. Para la desactivación permanente del avisador acústico (buzzer) del sistema S.B.R. (Seat Belt Reminder), acudir a la Red de Asistencia Fiat. El sistema puede reactivarse a través del Menú de configuración.

Testigo	Qué significa
 rojo  ámbar  ámbar	AVERÍA EBD El encendido simultáneo de los testigos  (rojo),  (ámbar) y  (ámbar) con el motor en movimiento, indica una anomalía en el sistema EBD o que este no está operativo. En este caso, con frenadas violentas, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras con posibilidad de derrape. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico. Conduciendo con extrema cautela, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat más cercana para que comprueben el sistema.
 rojo	AVERÍA AIRBAG Al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo se enciende pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende con luz fija para indicar una anomalía en el sistema de airbag. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.  45)  46)
 rojo	LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE/FRENO DE MANO ACCIONADO Girando la llave de contacto a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Líquido de frenos insuficiente El testigo se enciende cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito desciende por debajo del nivel mínimo, a causa de una posible pérdida de líquido del circuito. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.  47) Freno de mano accionado El testigo se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento. Si el vehículo está en marcha, también se escucha una señal acústica. ADVERTENCIA Si el testigo se enciende durante la marcha, comprobar que el freno de estacionamiento no esté accionado.



Testigo	Qué significa
 rojo	INSUFICIENTE RECARGA BATERÍA (para versiones/países donde esté previsto) Girando la llave de contacto a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse en cuanto el motor se ponga en marcha (con el motor al ralentí se admite un breve retraso en el apagado). Si el testigo permanece encendido con luz fija o intermitente, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, acudir a la Red de Asistencia Fiat.
 rojo	PUERTAS/CAPÓ DEL MOTOR/MALETERO ABIERTOS El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando una o más puertas, el capó o el portón del maletero no están bien cerrados. Con las puertas abiertas y el vehículo en marcha, se activa una señal acústica.
 rojo	PRESIÓN INSUFICIENTE/ACEITE MOTOR Al girar la llave de contacto a MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse nada más arrancar el motor. Presión insuficiente del aceite motor El testigo se enciende con luz fija, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando el sistema detecta que la presión del aceite motor es insuficiente.  48

Testigo	Qué significa
 rojo	TEMPERATURA EXCESIVA LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN MOTOR Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando el motor se sobrecalienta. En caso de marcha normal: detener el vehículo, apagar el motor y comprobar que el nivel del agua del depósito no se encuentre por debajo de la referencia MÍN. En tal caso, esperar a que el motor se enfríe; luego abrir lentamente y con cuidado el tapón y llenar con líquido de refrigeración asegurándose de que se encuentre entre las marcas MÍN. y MÁX. indicadas en el depósito. Asimismo, comprobar visualmente que no haya pérdidas de líquido. Si al volver a arrancar el testigo se enciende de nuevo, acudir a la Red de Asistencia Fiat. En caso de uso forzado del vehículo (por ejemplo, al arrastrar un remolque en subida o cuando está completamente cargado): reducir la marcha y, si el testigo continúa encendido, detener el vehículo. Esperar unos 2 ó 3 minutos manteniendo el motor en marcha y ligeramente acelerado para favorecer la circulación del líquido de refrigeración y, a continuación, apagar el motor. Comprobar que el nivel del líquido sea correcto, como se ha descrito anteriormente. ADVERTENCIA Después de un recorrido difícil, se recomienda mantener el motor en marcha y ligeramente acelerado durante unos minutos antes de pararlo.
 rojo	AVERÍA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA "DUALDRIVE" Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Si el testigo permanece encendido, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, puede que la dirección no esté funcionando; esto significa que se deberá aumentar sensiblemente el esfuerzo sobre el volante para girar las ruedas. En este caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat. ADVERTENCIA En algunas ocasiones, factores independientes a la dirección asistida eléctrica podrían provocar que el testigo se encienda en el cuadro de instrumentos. En este caso, detener inmediatamente el vehículo (si está en movimiento), apagar el motor durante unos 20 segundos y volver a arrancarlo. Si el testigo, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, permanece encendido, acudir a la Red de Asistencia Fiat. ADVERTENCIA Después de una desconexión de la batería, la dirección debe reiniciarse, operación que se indica con el encendido del testigo. Para realizar este procedimiento, girar el volante de un extremo a otro o seguir en línea recta durante unos cien metros.





ATENCIÓN

- 45)** Si el testigo  no se enciende al girar la llave a la posición MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en tal caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse incorrectamente. Antes de proseguir la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.
- 46)** La avería del testigo  se indica con el parpadeo del testigo . En ese caso, puede ser que no se indiquen las posibles anomalías del sistema de airbags. Antes de continuar la marcha, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.
- 47)** Si el testigo  se enciende durante la marcha, parar inmediatamente y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat
- 48)** Si el testigo  se enciende durante la marcha (en algunas versiones, junto con un mensaje en la pantalla) detener inmediatamente el motor y ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat.

Testigos de color amarillo

Testigo	Qué significa
 ámbar	AVERÍA ABS Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando el sistema resulta ineficiente. En este caso, el sistema de frenos mantiene inalterada su eficacia, pero sin las potencialidades ofrecidas por el sistema ABS. Proceder con prudencia y acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	AIRBAG DEL LADO PASAJERO/AIRBAG LATERALES DESACTIVADOS El testigo, situado en el salpicadero en posición central, se enciende al desactivar el airbag frontal del lado pasajero y el airbag lateral. Si los airbag frontales del pasajero están activados, al girar la llave a la posición MAR, el testigo se enciende con luz fija durante unos segundos y después se debe apagar.  49)
 ámbar	SISTEMA CITY BRAKE CONTROL DESACTIVADO (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se desactiva el sistema City Brake Control en el menú de configuración.

Testigo	Qué significa
 ámbar	AVERÍA SISTEMA EOBD/INYECCIÓN En condiciones normales, el testigo se enciende al girar la llave de contacto a la posición MAR pero se debe apagar cuando arranca el motor. Si el testigo permanece encendido o se enciende durante la marcha, indica un funcionamiento incorrecto del sistema de inyección; concretamente, el testigo que se enciende con luz fija indica un funcionamiento incorrecto del sistema de alimentación/encendido que podría provocar emisiones elevadas en el escape, una posible pérdida de prestaciones, dificultad de conducción y consumos elevados. En estas condiciones, se puede continuar la marcha, pero evitando exigir al motor grandes esfuerzos o altas velocidades. El uso prolongado del vehículo con el testigo encendido con luz fija puede causar daños, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat. El testigo se apaga si el mal funcionamiento desaparece; de todas maneras, el sistema memoriza el aviso. ADVERTENCIA Para motores de gasolina, si el testigo se enciende en modalidad intermitente indica que el catalizador podría estar dañado. En este caso, soltar el pedal del acelerador disminuyendo el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear; continuar la marcha a velocidad moderada, tratando de evitar una conducción que pueda provocar parpadeos posteriores y dirigirse lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.  24)
 ámbar	SISTEMA ESC (para versiones/países donde esté previsto) Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Si el testigo no se apaga o permanece encendido durante la marcha, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, acudir a la Red de Asistencia Fiat. Si el testigo parpadea durante la marcha indica que el sistema ESC ha actuado. Avería Hill Holder El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, en caso de anomalía en el sistema Hill Holder. En este caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat. Avería en el sistema ELD (Para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, en caso de anomalía en el sistema ELD. En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.



Testigo	Qué significa
 ámbar	AVERÍA EN EL SISTEMA FIAT CODE El testigo (o el símbolo en la pantalla) se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, para indicar la avería del sistema Fiat CODE. En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	RESERVA DE COMBUSTIBLE - AUTONOMÍA LIMITADA El testigo se enciende cuando en el depósito quedan de 5 a 7 litros de combustible. Cuando la autonomía es inferior a 50 km aproximadamente (o valor equivalente en millas), en algunas versiones la pantalla muestra un mensaje específico. ADVERTENCIA Si el testigo parpadea durante la marcha significa que existe una anomalía en la instalación. En tal caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat para comprobar la instalación.
 ámbar	LUZ ANTINEBLA TRASERA El testigo se enciende cuando se activa la luz antiniebla trasera.
 ámbar	SEÑALIZACIÓN AVERÍA GENERAL (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende en los siguientes casos. Límite de velocidad superado (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se supera el valor de la velocidad límite establecido en el menú de configuración. Cuando el vehículo supera este valor se activa una señal acústica y, en algunas versiones, aparece un mensaje específico en la pantalla. Intervención/avería en el sistema de bloqueo del combustible El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, en caso de intervención/anomalía del sistema de bloqueo del combustible.

Testigo	Qué significa
 ámbar	Avería sistema Start&Stop (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en el sistema Start&Stop. En caso de avería en el sistema Start&Stop, acudir a la Red de Asistencia Fiat.
	Avería temporal o permanente del sistema City Brake Control (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se detecta una anomalía temporal o permanente en el sistema City Brake Control. Si la anomalía es de tipo permanente: acudir a la Red de Asistencia Fiat para comprobar el sistema.
	Avería airbag El encendido de este testigo con luz intermitente, en las versiones o países donde esté previsto, señala una avería del testigo de avería de airbag. Es posible que el testigo de avería de los airbags no señale los fallos de estos dispositivos. Dirijase inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.
	Avería sensores de aparcamiento (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se detecta una anomalía en los sensores de aparcamiento.
	Avería luces exteriores (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en una de las siguientes luces: luces de posición, luces de la matrícula, luces antinieblas traseras, luces de dirección y luces diurnas (DRL).
	Avería del sensor de presión del aceite motor (para versiones/países donde esté previsto) La avería del sensor de presión del aceite motor se indica con el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos.
Anomalía del sistema ELD (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se detecta una anomalía en la tracción total 4x4. Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.	



Testigo	Qué significa
 ámbar	SISTEMA iTPMS (para versiones/países donde esté previsto) Presión insuficiente de los neumáticos El testigo se enciende con luz fija para indicar que la presión del neumático es inferior al valor recomendado para garantizar su mayor duración y un consumo de combustible óptimo o para indicar una pérdida lenta de presión. De ese modo, el sistema iTPMS avisa al conductor indicando la posibilidad de uno o varios neumáticos desinflados y, por tanto, de un posible pinchazo. En este caso, se recomienda restablecer el valor de presión correcto. Una vez restablecidas las condiciones de uso normales del vehículo, llevar a cabo el procedimiento de Reset de los neumáticos. ADVERTENCIA No continuar la marcha con uno o varios neumáticos desinflados, ya que podría afectar a la conducción del vehículo. Parar el vehículo evitando frenadas y maniobras bruscas. Avería sistema iTPMS/Sistema iTPMS temporalmente desactivado El testigo se enciende con luz intermitente durante unos 75 segundos y, a continuación, permanecerá encendido con luz fija (junto con un mensaje específico en la pantalla) para indicar que el sistema está temporalmente desactivado o en avería. El sistema vuelve a funcionar correctamente cuando las condiciones de funcionamiento lo permiten; si no fuera así, llevar a cabo el procedimiento de Reset de los neumáticos después de restablecer las condiciones de funcionamiento normal. Si la señalización de funcionamiento incorrecto continúa, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	RESERVA DE COMBUSTIBLE GLP (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando la cantidad restante de GLP en el depósito desciende por debajo de 1/5. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.
 ámbar	RESERVA DE COMBUSTIBLE METANO (versiones Natural Power) El testigo se enciende cuando la cantidad restante de metano en el depósito desciende por debajo de 1/5. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.



ATENCIÓN

49) La avería del testigo  se señala mediante el encendido del testigo . Además, el sistema de airbags desactiva automáticamente los airbags del lado pasajero (frontal y lateral donde esté previsto). Antes de continuar la marcha, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.



ADVERTENCIA

24) Si, al girar la llave de contacto a MAR, el testigo  no se enciende o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o intermitente (en algunas versiones junto con un mensaje y un símbolo en la pantalla), acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  se puede comprobar mediante los aparatos específicos de los agentes de control de tráfico. Respetar las normas vigentes del país en el que se circula.

Testigos de color verde

Testigo	Qué significa
 verde	SISTEMA ELD (para versiones/países donde esté previsto) El testigo encendido con luz intermitente indica la intervención de la función de bloqueo del diferencial (ELD).
 verde	SISTEMA GRAVITY CONTROL (versiones Panda Cross 4x4) El testigo encendido con luz fija, junto con un mensaje específico en la pantalla, indica la activación de la función Gravity Control. La desactivación de la función se indica mediante el parpadeo del testigo, una señal acústica y la visualización de un mensaje específico en la pantalla.
 verde	CONMUTACIÓN GASOLINA/GLP (para versiones/países donde esté previsto) Testigo encendido con luz fija: funcionamiento con gasolina. Testigo apagado: funcionamiento con GLP.



Testigo	Qué significa
 verde	CONMUTACIÓN GASOLINA/METANO (para versiones/países donde esté previsto) Testigo encendido con luz fija: funcionamiento con gasolina. Testigo apagado: funcionamiento con metano.
 verde	LUCES ANTINEBLA DELANTERAS El testigo se enciende al activar las luces antiniebla delanteras.
 verde	LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE/FOLLOW ME HOME Luces de posición y de cruce El testigo se enciende al activar las luces de posición o las de cruce. Follow me home El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se utiliza el dispositivo "Follow me home".
 verde	INTERMITENTE IZQUIERDO El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (indicadores de dirección) se desplaza hacia abajo o, junto con el intermitente derecho, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.
 verde	INTERMITENTE DERECHO El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (indicadores de dirección) se desplaza hacia arriba o, junto con el intermitente izquierdo, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.

Testigos de color azul

Testigo	Qué significa
 azul	LUCES DE CARRETERA El testigo se enciende activando las luces de carretera.

Símbolos mostrados en la pantalla

Símbolo o mensaje	Qué significa
 LPG	El símbolo se muestra en caso de avería en el sistema de GLP, y también se muestra un mensaje específico. En este caso, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat, circulando en modalidad de funcionamiento con gasolina.
 CNG	El símbolo se muestra en caso de avería en el sistema de alimentación con metano, y también se muestra un mensaje específico. En este caso, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat, circulando en modalidad de funcionamiento con gasolina.
	AVERÍA SENSOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE El símbolo se enciende y todos los segmentos se apagan en caso de avería del sensor de nivel de combustible. Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
START&STOP (Para versiones/países donde esté previsto)	El mensaje en la pantalla se muestra al activar/desactivar el sistema Start&Stop, pulsando el botón  situado en el salpicadero en posición central. Con el sistema Start&Stop activado, el led en el botón está apagado; al desactivar el sistema, el led se enciende.
GRAVITY CONTROL (Versiones Panda Cross 4x4)	En la pantalla se visualizan los mensajes de activación, activación no autorizada y desactivación del Gravity Control.



Símbolo o mensaje	Qué significa
SERVICE	Quando el mantenimiento programado ("revisión") esté cerca del vencimiento previsto, aparecerá en la pantalla el mensaje "Service", seguido de la cantidad de kilómetros o millas que faltan para el mantenimiento del vehículo. Esta visualización aparece automáticamente, con la llave de contacto en posición MAR, cuando faltan 2000 km (o el valor equivalente en millas) o, donde esté previsto, 30 días hasta el próximo mantenimiento y se muestra cada vez que se gira la llave a la posición MAR o, para versiones/países donde esté previsto, cada 200 km (o el valor equivalente en millas). Acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat donde se efectuará, además de las operaciones de mantenimiento previstas en el "Plan de Mantenimiento Programado", la puesta a cero de esta visualización (reset).

SISTEMA EOBD

El sistema EOBD (European On Board Diagnosis) realiza una diagnosis continua de las emisiones en los componentes presentes en el vehículo. Además, indica mediante el testigo encendido en el cuadro de instrumentos junto con un mensaje que se muestra en la pantalla (para versiones/países donde esté previsto), el estado de deterioro de los componentes (consultar el capítulo "Testigos y mensajes").

El objetivo del sistema EOBD (European On Board Diagnosis) es el de:

- ❑ mantener bajo control la eficacia del sistema;
- ❑ indicar un aumento de las emisiones;
- ❑ indicar la necesidad de sustituir los componentes deteriorados.

Además, el sistema dispone de un conector que se puede acoplar con un equipo adecuado y que permite leer los códigos de error memorizados en la centralita, junto con una serie de parámetros específicos de diagnosis y de funcionamiento del motor.

ADVERTENCIA Después de eliminar el inconveniente, la Red de Asistencia Fiat deberá efectuar las pruebas de banco y si fuera necesario, probar el coche en

carretera incluso en recorridos largos para realizar un control completo del sistema.



SEGURIDAD

Este capítulo es muy importante: en él se describen los sistemas de seguridad que forman parte del equipamiento del vehículo y se dan las instrucciones necesarias para utilizarlos correctamente.

SISTEMAS DE SEGURIDAD	
ACTIVA.....	89
SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN	97
SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES	102
CINTURONES DE SEGURIDAD	102
SISTEMA SBR (Seat Belt Reminder)	104
PRETENSORES.....	105
SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS.....	107
SISTEMA DE PROTECCIÓN ADICIONAL (SRS) - AIRBAGS	121

SISTEMAS DE SEGURIDAD ACTIVA

SISTEMA ABS (Anti-lock Braking System)

Es un sistema que forma parte del sistema de frenos y que evita, sobre cualquier tipo de pavimento y con cualquier intensidad de la acción de frenado, el bloqueo y el consiguiente deslizamiento de una o varias ruedas, garantizando de ese modo el control del vehículo incluso en las frenadas de emergencia.

ADVERTENCIA Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario recorrer 500 km aproximadamente para su ajuste: durante este período no se debe frenar de manera brusca, continua o prolongada. El sistema ABS también integra los sistemas: EBD (Electronic Braking Force Distribution), MSR (Motor Schleppmoment Regelung) y MBA (Mechanical Brake Assist) (para versiones/países donde esté previsto).

Intervención del sistema

La intervención del ABS se indica a través de una ligera pulsación del pedal de freno y un ruido: se trata de un comportamiento completamente

normal del sistema en fase de intervención.

 50) 51) 52) 53) 54) 55) 56) 57) 58)

SISTEMA MSR (Motor Schleppmoment Regelung)

Forma parte del ABS y actúa en caso de cambio brusco de marcha a una relación inferior, devolviendo par al motor, evitando el arrastre excesivo de las ruedas motrices que, sobre todo en condiciones de baja adherencia, pueden conllevar la pérdida de la estabilidad del vehículo.

SISTEMA MBA (Mechanical Brake Assist — asistencia durante las frenadas de emergencia)

(para versiones/países donde esté previsto)

El sistema, no excluible, reconoce la frenada de emergencia (basándose en la velocidad de accionamiento del pedal de freno) y garantiza un aumento de la presión hidráulica de frenado como soporte a la del conductor, permitiendo una intervención más rápida y potente del sistema de frenos.

SISTEMA ESC (Electronic Stability Control)

(para versiones/países donde esté previsto)

Es un sistema de control de la estabilidad del vehículo, que ayuda a

mantener el control de la dirección en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos. El sistema reconoce situaciones potencialmente peligrosas para la estabilidad del vehículo y actúa automáticamente en los frenos de forma diferenciada en las cuatro ruedas para dar un par estabilizador al vehículo.

El sistema ESC se activa automáticamente al arrancar el motor y no se puede desactivar.

El ESC incluye los siguientes subsistemas:

- ☐ HH (Hill Holder)
- ☐ ASR
- ☐ HBA
- ☐ HDC

Intervención del sistema

La intervención del sistema se indica mediante el parpadeo del testigo **ESC** en el cuadro de instrumentos, para informar al conductor de que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.

 59) 60) 61) 62) 63) 64)

SISTEMA HH (Hill Holder)

Forma parte del sistema ESC y facilita el arranque en subida.

Se activa automáticamente en los siguientes casos:

- ☐ *en subida*: con el vehículo parado



en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor arrancado, freno pisado y cambio en punto muerto o con una marcha engranada que no sea la marcha atrás;

■ *en bajada*: con el vehículo parado en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor arrancado, freno pisado y marcha atrás engranada. En fase de arranque, la centralita del sistema ESC mantiene la presión de frenado en las ruedas hasta que se alcanza el par motor necesario para la puesta en marcha, o en cualquier caso durante un tiempo máximo de 2 segundos, permitiendo pasar fácilmente el pie derecho del freno al acelerador.

Pasados 2 segundos, si no se ha efectuado la puesta en marcha, el sistema se desactiva automáticamente disminuyendo poco a poco la presión de frenado.

Durante esta fase, es posible oír un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica que el vehículo empieza a moverse.

NOTA: El sistema Hill Holder no está activo con el freno de estacionamiento accionado.

ADVERTENCIA El sistema Hill Holder no es un freno de estacionamiento, por

lo tanto no se puede salir del vehículo sin accionar el freno de mano, apagar el motor y engranar la primera marcha, dejando así el vehículo parado en condiciones de seguridad.

SISTEMA ASR (AntiSlip Regulation)

Forma parte del sistema ESC. Interviene automáticamente reduciendo la potencia transmitida por el motor en caso de deslizamiento de las ruedas motrices, de pérdida de adherencia en firme mojado (aquaplaning), de aceleración en firmes deslizantes, nevados, helados, etc.

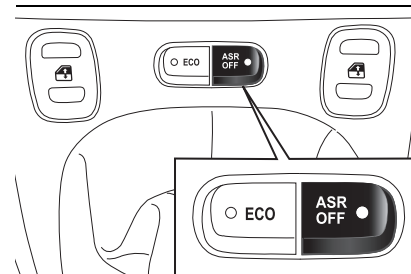
En función de las condiciones de deslizamiento, se activan dos sistemas diferentes de control:

- si el deslizamiento afecta a las dos ruedas motrices, el ASR actúa reduciendo la potencia transmitida por el motor;
- si el deslizamiento sólo afecta a una de las dos ruedas motrices, interviene frenando automáticamente la rueda que patina.

Activación/desactivación del sistema

El ASR se activa automáticamente al poner en marcha el motor. Durante la marcha se puede desactivar y, a continuación, volver a activar el

ASR pulsando el botón ASR OFF fig. 99.



99

F1D0038

En algunas versiones, la activación del sistema se indica con la visualización de un mensaje específico en la pantalla.

Cuando se desactiva el sistema, se enciende el led en el botón ASR OFF y, en algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.

Si el ASR se desactiva con el vehículo en marcha, al volver a arrancar el motor el sistema reactivará automáticamente el ASR.

Durante la marcha sobre un firme nevado y con las cadenas para la nieve montadas, puede ser útil desactivar el ASR: en estas condiciones, el hecho de que las ruedas motrices se deslicen en fase de arranque permite obtener una mayor tracción.

65) 66) 67) 68) 69)

SISTEMA HBA (Hydraulic Brake Assist)

El sistema HBA se ha diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante una frenada de emergencia. El sistema detecta la frenada de emergencia monitorizando la velocidad y la fuerza con la que se pisa el pedal del freno y aplica, en consecuencia, la presión óptima en los frenos.

Esto puede ayudar a reducir la distancia de frenado: el sistema HBA complementa así el sistema ABS. Se logra la máxima asistencia del sistema HBA al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Asimismo, para beneficiarse de las ventajas del sistema, es necesario pisar continuamente el pedal del freno durante la frenada, evitando pisarlo de forma intermitente.

No reducir la presión en el pedal del freno hasta que ya no sea necesario frenar.

El sistema HBA se desactiva cuando se suelta el pedal del freno.

 70) 71) 72)

SISTEMA ELD (Electronic Locking Differential)

(versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4)

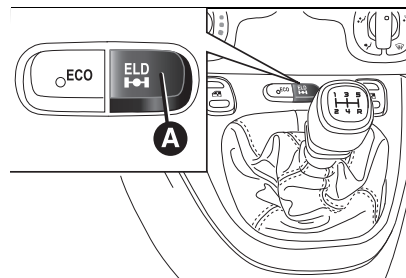
La función ELD (Electronic Locking Differential) es otra ayuda para la conducción y el arranque en firmes con poca adherencia (nieve, hielo, barro, etc.), que permite distribuir la fuerza motriz de manera adecuada en el ámbito del mismo eje, cuando una o las dos ruedas patinan.

La activación del sistema ELD implica la activación de las siguientes funciones:

- ❑ inhibición de la función ASR, para poder aprovechar completamente el par motor;
- ❑ efecto bloqueo diferencial en el eje delantero y trasero, a través del sistema de frenos, para optimizar la tracción en firmes irregulares.

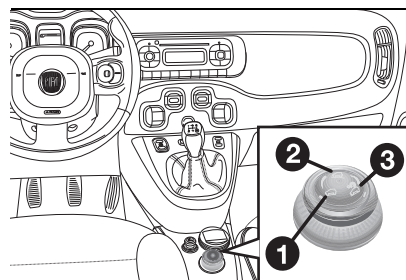
Habilitación del sistema

Para habilitar el funcionamiento del sistema ELD, es necesario pulsar el botón (A) fig. 100 (versiones Panda 4x4) o bien girar la corona fig. 101 hacia la derecha (versiones Panda Cross 4x4) manteniéndola en esta posición hasta que el led (2) del selector se encienda.



100

F1D0122



101

F1D0116

Señalizaciones

El testigo  indicado en fig. 102, encendido con luz intermitente, muestra la intervención de la función de bloqueo del diferencial (ELD).

El encendido del testigo de avería general y la visualización del mensaje de transmisión 4x4 no disponible, indican que hay una anomalía en la transmisión integral 4x4. En este caso,



acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.

El encendido del testigo **ESC** y la visualización del mensaje específico en la pantalla, indican que se ha detectado una avería en el sistema ELD. Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.



102

F1D0748

En caso de utilizar la rueda de galleta

Cuando se utiliza la rueda de recambio de emergencia, la centralita de control de la transmisión 4x4 reconoce su presencia (a través de las señales de velocidad de la rueda) y reduce al mínimo imprescindible la intervención de la modalidad de tracción total garantizando el funcionamiento del vehículo (funcionamiento degradado). No se muestra ninguna indicación de anomalía/alarma ni en el cuadro de instrumentos ni en la pantalla.

Desactivación del sistema

Para inhabilitar el funcionamiento del sistema, pulsar el botón (A) fig. 100 (versiones Panda 4x4) o bien girar la corona fig. 103 hacia la izquierda (versiones Panda Cross 4x4) manteniéndola en esta posición hasta que el led (1) del selector se encienda.

SISTEMA GRAVITY CONTROL

(versiones Panda Cross 4x4)

Es una función de conducción orientada a mantener el vehículo en una velocidad constante al bajar pendientes pronunciadas.

ADVERTENCIA Esta función solo se puede habilitar con la modalidad "Off Road" activada.

Forma parte del sistema ESC y tiene como objetivo mantener el vehículo a una velocidad constante durante un descenso, actuando de forma independiente y diferenciada en los frenos. De este modo la función Gravity Control ayuda al conductor a afrontar pendientes pronunciadas en condiciones de baja adherencia o calzada en mal estado.

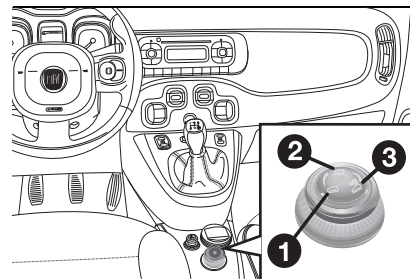
Es normal notar un ruido y vibraciones procedentes de los lados de la rueda

(frenos) cuando el sistema Gravity Control está activado.

ATENCIÓN El sistema no sustituye al conductor, que siempre debe concentrarse en la conducción. El conductor del vehículo asume toda responsabilidad por sus acciones y las consecuencias que deriven de un uso inadecuado e irresponsable del vehículo.

Habilitación del sistema

Para habilitar el funcionamiento del sistema Gravity Control, es necesario girar la corona fig. 103, con led (2) encendido, hacia la derecha manteniéndola en esta posición hasta que el led (3) del selector se encienda. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo  y en la pantalla se muestra un mensaje específico.



103

F1D0116

ADVERTENCIA La predisposición a la intervención del sistema puede

activarse únicamente con modalidad "Todoterreno" activada.

Intervención del sistema

Para activar el sistema, es necesario conducir a una velocidad inferior a 25 km/h. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar completamente los pedales del acelerador y del freno. En caso de que se desee aumentar/disminuir la velocidad, volver a pisar el pedal del acelerador/freno.

ADVERTENCIA El sistema también está disponible para velocidades muy bajas (entre 5 y 9 km/h), pero en este intervalo se requiere colocar el cambio en punto muerto para evitar que el motor se cale.

ADVERTENCIA Para velocidades superiores a 9 km/h, utilizar el sistema Gravity Control con una marcha adecuada a la velocidad configurada para evitar un posible calado del motor. También durante el funcionamiento del sistema Gravity Control es posible retomar el control del vehículo pisando el pedal del freno y el del acelerador. Si al habilitar la predisposición a la intervención del sistema, el Gravity Control no estuviera disponible, puede deberse a una temperatura excesiva de

los frenos. En ese caso, esperar unos minutos.

ADVERTENCIA El sistema Gravity Control está disponible para velocidades comprendidas entre 5 y 25 km/h. Se recomienda utilizar el sistema con marchas bajas (primera, segunda y tercera)

ADVERTENCIA En recorridos urbanos, en carreteras llanas, desactivar la predisposición a la intervención del sistema Gravity Control ya que, con una velocidad del vehículo inferior a 25 km/h y en determinadas condiciones de uso, como por ejemplo arranque, cambio de marcha y al superar un badén sin utilizar el pedal del acelerador, el sistema podría activarse.

Desactivación del sistema

Para deshabilitar el sistema, girar la corona fig. 103 hacia la izquierda, manteniéndola en esta posición hasta que el led (3) en el selector se apaga.

ADVERTENCIA En caso de sobrecalentamiento del sistema de frenos, el sistema se desactivará soltando gradualmente la presión de los frenos y dejando al conductor el control del vehículo. La desactivación

del sistema Gravity Control se indica mediante el encendido intermitente del testigo , un mensaje específico en la pantalla y una señal acústica. Para volver a activar la predisposición a la intervención del sistema, esperar a que el sistema se enfríe y actuar de nuevo en la corona.

ADVERTENCIA Por encima de 25 km/h y para velocidades inferiores a 50 km/h, la predisposición a la intervención del sistema Gravity Control se desactiva quedándose habilitada para volver a activarse cuando la velocidad desciende por debajo de los 25 km/h. En este caso, la indicación en el cuadro de instrumentos se apaga y el led en la corona permanece encendido. Al superar los 50 km/h, el sistema Gravity Control se desactiva por completo y las acciones independientes del sistema sobre los frenos se inhiben. Para volver a activar el sistema, girar de nuevo la corona cuando la velocidad alcanza un valor inferior a los 25 km/h.



ATENCIÓN

50) El ABS aprovecha toda la adherencia disponible pero no puede aumentarla, por lo que se debe prestar atención sobre



firres resbaladizos para no correr riesgos injustificados.

51) Cuando el ABS está actuando y se notan las pulsaciones en el pedal del freno, no disminuya la presión y siga pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, el coche se detendrá en el menor espacio posible permitido por el estado de la calzada.

52) Si el ABS interviene, significa que se está alcanzando el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de la carretera: será necesario disminuir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.

53) Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario recorrer 500 km aproximadamente para su ajuste: durante este periodo no se debe frenar de manera brusca, continua o prolongada.

54) El sistema ABS no puede contrariar las leyes naturales de la física ni aumentar la adherencia permitida por el estado de la calzada.

55) El sistema ABS no puede evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al conducir sobre superficies con baja adherencia o en caso de aquaplaning.

56) Las capacidades del sistema ABS no deben probarse de manera irresponsable y peligrosa, comprometiendo la seguridad del conductor y de los demás ocupantes.

57) Para el funcionamiento correcto del sistema ABS es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en buen estado y sobre todo que respeten el tipo y las dimensiones indicadas.

58) Cuando el Mechanical Brake Assist interviene, es posible que se detecten ruidos procedentes del sistema. Este comportamiento debe considerarse normal. De todos modos, mantener el pedal del freno bien pisado durante la frenada.

59) Para el funcionamiento correcto del sistema ESC es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en buen estado y sobre todo que respeten el tipo y las dimensiones indicadas.

60) En caso de utilizar la rueda de galleta, el sistema ESC sigue funcionando. De todos modos, hay que tener en cuenta que la rueda de recambio, al disponer de una dimensión inferior a la estándar, posee una menor adherencia respecto a los demás neumáticos del vehículo.

61) Las prestaciones del sistema ESC no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.

62) El sistema ESC no puede modificar las leyes naturales de la física ni aumentar la adherencia permitida por el estado de la calzada.

63) El sistema ESC no puede evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al conducir sobre superficies con baja adherencia o en caso de aquaplaning.

64) Las funciones del sistema ESC nunca deben probarse de manera irresponsable

y peligrosa, comprometiendo la seguridad de todos los usuarios de la carretera.

65) Para el funcionamiento correcto del sistema ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en buen estado y sobre todo que respeten el tipo y las dimensiones indicadas.

66) Las prestaciones del sistema ASR no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e innecesarios. El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.

67) El sistema ASR no puede contrariar las leyes naturales de la física ni aumentar la adherencia permitida por el estado de la calzada.

68) El sistema ASR no puede evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al conducir sobre superficies con baja adherencia o en caso de aquaplaning.

69) Las capacidades del sistema ASR no deben probarse de manera irresponsable y peligrosa, comprometiendo la seguridad del conductor y de los demás ocupantes.

70) El sistema HBA no es capaz de incrementar la adherencia de los neumáticos en la calzada más allá de los límites impuestos por las leyes de la física: conducir siempre con cuidado, dependiendo del estado de la carretera.

71) El sistema HBA no es capaz de evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al conducir sobre superficies deslizantes o en caso de aquaplaning.

72) El sistema HBA constituye una ayuda durante la conducción: el conductor nunca debe reducir la atención mientras conduce. La responsabilidad de la conducción recae siempre en el conductor. Las capacidades del sistema HBA nunca deben probarse de manera irresponsable y peligrosa, comprometiendo la seguridad del conductor, de los demás ocupantes a bordo del vehículo y de todos los demás usuarios de la carretera.



Señalizaciones

La habilitación y la activación/desactivación de la función Gravity Control están indicadas en la corona fig. 104 y en el cuadro de instrumentos tal y como muestra la tabla:

Modalidad de funcionamiento	Señalizaciones		Descripciones
	Led de la corona	Testigo en el cuadro	
STAND-BY	Led 1 apagado, Ledes 2 - 3 encendidos	 Apagado	Función disponible pero no activada (entre 25 km/h y 50 km/h)
ACTIVO	Led 1 apagado, Ledes 2 - 3 encendidos	 Encendido (verde)	Función activada (entre 5 km/h y 25 km/h)
DESACTIVADO	Led 1 - 3 apagados, Led 2 encendido	 Apagado	Función no disponible

Las señales luminosas de activación y desactivación están asociadas a la visualización de la siguiente información en la pantalla:

Gravity Control activado: función activada de manera manual.

Gravity Control desactivado: función desactivada de manera manual o automática.

Gravity Control no activable: la función no se puede activar.

Gravity Control no activado esperar enfriamiento frenos: función desactivada por recalentamiento de los frenos.

Nota La desactivación de la función Gravity Control está asociada a una señal acústica.

SISTEMA T+ (Traction Plus)

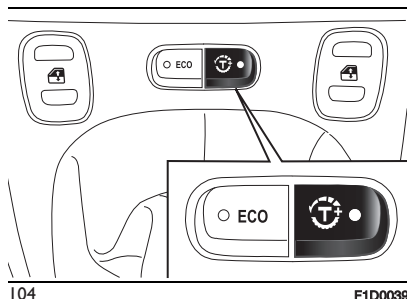
(para versiones/países donde esté previsto)

El Traction Plus es un sistema de ayuda a la conducción y al arranque del vehículo sobre firmes resbaladizos (nieve, hielo, barro, etc.) que permite distribuir la fuerza motriz de manera adecuada sobre el eje delantero, cuando una rueda tiende a patinar. El Traction Plus actúa frenando las ruedas que pierden adherencia (o patinan más que las otras), transfiriendo de ese modo la fuerza motriz a las ruedas que tienen mayor agarre al suelo.

Activación/desactivación

Al arrancar, el sistema está desactivado.

Para activar el sistema Traction Plus pulsar el botón T+ fig. 104: se enciende el led del botón y en la pantalla aparece un mensaje específico. Para desconectar el sistema, pulsar de nuevo el botón T+.



Funcionamiento

Esta función solo se activa por debajo de los 30 km/h. Al superar esta velocidad se desactiva automáticamente (el led del botón permanece encendido) y se reactiva cuando la velocidad disminuye por debajo de 30 km/h.

La activación del sistema Traction Plus provoca el efecto de bloqueo del diferencial en el eje delantero, a través del sistema de frenos, para optimizar la tracción en firmes irregulares. En caso de anomalía en el sistema Traction Plus, en el cuadro de instrumentos se iluminará el testigo con luz fija.

SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

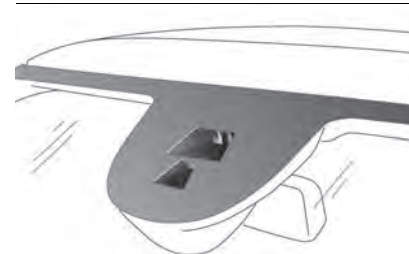
SISTEMA CBC (City Brake Control)

(para versiones/países donde esté previsto)

73) 74) 75) 76) 77)

25) 26) 27) 28) 29) 30) 31)

Es un sistema de asistencia a la conducción, formado por un sensor láser situado en la parte superior del parabrisas fig. 105, capaz de detectar la presencia de vehículos que preceden a poca distancia y, en caso de impacto inminente, interviene frenando automáticamente el vehículo para evitar el impacto o mitigar sus efectos.



105

F1D0041

El sistema está activo solo si:
■ la llave de contacto está en la posición MAR;



- ❑ la velocidad del vehículo está comprendida entre 5 y 30 km/h;
- ❑ los cinturones de seguridad de los asientos delanteros están abrochados.

Sin embargo, es posible desactivar (y a continuación volver a activar) el sistema actuando en el menú de configuración de la pantalla. El sistema interviene en las situaciones en las que hay riesgo de impacto inminente y el conductor no pisa inmediatamente el pedal del freno. Si el sistema detecta la posibilidad de un impacto contra el vehículo de delante, puede preparar el vehículo para una posible frenada de emergencia.

Si el conductor no realiza ninguna intervención para evitar el impacto, el sistema puede reducir automáticamente la velocidad del vehículo para garantizar el control en caso de impacto.

En las situaciones en las que hay riesgo de impacto, en caso de que la presión en el pedal del freno por parte del conductor no sea suficiente, el sistema puede activarse para optimizar la respuesta del sistema de frenos, reduciendo aún más la velocidad del vehículo.

En subida con fuertes pendientes, el sistema puede activarse con la consiguiente acción en el sistema de frenos.

Versiones con sistema Start&Stop:

al concluir la intervención de frenada automática, el sistema Start&Stop se activará según las modalidades descritas en el apartado "Sistema Start&Stop" del capítulo "Arranque y conducción".

Versiones con cambio manual: al concluir la intervención de frenada automática, el motor podría calarse y apagarse, a no ser que el conductor pise el pedal del embrague.

ADVERTENCIA Después de la parada del vehículo, las pinzas del freno pueden permanecer bloqueadas durante unos 2 segundos por motivos de seguridad. Asegurarse de pisar el pedal del freno en caso de que el vehículo tuviera que avanzar ligeramente.

ADVERTENCIA El sistema **NO** se activa al engranar la marcha atrás. El sistema **NO** se activa si los cinturones de seguridad de las plazas delanteras no están abrochados.

Activación/desactivación

El sistema se puede desactivar (y, a continuación, volver a activar) actuando en el menú de configuración de la pantalla.

Conducción en condiciones particulares

En determinadas situaciones de conducción como, por ejemplo:

- ❑ conducción cerca de una curva
- ❑ vehículos de pequeñas dimensiones o no alineados con el carril de marcha;
- ❑ cambio de carril por parte de otros vehículos

la intervención del sistema puede resultar inesperada o retrasarse. Por lo tanto, el conductor siempre debe prestar atención y mantener el control del vehículo para conducir con total seguridad.

ADVERTENCIA En condiciones de tráfico intenso, el conductor puede desactivar de manera manual el sistema desde el menú de configuración (ver lo descrito en el apartado "Opciones del menú" de este capítulo).

Conducción cerca de una curva

Al entrar o salir de una curva de radio amplio, el sensor láser podría detectar la presencia de un vehículo que se encuentra delante pero que no circula en el mismo carril de marcha fig. 106: en este caso el sistema puede intervenir.

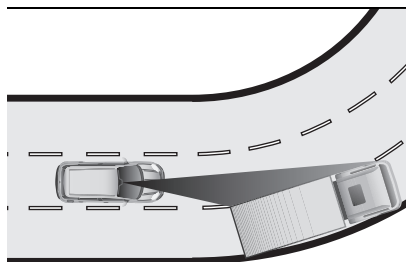
Vehículos de pequeñas dimensiones o no alineados con el carril de circulación

El sistema no puede detectar la presencia de vehículos que se encuentran delante del vehículo fuera del radio de acción del sensor láser y podría no reaccionar ante la presencia de vehículos de pequeñas dimensiones, como bicicletas o motos fig. 107.

Cambio de carril por parte de otros vehículos

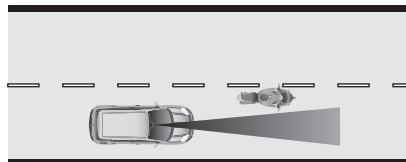
Los vehículos que cambian improvisadamente de carril, colocándose en el carril de marcha del vehículo fig. 108 y en el campo de acción del sensor láser, pueden hacer que el sistema intervenga.

ADVERTENCIA En caso de circulación por carreteras cerca de árboles con ramas que sobresalgan, se recomienda desactivar el sistema para evitar que la presencia de ramas a la altura del capó o del parabrisas interfiera en el sistema.



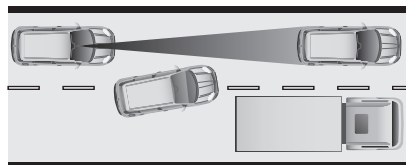
106

F1D0042



107

F1D0043



108

F1D0044

SISTEMA iTPMS (Indirect Tyre Pressure Monitoring System)

(para versiones/países donde esté previsto)

78) 79) 80) 81) 82) 83)

El vehículo puede disponer de un sistema de control de la presión de los neumáticos denominado iTPMS (Indirect Tyre Pressure Monitoring System) que, mediante los sensores de velocidad de la rueda, puede controlar el estado de inflado de los neumáticos. El sistema avisa al conductor en caso de que se desinflen uno o más neumáticos mediante el encendido con luz fija del testigo (!) en el cuadro de instrumentos y un mensaje de advertencia específico en la pantalla. En caso de que se trate de un solo neumático desinflado, el sistema indica su posición: no obstante, se recomienda comprobar la presión en los cuatro neumáticos.

Dicha indicación se muestra también ante un apagado y nuevo arranque del motor hasta que se realiza el procedimiento de RESET.

Procedimiento de reset

El sistema iTPMS necesita una primera fase de "autoaprendizaje" (cuya duración depende del estilo de conducción y de las condiciones



de la carretera: la condición óptima es la conducción en carretera recta a 80 km/h durante al menos 20 minutos), que comienza realizando el procedimiento de Reset.

El procedimiento de Reset debe realizarse:

- ❑ cada vez que se modifique la presión de los neumáticos;
 - ❑ cuando sólo se sustituye un neumático;
 - ❑ cuando se rotan/invierten los neumáticos;
 - ❑ cuando se monta la rueda de galleta.
- Antes de realizar el Reset, inflar los neumáticos a los valores nominales de presión indicados en la tabla de las presiones de inflado (ver lo indicado en el apartado "Ruedas" en el capítulo "Datos técnicos").

Si no se realiza el Reset, en todos los casos anteriormente indicados, el testigo (!) puede dar falsas indicaciones en uno o varios neumáticos.

Para realizar el RESET, con el vehículo parado y el dispositivo de arranque en posición MAR, actuar en el menú principal procediendo del siguiente modo:

- ❑ pulsar el botón  con una presión corta: en la pantalla se muestra el mensaje Reset;

- ❑ pulsar el botón  o  para realizar la selección ("Sí" o "No");
- ❑ pulsar el botón  con una presión corta: en la pantalla se muestra el mensaje "Confirmar";
- ❑ pulsar el botón  o  para realizar la selección ("Sí" para efectuar el Reset o "No" para salir de la vista);
- ❑ volver a pulsar el botón  con una presión larga para volver a la vista estándar o al menú principal en función del punto en el que se encuentra el menú.

Una vez realizado el Reset, en la pantalla se mostrará el mensaje "Reset guardado", que indica que el autoaprendizaje ha comenzado.

Condiciones de funcionamiento

El sistema está activo para velocidades superiores a los 15 km/h.

En algunas situaciones, como en caso de conducción deportiva o en condiciones particulares del firme de la carretera (por ej. hielo, nieve, tierra, etc.), la indicación de varios neumáticos desinflados al mismo tiempo puede retrasarse o bien ser parcial.

En determinadas condiciones (por ejemplo, vehículo cargado de forma asimétrica sobre un lado, arrastre de un remolque, neumático dañado o desgastado, uso de la rueda de galleta, uso del kit "Fix&Go", uso de cadenas

para la nieve o uso de neumáticos diferentes en el mismo eje), el sistema puede dar indicaciones falsas o desactivarse temporalmente.

En caso de que el sistema se desactive temporalmente, el testigo (!) parpadeará aproximadamente 75 segundos y, a continuación, permanecerá encendido con luz fija; al mismo tiempo, en la pantalla se mostrará un mensaje específico.

Dicho aviso se visualiza también tras un apagado y sucesivo arranque del motor, en caso de que no se restablecieran las condiciones de correcto funcionamiento.



ATENCIÓN

73) *El sistema constituye una ayuda durante la conducción: el conductor nunca debe reducir la atención durante la conducción. La responsabilidad de la conducción siempre se confía al conductor, que debe tener en cuenta las condiciones del tráfico para conducir con completa seguridad. El conductor siempre tiene la obligación de mantener una distancia de seguridad respecto al vehículo que lo precede.*

74) *Si, durante la intervención del sistema, el conductor pisa a fondo el pedal del acelerador o efectúa un giro rápido, es posible que la función de frenada automática se interrumpa (por ejemplo,*

para permitir una posible maniobra evasiva del obstáculo).

75) El haz de láser no puede verse a simple vista. No mirar directamente, o utilizando instrumentos ópticos (por ejemplo lupas), el haz de láser desde una distancia inferior a 10 cm: podría provocar daños a la vista. El haz de láser también está presente cuando la llave está en posición MAR pero la función está apagada, no disponible o se ha desactivado manualmente mediante el menú de configuración de la pantalla.

76) El sistema interviene en vehículos que circulan por el mismo carril de circulación. Sin embargo, no se tienen en cuenta los vehículos de pequeñas dimensiones (por ejemplo bicicletas, motos) o personas y animales y cosas (por ejemplo sillitas de paseo) y en general todos los obstáculos que presentan una baja reflexión de la luz emitida por el láser (por ejemplo, vehículos manchados de barro).

77) En caso de que el vehículo, por intervenciones de mantenimiento, deba colocarse en un banco de rodillos (a una velocidad comprendida entre 5 y 30 km/h) o en caso de que se someta a un lavado en un túnel de lavado automático con rodillos, teniendo un obstáculo en la parte delantera (por ejemplo, otro vehículo, una pared u otro obstáculo), el sistema podría detectar su presencia e intervenir. En este caso, por lo tanto, es necesario desactivar el sistema actuando en el menú de configuración de la pantalla.

78) Si el sistema indica la caída de presión en un neumático en concreto, se recomienda comprobar la presión en los cuatro.

79) El iTPMS no exige al conductor de la obligación de controlar la presión de los neumáticos cada mes; no debe entenderse como un sistema de sustitución del mantenimiento o de seguridad.

80) La presión de los neumáticos debe comprobarse con los neumáticos fríos. Si, por cualquier motivo, se comprueba la presión con los neumáticos en caliente, no reducir la presión aunque sea superior al valor previsto sino repetir la comprobación cuando los neumáticos estén fríos.

81) El sistema iTPMS no puede indicar la pérdida repentina de presión de los neumáticos (por ejemplo en caso de reventón de un neumático). En este caso, parar el vehículo frenando con cuidado y sin realizar giros bruscos.

82) El sistema proporciona únicamente un aviso de baja presión de los neumáticos: no puede inflarlos.

83) El inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible, reduce la duración de la banda de rodadura y puede influir en la capacidad de conducir el vehículo de un modo seguro.



ADVERTENCIA

25) El sensor láser podría tener una funcionalidad limitada o ausente a causa de las condiciones atmosféricas, como lluvia fuerte, granizo, presencia de niebla espesa, nieve abundante y formación de capas de hielo en el parabrisas.

26) La funcionalidad del sensor también puede verse afectada por la presencia de

polvo, condensación, suciedad o hielo en el parabrisas, por las condiciones del tráfico (por ejemplo, vehículos en circulación no alineados con el vehículo, vehículos en circulación en sentido transversal o en dirección contraria en el carril, curva con radio de curvatura estrecho), por las condiciones del firme y por las condiciones de conducción (por ejemplo, conducción por carreteras sin asfaltar). Por lo tanto, asegurarse de mantener el parabrisas siempre limpio. Para evitar rayar el parabrisas, utilizar detergentes específicos y paños bien limpios. Además, la funcionalidad del sensor también puede limitarse o estar ausente en algunas condiciones de conducción, tráfico y firme de la carretera.

27) Las cargas que sobresalen colocadas en el techo del vehículo podrían interferir con el funcionamiento correcto del sensor. Por lo tanto, antes de arrancar asegurarse de colocar bien la carga para no cubrir el radio de acción del sensor.

28) Si a causa de arañazos, grietas o rotura del parabrisas fuera necesario sustituirlo, es necesario acudir exclusivamente a la Red de Asistencia Fiat. No sustituir el parabrisas autónomamente, ¡peligro de funcionamiento incorrecto! En cualquier caso, se recomienda sustituir el parabrisas en caso de que esté dañado en la zona del sensor láser.

29) No manipular ni efectuar ninguna intervención en el sensor láser. No obstruir las aberturas presentes en el recubrimiento estético situado debajo del espejo retrovisor interior. En caso de avería del sensor es necesario acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



30) No cubrir el radio de acción del sensor con adhesivos u otros objetos. Prestar atención también a los objetos presentes en el capó del vehículo (por ejemplo, capa de nieve) y asegurarse de que no interfieran en la luz emitida por el láser.

31) En caso de arrastrar un remolque o de vehículo remolcado, es necesario desactivar el sistema mediante el menú de configuración de la pantalla.

SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

Entre el equipamiento de seguridad del vehículo cabe destacar los siguientes sistemas de protección:

- ❑ cinturones de seguridad;
- ❑ sistema SBR (Seat Belt Reminder);
- ❑ reposacabezas;
- ❑ sistemas de sujeción para niños;
- ❑ airbags frontales y laterales.

Prestar la máxima atención a la información que se facilita en las siguientes páginas. De hecho, es esencial que los sistemas de protección se utilicen de manera correcta para garantizar la máxima seguridad posible al conductor y los pasajeros.

Para la descripción relativa a la regulación de los reposacabezas, ver lo descrito en el apartado

"Reposacabezas" en el capítulo "Conocimiento del vehículo".

CINTURONES DE SEGURIDAD

Todas las plazas de los asientos del vehículo disponen de cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje con el enrollador correspondiente. El mecanismo del enrollador actúa bloqueando la cinta en caso de frenada brusca o una fuerte desaceleración debido a un impacto. En condiciones normales, esta característica permite a la cinta del cinturón moverse libremente para que se adapte perfectamente al cuerpo del ocupante. En caso de accidente, la cinta se bloquea reduciendo el riesgo de impacto en el habitáculo o de que los ocupantes sean lanzados fuera del vehículo.

El conductor debe respetar (y hacer respetar a todos los ocupantes) las disposiciones legales locales con relación a la obligación y a las modalidades de uso de los cinturones de seguridad.

Abrochar siempre los cinturones de seguridad antes de emprender un viaje.

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Abrochar el cinturón manteniendo el tronco erguido y apoyado contra el respaldo.

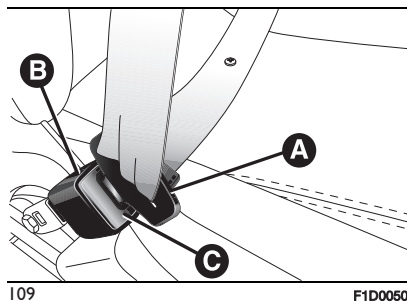
Para abrocharse los cinturones, sujetar la lengüeta de enganche (A) fig. 109 e introducirla en la hebilla (B), hasta oír el clic de bloqueo. Si al tirar del cinturón, éste se bloquea, dejar que se enrolle algunos centímetros y volver a sacarlo sin movimientos bruscos.

Para desabrochar los cinturones, pulsar el botón (C). Acompañar el movimiento de la cinta mientras se enrolla para evitar que se enrosque. El cinturón, a través del enrollador, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero, dándole libertad de movimiento.

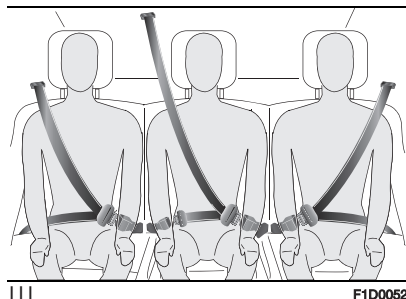
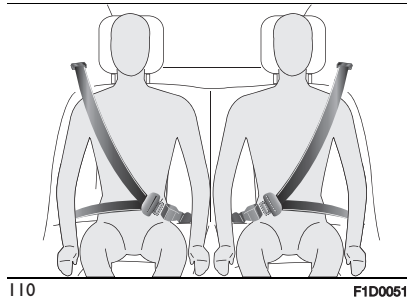


Es normal que, con el vehículo aparcado en una pendiente pronunciada, el enrollador se bloquee. Además, el mecanismo del enrollador bloquea la banda en cada extracción rápida o en caso de frenadas bruscas, impactos y curvas a gran velocidad. El asiento trasero lleva cinturones de seguridad de inercia con tres puntos de anclaje y enrollador. Abrochar los cinturones de seguridad de los asientos traseros como se indica en

fig. 110 (versiones de 4 plazas) o
fig. 111 (versiones de 5 plazas).



85) 86) 87)



ADVERTENCIA Al volver a colocar el asiento trasero en posición normal después de su inclinación, prestar atención a colocar el cinturón de seguridad correctamente para permitir su rápida disponibilidad de uso.

REGULACIÓN EN ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

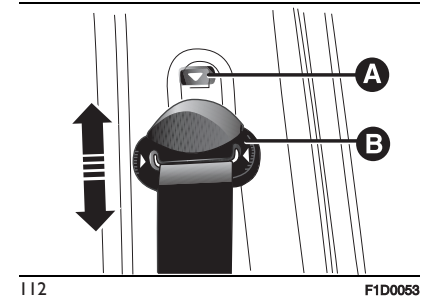
(para versiones/países donde esté previsto)

88) 89)

La altura puede regularse en 4 posiciones. Para la regulación, pulsar el botón (A) fig. 112 y subir o bajar la empuñadura (B).

Regular siempre la altura de los cinturones, adaptándolos al cuerpo de los pasajeros: esta precaución puede reducir sustancialmente el riesgo de lesiones en caso de impacto.

La regulación correcta se logra cuando la cinta pasa aproximadamente por la mitad de la parte entre el extremo del hombro y el cuello. Para algunas versiones, los cinturones de seguridad delanteros sólo prevén un punto de anclaje fijo situado en el montante de la puerta.





ATENCIÓN

84) No pulsar el botón (C) fig. 109 durante la marcha.

85) Recordar que, en caso de impacto violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los ocupantes de los asientos delanteros.

86) El cinturón de seguridad trasero central (en versiones/países donde esté previsto) dispone de una hebilla de servicio fig. 113. No utilizar el cinturón de seguridad con la hebilla de servicio desabrochada. De lo contrario, en caso de accidente, existe un riesgo elevado de lesiones y muerte. Antes de utilizar el cinturón de seguridad, comprobar que la hebilla de servicio esté correctamente abrochada.

87) Los cinturones de seguridad traseros laterales (derecho e izquierdo) disponen de un dispositivo de regulación de la posición de la lengüeta (gancho metálico). Se recomienda regular su posición respecto a la cinta del cinturón para aumentar el confort y reducir el ruido en el interior del habitáculo.

88) La regulación en altura de los cinturones de seguridad debe realizarse con el vehículo parado.

89) Después de la regulación en altura, comprobar siempre que el cursor al que está fijado el anillo esté bloqueado en una de las posiciones establecidas. Sin pulsar el botón (A) fig. 112, volver a empujar hacia abajo para que el dispositivo de

anclaje se bloquee en caso de que no se hubiera fijado en una de las posiciones establecidas.

SISTEMA SBR (Seat Belt Reminder)

El sistema SBR recuerda a los pasajeros de los asientos delantero lado conductor, delantero lado pasajero (para versiones/países donde esté previsto) y traseros (para versiones/países donde esté previsto) que no se han abrochado su cinturón de seguridad.

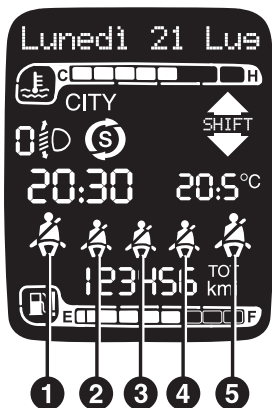
El sistema indica que no se han abrochado los cinturones de seguridad mediante señales visuales (encendido de testigos en el cuadro de instrumentos y de iconos en la pantalla) y una señal acústica (ver lo descrito en los siguientes apartados).

ADVERTENCIA Para la desactivación permanente del avisador acústico, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat. Puede volver a activarse el avisador acústico en cualquier momento mediante el menú de configuración de la pantalla.

Comportamiento del testigo de los cinturones de seguridad

Los iconos mostrados en la pantalla fig. 114 indican:

- **1:** cinturón de seguridad del asiento delantero lado conductor;
 - **2:** cinturón de seguridad del asiento trasero izquierdo (*);
 - **3:** cinturón de seguridad del asiento trasero central (*);
 - **4:** cinturón de seguridad del asiento trasero derecho (*);
 - **5:** cinturón de seguridad del asiento delantero lado pasajero (*);
 - **A:** cinturón de seguridad desabrochado;
 - **B:** cinturón de seguridad abrochado.
- (*) Para versiones/países donde esté previsto



A



B

114

F1D1021

Con los cinturones de seguridad del conductor o del pasajero (con pasajero sentado) desabrochados, cuando se superan los 20 km/h o cuando se avanza a una velocidad de 10 a 20 km/h durante un período superior a 5 segundos, se inicia un ciclo de señales acústicas referido a los asientos delanteros (señal acústica continua durante los primeros 6 segundos, seguida de otro "bip" de 90 segundos aproximadamente)

junto con el parpadeo del testigo. Cuando concluye el ciclo, los testigos permanecen encendidos con luz fija hasta que se apague el vehículo o se abraque el cinturón. Si el cinturón de seguridad se desabrocha de nuevo durante la marcha, la señal acústica vuelve a producirse según lo descrito anteriormente y se muestra el icono

Para los asientos traseros, el aviso se activa sólo cuando se desabrocha uno de los cinturones y va acompañada de una señal acústica de tres "bip". Cuando cambia el estado de alguno de los cinturones de seguridad (delanteros o traseros) también se indica el estado de los demás (delanteros/traseros). Si se desabrochan varios cinturones, la señal visual (visualización del icono) empieza y finaliza de manera independiente para cada testigo. La señalización cambiará de condición (visualización del icono) cuando se vuelva a abrochar el correspondiente cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA Girando la llave de contacto a la posición MAR, si todos los cinturones (delanteros y traseros) ya están abrochados, se mostrarán los iconos

PRETENSORES

90) 91) 92) 93)

32)

El vehículo cuenta con pretensores para los cinturones de seguridad delanteros que, en caso de impacto frontal violento, recogen unos centímetros la cinta, garantizando así la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes antes de que inicie la acción de sujeción. La activación de los pretensores se reconoce por el retroceso de la cinta hacia el enrollador.

El vehículo incorpora, en el lado del conductor, un segundo dispositivo de pretensado instalado cerca de las molduras de umbral de las puertas (en algunas versiones el segundo dispositivo de pretensión también está disponible para los dos pasajeros de los asientos delanteros): al activarse, se observa un acortamiento del cable metálico.

Durante la intervención del pretensor puede producirse una pequeña emisión de humo; este humo no es nocivo y no indica un principio de incendio. El pretensor no requiere ningún tipo de mantenimiento o lubricación. Cualquier modificación de sus condiciones originales invalida su eficiencia.



Si por causas naturales excepcionales (por ejemplo, inundaciones, marejadas, etc.) ha entrado agua o barro en el dispositivo, es necesario acudir a la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan.

ADVERTENCIA Para asegurar la máxima protección por la activación del pretensor, abrocharse el cinturón de seguridad manteniéndolo bien adherido al tronco y a la pelvis.

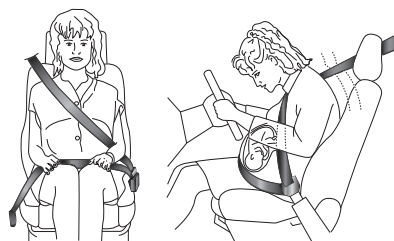
LIMITADORES DE CARGA

Para aumentar la protección de los ocupantes en caso de accidente, los enrolladores tienen en su interior un dispositivo que permite regular correctamente la fuerza que se aplica en el tórax y en los hombros durante la acción de sujeción de los cinturones de seguridad en caso de impacto frontal.

ADVERTENCIAS PARA EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El uso de los cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de impacto, el riesgo de lesiones para ellas y para el bebé es mucho menor si llevan abrochado el cinturón de seguridad. Las mujeres embarazadas deben

colocar la parte inferior de la cinta mucho más abajo, de manera que pase por encima de la pelvis y por debajo del abdomen (como se indica en fig. 115). A medida que el embarazo avanza, el conductor debe regular el asiento y el volante para conseguir un control completo del vehículo (los pedales y el volante deben ser de fácil accesibilidad). Sin embargo, es necesario mantener la máxima distancia posible entre el abdomen y el volante.



115

F1D0123

La cinta del cinturón de seguridad no debe estar retorcida. La parte superior debe pasar por encima del hombro y atravesar diagonalmente el tórax. La parte inferior debe estar adherida a la pelvis (de la manera indicada en fig. 116) y no al abdomen del ocupante. No utilizar dispositivos (pinzas, seguros, etc.) que impidan la correcta adherencia de los cinturones

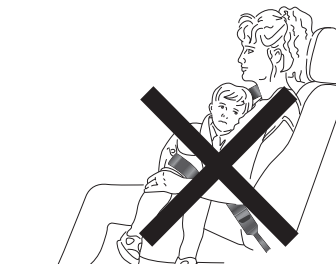
de seguridad al cuerpo de los ocupantes.



116

F1D0124

Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona: no llevar a los niños en brazos utilizando un sólo cinturón de seguridad para la protección de ambos fig. 117. Por lo general, no abrochar ningún objeto a la persona.



117

F1D0125

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Para mantener los cinturones de seguridad correctamente, leer atentamente las siguientes indicaciones:

- ❑ utilizar siempre los cinturones de seguridad con la cinta bien extendida, asegurarse de que no esté retorcida y que pueda deslizarse libremente sin obstáculos;
- ❑ comprobar el funcionamiento del cinturón de seguridad de la siguiente manera: enganchar el cinturón de seguridad y tirar de él con fuerza;
- ❑ después de un accidente de cierta importancia, sustituir el cinturón de seguridad que haya estado abrochado, aunque aparentemente no parezca dañado. En cualquier caso, sustituir el cinturón de seguridad en caso de activación de los pretensores;
- ❑ evitar que los enrolladores se mojen: un funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si no se filtra agua;
- ❑ sustituir el cinturón de seguridad cuando tenga marcas de desgaste o cortes.



ATENCIÓN

90) El pretensor se puede utilizar una sola vez. Después de su activación, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan.

91) Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, la espalda debe estar bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a la pelvis. Abrocharse siempre los cinturones, tanto en los asientos delanteros como traseros. Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de impacto.

92) Queda terminantemente prohibido desmontar o alterar los componentes del cinturón de seguridad y del pretensor. Cualquier intervención deberá realizarla personal cualificado y autorizado. Acudir siempre a la Red de Asistencia Fiat.

93) Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo a causa de un accidente, se debe sustituir completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación de los mismos y el pretensor; de hecho, aunque no tenga defectos visibles, el cinturón podría haber perdido sus propiedades de resistencia.



ADVERTENCIA

32) Las intervenciones que comporten golpes, vibraciones o aumento de temperatura (superior a 100 °C y con una duración máxima de 6 horas) en la zona del pretensor pueden dañarlo o activarlo.

Acudir a la Red de Asistencia Fiat en caso de que se tenga que realizar alguna reparación en el mismo.

SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE

 94) 95) 96) 97)

Para una mayor protección en caso de impacto, los ocupantes deben viajar sentados y con los sistemas de sujeción correspondientes, ¡incluidos recién nacidos y niños! Esta norma es obligatoria, de acuerdo con la directiva 2003/20/CE, en todos los países miembro de la Unión Europea.

Los niños con estatura inferior a 1,50 metros y hasta 12 años de edad deben protegerse con los dispositivos de sujeción adecuados y deberían ir sentados en las plazas traseras.

Las estadísticas sobre los accidentes indican que los asientos traseros ofrecen una mayor garantía de protección a los niños. Con respecto a los adultos, la cabeza de los niños es proporcionalmente más grande y pesada que el resto del cuerpo, mientras que los músculos y la estructura ósea no se han desarrollado



del todo. Por lo tanto es necesario, para una sujeción correcta en caso de impacto, utilizar sistemas diferentes de los cinturones de los adultos para reducir al mínimo el riesgo de daños en caso de accidente, frenada o una maniobra imprevista.

Los niños tienen que sentarse de manera segura y cómoda. Dependiendo de las características de las sillas de coche utilizadas, se recomienda mantener el mayor tiempo posible (por lo menos hasta los 3-4 años de edad) a los niños en sillas de coche montadas en sentido contrario al de la marcha, ya que esta posición resulta ser la más segura en caso de impacto.

La elección del dispositivo de sujeción más adecuado a utilizar debe realizarse en función del peso y estatura del niño. Existen diferentes tipos de sistemas de sujeción para niños que pueden fijarse al vehículo mediante los cinturones de seguridad o los anclajes ISOFIX.

Se recomienda escoger siempre el sistema de sujeción que mejor se adapte al niño; para ello, se ruega consultar siempre las Instrucciones de Uso que se facilitan junto con la silla de coche para estar seguros de que sea del tipo adecuado al niño al que está destinada.

En Europa las características de los sistemas de sujeción para niños están reglamentadas por la norma CEE-R44, que los divide en cinco grupos de peso:

Grupo	Franjas de peso
Grupo 0	hasta 10 kg de peso
Grupo 0+	hasta 13 kg de peso
Grupo 1	9-18 kg de peso
Grupo 2	15 - 25 kg de peso
Grupo 3	22-36 kg de peso

Todos los dispositivos de sujeción para niños deben llevar los datos de homologación junto con la marca de control en una placa fijada sólidamente a la silla de coche, que bajo ningún concepto debe quitarse.

En la Lineaccessori MOPAR® están disponibles sillas de coche para niños adecuadas a cada grupo de peso. Se recomienda esta opción, ya que han sido específicamente experimentadas para los vehículos Fiat.

ADVERTENCIA Para la instalación correcta de algunas sillas de coche

universales en el vehículo, es necesario utilizar un accesorio (base) que el fabricante de la silla de coche vende por separado. Por ello, FCA recomienda comprobar con el distribuidor, efectuando una prueba de montaje, si es posible instalar en vehículo la silla de coche deseada antes de comprarla.

INSTALACIÓN DE UNA SILLA DE COCHE PARA NIÑOS CON LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



Las sillas de coche Universales que se instalan únicamente con los cinturones de seguridad están homologadas en función de la norma CEE-R44 y se subdividen en diferentes grupos de peso.

ADVERTENCIA Las figuras para el montaje son sólo indicativas. Montar la silla de coche siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.

ADVERTENCIA Después de un accidente de cierta importancia, se recomienda sustituir la silla de coche

y el cinturón de seguridad con que estaba abrochado.

GRUPO 0 y 0+

Los niños de hasta 13 kg deben transportarse en una silla de coche orientada en el sentido contrario al de la marcha del tipo indicado en fig. 118, ya que, al sostener la cabeza, no se producen daños en el cuello en caso de desaceleraciones bruscas.

La silla de coche se fija con los cinturones de seguridad del vehículo de la manera indicada en fig. 118 y, a su vez, debe sujetar al niño con los cinturones de seguridad incorporados.

0-13 kg



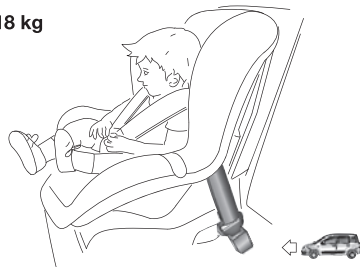
118

F1D0055

Grupo 1

A partir de los 9 hasta los 18 kg de peso, los niños se pueden transportar dirigidos hacia adelante fig. 119.

9-18 kg



119

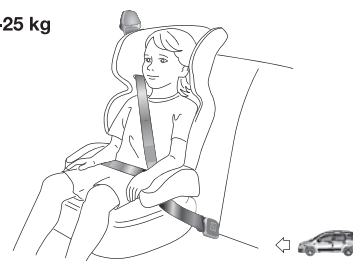
F1D0056

Grupo 2

Los niños de entre 15 y 25 kg de peso pueden sujetarse directamente con los cinturones de seguridad del vehículo fig. 120.

En este caso, las sillas de coche solamente tienen la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones de seguridad, de modo que el tramo diagonal se adhiera al tórax y no al cuello, y que el tramo horizontal del cinturón de seguridad se adhiera a la pelvis y no al abdomen del niño.

15-25 kg



120

F1D0057

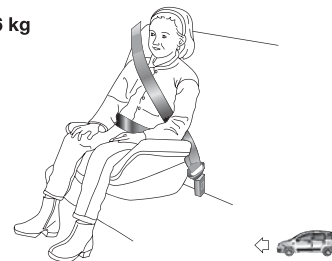
Grupo 3

Para niños de 22 a 36 kg de peso, hay disponibles alzas adecuadas que permiten que el cinturón de seguridad se coloque correctamente.

La fig. 121 muestra un ejemplo del correcto posicionamiento del niño en el asiento trasero.

Los niños con más de 1,50 m de estatura se deben poner los cinturones como los adultos.

22-36 kg



121

F1D0058





ATENCIÓN

94) PELIGRO GRAVE Las sillas de coche para niños que se montan en sentido contrario al de la marcha no deben montarse en el asiento delantero del pasajero si el airbag frontal del lado pasajero está activo. La activación del airbag en caso de colisión podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, se recomienda transportar siempre a los niños sentados en su propia silla de coche en el asiento trasero, ya que es la posición más protegida en caso de impacto.

95) La obligación de desactivar el airbag si se instala una silla de coche para niños orientada en el sentido contrario al de la marcha se indica con la simbología correspondiente en la etiqueta pegada en la visera parasol. Respetar siempre todo lo indicado en la visera parasol (ver lo descrito en el apartado "Sistema de protección auxiliar (SRS) - Airbags").

96) Si fuera necesario transportar a un niño en el asiento delantero del pasajero, con una silla de coche que se instala en sentido contrario al de la marcha, deberán desactivarse los airbags del lado del pasajero frontal y lateral (Side bag) mediante el Menú principal de la pantalla, comprobando que se desactiven correctamente mediante el encendido del testigo  situado en el salpicadero en posición central. Además, el asiento del lado pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar

que la silla de coche para niños entre en contacto con el salpicadero.

97) No mover el asiento delantero o trasero si hay un niño sentado en él o en la silla de coche correspondiente.

98) Si la silla de coche se monta de forma incorrecta, el sistema de protección deja de ser eficaz. De hecho, en caso de accidente, la silla de coche puede aflojarse y el niño puede sufrir lesiones incluso mortales. Para instalar un sistema de protección para recién nacidos o niños, respetar estrictamente las instrucciones del fabricante de la silla.

99) Cuando no se utiliza el sistema de protección para niños, fijarlo con el cinturón de seguridad, mediante los anclajes ISOFIX o quitarlo del vehículo. No dejarlo suelto en el interior del habitáculo. De este modo se evita que provoque lesiones a los ocupantes en caso de frenazos bruscos o accidentes.

100) No mover el asiento después de instalar una silla de coche para niños: quitar siempre la silla de coche antes de realizar cualquier tipo de regulación.

IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DEL PASAJERO PARA EL USO DE SILLAS DE COCHE UNIVERSALES

El vehículo cumple la Directiva Europea 2000/3/CE que regula el montaje de las sillas de coche para niños en los asientos del vehículo según la siguiente tabla:

Grupo	Franjas de peso	Asiento del pasajero delantero(*)		Pasajero trasero central (para versiones/países donde esté previsto)	Pasajeros traseros laterales
		Airbag activado	Airbag desactivado		
Grupo 0	hasta 10 kg	X	U	X	U
Grupo 0+	hasta 13 kg	X	U	X	U
Grupo 1	9-18 kg	X	U	X	U
Grupo 2	15-25 kg	U	U	X	U
Grupo 3	22-36 kg	U	U	X	U

X = Asiento no adecuado para niños de esta categoría de peso.

U = Idóneo para los sistemas de sujeción de la categoría "Universal" según el Reglamento Europeo CEE-R44 para los "Grupos" indicados.

(*) IMPORTANTE NO instalar NUNCA las sillas de coche en el asiento delantero en el sentido contrario al de marcha con el airbag activado. Si se desea instalar una silla de coche en el asiento delantero en el sentido contrario al de marcha, es necesario desactivar el airbag específico (ver lo descrito en el apartado "Sistema de protección auxiliar (SRS) – Airbag").



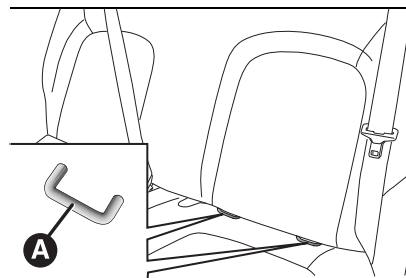
INSTALACIÓN DE UNA SILLA DE COCHE ISOFIX

⚠ 101) 102) 103) 104)

Los asientos traseros laterales del vehículo están equipados con anclajes ISOFIX, un nuevo estándar europeo que garantiza un montaje rápido, fácil y seguro de la silla de coche.

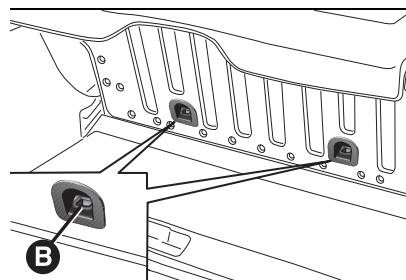
El sistema ISOFIX permite montar sistemas de sujeción para niños ISOFIX, sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo, fijando directamente la silla de coche a tres anclajes presentes en el vehículo. Las sillas de coche tradicionales y las sillas de coche ISOFIX pueden montarse al mismo tiempo en diferentes asientos del mismo vehículo. Para montar una silla de coche ISOFIX, fijarla en los dos anclajes metálicos (A) fig. 122, situados en la parte trasera del cojín del asiento trasero, en el punto de cruce con el respaldo, luego fijar la cinta superior (que incorpora la silla de coche) al anclaje adecuado (B) fig. 123, colocado detrás del respaldo del asiento en la parte inferior.

A modo indicativo, en fig. 124 aparece un ejemplo de silla de coche ISOFIX Universal que cubre el grupo de peso 1.



122

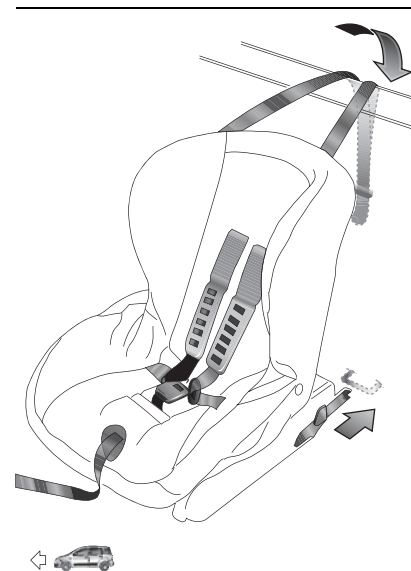
F1D0060



123

F1D0061

ADVERTENCIA La fig. 124 relativa al montaje es sólo indicativa. Montar la silla de coche siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.



124

F1D0059



ATENCIÓN

101) Comprobar siempre que la parte del cinturón de seguridad colocado en bandolera no pase por debajo de los brazos ni por detrás de la espalda del niño. En caso de accidente, el cinturón de seguridad no será capaz de sujetar al niño, con riesgo de causar lesiones incluso mortales. Por tanto, el niño siempre debe llevar correctamente puesto su cinturón de seguridad.

102) No utilizar el mismo anclaje inferior para instalar más de un sistema de protección para niños.

103) Si una silla de coche ISOFIX Universal no está fijada con los tres anclajes, la silla no podrá ofrecer la protección adecuada al niño. En caso de accidente el niño podría sufrir lesiones graves, incluso mortales.

104) Montar la silla de coche sólo con el vehículo detenido. La silla de coche está correctamente fijada a los soportes de preinstalación cuando se oigan los clics que confirmen que se ha realizado el enganche. En cualquier caso, seguir las instrucciones de montaje, desmontaje y colocación que el fabricante de la silla de coche está obligado a facilitar con la misma.



IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DEL PASAJERO PARA EL USO DE SILLAS DE COCHE ISOFIX PARA NIÑOS

En conformidad con la legislación europea ECE 16, la siguiente tabla muestra la posibilidad de montar las sillas de coche ISOFIX en los asientos equipados con anclajes específicos.

Grupo de peso	Orientación silla de coche	Clase de talla ISOFIX	Posiciones Isofix laterales traseras
Grupo 0 (hasta 10 kg)	Sentido contrario al de la marcha	E	IL (*)
	Sentido contrario al de la marcha	E	IL (*)
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	Sentido contrario al de la marcha	D	IL (*)
	Sentido contrario al de la marcha	C	X
	Sentido contrario al de la marcha	D	IL (*)
	Sentido contrario al de la marcha	C	X
Grupo 1 (de 9 a 18 kg)	Sentido de marcha	B	IUF-IL
	Sentido de marcha	B1	IUF-IL
	Sentido de marcha	A	IUF-IL
	Sentido de marcha	A	IUF-IL

IL: apta para sistemas de sujeción para niños ISOFIX, específicos y homologados para este tipo de vehículo.

(*): se puede montar la silla de coche ISOFIX regulando el asiento delantero.

X: Posición ISOFIX no apta para los sistemas de sujeción ISOFIX para niños en este grupo de peso y/o en esta clase de talla.

IUF-IL: Apta para sistemas de sujeción de sillas de coche Isofix orientadas en el sentido de la marcha, de clase universal (con tercer anclaje superior), homologadas para el uso en el grupo de peso.

NOTA Cuando se utiliza una silla de coche ISOFIX Universal, sólo pueden utilizarse sillas de coche homologadas y que presenten la inscripción CEE-R44 "ISOFIX Universal" (R44/03 o posteriores actualizaciones).

Los otros grupos de peso están cubiertos por sillas de coche ISOFIX específicas que sólo pueden utilizarse si han sido específicamente probadas para este vehículo (ver la lista de vehículos que se suministra con la silla de coche).

ADVERTENCIA La plaza trasera central (para versiones/países donde esté previsto) y el asiento delantero del pasajero no están habilitados para ningún tipo de sillas de coche Isofix.



SILLAS DE COCHE i-Size

Estas sillas de coche, fabricadas y homologadas según el reglamento i-Size (ECE R129), garantizan una mayor seguridad durante el transporte de niños en el vehículo:

- ❑ obligación de transportar el niño en sentido contrario al de la marcha hasta los 15 meses de edad;
- ❑ aumento de la protección ofrecida por la silla de coche en caso de impacto lateral;
- ❑ fomento del uso del sistema ISOFIX para prevenir el montaje incorrecto de la silla de coche;
- ❑ mayor eficacia al elegir la silla de coche, no basándose ya en el peso, sino en la talla del niño;
- ❑ mayor compatibilidad entre los asientos del vehículo y las sillas de coche: las sillas de coche i-Size pueden considerarse como "Súper ISOFIX", en el sentido de que pueden montarse perfectamente en los asientos homologados i-Size, pero también pueden instalarse en las posiciones homologadas ISOFIX (CEE-R44).

ADVERTENCIA Si los asientos del vehículo están homologados i-Size, estarán marcados con el símbolo fig. 125, situado en correspondencia de los ganchos ISOFIX.



125

F1B0124C

ADVERTENCIA Para comprobar si el vehículo está homologado para la instalación de sillas de coche para niños i-Size, consultar la tabla de la página siguiente.

En conformidad con la legislación europea CEE 129, la siguiente tabla muestra la posibilidad de montar las sillas de coche i-Size.

	POSICIONES i-Size EN EL VEHÍCULO			
	Dispositivo	Pasajero delantero	Pasajeros traseros laterales	Pasajero trasero central
Sillas de coche para niños i-Size	ISO/R2	X	X	X
	ISO/F2	X	X	X

i-U: apta para sillas de coche i-Size Universales, orientadas en sentido contrario al de marcha o en el sentido de la marcha.
X: asiento no apto para sillas de coche i-Size Universales.

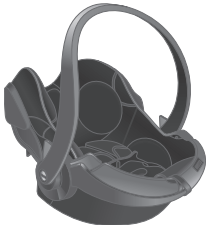
NOTA Este vehículo no está homologado para el uso de las sillas de coche i-Size. No obstante, en el vehículo siempre es posible instalar una silla de coche i-Size. Por lo tanto, comprobar la compatibilidad de este vehículo con la silla de coche consultando el sitio web del fabricante.



SILLAS DE COCHE RECOMENDADAS POR FCA PARA TU PANDA

Lineaccessori MOPAR® propone, en los países donde estén disponibles, una gama completa de sillas de coche para niños, que se fijan con el cinturón de seguridad de tres puntos o bien con los anclajes ISOFIX.

ADVERTENCIA FCA recomienda montar la silla de coche siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se suministran con la misma.

Grupo de peso	Silla de coche	Tipo de silla de coche	Instalación de la silla de coche
Grupo 0+: de recién nacido a 13 kg de 40 cm a 80 cm		BeSafe iZi Go Modular Código de pedido Fiat: 71808564	Silla de coche Universal/i-Size. Se monta en sentido contrario al de la marcha, utilizando únicamente los cinturones de seguridad del vehículo o la correspondiente base i-Size (se adquiere por separado) y los anclajes ISOFIX del vehículo. Se puede instalar en las plazas traseras laterales.
		BeSafe iZi Modular i-Size Base Código de pedido Fiat: 71808566	

**BeSafe iZi Modular i-Size**

Código de pedido Fiat: 71808565

Grupo 0+/1: de 9 a 18 kg
/ de 67 cm a 105 cm

+

+

**BeSafe iZi Modular i-Size Base**

Código de pedido Fiat: 71808566

**Britax Römer KidFix XP**

(para versiones/países donde esté previsto)

Código de pedido Fiat: 71807984

Grupo 2: de 9 a 18 kg de
95 cm a 135 cm

Silla de coche homologada i-Size.

Se debe instalar en el vehículo junto con la base iZi Modular i-Size Base (se vende por separado). Se puede instalar tanto en el sentido de marcha como en sentido contrario (consultar el manual de la silla de coche).Se monta únicamente en el sentido de la marcha, utilizando el cinturón de seguridad de tres puntos y los anclajes ISOFIX del vehículo donde estén presentes. **Fiat recomienda montarlo utilizando los anclajes ISOFIX del vehículo.** Se puede instalar en las plazas traseras laterales.

Grupo de peso	Silla de coche	Tipo de silla de coche	Instalación de la silla de coche
Grupo 3: de 22 a 36 kg de 136 cm a 150 cm		Britax Römer KidFix XP (para versiones/países donde esté previsto) Código de pedido Fiat: 71807984	Se monta únicamente en el sentido de la marcha, utilizando el cinturón de seguridad de tres puntos y los anclajes ISOFIX del vehículo donde estén presentes. Fiat recomienda montarlo utilizando los anclajes ISOFIX del vehículo. Se puede instalar en las plazas traseras laterales.

Principales advertencias de seguridad que se deben tener en cuenta cuando se viaja con niños

- ❑ Instalar las sillas de coche para niños en el asiento trasero, ya que es el lugar que ofrece mayor protección en caso de impacto.
- ❑ Mantener el mayor tiempo posible la silla de coche orientada en sentido contrario al de la marcha, a ser posible hasta que el niño cumpla los 3-4 años de edad.
- ❑ Cuando se monte una silla de coche en sentido contrario al de la marcha en los asientos traseros, se recomienda colocarla en una posición lo más adelantada posible, teniendo siempre en cuenta la posición del asiento delantero.
- ❑ En caso de desactivación del airbag frontal del lado del pasajero, comprobar siempre que se ha desactivado mediante el encendido con luz fija del testigo correspondiente , situado en el salpicadero en posición central.
- ❑ Respetar estrictamente las instrucciones del fabricante de la silla de coche. Guardarlas en el vehículo junto con los documentos y este manual. No utilizar sillas de coche usadas sin las instrucciones de uso.

- ❑ Cada sistema de sujeción debe abrochar a un solo niño; no transportar nunca a dos niños en la misma silla de coche.
- ❑ Comprobar siempre que los cinturones de seguridad no apoyen en el cuello del niño.
- ❑ Comprobar siempre el enganche de los cinturones de seguridad tirando de la cinta.
- ❑ Durante el viaje, no permitir que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón de seguridad.
- ❑ No permitir que el niño se ponga la parte diagonal del cinturón de seguridad debajo de los brazos o detrás de la espalda.
- ❑ No llevar nunca niños o recién nacidos en brazos. Por fuerte que sea, nadie está en condiciones de sujetarlos en caso de impacto.
- ❑ Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, sustituir la silla de coche para niños por una nueva. Según el tipo de silla de coche, hacer cambiar también los anclajes ISOFIX o el cinturón de seguridad correspondientes.
- ❑ Si fuera necesario, el reposacabezas se puede desmontar para facilitar el montaje de la silla de coche. El reposacabezas se debe conservar dentro del vehículo y debe estar

montado sobre el respaldo cuando el asiento está ocupado por un adulto o por un niño sentado sobre una silla de coche sin respaldo.

SISTEMA DE PROTECCIÓN ADICIONAL (SRS) - AIRBAGS

El vehículo está equipado con:

- ❑ airbag frontal para conductor;
- ❑ airbag frontal para pasajero;
- ❑ airbags laterales delanteros de protección de la pelvis, del tórax y del hombro (Side bag) de conductor y pasajero (para versiones/países donde esté previsto);
- ❑ airbags laterales para proteger la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros y de los ocupantes de los asientos traseros laterales (Window bag).

AIRBAGS FRONTALES



Los airbags frontales (para el conductor y el pasajero) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros de los impactos frontales de envergadura media-alta, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags en otros tipos de impacto



(lateral, trasero, vuelco, etc.) no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

Los airbags frontales (para el conductor y el pasajero) no sustituyen, sino que complementan el uso de los cinturones de seguridad, que se recomienda llevar siempre abrochados, tal y como estipula la legislación en Europa y en la mayoría de los países no europeos.

En caso de impacto, una persona que no lleve el cinturón de seguridad se proyecta hacia delante y puede entrar en contacto con el cojín todavía en fase de apertura. En este caso, la protección ofrecida por el cojín queda perjudicada.

Los airbags delanteros podrían no activarse en caso de impactos frontales contra objetos muy deformables que no afectan a la superficie frontal del vehículo (por ejemplo, impacto del guardabarros contra guardarraíles) o en caso de bloqueo del vehículo debajo de otros vehículos o barreras de protección (por ejemplo, debajo de camiones o guardarraíles).

La falta de activación en las condiciones descritas anteriormente se debe al hecho de que los airbags podrían no ofrecer protección adicional respecto a los cinturones de seguridad y, en consecuencia, su activación sería inoportuna. La falta de

activación en estos casos no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

Los airbags frontales del lado conductor y lado pasajero se han diseñado y calibrado para la mejor protección de los ocupantes de las plazas delanteras que lleven los cinturones de seguridad.

El volumen de los airbags al alcanzar su inflado máximo es tal que ocupa la mayor parte del espacio entre el volante y el conductor, y entre el salpicadero y el pasajero.

En caso de impactos frontales de poca gravedad (para los cuales la acción de sujeción de los cinturones de seguridad es suficiente), los airbags no se activan. Por ello, es necesario usar siempre los cinturones de seguridad, que, en caso de impacto frontal, aseguran la correcta posición del ocupante.

Airbag frontal del conductor



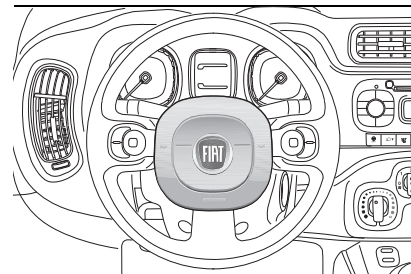
106

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico en el centro del volante fig. 126.

Airbag frontal del lado pasajero

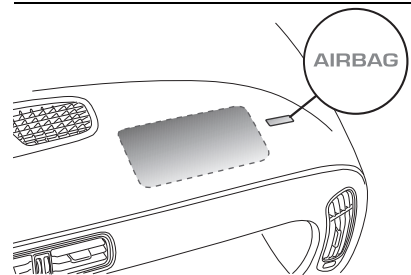
Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico en el salpicadero fig. 127 y con un cojín de mayor

volumen con respecto al del lado del conductor.



126

F1D0063



127

F1D0064

Airbag frontal del lado pasajero y sillas de coche para niños



107

Las sillas de coche que se montan en sentido contrario al de la marcha **NUNCA** deben montarse en el asiento delantero con el airbag del lado pasajero activo, puesto que la activación del airbag en caso de

impacto ocasionaría lesiones mortales al niño transportado. Respetar **SIEMPRE** las recomendaciones presentes en la etiqueta colocada en la visera parasol del pasajero fig. 128.



128

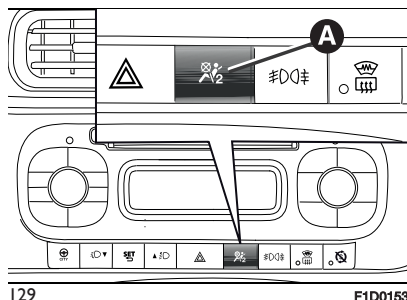
F1D0128

Desactivación de los airbags del lado pasajero: frontal y lateral

En caso de que sea necesario transportar a un niño en una silla de coche orientada en sentido contrario al de la marcha en el asiento delantero, desactivar el airbag frontal del pasajero y los airbags laterales (side bag). Con los airbags desactivados, en el salpicadero en posición central, se enciende el testigo  ((A) - fig. 129). Para la desactivación actuar en el menú de configuración de la pantalla.



108)



129

F1D0153



ATENCIÓN

105) No aplicar adhesivos u otros objetos en el volante, en el salpicadero, en la zona del airbag lado pasajero, en el revestimiento lateral del techo ni en los asientos. No colocar objetos en el salpicadero lado pasajero (por ejemplo móviles), ya que podrían interferir en la correcta apertura del airbag y, además, causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

106) En caso de activación, el airbag se debe poder inflar sin ningún tipo de impedimento. Por ello, se recomienda no conducir con el cuerpo doblado hacia delante, sentarse apoyando por completo la espalda y los hombros en el respaldo, y regular la posición del respaldo de manera que, estando lo más alejado posible del volante, este se pueda sujetar y girar con los brazos ligeramente flexionados. Estar demasiado cerca del volante cuando se activa el airbag puede causar lesiones graves.

107) Si el airbag del pasajero está activo, NO montar en el asiento delantero del pasajero sillas de coche para niños orientadas en el sentido contrario al de la marcha. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en sentido contrario al de la marcha. Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche entre en contacto con el salpicadero. Volver a activar inmediatamente el airbag del pasajero cuando se retire la silla de coche.

108) Para desactivar los airbags desde el menú del cuadro de instrumentos, consultar el capítulo "Conocimiento del cuadro de instrumentos" en el apartado "Menú de configuración".



Airbag frontal del lado pasajero y sillas de coche para niños: ATENCIÓN

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidiş yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJEKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvatuuinta niin, että lapsi on selkää menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮSTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légzsák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazulja sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskou sedačku do opačného polohy včti smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedea ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene značne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUC DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MOŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEDA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.

130

FID0127

AIRBAGS LATERALES (side bag - window bag)

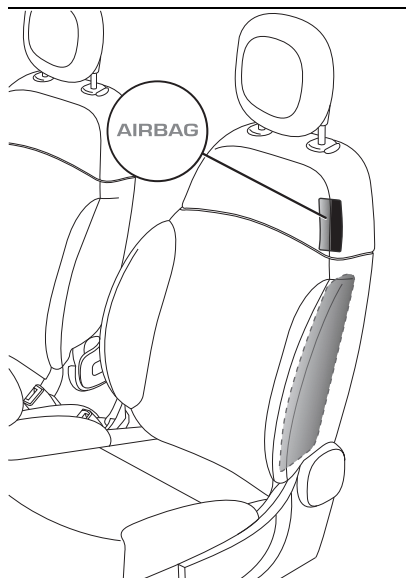
Para aumentar la seguridad de los ocupantes en caso de impacto lateral, el vehículo está equipado con airbags laterales delanteros (Side bag) (para las versiones/países donde esté previsto) y airbags de cortina (Window bag) (para versiones/países donde esté previsto). Los airbags laterales protegen a los ocupantes en caso de impactos laterales de envergadura media-alta, interponiendo un cojín entre el ocupante y las partes interiores de la estructura lateral del vehículo.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags laterales en otros tipos de impacto (frontal, trasero, vuelco, etc.) no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

Side bag

(para versiones/países donde esté previsto)

Están compuestos por dos tipos de cojines situados en los respaldos de los asientos delanteros fig. 131 que protegen las zonas de la pelvis, del tórax y del hombro de los ocupantes en caso de impacto lateral de envergadura media-alta.



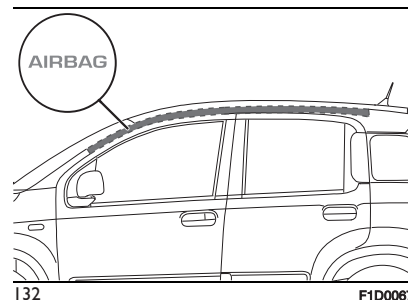
131

F1D0066

Window bag

Está compuesto por dos cojines de cortina situados detrás de los revestimientos laterales del techo fig. 132 y cubiertos por embellecedores especiales que protegen la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros en caso de impacto lateral.

En caso de impactos laterales leves, los airbags laterales no se activan.



132

F1D0067

La mejor protección por parte del sistema en caso de impacto lateral se logra manteniendo una posición correcta en el asiento, permitiendo de este modo que el Window bag se despliegue correctamente.

El window bag no está disponible en la versión VAN.

 109) 110) 111) 112) 113) 114) 115) 116) 117) 118) 119) 120) 121)

Advertencias

No lavar los asientos con agua ni vapor a presión (lavar a mano o en locales de lavado automático para asientos). Los airbags frontales o laterales pueden activarse cuando el vehículo se ve sometido a fuertes impactos que afectan a los bajos de la carrocería (por ejemplo, impactos violentos contra bordillos, aceras, caídas del vehículo en grandes agujeros o badenes, etc.). La activación de los airbags libera una pequeña cantidad de polvo: este polvo



no es nocivo ni supone un peligro de incendio. Sin embargo, el polvo podría irritar la piel y los ojos: en ese caso, lavarse con jabón neutro y agua.

Todas las intervenciones de control, reparación y sustitución relativas a los airbags deben realizarse en la Red de Asistencia Fiat.

En caso de desguace del vehículo, acudir a la Red de Asistencia Fiat para desactivar el sistema de airbags. La activación de los pretensores y los airbags se ordena de forma diferenciada, según el tipo de impacto. Por lo tanto, a falta de activación de uno o varios de éstos no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.



ATENCIÓN

109) No enganchar objetos rígidos en los percheros ni en las manillas de sujeción.

110) No apoyar la cabeza, los brazos o los codos en las puertas, en las ventanillas o en la zona del window bag para evitar posibles lesiones durante la fase de inflado.

111) No sacar la cabeza, los brazos ni los codos por la ventanilla.

112) Si el testigo  no se enciende al girar la llave a la posición MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en ese caso, los airbags o los pretensores podrían no

activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse incorrectamente. Antes de proseguir la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.

113) En caso de avería del testigo  "amarillo", se enciende el testigo "rojo"

 y, para versiones/países donde esté previsto, se desactivan las cargas pirotécnicas del airbag del pasajero y del Side bag. Con el testigo "rojo" encendido, antes de continuar la marcha ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente (ver advertencia anterior).

114) En presencia de Side bags, no cubrir el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.

115) No viajar con objetos sobre el regazo, delante del tórax y mucho menos con una pipa, lápices, etc. en los labios. En caso de impacto con intervención del airbag, estos elementos podrían provocar graves daños.

116) Si el vehículo ha sido objeto de robo o intento de robo, si ha sufrido actos vandálicos o inundaciones, hacer que comprueben el sistema de airbags en un taller de la Red de Asistencia Fiat.

117) Con la llave de contacto en posición MAR, aunque el motor esté apagado, los airbags pueden activarse aunque el vehículo esté parado si éste es golpeado por otro vehículo. Por lo tanto, aunque el vehículo esté parado, las sillas de coche para niños que se montan en el sentido contrario al de la marcha NO se deben montar en el asiento delantero del pasajero si el airbag frontal del pasajero

está activo. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en sentido contrario al de la marcha. Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche entre en contacto con el salpicadero. Volver a activar inmediatamente el airbag del pasajero cuando se retire la silla de coche. Se recuerda que, si la llave está en posición STOP, ningún dispositivo de seguridad (airbags o pretensores) se activa como consecuencia de un impacto; por lo tanto, la no activación de dichos dispositivos en estos casos no puede considerarse un funcionamiento incorrecto del sistema.

118) El testigo airbag  indica el estado de la protección del pasajero. En caso de testigo apagado, la protección del lado del pasajero está activada. Se puede desactivar desde el menú. Al hacerlo, el testigo se enciende. Al arrancar el vehículo (llave de arranque en posición MAR), siempre que hayan pasado por lo menos 5 segundos desde el último apagado, el testigo se enciende durante 8 segundos aproximadamente. Si esto no sucede, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat. Es posible que, si transcurren menos de 5 segundos entre la maniobra de apagado y la de arranque del vehículo, el testigo permanezca apagado. En ese caso, para comprobar que el testigo funciona correctamente, apagar el vehículo, esperar al menos 5 segundos y volver a arrancarlo. En

los primeros 8 segundos, el encendido del testigo no indica el estado real de la protección del pasajero sino que tiene la función de comprobar su funcionamiento correcto. Al encenderse, la luz del testigo podría tener diferentes intensidades en función de las condiciones del vehículo. La intensidad también podría variar durante el mismo ciclo de llave. (Incluso en los países en los que no está prevista la función de desactivación de la protección del pasajero, se efectúa la prueba del testigo que, al girar la llave a la posición MAR, se enciende durante menos de un segundo y después vuelve a apagarse).

119) La intervención del airbag frontal está prevista para impactos de mayor entidad respecto a la que conlleva la intervención de los pretensores. Por lo tanto, es normal que, en impactos comprendidos en el intervalo entre los dos umbrales de activación entren en funcionamiento sólo los pretensores.

120) Los airbags no sustituyen los cinturones de seguridad, sino que aumentan su eficacia. Asimismo, dado que los airbags frontales no intervienen en caso de impactos frontales a baja velocidad, impactos laterales, impactos traseros o vuelcos, los ocupantes están protegidos, además de por los airbags laterales (si están presentes), únicamente por los cinturones de seguridad que siempre deben estar abrochados.

121) Si el testigo "rojo"  no se enciende durante unos segundos al girar la llave a la posición MAR es posible que exista una anomalía en el testigo "rojo". En este caso, después de unos segundos, el testigo

 comienza a parpadear. Antes de

proseguir la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.



ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

Entramos en el "corazón" del vehículo: veamos cómo aprovechar al máximo todas sus prestaciones.

Cómo conducirlo con seguridad en todas las situaciones, convirtiéndolo en un buen compañero de viaje atento a nuestro confort y a nuestra cartera.

ARRANQUE DEL MOTOR	129
EN ESTACIONAMIENTO	130
CAMBIO MANUAL	131
TRACCIÓN INTEGRAL.....	132
SELECTOR DE MODALIDAD	132
DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA DUALDRIVE.....	133
FUNCIÓN ECO	134
SISTEMA START&STOP	134
SENSORES DE APARCAMIENTO	137
REPOSTADO DEL VEHÍCULO	139
ARRASTRE DE REMOLQUES	142
AHORRO DE COMBUSTIBLE	143

ARRANQUE DEL MOTOR

 122) 123)

 33) 34) 35)

Antes de arrancar el vehículo regular el asiento, los espejos retrovisores interior y exteriores y abrocharse correctamente el cinturón de seguridad.

Para arrancar el motor, no pisar nunca el pedal del acelerador.

VERSIONES DE GASOLINA

Realizar las siguientes operaciones:

☐ accionar el freno de mano y colocar la palanca de cambios en punto muerto. **Para las versiones 0.9 TwinAir y 0.9 TwinAir Turbo,**

accionar el freno de mano y colocar la palanca de cambios en punto muerto o, en caso de que esté engranada una marcha distinta del punto muerto, pisar a fondo el pedal del embrague;

☐ **para todas las versiones (excepto 0.9 TwinAir y 0.9 TwinAir Turbo)**

pisar a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;

☐ girar la llave de contacto a la posición AVV y soltarla en cuanto el motor se ponga en marcha.

ADVERTENCIA Si el motor no arranca en el primer intento, poner

la llave en la posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque. Si con la llave de contacto en la posición MAR, los testigos  y  permanecen encendidos en el cuadro de instrumentos, poner la llave de contacto en la posición STOP y, luego, otra vez en MAR. Si el testigo  continúa encendido, intentarlo con las otras llaves facilitadas. Si aun así no se logra poner en marcha el motor, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

VERSIONES GLP Y NATURAL POWER

El arranque del motor se produce siempre con gasolina, independientemente de la modalidad seleccionada anteriormente.

 36)

CALENTAMIENTO DEL MOTOR RECIÉN ARRANCADO

Realizar las siguientes operaciones:

☐ ponerse en marcha lentamente, haciendo funcionar el motor a un régimen medio, sin acelerones;

☐ evitar exigir el máximo de las prestaciones durante los primeros kilómetros. Se recomienda esperar al menos hasta que se encienda la segunda marca del indicador de

temperatura del líquido refrigerante del motor.

APAGADO DEL MOTOR

 37)

Con el motor al ralentí, girar la llave de contacto a la posición STOP.

ADVERTENCIA Después de un recorrido exigente, antes de apagar el motor, dejarlo funcionar al ralentí para que descienda la temperatura dentro del compartimento del motor.



ATENCIÓN

122) Es peligroso hacer funcionar el motor en espacios cerrados. El motor consume oxígeno y emite dióxido de carbono, monóxido de carbono y otros gases tóxicos.

123) El servofreno y la dirección asistida eléctrica permanecen desactivados hasta que se arranca el motor; por tanto, es necesario aplicar mucha más fuerza de la habitual sobre el pedal del freno y el volante.



ADVERTENCIA

33) Se recomienda que, durante el primer período de uso, no se exija al motor el máximo de sus prestaciones (por ejemplo, acelerones, trayectos demasiado



largos a regímenes máximos, frenadas excesivamente intensas, etc.).

34) Con el motor apagado no dejar la llave de contacto en posición MAR para evitar que un consumo inútil de corriente descargue la batería.

35) No poner en marcha el vehículo empujando, remolcándolo o aprovechando las bajadas. Estas maniobras podrían causar el flujo de combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.

36) Por lo tanto, es necesario que en el depósito de gasolina haya siempre una reserva de combustible suficiente para proteger el buen estado de la bomba de gasolina y para garantizar los pasos temporales de la modalidad de funcionamiento GLP o metano a la modalidad con gasolina, en caso de necesidad de prestaciones elevadas.

37) Los "acelerones" antes de apagar el motor no sirven para nada, aumentan el consumo de combustible inútilmente y son especialmente perjudiciales en los motores con turbocompresor.

EN ESTACIONAMIENTO

Quando se deja el vehículo parado y se sale del mismo, proceder de la siguiente manera:

- ❑ engranar una marcha (la 1ª en subida o la marcha atrás en bajada) y dejar las ruedas giradas;
- ❑ apagar el motor y accionar el freno de estacionamiento;
- ❑ retirar siempre la llave del dispositivo de arranque. Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

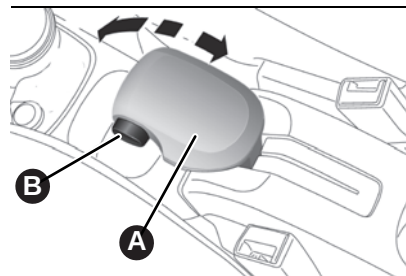
ADVERTENCIA No abandonar NUNCA el vehículo con el cambio en punto muerto.

Freno de estacionamiento



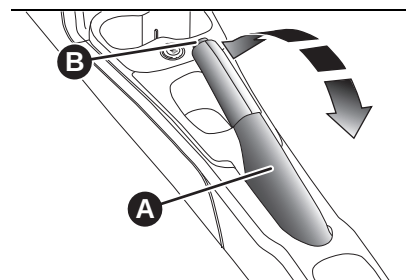
(124) (125) (126)

La palanca del freno de estacionamiento está colocada entre los asientos delanteros.



133

F1D0146



134

F1D0126

Accionamiento del freno de mano: tirar de la palanca (A) fig. 133 o fig. 134 hacia arriba hasta garantizar el bloqueo del vehículo.

Para quitar el freno de mano: levantar ligeramente la palanca (A), pulsar y mantener pulsado el botón (B) comprobando que el correspondiente testigo (I) del cuadro de instrumentos se apague.



ATENCIÓN

124) No dejar nunca a los niños solos y sin vigilancia en el interior del vehículo; al alejarse de éste, quitar siempre la llave del dispositivo de arranque llevándola consigo.

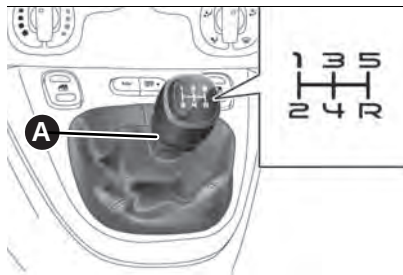
125) El vehículo se debe bloquear después de algunos clics de la palanca; de lo contrario, acudir a la Red de Asistencia Fiat para regularla.

126) Durante las maniobras de aparcamiento en pendiente es importante girar las ruedas delanteras hacia la acera (en caso de aparcar en bajada), o en sentido opuesto si el vehículo se aparca en subida. Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

CAMBIO MANUAL

 127  38)

Para engranar las marchas, pisar a fondo el pedal del embrague y colocar la palanca de cambios en la posición deseada (el esquema para acoplar las marchas se encuentra en la empuñadura de la palanca fig. 135).



135

F1D0069

Para las versiones 0.9 TwinAir, 0.9 TwinAir Turbo y 1.2 8V 69CV: para engranar la marcha atrás R desde la posición de punto muerto, levantar el anillo (A) fig. 135 situado debajo del pomo y, al mismo tiempo, desplazar la palanca hacia la derecha y luego hacia atrás.

ADVERTENCIA La marcha atrás sólo se puede engranar si el vehículo está totalmente detenido. Con el motor arrancado, antes de engranar la marcha atrás, esperar por lo menos 2

segundos con el pedal del embrague pisado a fondo para evitar dañar los engranajes y rascar el cambio.

ADVERTENCIA El uso del pedal del embrague debe limitarse exclusivamente al cambio de marcha. No conducir con el pie apoyado sobre el pedal del embrague aunque sólo sea levemente. En las versiones/países donde esté previsto, la electrónica de control del pedal del embrague puede actuar interpretando este estilo de conducción incorrecto como una avería.



ATENCIÓN

127) Para cambiar correctamente las marchas, pisar a fondo el pedal del embrague. Por lo tanto, no debe haber ningún obstáculo debajo de los pedales: asegurarse de que las alfombrillas estén bien extendidas y no interfieran con los pedales.



ADVERTENCIA

38) No conducir con la mano apoyada sobre la palanca de cambios ya que la fuerza ejercida, aunque sea muy leve, a la larga podría desgastar los componentes internos del cambio.



TRACCIÓN INTEGRAL

(versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4)

Las versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4 tienen un sistema de transmisión de tipo "Torque on demand" que prevé el envío de par motor al eje trasero bajo pedido. Tiene dos diferenciales y una junta controlada electrónicamente.

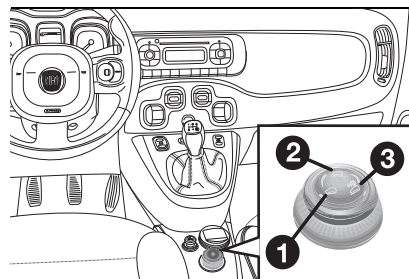
Gracias a este sistema, la activación de la tracción integral se efectúa de modo automático (es decir, sin requerir ninguna maniobra por parte del conductor) y optimiza la distribución del par motor entre los ejes delantero y trasero en condiciones de poca adherencia.

El uso de la junta controlada electrónicamente asegura una transferencia y un suministro de par progresivos, con tiempos de intervención muy rápidos (unas fracciones de segundo) que el conductor difícilmente logra percibir. El vehículo se desplaza ágilmente sobre firmes con nieve, hielo o barro y en carreteras sin asfaltar, incluso con pendientes pronunciadas. Para una mejor conducción del vehículo en carreteras sin asfaltar se recomienda no utilizar la función CITY.

SELECTOR DE MODALIDAD

(versiones Panda Cross 4x4)

Es un dispositivo que, mediante la corona del selector fig. 136 (situado en el túnel central), permite elegir entre tres modalidades distintas de respuesta del vehículo en función de las necesidades de conducción y del estado de la carretera:



136

F1D0116

- (1) = Modalidad AUTO;
- (2) = Modalidad OFF ROAD;
- (3) = Función Gravity Control.

La corona es de tipo monoestable, es decir, permanece siempre en posición central.

La modalidad de conducción activada se indica mediante el encendido del led correspondiente en el selector y una indicación en la pantalla.

Siempre que el motor arranca, el sistema activa automáticamente la modalidad "AUTO".

MODALIDAD "AUTO"

Es una modalidad de conducción orientada a incrementar el confort y la seguridad en condiciones de conducción y adherencia normales.

MODALIDAD "TODOTERRENO"

Es una modalidad de conducción orientada a facilitar el arranque sobre firmes con baja adherencia (por ejemplo, en presencia de nieve, hielo, barro, etc.).

Activación

Girar la corona fig. 136 hacia la derecha y mantenerla en esta posición durante medio segundo y, de todos modos, hasta que el led correspondiente se encienda y la indicación de modalidad "Todoterreno" activada se muestre en la pantalla mediante un mensaje específico. Al soltarla, la corona regresa a la posición central.

Al activar la modalidad "Todoterreno", se activa automáticamente la predisposición para la intervención del sistema ELD.

ADVERTENCIA Al activar la modalidad "Todoterreno", el sistema Start&Stop se deshabilita temporalmente. La deshabilitación temporal del sistema comporta el encendido del led correspondiente en el embellecedor (situado en el salpicadero central). Para habilitar la función Start&Stop, con la modalidad "Todoterreno" activada, pulsar el botón  situado en la moldura de mandos en el salpicadero. Sin embargo, cuando se desactiva la modalidad "Todoterreno", el sistema Start&Stop vuelve a habilitarse.

ADVERTENCIA Al activar la modalidad "Todoterreno", el sistema City Brake Control se deshabilita temporalmente. La deshabilitación temporal del sistema comporta el encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos. Cuando se desactiva la modalidad "Todoterreno", el sistema City Brake Control vuelve a habilitarse.

Desactivación

Para desactivar la modalidad "Todoterreno" y volver a "Auto", girar la corona hacia la izquierda y mantenerla en esta posición durante medio segundo. En este caso, se encenderá el led correspondiente a la modalidad "Auto" y en la pantalla se visualizará la

indicación de que se ha desactivado la modalidad "Todoterreno".

FUNCIÓN "GRAVITY CONTROL"

Es una función de conducción orientada a mantener el vehículo en una velocidad constante al bajar pendientes pronunciadas.

Activación/desactivación

Para activar/desactivar la función Gravity Control, consultar el apartado "Sistemas de seguridad activa" en el capítulo "Seguridad".

AVERÍA DEL SISTEMA SELECTOR DE MODALIDAD

ADVERTENCIA En caso de avería del sistema o del selector, no se podrá activar ninguna modalidad de conducción. En la pantalla se mostrará un mensaje específico.

ADVERTENCIA En este caso, no afrontar bajadas pronunciadas ya que el sistema no puede ofrecer asistencia a la conducción.

DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA DUALDRIVE



Sólo funciona con la llave girada en posición MAR y motor en marcha. La dirección permite personalizar el esfuerzo en el volante en función de las condiciones de conducción.

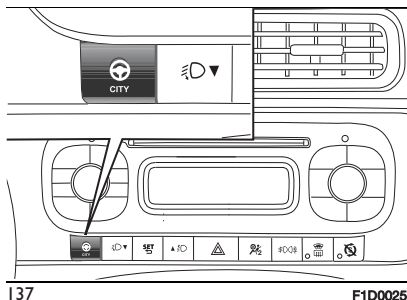
ADVERTENCIA En caso de girar rápidamente la llave de contacto, la funcionalidad total de la dirección asistida puede alcanzarse después de unos segundos.

ACTIVACIÓN/ DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN CITY

Para activar/desactivar la función, pulsar el botón CITY fig. 137.

La activación de la función se indica con la visualización del mensaje CITY en la pantalla (en algunas versiones se indica con el encendido del mensaje CITY en el cuadro de instrumentos). Con la función CITY activada, se reduce el esfuerzo a ejercer sobre el volante facilitando de esta forma las maniobras de aparcamiento: por lo tanto, esta función es muy útil para conducir por ciudad.





137

F1D0025

ADVERTENCIA En las maniobras de aparcamiento realizadas con un gran número de giros, puede endurecerse el volante; esto es normal y se debe a la actuación del sistema de protección contra el sobrecalentamiento del motor eléctrico de mando de la dirección; por lo tanto, no es necesario realizar ninguna intervención de reparación. Al volver a utilizar el vehículo, la dirección asistida volverá a funcionar con normalidad.



ATENCIÓN

128) Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación

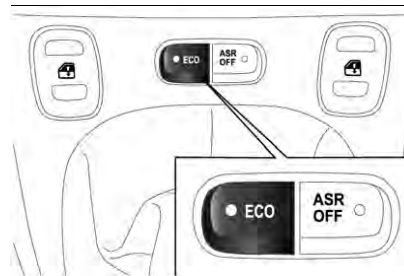
de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

129) Antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, apagar siempre el motor y extraer la llave del dispositivo de arranque activando el bloqueo de la dirección, especialmente cuando el vehículo se encuentra con las ruedas elevadas del suelo. Si esto no fuera posible (si fuera necesario que la llave estuviera en posición MAR o que el motor estuviera encendido), extraer el fusible principal de protección de la dirección asistida eléctrica.

FUNCIÓN ECO

(para versiones/países donde esté previsto)

Para activar la función, pulsar el botón ECO fig. 138.



138

F1D0140

Con la función ECO activada, el vehículo se prepara para una configuración de conducción que

permita economizar combustible. Cuando la función está activada, en el botón se ilumina el led correspondiente. Siempre que el motor arranca, la función vuelve a activarse automáticamente. Para desactivar la función y restablecer la configuración de conducción normal, volver a pulsar el botón ECO.

SISTEMA START&STOP



El sistema Start&Stop apaga automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y lo vuelve a poner en marcha cuando el conductor desea reanudar la marcha.

Esto reduce el consumo, las emisiones de gases tóxicos y la contaminación acústica.

Siempre que el motor arranca, el sistema vuelve a activarse automáticamente.

MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Modalidad de parada del motor:

con el vehículo parado, el motor se apaga con el cambio en punto muerto al soltar el pedal del embrague.

Nota Sólo se permite el apagado automático del motor si se supera una

velocidad de unos 10 km/h, para evitar apagados sucesivos del motor si se marcha muy lentamente.

Modalidad de re arranque del

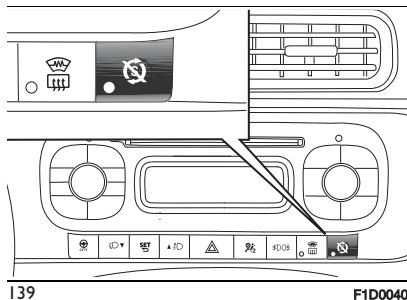
motor: para volver a poner en marcha el motor pisar el pedal del embrague.

ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN MANUAL DEL SISTEMA

Para activar/desactivar manualmente el sistema, pulsar el botón  fig. 139 situado en la moldura de los mandos del salpicadero.

Led apagado: sistema activado.

Led encendido: sistema desactivado.



CONDICIONES EN LAS QUE NO SE APAGA EL MOTOR

Con el sistema activo, por razones de comodidad, seguridad y limitación de las emisiones, el motor no se apaga en

ciertas condiciones como:

- ☐ motor todavía frío;
- ☐ temperatura exterior especialmente fría;
- ☐ batería insuficientemente cargada;
- ☐ puerta del conductor abierta;
- ☐ cinturón de seguridad del conductor desabrochado;
- ☐ marcha atrás engranada (por ejemplo en las maniobras de aparcamiento);
- ☐ para versiones con climatizador automático (para versiones/países, donde esté previsto), en caso de que no se haya alcanzado un nivel de confort térmico adecuado o con activación de MAX-DEF.
- ☐ para inicializar el sistema durante el primer período de uso de un vehículo nuevo.

CONDICIONES DE REARRANQUE DEL MOTOR

Por comodidad, para reducir las emisiones contaminantes y por razones de seguridad, el motor puede volver a arrancar automáticamente sin que el conductor tenga que hacer nada, si se cumplen algunas condiciones, entre ellas:

- ☐ batería insuficientemente cargada;
- ☐ depresión reducida del sistema de frenos (por ejemplo cuando se pisa varias veces el pedal del freno);

☐ vehículo en movimiento (por ejemplo en recorridos en carreteras con pendiente);

☐ apagado del motor con el sistema Start&Stop superior a unos 3 minutos;

☐ para versiones con climatizador automático (para versiones/países donde esté previsto), para permitir un nivel de confort térmico adecuado o con la activación de MAX-DEF.

Si la marcha se engrana con el vehículo parado en modalidad Start&Stop, el re arranque automático del motor solo es posible pisando a fondo el pedal del embrague.

La operación se indica al conductor con la visualización de un mensaje en la pantalla.

Si transcurren 3 minutos aproximadamente sin pisar el embrague desde el apagado del motor, solo será posible volver a arrancar el motor con la llave de contacto.

Si el motor se apaga involuntariamente, por ejemplo al soltar bruscamente el pedal del embrague con la marcha engranada y el sistema Start&Stop está activado, es posible arrancar nuevamente el motor pisando a fondo el pedal del embrague.

FUNCIONES DE SEGURIDAD

En caso de que el motor se pare mediante el dispositivo Start&Stop, si el



conductor desabrocha su cinturón de seguridad y abre la puerta del lado del conductor o la del lado del pasajero, sólo se podrá arrancar el motor con la llave de contacto.

Para avisar al conductor se activa una señal acústica.

FUNCIÓN DE “AHORRO DE ENERGÍA”

(para versiones/países donde esté previsto)

Si, después del arranque automático del motor, el conductor no realiza ninguna acción en el vehículo durante 3 minutos aproximadamente, el sistema Start&Stop para definitivamente el motor para evitar el consumo de combustible. En estos casos el arranque del motor sólo se puede realizar mediante la llave de contacto.

Nota En cualquier caso, se puede mantener el motor arrancado desactivando el sistema Start&Stop.

FUNCIONAMIENTO IRREGULAR

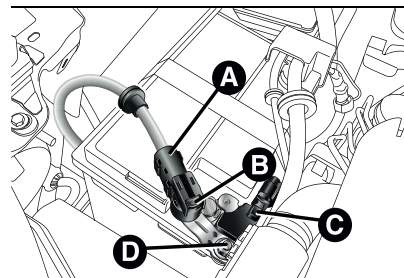
Si el sistema Start&Stop no funciona bien se desactiva. Se informa al conductor de la anomalía mediante el encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones se visualiza también un mensaje). En este caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

En caso de inactividad del vehículo, prestar especial atención al desconectar la alimentación eléctrica de la batería.

El procedimiento se realiza desconectando el conector (A) fig. 140 (pulsando el botón (B)) del sensor (C) de control del estado de la batería instalado en el polo negativo D de la batería. Este sensor nunca debe desconectarse del polo, excepto en caso de sustitución de la batería.

ADVERTENCIA Antes de desconectar la alimentación eléctrica de la batería, esperar, al menos, 1 minuto desde el momento en que se coloca la llave de contacto en STOP.

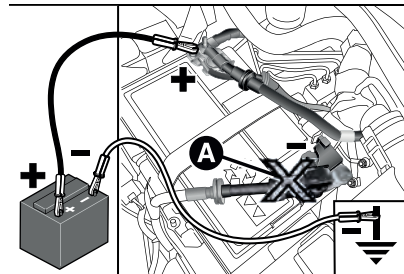


140

F1D0750

ARRANQUE DE EMERGENCIA

En caso de arranque de emergencia con batería auxiliar, no conectar el cable negativo (-) de la batería auxiliar al polo negativo (A) fig. 141 de la batería del vehículo, sino a un punto de masa del motor/cambio.

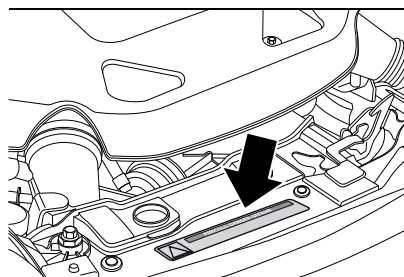


141

F1D0751

ADVERTENCIAS

 131)



142

F1D0752



ATENCIÓN

130) En caso de sustitución de la batería, acudir siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat. Sustituir la batería por otra del mismo tipo (HEAVY DUTY) y con las mismas características.

131) Antes de abrir el capó del motor, asegurarse de que el vehículo tenga el motor apagado y que la llave de contacto esté en la posición STOP. Seguir las instrucciones que figuran en la placa aplicada en el travesaño delantero fig. 142. Se recomienda extraer la llave cuando en el vehículo haya otras personas. Sólo se debe salir del vehículo después de haber sacado la llave o haberla girado en posición de STOP. Durante las operaciones de repostaje de combustible asegurarse de que el vehículo esté apagado con la llave en posición STOP.



ADVERTENCIA

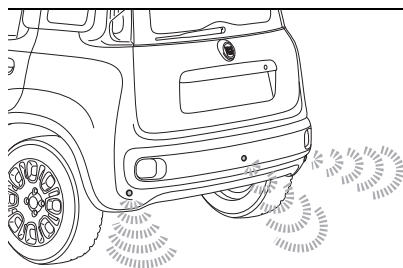
39) Si se desea dar preferencia al confort climático, se puede desactivar el sistema Start&Stop para permitir un funcionamiento continuo del sistema de climatización.

SENSORES DE APARCAMIENTO



SENSORES

Los sensores, ubicados en el parachoques trasero fig. 143, tienen la función de detectar la presencia de posibles obstáculos cerca de la parte trasera del vehículo y avisar al conductor con una señal acústica intermitente.



143

F1D0045

ACTIVACIÓN/ DESACTIVACIÓN

Los sensores se activan automáticamente al engranar la marcha atrás. Al disminuir la distancia del obstáculo situado detrás del vehículo, aumenta la frecuencia de la señal acústica.

FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente al conectar el enchufe del cable eléctrico del remolque a la toma del gancho de remolque del vehículo. Los sensores se reactivan automáticamente al desconectar el enchufe del cable del remolque.

ADVERTENCIAS GENERALES

Durante las maniobras de aparcamiento, prestar siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse por encima o por debajo del sensor.

En algunas circunstancias, el sistema no detecta los objetos ubicados a poca distancia, por lo que pueden dañar el vehículo o ser dañados.

A continuación se describen algunas condiciones que podrían influir en las prestaciones del sistema de aparcamiento:

- ❑ la presencia de hielo, nieve, barro o varias capas de pintura en la superficie del sensor podría reducir la sensibilidad del sensor y las prestaciones del sistema;
- ❑ la presencia de interferencias de carácter mecánico (por ejemplo, lavado del vehículo, lluvia, condiciones de viento extremo, granizo) podría



provocar que el sensor detecta un objeto no existente ("interferencia de eco");

❑ la presencia de sistemas de ultrasonidos cerca del vehículo (por ejemplo, frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) podría provocar la alteración de las señales enviadas al sensor;

❑ la variación de la posición de los sensores, provocada por ejemplo por la variación de las alineaciones (a causa del desgaste de los amortiguadores, suspensiones), la sustitución de los neumáticos, una sobrecarga del vehículo, o alineaciones específicas que bajen el vehículo, puede influir en las prestaciones del sistema de los sensores de aparcamiento;

❑ la presencia del gancho de remolque sin remolque interfiere en el correcto funcionamiento de los sensores de aparcamiento. El montaje del gancho de remolque fijo impide el uso de los sensores. En caso de que el cliente desee montar el gancho de remolque extraíble, se recomienda desengancharlo del travesaño en todos los casos en los que el remolque no esté enganchado para evitar la activación de los sensores.

SEÑAL ACÚSTICA

Metiendo la marcha atrás y en caso de presencia de un obstáculo en la zona trasera se activa una señal acústica que varía al cambiar la distancia del obstáculo al parachoques.

La frecuencia de la señalización acústica:

❑ aumenta a medida que disminuye la distancia entre el vehículo y el obstáculo

❑ se vuelve continua cuando la distancia que separa el vehículo del obstáculo es inferior a aproximadamente 30 cm, y se detiene de inmediato si la distancia hasta el obstáculo aumenta

❑ permanece constante si la distancia entre el vehículo y el obstáculo no varía.

Distancias de detección

Si los sensores detectan varios obstáculos, sólo se tiene en cuenta el que está más cerca.

SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

Las anomalías de los sensores de aparcamiento se indican durante el acoplamiento de la marcha atrás, mediante el encendido del testigo

⚠ en el cuadro de instrumentos y la visualización de un mensaje en la pantalla (para versiones/países donde

esté previsto) ver el capítulo "Testigos y mensajes".



ATENCIÓN

132) *La responsabilidad del estacionamiento y de otras maniobras peligrosas es siempre del conductor. Al realizar estas maniobras, asegurarse siempre de que en el espacio de maniobra no haya personas (especialmente niños) ni animales. Los sensores de aparcamiento constituyen una ayuda para el conductor, que nunca debe reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas, incluso cuando se realicen a baja velocidad.*



ADVERTENCIA

40) *Para el funcionamiento correcto del sistema, es indispensable que los sensores estén siempre limpios de barro, suciedad, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, tener mucho cuidado para no rayarlos ni dañarlos; evitar el uso de paños secos, ásperos o duros. Los sensores se deben lavar con agua limpia, si fuera necesario añadiendo detergente para automóviles. En las estaciones de lavado que utilicen pulverizadores de vapor de agua o a alta presión, limpiar rápidamente los sensores manteniendo la boca a más de 10 cm de distancia.*

REPOSTADO DEL VEHÍCULO

133) 134) 135)

Las versiones equipadas con el sistema "Smart Fuel" disponen de un inhibidor que impide el repostaje con combustible incorrecto.

El repostaje accidental con tipos de combustibles no conformes sólo puede ocurrir en versiones equipadas con tapón del depósito de combustible. Antes de realizar el repostaje, asegurarse de que el tipo de combustible utilizado sea correcto. Apagar siempre el motor antes de repostar.

MOTORES DE GASOLINA

Utilizar exclusivamente gasolina sin plomo, con número de octano (RON) no inferior a 95. Para no dañar el convertidor catalítico no introducir, ni siquiera en caso de emergencia, gasolina con plomo aunque sea en cantidades reducidas.

ADVERTENCIA El silencioso catalizador en mal estado produce emisiones nocivas en el escape, contaminando el medio ambiente.

ADVERTENCIA No introducir en el depósito, ni siquiera en casos de

emergencia, una cantidad mínima de gasolina con plomo: el convertidor catalítico se dañaría irremediablemente.

CÓMO REPOSTAR

Para garantizar el repostado completo del depósito, realizar dos operaciones de abastecimiento después del primer disparo del surtidor. Evitar operaciones posteriores de repostado que podrían causar anomalías en el sistema de alimentación.

PROCEDIMIENTO DE REPOSTAJE

El vehículo incorpora un dispositivo "Smart Fuel" en el extremo de la boca de llenado del combustible que se abre y se cierra automáticamente al introducir/extraer el surtidor. El "Smart Fuel" dispone de un inhibidor que impide el repostaje con combustible incorrecto.

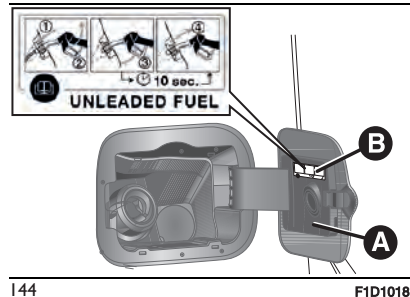
ADVERTENCIA El lavado del compartimento de la boca de llenado mediante un chorro de alta presión debe llevarse a cabo a una distancia de como mínimo 20 cm.

El procedimiento de repostaje descrito a continuación se indica en la placa (B) fig. 144 situada en el interior de la tapa del depósito de combustible.

En la placa también se indica el tipo de combustible (UNLEADED FUEL=gasolina).

Para efectuar el repostado, realizar lo siguiente:

- ❑ abrir la tapa (A) fig. 144 tirando de ella hacia el exterior;
- ❑ introducir el surtidor en la boca de llenado y proceder al repostaje;
- ❑ una vez finalizado el repostaje, antes de retirar la boquilla, esperar al menos 10 segundos para permitir que el combustible fluya dentro del depósito;
- ❑ a continuación, retirar el surtidor de la boca de llenado y cerrar la tapa A (A).



144

F1D1018

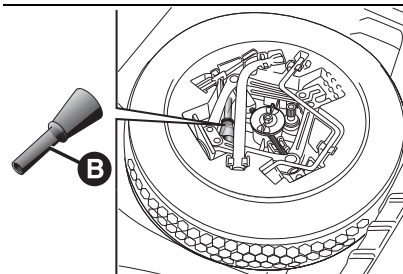
Repostaje de emergencia

En caso de que el vehículo se haya quedado sin combustible o que el circuito de alimentación esté totalmente vacío, para volver a introducir el combustible en el



depósito, proceder de la siguiente manera:

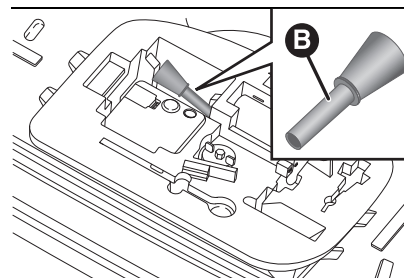
- ❑ abrir el maletero y coger el adaptador (B) fig. 145 específico situado en la caja de herramientas (versiones equipadas con rueda de galleta - para versiones/países donde esté previsto) o en la caja del Fix&Go (versiones equipadas con Fix&Go) fig. 146;



145

F1D0048

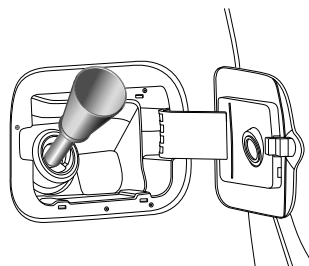
- ❑ abrir la tapa (A) tirando de ella hacia el exterior;
- ❑ introducir el adaptador (B) fig. 147 en la boca de llenado y repostar;



146

F1D0754

- ❑ una vez finalizado el repostaje, quitar el adaptador, cerrar la tapa, guardar el adaptador en su funda y colocarlo en el maletero.



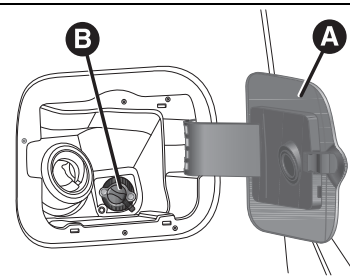
147

F1D1019

Versiones GLP

La boca de llenado del gas está al lado del tapón de la boca de la gasolina. Tiene una válvula "de retención" dentro del cuerpo de la boca.

Para acceder a la boca de llenado de GLP, abrir la tapa de acceso A (A) fig. 148 y desenroscar el tapón (B).

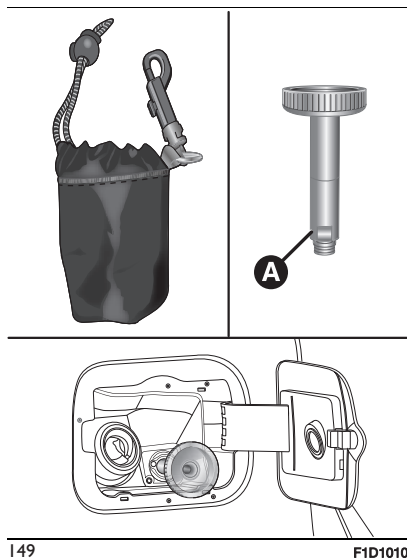


148

F1D1009

Durante el repostado, tomar las siguientes precauciones:

- ❑ apagar el motor;
- ❑ accionar el freno de estacionamiento;
- ❑ colocar la llave de contacto en STOP;
- ❑ no fumar;
- ❑ entregar el adaptador de carga (A) fig. 149 específico al personal encargado del repostado de GLP.



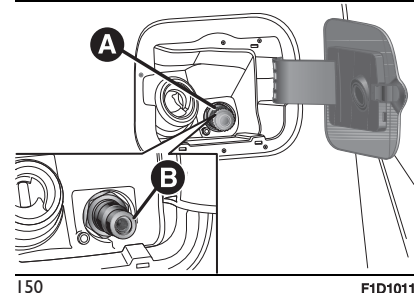
ADVERTENCIA Hay diferentes tipos de adaptadores para la bomba de repostado del GLP en función del país de comercialización. Con el vehículo se entrega un adaptador de carga, dentro de la funda correspondiente, específico para repostar en el país en el que se comercializa el vehículo. Si tuviera que desplazarse a otro país, es necesario informarse sobre el tipo de adaptador que debe utilizar.

Versiones Natural Power



La boca de llenado del metano está situada en el lado derecho del vehículo. Dispone de una doble válvula de “retención”: una en el mismo cuerpo de la boca y la otra situada junto a la bombona trasera colocada debajo del piso.

Para acceder a la boca de llenado (B) fig. 150, abrir la tapa y desenroscar el tapón (A) girándolo hacia la izquierda. La forma de la boca (B) para el repostado es de tipo Universal, compatible con los estándares “Italia” y “NGV1”. En algunos Estados Europeos los adaptadores se consideran ILEGALES (por ejemplo en Alemania).



Si las estaciones de servicio cuentan con surtidores por m³ (diferencia de presión), para establecer la presión residual en la bombona hay que

desbloquear las válvulas de retención suministrando una pequeña cantidad de metano.

La válvula de retención impide que el metano fluya hacia la boca de llenado.

Combustibles - Identificación de compatibilidad de los vehículos Símbolo gráfico para información al consumidor según norma EN 16942

Los símbolos descritos a continuación facilitan el reconocimiento del tipo de combustible que se debe emplear en el vehículo.

Antes de repostar, controlar que el símbolo situado en el interior de la tapa de carga de combustible (donde lo haya) sea el mismo que está en el surtidor (donde lo haya).

Símbolos para vehículos alimentados con gasolina



E5: Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**.



E10: Gasolina sin plomo con máximo 3,7 % (m/m) de oxígeno y 10 % (V/V) de etanol según norma **EN228**.

Símbolos para vehículos con doble alimentación gasolina y GLP



E5: Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**.

E10: Gasolina sin plomo con máximo 3,7 % (m/m) de oxígeno y 10 % (V/V) de etanol según norma **EN228**.

GLP: GLP para automoción según norma **EN589**.

Símbolos para vehículos con doble alimentación gasolina - metano



E5: Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**.

E10: Gasolina sin plomo con máximo 3,7 % (m/m) de oxígeno y 10 % (V/V) de etanol según norma **EN228**.

CNG: Metano comprimido para automoción según norma **EN16723**.



ATENCIÓN

133) No colocar en el extremo de la boca de llenado ningún objeto/tapón que no se incluya en el vehículo. El uso de objetos/taponos no conformes podría causar aumentos de presión en el depósito, creando condiciones de peligro.

134) No acercarse a la boca del depósito con llamas o cigarros encendidos: peligro de incendio. Evitar acercarse demasiado el rostro a la boca de llenado del depósito para no inhalar vapores nocivos.

135) No utilizar el teléfono móvil cerca de la bomba de repostado de combustible: posible riesgo de incendio.



ADVERTENCIA

41) Las placas (que se entregan con la documentación del vehículo) indican la fecha prevista para la primera revisión/control de las bombonas. Los encargados de repostar metano no están autorizados para llenar bombonas cuya fecha de revisión haya caducado

ARRASTRE DE REMOLQUES



ADVERTENCIAS

Para el arrastre de caravanas o remolques, el vehículo debe estar provisto del gancho de remolque homologado y de una instalación eléctrica adecuada. La instalación debe realizarla personal especializado.

Montar los espejos retrovisores específicos o adicionales respetando las normas vigentes del código de circulación.

Recordar que al arrastrar un remolque resulta más difícil subir por las pendientes pronunciadas, aumenta la distancia de frenado y los adelantamientos son más lentos, siempre en función del peso total del mismo.

En las bajadas, engranar una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que el remolque ejerce sobre el gancho de remolque del vehículo reduce proporcionalmente su capacidad de carga. Para estar seguro de no superar el peso máximo que se puede remolcar (indicado en el permiso de circulación) se debe tener presente el peso del remolque completamente

cargado, incluidos los accesorios y el equipaje personal.

Respetar los límites de velocidad específicos de cada país para los vehículos que arrastran un remolque. La velocidad máxima admitida nunca debe superar los 100 km/h.

Si hay algún freno eléctrico u otro (cabrestante eléctrico, etc.) debe ser alimentado directamente por la batería mediante un cable cuya sección no debe ser inferior a 2,5 mm².

Además de las derivaciones eléctricas, solamente está permitido conectar a la instalación eléctrica del vehículo el cable para alimentar un freno eléctrico, si está presente, y el cable para una lámpara en el interior del remolque, cuya potencia no debe ser superior a 15 W. Para las conexiones, utilizar la centralita preparada con el cable de batería con sección no inferior a 2,5 mm².

Para las versiones Panda Cross y Panda 4x4, en caso de uso prolongado del vehículo a la capacidad máxima de remolque en carretera con pendiente, se recomienda sustituir el aceite motor con mayor frecuencia (cada 10 000 km).

ADVERTENCIA Si se utilizan cargas auxiliares diferentes de las luces exteriores (freno eléctrico, cabrestante

eléctrico, etc.) el motor debe estar en marcha.

ADVERTENCIA Para la instalación del gancho de remolque, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



ATENCIÓN

136) *El sistema ABS del vehículo no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, es necesario prestar especial atención en los firmes resbaladizos.*

137) *Bajo ningún concepto se debe modificar el sistema de frenos del vehículo para accionar los frenos del remolque. El sistema de frenos del remolque debe ser totalmente independiente del sistema hidráulico del vehículo.*

AHORRO DE COMBUSTIBLE

A continuación se indican algunas sugerencias útiles que permiten ahorrar combustible y reducir las emisiones tóxicas.

CONSIDERACIONES GENERALES

Mantenimiento del vehículo

Prestar atención al mantenimiento del vehículo efectuando los controles y las regulaciones previstos en el "Plan de Mantenimiento Programado".

Neumáticos

Comprobar periódicamente la presión de los neumáticos con un intervalo no superior a 4 semanas: si la presión es demasiado baja el consumo aumenta ya que la resistencia a la rodadura es mayor.

Cargas inútiles

No viajar con el maletero sobrecargado. El peso del vehículo y su alineación influyen notablemente en los consumos y la estabilidad.

Portaequipajes/portaesquí

Retirar el portaequipajes y el portaesquí del techo después de su uso. Estos accesorios disminuyen la penetración aerodinámica del vehículo e influyen negativamente en



el consumo. Si se deben transportar objetos muy voluminosos, es preferible utilizar un remolque.

Dispositivos eléctricos

Utilizar los dispositivos eléctricos sólo durante el tiempo necesario. La luneta térmica, los faros adicionales, el limpiaparabrisas y el ventilador de la instalación de calefacción absorben una gran cantidad de corriente, aumentando el consumo de combustible (hasta +25 % en el ciclo urbano).

Climatizador

El uso del climatizador lleva a consumos más elevados: cuando la temperatura exterior lo permita, utilizar preferiblemente sólo la ventilación.

Alerones aerodinámicos

El uso de alerones aerodinámicos, no certificados para tal fin, puede perjudicar la aerodinámica y el consumo.

ESTILO DE CONDUCCIÓN

Arranque

No calentar el motor con el vehículo parado ni funcionando al ralentí ni a regímenes elevados: en estas condiciones el motor se calienta mucho más lentamente, aumentando el consumo y las emisiones. Se

aconseja arrancar de inmediato y lentamente, evitando regímenes altos: de este modo, el motor se calentará más rápidamente.

Maniobras inútiles

Evitar acelerones cuando se esté parado en un semáforo o antes de apagar el motor. Esta última maniobra, como también el "doble embrague", son absolutamente inútiles y provocan un aumento del consumo y de la contaminación.

Selección de las marchas

En cuanto las condiciones del tráfico y la carretera lo permitan, utilizar una marcha más larga. Utilizar una marcha corta para obtener una aceleración brillante comporta un aumento del consumo.

El uso inadecuado de una marcha larga aumenta el consumo, las emisiones y el desgaste del motor.

Velocidad máxima

El consumo de combustible aumenta considerablemente con el aumento de la velocidad. Mantener una velocidad lo más uniforme posible, evitando frenazos y acelerones inútiles, que provocan un consumo de combustible excesivo y el aumento de las emisiones.

Aceleración

Acelerar violentamente aumenta de modo considerable el consumo y las emisiones: por lo tanto, acelerar gradualmente.

CONDICIONES DE USO

Arranque con el motor frío

Los recorridos muy cortos y los arranques con el motor frío frecuentes no permiten que el motor alcance la temperatura óptima de funcionamiento. En consecuencia, el resultado es un aumento significativo del consumo (desde +15 hasta +30% en ciclo urbano) y de las emisiones.

Tráfico y estado de las carreteras

Los consumos más elevados se deben a situaciones de tráfico intenso, por ejemplo, cuando se circula en caravana y se usan frecuentemente las marchas cortas, o bien en las grandes ciudades donde hay muchos semáforos.

Los recorridos tortuosos, como los caminos de montaña y las carreteras con baches, influyen negativamente en el consumo.

Paradas en el tráfico

Durante las paradas prolongadas (por ejemplo, en los pasos a nivel), se aconseja apagar el motor.

EN CASO DE EMERGENCIA

¿Un neumático pinchado o una lámpara apagada?

Puede ocurrir que algún problema incomode nuestro viaje.

Las páginas dedicadas a las situaciones de emergencia pueden ser una ayuda para afrontar de forma autónoma y tranquila los momentos críticos.

En situaciones de emergencia, recomendamos llamar al número gratuito que se encuentra en el Libro de Garantía.

Además, también se puede llamar al número gratuito universal, nacional o internacional, para buscar la Red de Asistencia más cercana.

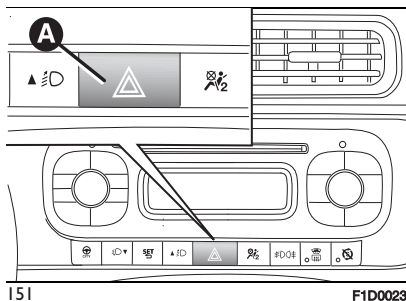
LUCES DE EMERGENCIA	146
SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA	146
SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES	154
SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA	158
KIT FIX&GO	162
ARRANQUE DE EMERGENCIA	164
SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE	166
REMOLQUE DEL VEHÍCULO	167



LUCES DE EMERGENCIA

Pulsar el botón (A) fig. 151 para encender/apagar las luces. Con las luces activadas, en el cuadro de instrumentos se encienden los testigos  y .

ADVERTENCIA El uso de las luces de emergencia está regulado por el código de circulación del país en el que se circula: respetar la normativa.



Frenada de emergencia

En caso de frenada de emergencia se encienden automáticamente las luces de emergencia y se iluminan los testigos  y . Las luces se apagan automáticamente cuando la frenada ya no tiene carácter de emergencia.

SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA

 138) 139) 140) 141)  42) 43)

INDICACIONES GENERALES

- ❑ Antes de sustituir una lámpara, comprobar que los contactos correspondientes no estén oxidados;
- ❑ las lámparas fundidas deben sustituirse por otras del mismo tipo y potencia;
- ❑ tras cambiar una lámpara de los faros, comprobar que esté bien orientada;
- ❑ cuando no funcione una lámpara, antes de sustituirla, comprobar el estado del fusible correspondiente: para localizar los fusibles, ver el apartado “Sustitución de fusibles” de este capítulo.

Nota Con clima frío o húmedo, o después de una lluvia fuerte o tras un lavado, la superficie de los faros o de las luces traseras puede empañarse y/o formar gotas de condensación en el interior.

Se trata de un fenómeno natural debido a la diferencia de temperatura y de humedad entre el interior y el exterior del cristal que, sin embargo, no indica una anomalía y no afecta al funcionamiento normal de los dispositivos de iluminación.

El empañamiento desaparece rápidamente al encender las luces, empezando desde el centro del difusor y extendiéndose progresivamente hacia los bordes.



ATENCIÓN

138) Las modificaciones o reparaciones en el sistema eléctrico realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación pueden causar anomalías de funcionamiento con riesgo de incendio.

139) Las lámparas halógenas contienen gas a presión y en caso de rotura podrían ser arrojados fragmentos de vidrio.

140) Sustituir la lámpara solo con el motor parado y el vehículo estacionado en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita realizar la sustitución con seguridad (ver el contenido del apartado “Estacionamiento”). Asegurarse de que el motor esté frío, para evitar quemaduras.

141) Antes de sustituir la lámpara, esperar a que el catalizador se haya enfriado: ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!



ADVERTENCIA

42) Las lámparas halógenas deben manipularse tocando exclusivamente la parte metálica. Si se toca con los dedos la bombilla, se reduce la intensidad de la luz emitida y puede incluso afectar a la duración de la lámpara. En caso de

contacto accidental, frotar la bombilla con un paño humedecido con alcohol y dejar secar.

43) Se recomienda, si es posible, sustituir las lámparas en la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento y la orientación correcta de las luces exteriores son requisitos esenciales para la seguridad de marcha y para no incurrir en sanciones previstas por la ley.

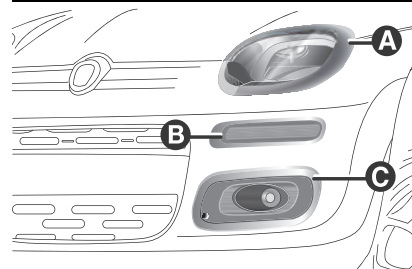


Lámparas	Tipo	Potencia
Luces de cruce/Luces de carretera	H4	55W
Luces de posición delanteras/Luces diurnas (DRL)	P21/5W	21W
Luces de posición traseras	P21/5W	5W
Intermitentes delanteros	PY21W	21W
Intermitentes laterales	W5W	5W
Intermitentes traseros	PY21W	21W
Luz de freno	P21/5W	21W
Tercera luz de freno	Led	–
Faros antiniebla	H11	55W
Marcha atrás	W16W	16 W
Luz antiniebla trasera	W16W	16 W
Luces de la matrícula	C5W	5W

GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS

(excepto versiones Panda Cross)
La disposición de las lámparas del grupo óptico delantero fig. 152 es la siguiente:

- (A) - Luces de cruce/luces de carretera/intermitentes;
- (B) - Luces diurnas (DRL);
- (C) - Luces antiniebla delanteras.



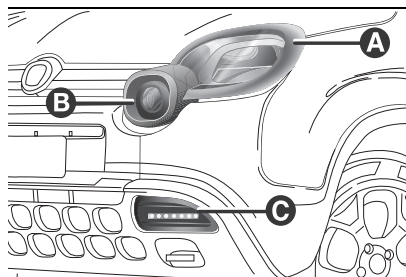
152

F1D0134

GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS

(versiones Panda Cross)
Para las versiones Panda Cross, la disposición de las lámparas del grupo óptico delantero fig. 153 es la siguiente:

- (A) - Luces de cruce/luces de carretera/intermitentes;
- (B) - Luces antiniebla delanteras;
- (C) - Luces diurnas (DRL).



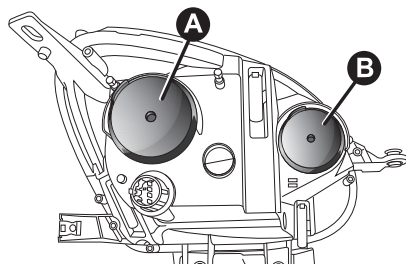
153

F1D0117

LUCES DE CRUCE / LUCES DE CARRETERA

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

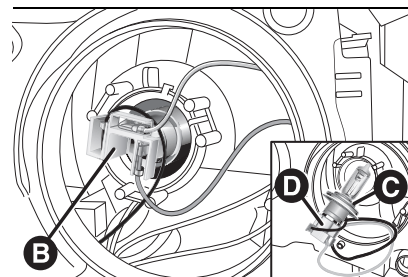
- ❑ quitar la tapa (A) fig. 154;



154

F1D0079

- ❑ empujar hacia abajo el grupo conector + portalámparas (B) fig. 155;
- ❑ extraer la lámpara (C) del conector (D) y sustituirla;



155

F1D0080

- ❑ montar la nueva lámpara en el conector, asegurándose de que esté bloqueada correctamente; a continuación, montar el grupo conector + portalámparas (B) en su alojamiento;
- ❑ por último, volver a montar la tapa (A).

INTERMITENTES

Delanteras

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

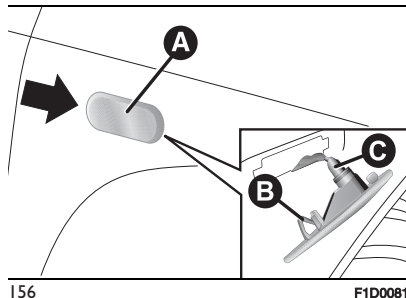
- ❑ quitar la tapa (B) fig. 154;
- ❑ girar hacia la izquierda el portalámparas, extraer la lámpara y sustituirla;
- ❑ montar la nueva lámpara en el conector, asegurándose de que esté bloqueada correctamente; a continuación, montar el conector en su alojamiento girándolo hacia la derecha.



Laterales

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- intervenir en el transparente (A) fig. 156 de forma que se comprima la ballestilla (B) y luego extraer el grupo hacia el exterior;
- girar hacia la izquierda el portalámparas (C), extraer la lámpara y sustituirla;
- montar el portalámparas (C) en el protector transparente girándolo hacia la derecha;
- montar el grupo asegurándose de oír el "clic" de bloqueo de la ballestilla interna (B).



156

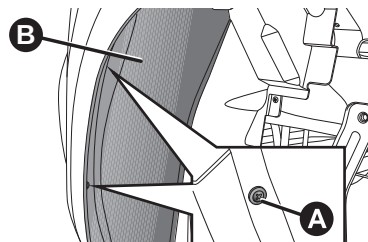
F1D0081

LUCES ANTINEBLA DELANTERAS

(para versiones/países donde esté previsto - excepto versiones Panda Cross)

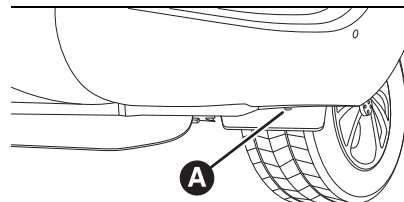
Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- girar el volante hacia el interior hasta el final del recorrido, girar los tornillos (A) fig. 157 y fig. 158 y mover la cobertura interior de plástico (B) del compartimento pasarrueda para acceder a la lámpara.



157

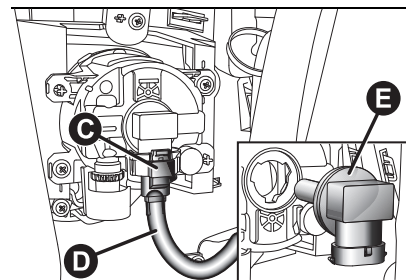
F1D0812



158

F1D0813

- actuar en la ballestilla (C) fig. 159 y soltar el conector eléctrico (D);



159

F1D0083

- girar y desmontar el portalámparas (E) y quitar y sustituir la lámpara;
- montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

LUCES ANTINEBLA DELANTERAS

(versiones Panda Cross)

Para sustituir la lámpara de las luces antiniebla delanteras, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

LUCES DE POSICIÓN/LUCES DIURNAS (DRL)

(para versiones/países donde esté previsto - excepto versiones Panda Cross)

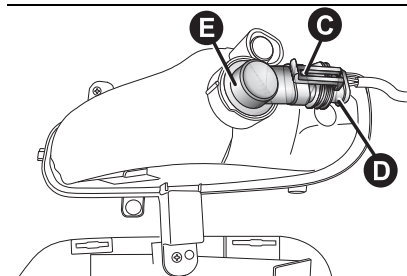
Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- girar el volante hacia el interior hasta el final del recorrido, girar los tornillos (A) fig. 157 y fig. 158 y mover

la cobertura interior de plástico (B) del compartimento pasarrueda para acceder a la lámpara;

❑ actuar en la ballestilla (C) fig. 160 y soltar el conector eléctrico (D);

❑ girar y desmontar el portalámparas (E) y quitar y sustituir la lámpara;



160

F1D0084

❑ montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

LUCES DIURNAS (D.R.L.)

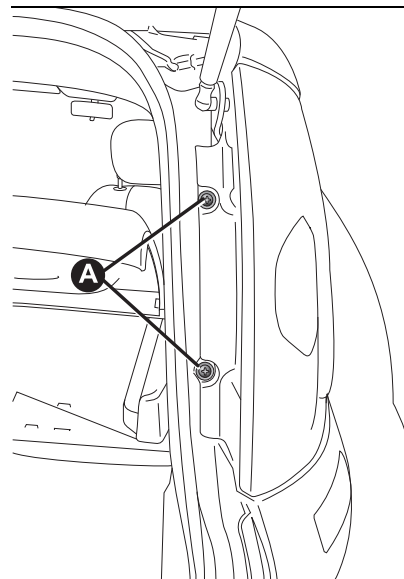
(versiones Panda Cross)

ADVERTENCIA Para la sustitución de las luces diurnas (DRL) de led, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

GRUPOS ÓPTICOS TRASEROS

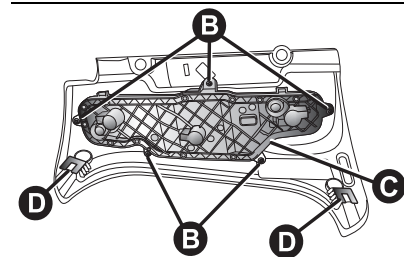
Contienen las lámparas de las luces de posición, de las luces de freno y de los intermitentes. Para sustituir una lámpara, realizar las siguientes operaciones:

❑ quitar los dos tornillos (A) fig. 161 de sus alojamientos, tirar delicadamente hacia sí de todo el piloto hasta que se suelte completamente de las dos ballestillas de fijación (fijadas por deslizamiento (D) fig. 162) y desconectar el conector;



161

F1D0085



162

F1D0086



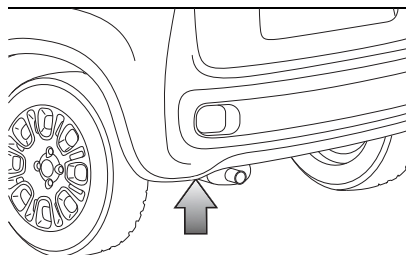
- ❑ quitar los cinco tornillos (B) de sus alojamientos y extraer el portalámparas (C);
- ❑ extraer las lámparas empujándolas ligeramente y girándolas hacia la izquierda;
- ❑ montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

LUZ DE MARCHA ATRÁS/LUZ ANTINEBLA TRASERA



Las luces de la marcha atrás y los antiniebla traseros se encuentran en el parachoques trasero. Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

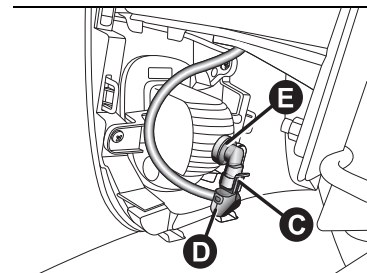
- ❑ acceder al portalámparas a través de la parte inferior del parachoques trasero fig. 163.



163

F1D0814

- ❑ actuar en la ballestilla (C) fig. 164 y soltar el conector eléctrico (D);
- ❑ girar y desmontar el portalámparas (E) y extraer la lámpara y sustituirla;



164

F1D0088

- ❑ montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

TERCERA LUZ DE FRENO

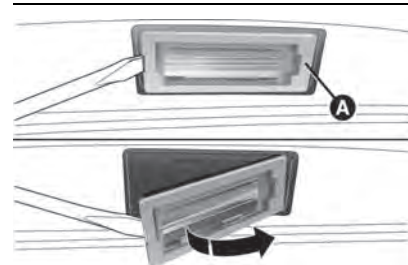
Es de led y se encuentra en el portón del maletero. Para la sustitución, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

LUCES DE LA MATRÍCULA

Para sustituir las lámparas, realizar las siguientes operaciones:

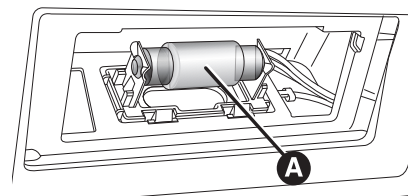
- ❑ retirar el protector transparente (A) fig. 165;
- ❑ sustituir la lámpara (A) fig. 166, soltándola de los contactos laterales;
- ❑ introducir la nueva lámpara, asegurándose de que esté totalmente bloqueada entre los mismos contactos,

luego volver a montar el protector transparente (A) fig. 166.



165

F1D0089



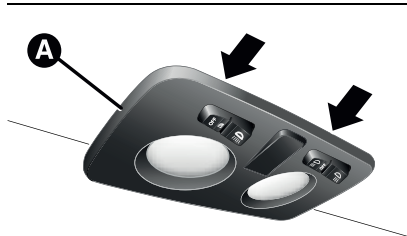
166

F1D0090

PLAFÓN DELANTERO

Versiones con plafón multilámpara

- ❑ extraer el plafón 1 (A) fig. 167 interviniendo en los puntos indicados por las flechas;

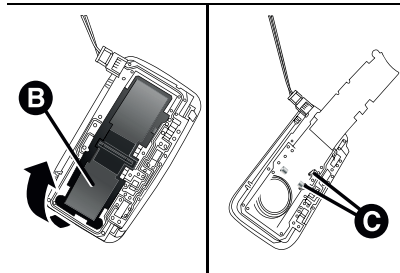


167

F1D0785

❑ abrir la tapa (B) fig. 168, sustituir las lámparas (C) soltando los contactos laterales. A continuación, asegurarse de que las nuevas lámparas estén bloqueadas correctamente entre los mismos contactos;

❑ volver a cerrar la tapa (B) fig. 168 y fijar el plafón (A) fig. 167 en su alojamiento asegurándose de que queda bloqueado correctamente.



168

F1D0786

Versiones con plafón con una lámpara

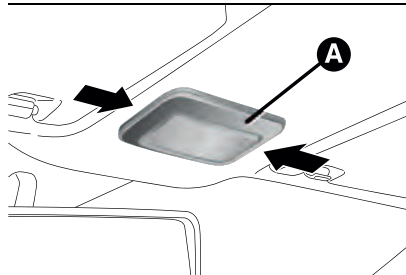
Para sustituir la lámpara, realizar las siguientes operaciones:

❑ actuar en el punto indicado por la flecha y retirar el plafón (A) fig. 169;

❑ abrir la tapa (C) fig. 170 y sustituir la lámpara (B) soltando los contactos laterales;

❑ introducir la nueva lámpara (B), asegurándose de que esté totalmente bloqueada entre los mismos contactos.

❑ volver a cerrar la tapa (C) y fijar el plafón (A) en su alojamiento asegurándose de que queda bloqueado correctamente.



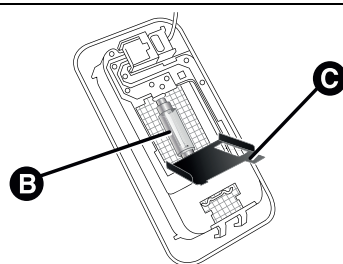
169

F1D0787

Plafón del maletero

Para sustituir la lámpara, realizar las siguientes operaciones:

❑ abrir el maletero y extraer el plafón (A) fig. 171 actuando en el punto indicado por la flecha;



170

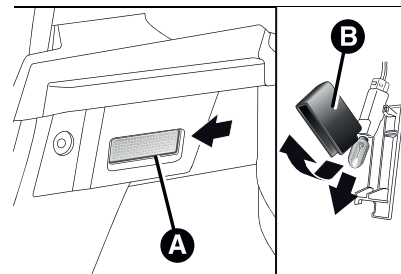
F1D0788

❑ abrir la protección (B) y sustituir la lámpara;

❑ volver a cerrar la protección (B) en la pantalla transparente;

❑ volver a montar el plafón (A) introduciéndolo en su posición correcta, primero de un lado y después presionando en el otro hasta oír el clic de bloqueo.

Plafón del compartimento de carga

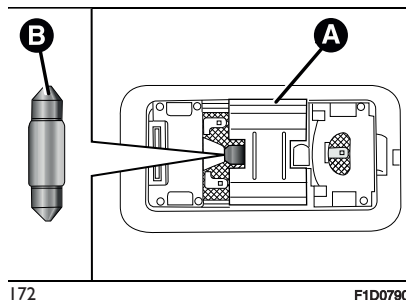


171

F1D0789



Para sustituir la bombilla del plafón:



- ❑ quitar con un destornillador el grupo transparente montado a presión;
- ❑ desenganchar el cubrelámpara (A) fig. 172 y sustituir la lámpara (B) de 12 V - 5 W.



ATENCIÓN

142) Antes de sustituir la lámpara, esperar a que el catalizador se haya enfriado:
¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES

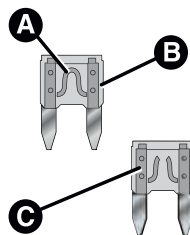
⚠ 143) 144) 145) 146) 147) 148)

⚠ 44)

INFORMACIÓN GENERAL

Los fusibles protegen la instalación eléctrica en caso de avería o de una operación incorrecta en el equipo eléctrico.

Cuando un dispositivo no funciona, debe comprobarse el estado de eficiencia del fusible de protección correspondiente: el elemento conductor (A) fig. 173 no debe estar cortado. En caso contrario, es necesario sustituir el fusible fundido por otro del mismo amperaje (mismo color).



(B) = fusible íntegro;
(C) = fusible con el elemento conductor fundido.



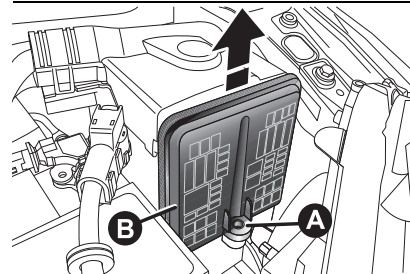
Para sustituir un fusible utilizar la pinza (D) enganchada internamente a la tapa del compartimento de fusibles ubicado en el lado izquierdo del salpicadero.

Para identificar el fusible de protección, consultar las tablas indicadas en las páginas siguientes.

Los componentes de los sistemas de GLP y metano están protegidos por fusibles específicos. Para su posible sustitución acudir a la Red de Asistencia Fiat.

CENTRALITA DEL COMPARTIMENTO DEL MOTOR

La centralita está situada al lado de la batería: para acceder a los fusibles es necesario quitar el tornillo (A) fig. 174 y levantar la tapa (B).



La numeración que identifica el componente eléctrico correspondiente a cada fusible puede verse en la tapa

fig. 175. Tras sustituir un fusible, comprobar que la tapa (B) de la centralita de fusibles esté bien cerrada.

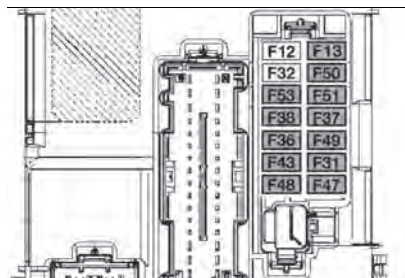


175

F1D0792

CENTRALITA DEL SALPICADERO

La centralita fig. 176 está situada a la izquierda de la columna de dirección y puede accederse libremente a los fusibles desde la parte inferior del salpicadero.



176

F1D0093



ATENCIÓN

143) En caso de que el fusible volviera a fundirse, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

144) No sustituir nunca un fusible averiado con alambres o con material recuperado.

145) Nunca sustituir un fusible por otro cuyo amperaje sea superior: PELIGRO DE INCENDIO.

146) Si interviene un fusible general de protección (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE), acudir a la Red de asistencia Fiat.

147) Antes de sustituir un fusible, asegurarse de haber extraído la llave del dispositivo de arranque y de haber apagado y/o desactivado todos los dispositivos.

148) Si interviene un fusible general de protección de los sistemas de seguridad (sistema airbag, sistema de frenos), de los sistemas motopropulsores (sistema motor, sistema cambio) o del sistema de

la dirección, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

44) Si se necesita lavar el compartimento del motor, procurar no mojar directamente con un chorro de agua la centralita de fusibles y los motores del limpiaparabrisas.



CENTRALITA DEL COMPARTIMENTO DEL MOTOR

fig. 174

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERIOS
Nodo Body Computer	F01	60
Electroventilador del habitáculo	F08	40
Luces antiniebla delanteras	F09	15
Avisadores acústicos	F10	15
Luces de carretera	F14	15
Parabrisas calefactado	F15	70
Compresor del aire acondicionado	F19	7,5
Toma de corriente delantera (con o sin encendedor)	F20	15
Bomba de combustible	F21	15
Blow by	F30	5
+15 (*) luces de marcha atrás	F87	5
Descongelación de espejos	F88	7,5
Luneta térmica	F89	30
Sensor de estado de carga de la batería	F90	5

(*)+15 = polo positivo bajo llave

CENTRALITA DEL SALPICADERO

fig. 176

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERIOS
+15 (*) corrector de la orientación de faros	F13	5
+15 (*) Comando bajo llave con inhibición en fase de arranque	F31	5
+30 (**)	F36	10
+15 (*) interruptor del pedal del freno (NA)	F37	7,5
Cierre centralizado puertas	F38	20
Bomba bidireccional del lavaparabrisas	F43	20
Elevalunas eléctrico delantero (lado conductor)	F47	20
Elevalunas eléctrico delantero (lado pasajero)	F48	20
+15 (*)	F49	7,5
+15 (*)	F50	7,5
+15 (*)	F51	5
+30 (**)	F53	7,5

(*)+15 = polo positivo bajo llave

(**)+30 = polo positivo directo batería (no bajo llave)



SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA

 149) 150) 151) 152) 153) 154)

GATO

Es conveniente saber que:

- ❑ el peso del gato es de 1,76 kg;
- ❑ el gato no necesita ningún tipo de regulación;
- ❑ el gato no se puede reparar: si presenta desperfectos se debe sustituir por otro original;
- ❑ en el gato no se puede montar ninguna herramienta, a excepción de su manivela de accionamiento.

Mantenimiento del gato:

- ❑ evitar que se acumule suciedad en el “tornillo sin fin”;
- ❑ mantener lubricado el “tornillo sin fin”;
- ❑ no modificar el gato por ningún motivo.

Condiciones en las que no se puede utilizar el gato

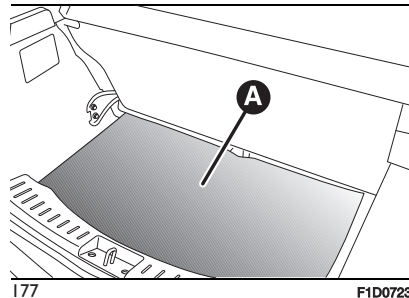
- ❑ temperaturas inferiores a -40 °C;
- ❑ sobre terreno arenoso o fangoso;
- ❑ sobre terreno con desniveles
- ❑ en carretera con fuerte pendiente
- ❑ en condiciones climáticas extremas: temporales, tifones, ciclones, tormentas de nieve, tormentas, etc.

- ❑ en contacto directo con el motor o para reparaciones bajo el vehículo;
- ❑ en embarcaciones.

PROCEDIMIENTO DE SUSTITUCIÓN

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ parar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita cambiar la rueda con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser plano y lo suficientemente compacto;
- ❑ apagar el motor, tirar del freno de mano y engranar la 1ª marcha o la marcha atrás. Ponerse el chaleco reflectante (obligatorio por ley) antes de salir del vehículo;
- ❑ abrir el maletero y levantar la moqueta de revestimiento (A) fig. 177;



F1D0723

- ❑ En la versión VAN, las herramientas se encuentran en el preformado

específico bajo el revestimiento del pavimento del maletero.

- ❑ En la versión 4x4, las herramientas se encuentran en la bolsa de herramientas situada debajo del asiento del conductor o en el maletero.
- ❑ En la versión VAN de 2 plazas, la rueda de repuesto se encuentra en el maletero debajo del preformado de herramientas, mientras que el gato de elevación del vehículo se encuentra debajo del asiento delantero del pasajero.
- ❑ En la versión 4x4, la rueda de galleta, situada debajo del pavimento del maletero, está colocada como se ilustra en fig. 178.

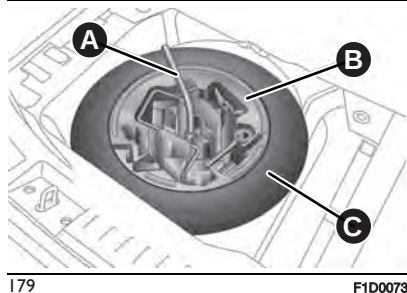


178

F1D0782

- ❑ utilizando la llave (A) fig. 179 situada en la caja de herramientas, aflojar el dispositivo de bloqueo, tomar la caja de herramientas (B) y colocarla al lado de la rueda que se debe sustituir.

A continuación, tomar la rueda de galleta (C). Para las versiones Panda VAN y Panda 4x4, el gato y las herramientas pueden encontrarse debajo del asiento delantero del pasajero;



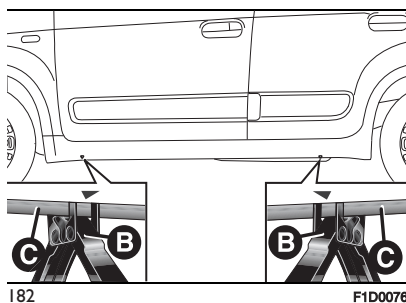
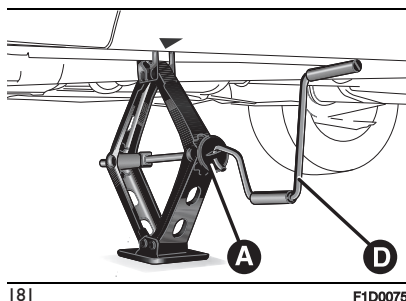
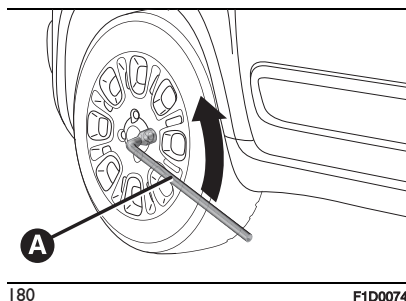
❑ solo para versiones con tapacubos sin orificios para tornillos de fijación de la rueda:

quitar el tapacubos montado a presión tirando de él;

❑ con la llave (A) fig. 180 aflojar una vuelta los tornillos de fijación;

❑ colocar el gato debajo del vehículo, cerca de la rueda que se debe sustituir;

❑ accionar el dispositivo (A) fig. 181 para abrir el gato hasta que la parte superior (B) fig. 182 entre correctamente en el larguero (C) (en correspondencia con la marca ▽ del larguero);



❑ avisar a las personas presentes de que se va a elevar el vehículo; es necesario que se alejen y, sobre todo, que no se apoyen en el vehículo hasta que vuelva a su posición inicial;

❑ introducir la manivela (D) fig. 181 en el alojamiento del dispositivo (A), accionar el gato y levantar el vehículo, hasta que la rueda se levante del suelo unos centímetros;

❑ aflojar los tornillos de fijación y extraer la rueda;

❑ solo para versiones con tapacubos fijado con tornillos: desmontar el tapacubos después de haber quitado los tornillos de fijación y, por último, quitar el tornillo de la válvula de inflado y extraer la rueda;

❑ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de recambio y el cubo esté limpia y sin residuos que podrían provocar que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;

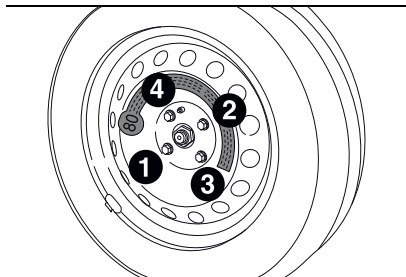
❑ montar la rueda de recambio introduciendo el primer tornillo de dos roscas en el orificio más cercano a la válvula;

❑ con la llave (A) fig. 180, apretar a fondo los tornillos de fijación;

❑ accionar la manivela (D) fig. 181 del gato para bajar el vehículo. A continuación, extraer el gato;



❑ con la llave (A) fig. 180, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto fig. 183;



183

F1D0783

❑ si se cambia una rueda con llanta de aleación, se recomienda colocarla con la parte exterior hacia arriba.

MONTAJE DE LA RUEDA ESTÁNDAR



Siguiendo el procedimiento descrito anteriormente, levantar el vehículo y desmontar la rueda de recambio.

Versiones con llantas de acero

Realizar las siguientes operaciones:

❑ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de recambio y el cubo esté limpia y sin residuos que, más adelante, pudieran provocar que se aflojen los tornillos de fijación;

❑ Solo para versiones con tapacubos fijado con tornillos:

montar la rueda introduciendo primero el tornillo de 2 roscas en el orificio más cercado a la válvula de inflado;

❑ montar el embellecedor haciendo coincidir el orificio de la medialuna con el tornillo ya colocado, e introducir los otros tornillos;

❑ Solo para versiones con tapacubos sin orificios para tornillos de fijación de la rueda:

montar la rueda y enroscar los tornillos de fijación;

❑ apretar los tornillos de fijación con la llave suministrada;

❑ bajar el vehículo y sacar el gato;

❑ con la llave suministrada, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto.

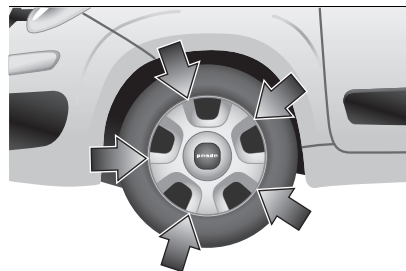
Solo para versiones con tapacubos sin orificios para tornillos de fijación de la rueda:

❑ después de montar la rueda de uso normal, montar el tapacubos a presión, haciendo coincidir la ranura correspondiente con la válvula de inflado;

❑ apoyar la parte interna del tapacubos sobre la llanta;

❑ acoplar el tapacubos aplicando una fuerza axial en varios puntos, como se

ilustra en fig. 184, para el acoplamiento correcto del tapacubos en la rueda.



184

F1D0815

Versiones con llantas de aleación

Realizar las siguientes operaciones:

❑ introducir la rueda en el cubo y, utilizando la llave en dotación, apretar los tornillos;

❑ bajar el vehículo y sacar el gato;

❑ con la llave suministrada, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto;

❑ introducir de nuevo el embellecedor montado a presión, asegurándose de que el orificio de referencia en la rueda coincida con el tornillo de referencia en el embellecedor.

Nota Un montaje erróneo puede implicar el desmontaje del embellecedor cuando el vehículo está en marcha.

Una vez terminada la operación

- ❑ Colocar la rueda de recambio dentro del compartimento específico en el maletero;
- ❑ introducir el gato y las demás herramientas en su caja;
- ❑ colocar la caja con las herramientas, en la rueda de recambio;
- ❑ colocar correctamente la alfombrilla de revestimiento del maletero.



ATENCIÓN

149) La rueda de galleta suministrada (para versiones/países donde esté previsto) es específica para este vehículo: no intentar montarla en otros modelos de vehículo ni utilizar la rueda de galleta de otros modelos en este vehículo. La rueda de galleta debe utilizarse solamente en caso de necesidad. Su uso debe reducirse al mínimo indispensable y la velocidad no debe superar los 80 km/h. En la rueda de recambio pequeña hay un adhesivo anaranjado que resume las advertencias principales sobre el uso de la misma y sus limitaciones de uso. El adhesivo nunca se debe quitar o cubrir. El adhesivo contiene las indicaciones siguientes en cuatro idiomas: ¡Atención! ¡Sólo para uso temporal! ¡80 km/h máx.! Sustituir lo antes posible por una rueda de servicio estándar. No cubrir esta indicación". Nunca se debe montar el tapacubo en la rueda de galleta.

150) Es extremadamente peligroso intentar sustituir una rueda en el lado del

vehículo cerca del carril: asegurarse de que el vehículo esté suficientemente lejos de la carretera, para evitar ser investido.

151) Señalar la presencia del vehículo parado siguiendo las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo reflectante, etc. Es conveniente que las personas de a bordo bajen del vehículo, especialmente si el vehículo está muy cargado, y esperen a que se efectúe la sustitución, permaneciendo alejadas del peligro del tráfico. En caso de carreteras en pendiente o en mal estado, colocar debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el vehículo.

152) Con la rueda de galleta montada, las características de conducción del vehículo se modifican. Evitar acelerar y frenar bruscamente, realizar maniobras bruscas y curvas a gran velocidad. La rueda de recambio tiene una duración máxima de unos 3000 km, después de ese recorrido el neumático correspondiente debe sustituirse por otro del mismo tipo. No montar un neumático estándar en una llanta prevista para utilizarse como rueda de recambio. Reparar y volver a montar la rueda sustituida lo antes posible. No se permite el uso de dos ruedas de recambio o más al mismo tiempo. No engrasar las rosas de los tornillos antes de montarlos: podrían desatornillarse de forma espontánea.

153) El gato es una herramienta estudiada y diseñada solamente para cambiar las ruedas, en caso de pinchazo o daños en los neumáticos, del vehículo de cuya dotación forma parte o de vehículos del mismo modelo. Quedan terminantemente prohibidos otros empleos, como elevar

vehículos de otros modelos u objetos diferentes. No utilizarlo en ningún caso para actividades de mantenimiento o reparación debajo del vehículo, ni para el intercambio de ruedas de verano/invierno. No situarse nunca debajo del vehículo elevado. Si fuera necesario trabajar debajo del vehículo, acudir a la Red de Asistencia Fiat. La ubicación incorrecta del gato puede hacer que el vehículo se caiga: utilizarlo únicamente en las posiciones indicadas. No utilizar el gato para cargas superiores a las indicadas en la etiqueta que lleva. No arrancar nunca el motor con el vehículo elevado. La elevación excesiva del vehículo puede comprometer su estabilidad y causar una caída violenta. Elevar el vehículo solo en la medida necesaria para acceder a la rueda de repuesto.

154) Un montaje erróneo del tapacubos puede causar su pérdida cuando el vehículo está en marcha. No manipular bajo ningún concepto la válvula de inflado. No introducir herramientas de ningún tipo entre la llanta y el neumático. Comprobar con regularidad la presión de los neumáticos y de la rueda de recambio respetando los valores indicados en el capítulo "Datos técnicos".



ADVERTENCIA

45) Girando la manivela, asegurarse de que la rotación se efectúe libremente sin riesgo de producir abrasiones en la mano debido al roce contra el suelo. Las partes móviles del gato (husillo y articulaciones) también pueden ocasionar



lesiones: evitar el contacto con ellas. Si se ensucia con grasa lubricante, limpiarse cuidadosamente.

46) Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para hacer comprobar que los tornillos de fijación de la rueda estén bien apretados.

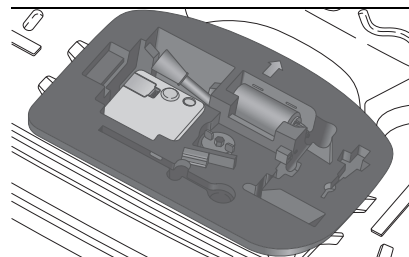
KIT FIX&GO

155) 156)

47)

DESCRIPCIÓN

Se encuentra en el maletero, en un contenedor específico fig. 185. En la caja hay también un destornillador y la argolla de remolque.

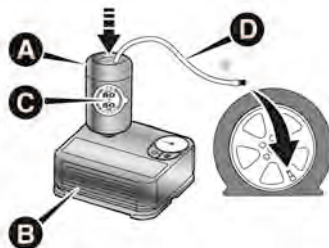


185

F1D0784

En la versión VAN, el kit Fix&Go está colocado en los alojamientos del preformado situado en el maletero. En las versiones GLP y Natural Power, el kit está colocado dentro de una bolsa situada en el maletero y fijada con velcro.

- un cartucho (A) con líquido sellante, un tubo transparente para inyectar el líquido sellante (D) y una etiqueta adhesiva (C) con el mensaje "Max 80 Km/h", que se ha de aplicar en una posición bien visible (por ejemplo, el salpicadero) al terminar de reparar el neumático;
- un compresor (B);
- un folleto informativo para el uso correcto del kit;
- un par de guantes guardados en el compartimento del tubo del cartucho (D).



186

F1D0709

PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN

Realizar las siguientes operaciones:

- estacionar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita realizar el procedimiento de reparación con seguridad. A ser posible, el terreno

deberá ser plano y lo suficientemente compacto;

□ Apagar el motor, encender las luces de emergencia y accionar el freno de estacionamiento;

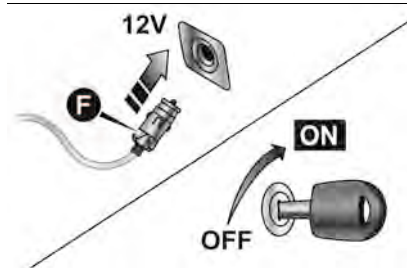
□ utilizar el chaleco reflectante antes de bajar del vehículo (respetar siempre las leyes vigentes en el país donde se circula);

□ Introducir el cartucho (A) que contiene el sellador en el alojamiento específico del compresor (B), presionando con fuerza hacia abajo fig. 186. Despegar la etiqueta adhesiva de velocidad (C) y aplicarla en una posición bien visible (fig. 191);

□ Utilizar los guantes.

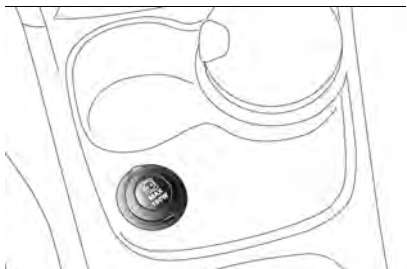
□ quitar el tapón de la válvula del neumático y enroscar el tubo transparente del sellador (D) fig. 186 a la válvula. Cuando está colocado el cartucho de 250 ml, el alojamiento del tubo transparente tiene una corona desmontable para facilitar la extracción. Asegurarse de que el botón ON-OFF (E) fig. 189 esté en posición de apagado (botón no pulsado);

□ introducir el conector eléctrico (F) fig. 187 en la toma de 12 V del vehículo fig. 188 y encender el motor;



187

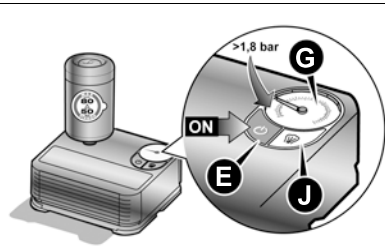
F1D0710



188

F1D0736

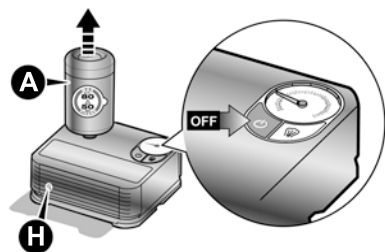
■ accionar el compresor pulsando el botón ON-OFF (E) fig. 189. Cuando el manómetro (G) señale la presión indicada en el apartado "Ruedas" del capítulo "Datos técnicos" o la etiqueta específica, apagar el compresor pulsando el botón ON-OFF (E);



189

F1D0711

■ desconectar el cartucho (A) del compresor pulsando el botón de desenganche (H) y levantando el cartucho (A) hacia arriba fig. 190.



190

F1D0712

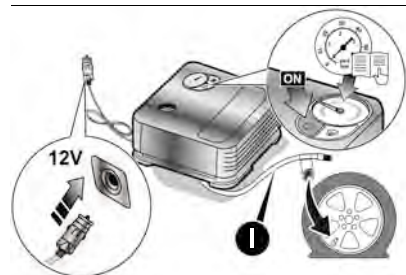
Si a los 15 min del encendido del compresor el manómetro (G) fig. 189 indica una presión inferior a 1.8 bar / 26 psi, apagar el compresor, desconectar el tubo de sellador (D) de la válvula del neumático y quitar el cartucho (A) del compresor fig. 190.



191

F1D0713

Desplazar el vehículo unos 10 m para distribuir el sellador. Estacionar el vehículo de manera segura, accionar el freno de estacionamiento y restablecer la presión utilizando el tubo negro de inflado (I) fig. 192 hasta alcanzar la presión prevista. Si también en este caso, a los 15 min de haber encendido, la presión no supera los 1.8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.



192

F1D0714



Tras haber conducido durante aproximadamente 8 km / 5 millas, colocar el vehículo en una zona segura y accesible, introduciendo el freno de estacionamiento. Extraer el compresor y restablecer la presión utilizando el tubo negro de inflado (I) fig. 192.

Si la presión indicada supera los 1.8 bar / 26 psi, restablecer la presión y acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat circulando con precaución. Si la presión detectada es inferior a 1.8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.

PROCEDIMIENTO PARA RESTABLECER LA PRESIÓN

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ Estacionar el vehículo de manera segura como se indica anteriormente y accionar el freno de estacionamiento.
- ❑ Extraer el tubo negro de inflado L (I) fig. 192 y enroscarlo firmemente a la válvula del neumático. Seguir las instrucciones contenidas en fig. 187 y fig. 192.

Para regular la sobrepresión del neumático, pulsar el botón de escape del aire (J) fig. 189.

SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ usar exclusivamente cartuchos originales Fix&Go, que se pueden comprar en la Red de Asistencia de Fiat.
- ❑ para desmontar el cartucho (A) fig. 186, pulsar el botón de desenganche (H) fig. 190 y levantarlo.



ATENCIÓN

1155) La información prevista por la normativa vigente se muestra en la etiqueta del cartucho del kit Fix&Go. Leer atentamente la etiqueta del cartucho antes del uso. Evitar el uso inadecuado. Fix&Go está sujeto a vencimiento y debe ser sustituido periódicamente. El kit deberá ser usado por adultos y su uso no puede ser dejado a menores de edad.

1156) ATENCIÓN: No rebasar los 80 km/h. No acelerar ni frenar de forma brusca. El kit efectúa una reparación temporal, por lo cual el neumático debe ser revisado y reparado lo antes posible por un especialista. Antes de utilizar el kit asegurarse de que el neumático no esté demasiado dañado y que la llanta esté en buenas condiciones; si se detectan anomalías, no usarlo y llamar al servicio de asistencia en carretera. No quitar los cuerpos extraños del neumático. No dejar encendido el compresor durante más de 20 minutos continuos: peligro de sobrecalentamiento.



ADVERTENCIA

47) El líquido sellador es eficaz con temperaturas exteriores comprendidas entre los -40 y los +50 °C. El líquido sellador también tiene fecha de caducidad y se debe sustituir de manera periódica. Se pueden reparar neumáticos en los que el daño de la banda de rodadura no supera los 6 mm de diámetro. Mostrar el cartucho y la etiqueta al personal encargado de manipular el neumático tratado con el kit de reparación de neumáticos.

ARRANQUE DE EMERGENCIA

En caso de batería descargada, es posible realizar un arranque de emergencia empleando los cables y la batería de otro vehículo o utilizando una batería portátil.

Si el testigo  del cuadro de instrumentos permanece encendido con luz fija, dirigirse inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIAS

Cuando se utiliza una batería portátil, seguir las instrucciones y precauciones de uso que indica su fabricante.

No utilizar una batería portátil ni ninguna otra fuente de alimentación exterior con una tensión superior a 12 V: la batería, el motor de arranque, el

alternador o la instalación eléctrica del vehículo podrían dañarse.
No intentar el arranque de emergencia si la batería está congelada. ¡La batería podría romperse o explotar!

PREPARATIVOS PARA EL ARRANQUE DE EMERGENCIA

157) 158)

48) 49)

ADVERTENCIA El borne positivo (+) de la batería está protegido por una tapa protectora. Levantar la tapa para acceder al borne positivo.

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ accionar el freno de mano, colocar la palanca de cambios en punto muerto y girar la llave de contacto a la posición STOP;
- ❑ apagar cualquier otro accesorio eléctrico presente en el vehículo;
- ❑ si se utiliza otro vehículo para el arranque de emergencia, aparcarlo en el radio de alcance de los cables que se usarán para el arranque, accionar el freno de estacionamiento y comprobar que el encendido esté desconectado.

ADVERTENCIA Evitar el contacto entre los dos vehículos, ya que podría crearse una conexión a masa con el

riesgo de ocasionar lesiones graves a cualquier persona de los alrededores.

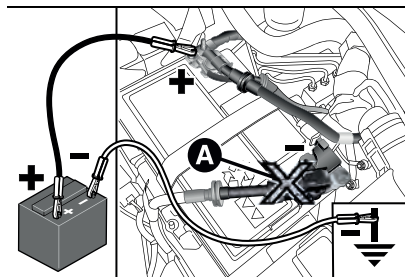
PROCEDIMIENTO PARA EL ARRANQUE DE EMERGENCIA

ADVERTENCIA Si no se realiza de forma correcta, el procedimiento descrito a continuación puede ocasionar lesiones graves a personas o dañar el sistema de recarga de uno o ambos vehículos. Seguir estrictamente todo lo descrito a continuación.

Conexión de los cables

Para realizar el arranque de emergencia, realizar las operaciones siguientes:

- ❑ conectar un extremo del cable utilizado para el positivo (+) al borne positivo (+) fig. 193 del vehículo con la batería descargada;



193

F1D0751

- ❑ conectar el extremo opuesto del cable utilizado para el positivo (+) al borne positivo (+) de la batería auxiliar;
- ❑ conectar un extremo del cable utilizado para el negativo (-) al borne negativo (-) de la batería auxiliar;
- ❑ conectar el extremo opuesto del cable utilizado para el negativo (-) a una masa del motor (pieza metálica a la vista del motor del vehículo con la batería descargada) apartada de la batería y del sistema de inyección de combustible;
- ❑ arrancar el motor del vehículo con la batería auxiliar, dejando que funcione al ralentí unos minutos. A continuación, arrancar el motor del vehículo con la batería descargada.

Desconexión de los cables

Cuando el motor ya esté arrancado, quitar los cables realizando las operaciones siguientes:

- ❑ desconectar el extremo del cable utilizado para el negativo (-) de la masa del motor del vehículo con la batería descargada;
- ❑ desconectar el extremo opuesto del cable utilizado para el negativo (-) del borne negativo (-) de la batería auxiliar;
- ❑ desconectar el extremo del cable utilizado para el positivo (+) del borne positivo (+) de la batería auxiliar;



❑ desconectar el extremo del cable utilizado para el positivo (+) del borne positivo (+) del vehículo con la batería descargada.

Si fuera necesario recurrir a menudo al arranque de emergencia, hacer revisar la batería y el sistema de recarga del vehículo en la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Posibles accesorios (por ejemplo teléfonos móviles, etc.) conectados a las tomas de corriente del vehículo consumen corriente aunque no se utilicen. Si se dejan conectados demasiado tiempo con el motor apagado, pueden descargar la batería con la consiguiente reducción de su vida útil o la imposibilidad de arrancar el motor.

ARRANQUE CON MANIOBRAS DE INERCIA

No poner en marcha el vehículo empujando, remolcándolo o aprovechando las bajadas.

ADVERTENCIA Hasta que el motor no arranque, el servofreno y la dirección asistida eléctrica no funcionan. Por lo tanto, es necesario ejercer una fuerza mayor a la habitual en el pedal del freno y en el volante.



ATENCIÓN

157) *Este procedimiento de arranque debe realizarlo personal experto, ya que una maniobra incorrecta puede provocar descargas eléctricas de elevada intensidad. Asimismo, el líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Se recomienda no acercarse a la batería con llamas libres o cigarrillos encendidos y no provocar chispas.*

158) *Quitarse cualquier objeto metálico (por ejemplo anillos, relojes o brazaletes) que podría causar un contacto eléctrico accidental y provocar lesiones graves.*



ADVERTENCIA

48) *No conectar el cable al borne negativo (-) de la batería descargada. La chispa que se produciría podría hacer explotar la batería y provocar lesiones graves. Utilizar exclusivamente el punto de masa específico; no utilizar ninguna otra parte metálica expuesta.*

49) *Evitar bajo ningún concepto utilizar un cargador de batería rápido para el arranque de emergencia: podrían dañarse los sistemas electrónicos y las centralitas de encendido y alimentación del motor.*

SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE



Actúa en caso de impacto provocando:

- ❑ el corte de la alimentación de combustible con el consiguiente apagado del motor;
- ❑ el desbloqueo automático de las puertas;
- ❑ el encendido de las luces interiores;
- ❑ el encendido de las luces de emergencia.

NOTA Inspeccionar cuidadosamente el vehículo y asegurarse de que no haya pérdidas de combustible, por ejemplo en el compartimento del motor, debajo del vehículo o en la zona del depósito. Después de un impacto, girar la llave de contacto a la posición STOP para no descargar la batería.

Para restablecer el correcto funcionamiento del vehículo, debe realizarse el siguiente procedimiento:

- ❑ girar la llave de contacto a la posición MAR;

- ❑ activar el intermitente derecho;
- ❑ desactivar el intermitente derecho;
- ❑ activar el intermitente izquierdo;
- ❑ desactivar el intermitente izquierdo;
- ❑ activar el intermitente derecho;

- ☐ desactivar el intermitente derecho;
- ☐ activar el intermitente izquierdo;
- ☐ desactivar el intermitente izquierdo;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición STOP y luego a la posición MAR.

Versiones GLP: en caso de colisión del vehículo, se corta inmediatamente el suministro de gasolina, se cierran las electroválvulas de seguridad de GLP y se interrumpe la inyección provocando el apagado del motor.

Versiones Natural Power: en caso de colisión del vehículo, la alimentación se corta inmediatamente provocando el apagado del motor.



ATENCIÓN

159) Después del impacto, si se detecta olor a combustible o fugas en el sistema de alimentación, no volver a activar el sistema a fin de evitar riesgos de incendio.

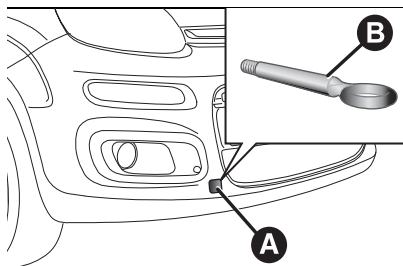
REMOLQUE DEL VEHÍCULO

160) 161) 162) 163) 164)

La argolla de remolque, si está incluida de serie con el vehículo, se encuentra en la caja de herramientas situada debajo de la moqueta del maletero.

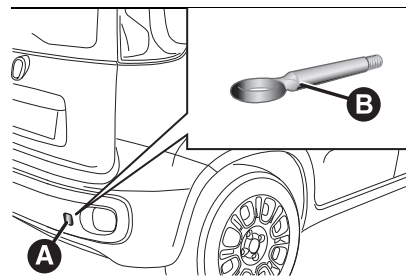
ENGANCHE DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE

Desenganchar a mano el tapón (A) fig. 194 del parachoques delantero o (A) (para versiones/países, donde esté previsto) del parachoques trasero, pulsando la parte inferior, extraer el anillo de remolque (B) de su alojamiento en el soporte de herramientas y enroscarlo a fondo en el perno roscado delantero fig. 195 o trasero.



194

F1D0094



195

F1D0095

Versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4

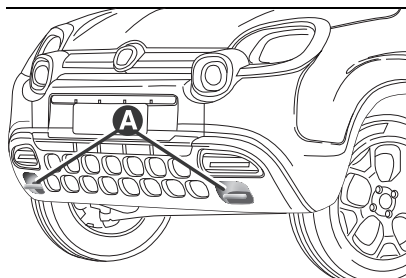
El vehículo puede remolcarse solamente de una de las siguientes maneras (siempre y solamente con el motor apagado, el cambio en punto muerto y sin el freno de estacionamiento activado):

- ☐ con todas las ruedas sobre el firme de la carretera;
- ☐ con las ruedas delanteras (o traseras) levantadas o apoyadas en la grúa y las traseras (o delanteras) apoyadas en un carrito específico;
- ☐ cargado en la plataforma de una grúa con las cuatro ruedas sobre la misma.

ADVERTENCIA Los ganchos (A) fig. 196 de las versiones Cross (cuando están instalados) se pueden utilizar



para remolcar el vehículo en caso de emergencia.



196

F1D0120



ATENCIÓN

160) Antes de usar el remolque, girar la llave de contacto a la posición MAR y, a continuación, a STOP, sin extraerla. Al sacar la llave, se activa automáticamente el bloqueo de la dirección con la consiguiente imposibilidad de girar las ruedas.

161) Antes de enroscar la argolla, limpiar cuidadosamente el alojamiento roscado. Antes de empezar a remolcar el vehículo, asegurarse de haber enroscado a fondo la argolla en su alojamiento.

162) Durante el remolque, recordar que sin la ayuda del servofreno ni de la dirección asistida eléctrica, es necesario ejercer un mayor esfuerzo sobre el pedal para frenar y en el volante para girar. No utilizar cables flexibles para el remolque y evitar los tirones. Durante las operaciones de remolque, comprobar que la fijación

de la conexión al vehículo no dañe los componentes en contacto. Al remolcar el vehículo, es obligatorio respetar las normas de circulación sobre el dispositivo de remolque y el comportamiento en carretera. Mientras el vehículo esté siendo remolcado no poner en marcha el motor.

163) Los ganchos de remolque delantero y trasero (para versiones países donde esté previsto) sólo deben utilizarse para operaciones de ayuda en carretera. Se permite remolcar el vehículo durante trayectos cortos utilizando un dispositivo que cumpla el código de circulación (barra rígida), y mover el vehículo sobre la calzada para prepararlo o transportarlo mediante una grúa. Los ganchos NO DEBEN utilizarse para operaciones de recuperación del vehículo fuera de la calzada o en caso de obstáculos o para operaciones de remolque mediante cables u otros dispositivos flexibles. Siguiendo estas recomendaciones, el remolque debe efectuarse con los dos vehículos (el que remolca y el remolcado) lo más alineados posible respecto a su eje de simetría.

164) No utilizar los ganchos de remolque para el anclaje del vehículo en un barco.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Un correcto mantenimiento permite conservar las prestaciones del vehículo, contener los costes de funcionamiento y proteger la eficiencia de los sistemas de seguridad.

En este capítulo se explica cómo.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO	170
RECARGA DE LA BATERÍA	177
COMPARTIMENTO DEL MOTOR	179
BATERÍA.....	183
FRENOS	184
LIMPIAPARABRISAS/ LIMPIALUNETA	184
ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO	185
RUEDAS Y NEUMÁTICOS.....	186
INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO DURANTE UN PERÍODO PROLONGADO	187
CARROCERÍA	188
INTERIORES	190



MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto es determinante para garantizar una larga duración del vehículo en excelentes condiciones. Por esta razón, Fiat ha establecido una serie de controles y operaciones de mantenimiento por kilometraje o por tiempo predefinidos, como se describe en el Plan de Mantenimiento Programado.

Para garantizar la óptima eficiencia del vehículo, en las páginas anteriores al Plan de Mantenimiento Programado se incluyen algunos controles periódicos adicionales que se deben llevar a cabo con mayor frecuencia que los mantenimientos. La Red de Asistencia Fiat lleva a cabo el servicio de mantenimiento programado según unos plazos prefijados. Si durante estas revisiones, además de las operaciones previstas, fueran necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas serán realizadas únicamente previa aprobación del cliente. Si el vehículo se utiliza frecuentemente para el arrastre de remolques, reducir el intervalo entre las intervenciones de mantenimiento programado.

ADVERTENCIA Las revisiones de mantenimiento programado están prescritas por el fabricante. Si no se realizan estas revisiones pueden perderse los derechos de garantía. Se recomienda compartir con la Red de Asistencia Fiat cualquier duda sobre el funcionamiento correcto del vehículo, sin esperar al próximo mantenimiento.

CONTROLES PERIÓDICOS

Cada **1000 km** o antes de largos viajes, comprobar y si es necesario restablecer: el nivel del líquido de refrigeración motor, el nivel del líquido de frenos, el nivel del líquido lavacristales, la presión y el estado de los neumáticos, el funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, etc.), el funcionamiento del sistema limpia/lavacristales y la posición/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas/limpialuneta.

Cada **3000 km** comprobar y, si es necesario, restablecer: el nivel de aceite motor.

Para vehículos con motor 0.9

TwinAir: cada 3000 km controlar y si hace falta reponer el nivel máximo de aceite motor.

USO EXIGENTE DEL VEHÍCULO

Si el vehículo se utiliza en una de las siguientes condiciones: arrastre de remolques o caravanas, carreteras polvorientas, trayectos cortos (menos de 7-8 km), repetidos y con temperatura exterior bajo cero, motor que gira con frecuencia al ralentí o conducción de largas distancias a baja velocidad o bien en caso de inactividad durante un período prolongado, es necesario realizar las siguientes comprobaciones con más frecuencia de lo que indica el Plan de Mantenimiento Programado:

- ❑ control estado y desgaste pastillas frenos de disco delanteros;
- ❑ control estado de limpieza cerraduras laterales, capó y maletero, limpieza y engrase mecanismos de palanca;
- ❑ control visual del estado: motor, cambio, transmisión, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape/alimentación combustible/frenos), elementos de goma (capuchones/manguitos/casquillos/etc.);
- ❑ control estado de carga y nivel líquido batería (electrolito);
- ❑ control visual estado de las correas de mando accesorios;

■ control y, si es necesario, sustitución del aceite motor y del filtro de aceite/filtro antipolen/filtro de aire.



PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

ADVERTENCIA Una vez realizada la última intervención indicada en la tabla, continuar el mantenimiento programado respetando la frecuencia de intervención indicada en el plan, mediante puntos o una nota específica, para cada operación. Atención: ¡retomar el mantenimiento desde el principio del plan puede hacer que se supere el intervalo máximo permitido para algunas operaciones!

Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión; control del vencimiento de la recarga del kit "Fix&Go" (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control y posible reposición nivel líquidos del compartimento del motor (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de emisiones/humos de los gases de escape	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control, mediante toma de diagnosis, del funcionamiento de los sistemas de alimentación/control motor, emisiones y, para versiones/países donde esté previsto, degradación del aceite motor	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual de las condiciones y la integridad de: exterior de la carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape, alimentación del combustible, frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc...)	●		●		●		●		●	
Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y del limpialuneta	●		●		●		●		●	

Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del funcionamiento del sistema limpia/lavaparabrisas y posible regulación de los pulverizadores	●		●		●		●		●	
Control de la limpieza de las cerraduras del capó del motor y del maletero; limpieza y lubricación de los mecanismos de palanca		●		●		●		●		●
Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de estacionamiento		●		●		●		●		●
Control y regulación de la carrera del pedal de embrague (sólo para versiones 1.2 8V 69CV)		●		●		●		●		●
Control visual del estado y desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros y de la integridad del indicador de desgaste de las pastillas	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado y desgaste de las pastillas de los frenos de disco traseros e integridad del indicador de desgaste de las pastillas (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado y el desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado de la/s correa/s de mando de los accesorios (2)				●						
Control de la tensión (solo en versiones sin tensor automático) de la/s correa/s de accionamiento de los accesorios		●								●
Control visual del estado de la correa dentada de mando de la distribución (excepto todas las versiones 0.9 TwinAir) (2)				●						
Control del juego de taqués y posible regulación (versiones 1.2 8V 69CV)				●				●		



Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del juego de taqués y posible regulación (versiones 1.2 8V 69CV GLP)		●		●		●		●		●
Control del nivel de aceite del cambio mecánico con grupo de reenvío de la transmisión del movimiento (PTU) (sólo para versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4)				●				●		
Control del nivel de aceite del diferencial trasero (sólo para versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4)				●				●		
Control visual del estado de los tubos y racores de GLP y fijación del depósito de GLP (sólo para versiones GLP)		●		●		●		●		●
Control del funcionamiento y parámetros del sistema de alimentación mediante toma de diagnosis (sólo para versiones GLP)		●		●		●		●		●
Control visual del estado de los tubos y racores de metano, fijación del depósito de metano y posible restablecimiento (sólo para versiones Natural Power) (3)		●		●		●		●		●
Control del regulador de presión y posible sustitución del filtro interno (sólo para versiones Natural Power) (3)		●		●		●		●		●
Control del funcionamiento y parámetros del sistema de alimentación mediante toma de autodiagnosis (sólo para versiones Natural Power)		●		●		●		●		●
Control del par de apriete de las correas de fijación de las bombonas (sólo para versiones Natural Power)				●				●		
Control de estanqueidad de los tubos de calefacción del regulador de presión (sólo para versiones Natural Power)		●		●		●		●		●
Control del montaje correcto de los inyectores (colocación sujeción ballestilla) (sólo para versiones Natural Power)		●		●		●		●		●

Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control y posible repostado del nivel de aceite de mando del cambio Dualogic (para versiones/países donde esté previsto) (9)		●		●		●		●		●
Sustitución del aceite motor y el filtro de aceite (versiones 0.9 TwinAir Turbo 85CV y 0.9 TwinAir Turbo 85CV Natural Power) (4) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Cambio del aceite motor y del filtro de aceite (versiones 1.2 8V 69CV / 1.2 8V 69CV GLP) (8)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sustitución de las bujías de encendido (versiones 1.2 8v 69CV y 0.9 TwinAir Turbo 85CV) (5)		●		●		●		●		●
Sustitución de la/s correa/s de mando de accesorios	(2)									
Sustitución de la correa dentada de mando de la distribución (excepto todas las versiones 0.9 TwinAir)	(2)									
Sustitución del cartucho del filtro de aire (6)		●		●		●		●		●
Sustitución del líquido de frenos	(7)									
Sustitución del filtro interno del regulador de presión (sólo para versiones GLP)						●				
Sustitución del filtro de papel (GLP en estado gaseoso) (sólo para versiones GLP)		●		●		●		●		●



Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Sustitución del filtro del habitáculo (6) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●

- (1) Los repostajes se deben efectuar utilizando los líquidos indicados en la documentación de a bordo y sólo después de haber controlado la integridad del sistema.
- (2) Kilometraje máximo 120.000 km. Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa debe sustituirse cada 6 años. En caso de uso exigente del vehículo (zonas polvorientas, condiciones climáticas especialmente duras, temperaturas muy bajas o muy altas durante periodos prolongados, uso urbano o muchos kilómetros al ralentí), el kilometraje máximo es de 60.000 km y la correa debe sustituirse cada 4 años independientemente de los kilómetros recorridos.
- (3) O bien cada año.
- (4) Si el vehículo se utiliza sobre todo por ciudad o el kilometraje anual es inferior a 10.000 km, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro cada año.
- (5) Para las versiones 0.9 TwinAir, a fin de garantizar el correcto funcionamiento y evitar daños graves al motor, es fundamental utilizar únicamente bujías específicamente certificadas para esos motores, del mismo tipo y de la misma marca (ver todo lo indicado en el apartado "Motor" en el capítulo "Datos técnicos"); aplicar estrictamente el intervalo de sustitución de las bujías previsto en el Plan de Mantenimiento Programado. Para la sustitución de las bujías se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.
- (6) Si se utiliza el vehículo en zonas polvorientas, sustituir el filtro cada 15.000 km.
- (7) La sustitución del líquido de frenos deberá realizarse cada dos años independientemente de los kilómetros recorridos.
- (8) En el caso de que el vehículo se use principalmente en recorridos urbanos y no supere los kilómetros indicados en el plan de mantenimiento, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro cada año.
- (9) El nivel de aceite se debe controlar todos los años en los vehículos que circulan en países con condiciones climáticas especialmente duras (clima frío).
- (○) Intervenciones recomendadas.
- (●) Intervenciones obligatorias.

RECARGA DE LA BATERÍA



NOTA Antes de desconectar y volver a conectar la alimentación eléctrica a la batería, esperar al menos un minuto desde el momento en que se coloca la llave de contacto en STOP y desde el cierre de la puerta del lado del conductor.

ADVERTENCIA Se recomienda una recarga lenta de bajo amperaje, de aproximadamente 24 horas de duración. Un tiempo excesivo de recarga podría dañar la batería.

ADVERTENCIA Es esencial que los cables de la instalación eléctrica vuelvan a conectarse correctamente a la batería, es decir, el cable positivo (+) al borne positivo y el cable negativo (-) al borne negativo. Los bornes de la batería se marcan con los símbolos de borne positivo (+) y borne negativo (-) y se indican en la tapa de la batería. Los terminales de los cables también deben estar libres de corrosión.

ADVERTENCIA Si se utiliza un cargador de batería tipo "rápido" con la batería montada en el vehículo, antes de conectar el cargador desconectar

los dos cables de la batería del vehículo. No utilizar el cargador de batería tipo "rápido" para proporcionar la tensión de arranque.

NOTA La descripción de procedimiento de recarga de la batería se proporciona únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación, se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.

VERSIONES SIN SISTEMA START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

Para realizar la recarga, proceder del siguiente modo:

- ❑ desconectar el borne del polo negativo de la batería;
- ❑ conectar los cables del aparato de carga a los polos de la batería, respetando las polaridades;
- ❑ encender el cargador;
- ❑ al finalizar la recarga, apagar el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- ❑ volver a conectar el terminal al polo negativo de la batería.

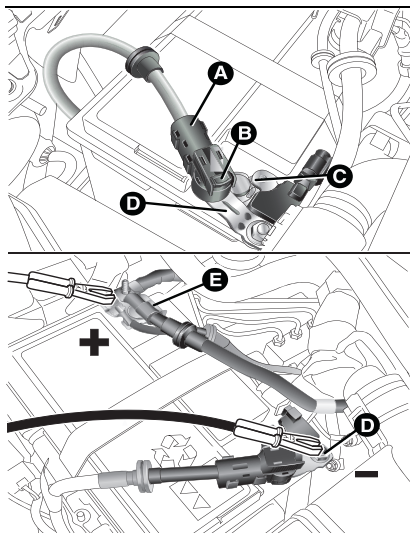
VERSIONES CON SISTEMA START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

Para realizar la recarga, proceder del siguiente modo:

- ❑ desconectar el conector (A) fig. 197 (pulsando el botón (B)) del sensor (C) de control del estado de la batería, instalado en el polo negativo (D) de la batería;
- ❑ conectar el cable positivo del aparato de carga al polo positivo de la batería (E) y el cavo negativo al borne del sensor (D);
- ❑ encender el cargador. Una vez finalizada la recarga, apagar el cargador;
- ❑ después de desconectar el cargador, conectar el conector (A) al sensor (C).





197

F1D0136



ATENCIÓN

165) El líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo, evitar el contacto con la piel y los ojos. La operación de recarga de la batería debe realizarse en un ambiente ventilado y alejado de llamas libres o fuentes de posibles chispas, para evitar el peligro de explosión y de incendio.

166) No intentar recargar una batería congelada: es necesario descongelarla primero, de lo contrario podría explotar. Si ha estado congelada, es necesario que la compruebe personal especializado antes de cargarla, para asegurarse de que no se

haya dañado ningún elemento interno y que la carcasa no tenga ninguna fisura, con el riesgo de que se derrame el ácido venenoso y corrosivo.

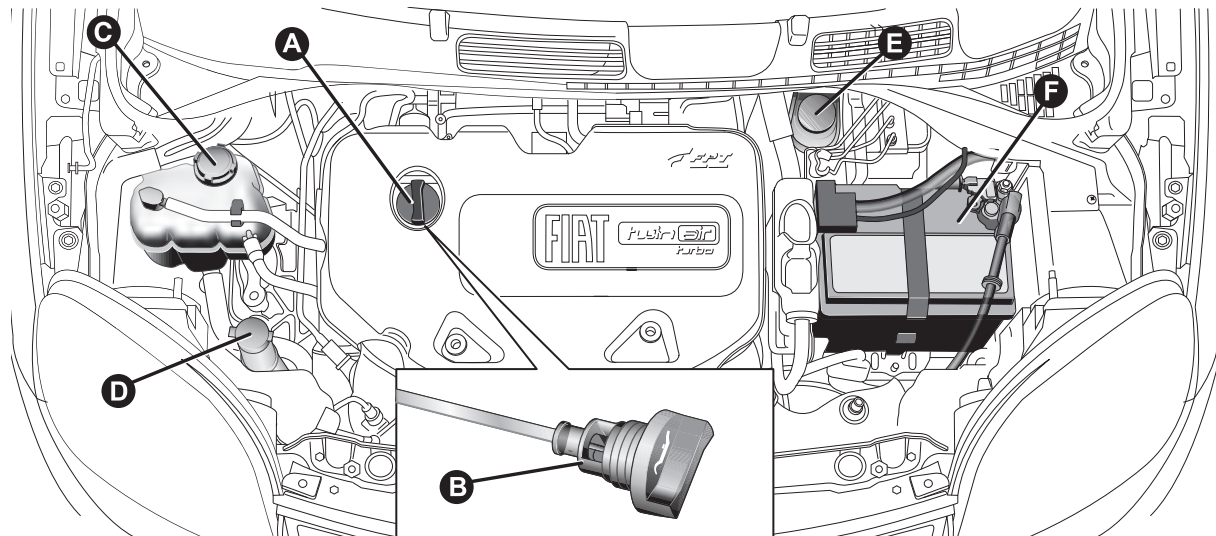
COMPARTIMENTO DEL MOTOR



COMPROBACIÓN DE LOS NIVELES

167) 168) 50)

Versiones 0.9 TwinAir Turbo



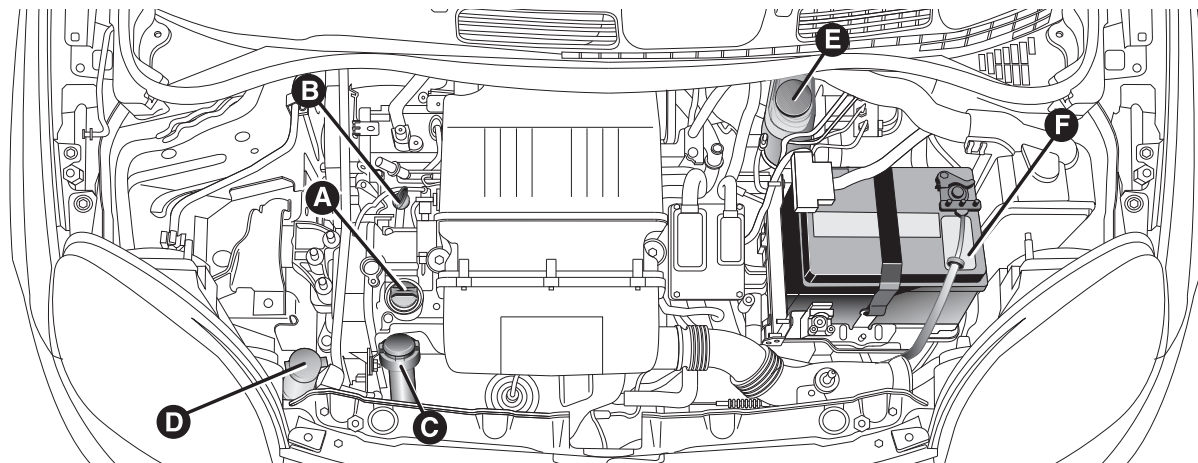
198

F1D0097

A. Tapón/Llenado del aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor C. Líquido de refrigeración del motor D. Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta E. Líquido de frenos F. Batería



Versiones 1.2 8v 69 CV



199

F1D0098

A. Tapón/Llenado del aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor C. Líquido de refrigeración del motor D. Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta E. Líquido de frenos F. Batería

**ATENCIÓN**

167) No fumar nunca durante cualquier intervención en el compartimento del motor: podría haber gases y vapores inflamables, con el consiguiente riesgo de incendio.

168) Con el motor caliente actuar con mucha precaución en el compartimento del motor: peligro de quemaduras.

**ADVERTENCIA**

50) Prestar atención al restablecer el nivel para no confundir los diferentes tipos de líquido: ¡son incompatibles! Repostar con un líquido inadecuado podría dañar gravemente el vehículo.

ACEITE MOTOR

 51)  52)  3)

El control del nivel de aceite debe realizarse con el vehículo sobre una superficie plana, unos 5 minutos aproximadamente, después de apagar el motor.

Comprobar que el nivel de aceite esté comprendido entre las referencias MIN y MAX presentes en la varilla de control (B). Si el nivel del aceite está cerca o por debajo de la referencia MIN, añadir aceite a través de la boca de llenado (A), hasta llegar a la referencia MAX. **NOTA** Para las versiones 0.9 TwinAir e 0.9 TwinAir Turbo, la varilla (B) de control del nivel de aceite motor está soldada al tapón (A). Para controlar el nivel de aceite, desenroscar el tapón, limpiar la varilla de control del nivel de aceite motor con un paño que no deje restos, volverla a introducir y enroscar el tapón.

Desenroscar el tapón una segunda vez y comprobar que el nivel de aceite del motor esté entre las referencias MIN y MAX marcadas en la misma varilla.

Consumo de aceite motor

El consumo máximo indicativo de aceite motor es de 400 g cada 1000 km. Durante el rodaje del vehículo, los consumos de aceite motor pueden considerarse estabilizados sólo tras

haber recorrido los primeros 5.000 ÷ 6.000 km.

Repostaje aceite motor (para motores TwinAir)

Si aparece en la pantalla el mensaje que pide el repostaje de aceite motor, el usuario, después de repostar aceite hasta el nivel MÁX, deberá efectuar el procedimiento de puesta a cero de la señal del cuadro de instrumentos como se indica en el apartado "Pantalla" en el capítulo "Conocimiento del cuadro de instrumentos".

NOTA Después de añadir o cambiar el aceite y antes de controlar el nivel, hacer funcionar el motor durante unos segundos y esperar algunos minutos después de apagarlo.

LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

 169)  53)

El nivel del líquido se debe controlar con el motor frío y debe estar comprendido entre las referencias MIN y MAX visibles en el depósito. Si el nivel no es suficiente, desenroscar el tapón (C) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS/ LAVALUNETA

 170)

Si el nivel no es suficiente, levantar el tapón (D) (ver las páginas anteriores) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

LÍQUIDO DE FRENOS

 171)  172)  54)

Comprobar que el líquido esté al nivel máximo (no obstante, el nivel del líquido nunca debe superar la referencia MAX). Si el nivel del líquido en el depósito no es suficiente, retirar el tapón (E) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

NOTA Limpie cuidadosamente la tapa del depósito E y la superficie de alrededor.

Al abrir el tapón, tener mucho cuidado para que no entren impurezas en el depósito.

Para verter el líquido utilizar siempre un embudo con filtro incorporado con un tamiz inferior o igual a 0,12 mm.



BATERÍA
 173) 174) 175) 176)  55)  4)

La batería (F) no requiere que se reponga el electrolito con agua destilada. No obstante, es necesario llevar a cabo un control periódico en la Red de Asistencia Fiat para comprobar la eficiencia.

ADVERTENCIA Después de desconectar la batería, la dirección necesita inicializarse, lo que se indica con el encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos. Para realizar este procedimiento, girar el volante de un extremo a otro o seguir en línea recta durante unos cien metros.

ADVERTENCIA La batería mantenida durante largo tiempo en estado de carga inferior al 50 % se daña por sulfatación, reduciendo su capacidad y su aptitud para el arranque.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN

Durante el período invernal el sistema de climatización se debe poner en funcionamiento al menos una vez por mes, durante unos 10 minutos. Antes del verano hacer que comprueben la eficiencia del sistema en la Red de Asistencia Fiat.

**ATENCIÓN**

169) El sistema de refrigeración está presurizado. Si es necesario, sustituir el tapón únicamente por otro original; de lo contrario, la eficacia del sistema podría verse afectada. Si el motor está caliente, no quitar el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

170) No viajar con el depósito del lavaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad. Algunos aditivos comerciales para lavaparabrisas son inflamables. El compartimento motor presenta piezas calientes que, al entrar en contacto con ellos, podrían provocar un incendio.

171) El líquido de frenos es venenoso y altamente corrosivo. En caso de contacto accidental, lavar inmediatamente las partes expuestas con agua y jabón neutro y enjuagar varias veces con agua. En caso de ingestión, acudir inmediatamente a un médico.

172) El símbolo , presente en el envase, identifica los líquidos de freno de tipo sintético y los diferencia de los de tipo mineral. El uso de líquidos de tipo mineral daña irremediablemente las juntas especiales de goma del sistema de frenos.

173) El líquido presente en la batería es tóxico y corrosivo. Evitar el contacto con la piel o los ojos. No acercarse a la batería con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión e incendio.

174) El funcionamiento con nivel del líquido demasiado bajo daña de forma irreversible la batería e incluso puede provocar una explosión.

175) Si el vehículo va a estar parado bastante tiempo en un lugar de frío intenso, desmontar la batería y guardarla en un lugar más caliente para evitar que se congele.

176) Cuando sea necesario trabajar en la batería o cerca de ella, protegerse los ojos con gafas especiales.

**ADVERTENCIA**

51) El nivel de aceite nunca debe superar la referencia MAX.

52) No añadir aceite con características diferentes a las del aceite existente en el motor.

53) El sistema de refrigeración del motor utiliza líquido protector anticongelante PARAFLU UP. Al reponer el nivel, utilizar el mismo tipo de líquido que el presente en el sistema de refrigeración. El líquido PARAFLU UP no se puede mezclar con ningún otro tipo de líquido. Si esto ocurre, no arrancar el motor y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

54) Evitar que el líquido de frenos, altamente corrosivo, entre en contacto con las partes pintadas. Si esto sucediera, lavar inmediatamente con agua.

55) Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede causar daños serios al vehículo. Si después de comprar el vehículo desea instalar accesorios (sistema de alarma, radioteléfono, etc.), acudir a la Red de Asistencia Fiat, que le recomendará los dispositivos más adecuados y, sobre todo, le aconsejará sobre la necesidad de utilizar una batería con mayor capacidad.



ADVERTENCIA

3) El aceite del motor usado y el filtro de aceite sustituido contienen sustancias dañinas para el medio ambiente. Para cambiar el aceite y los filtros, se recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

4) Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

BATERÍA

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

177 **178** **179** **180** **56** **4**

Si fuera necesario, sustituir la batería por otra original con las mismas características. Para el mantenimiento de la batería, seguir las indicaciones del fabricante de la misma.

CONSEJOS ÚTILES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA

Para evitar que la batería se descargue rápidamente y para preservar su funcionamiento en el tiempo, respetar escrupulosamente las siguientes indicaciones:

☐ al estacionar el vehículo, asegurarse de que las puertas, el capó, el portón

y las tapas estén bien cerrados para evitar que los plafones dentro del habitáculo queden encendidos;

☐ apagar las luces de los plafones interiores: de todos modos, el vehículo está provisto de un sistema que las apaga automáticamente;

☐ con el motor apagado, no dejar los dispositivos encendidos durante mucho tiempo (por ejemplo, el equipo de radio, las luces de emergencia, etc.);

☐ antes de realizar cualquier intervención en el sistema eléctrico, desconectar el cable del polo negativo de la batería;

☐ apretar bien los bornes de la batería.

ADVERTENCIA La batería mantenida durante largo tiempo en estado de carga inferior al 50 % se daña por sulfatación, reduciendo su capacidad y su aptitud para el arranque. Además, presenta mayor riesgo de congelación (que ahora puede producirse a los -10 °C). En caso de parada prolongada, consultar el apartado "Inactividad prolongada del vehículo", en el capítulo "Arranque y conducción". Si después de comprar el vehículo se desean instalar accesorios eléctricos que requieran alimentación eléctrica permanente (alarma, etc.) o accesorios que afecten al balance eléctrico,

acudir a la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal cualificado valorará el consumo eléctrico global.



ATENCIÓN

177) El líquido de la batería es tóxico y corrosivo. Evitar el contacto con la piel o los ojos. No acercarse a la batería con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión e incendio.

178) El funcionamiento con nivel del líquido demasiado bajo daña de forma irreversible la batería e incluso puede provocar una explosión.

179) Si el vehículo va a estar parado bastante tiempo en un lugar de frío intenso, desmontar la batería y guardarla en un lugar más caliente para evitar que se congele.

180) Cuando se tenga que trabajar en la batería o cerca de ella, protegerse los ojos con gafas especiales.



ADVERTENCIA

56) Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede causar daños serios al vehículo. Si después de comprar el vehículo desea instalar accesorios (sistema de alarma, radioteléfono, etc.), acudir a la Red de Asistencia Fiat, que le recomendará los dispositivos más adecuados y, sobre todo, le aconsejará sobre la necesidad de utilizar una batería con mayor capacidad.





ADVERTENCIA

5) Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

FRENOS

En función de las versiones/países, el vehículo estar equipado con detectores mecánicos de desgaste para las pastillas de freno: una por cada grupo rueda. Cuando las juntas de los frenos están a punto de desgastarse, al pisar el pedal del freno se oye un ligero siseo. Esta señal dura aproximadamente 100 km (el kilometraje depende del estilo de conducción y del recorrido).

En este caso, es posible continuar la marcha circulando con precaución. Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para sustituir las pastillas de freno desgastadas.

LIMPIAPARABRISAS/ LIMPIALUNETA



Sustituir las escobillas si el borde de la goma se ha deformado o desgastado. En cualquier caso, se recomienda sustituirlas una vez por año aproximadamente.

Con algunos cuidados sencillos, se pueden reducir las posibilidades de que las escobillas se estropeen:

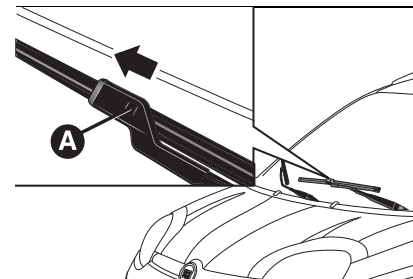
- ❑ en caso de temperaturas bajo cero, asegurarse de que el hielo no bloquee la parte de goma contra el cristal. Si fuera necesario, desbloquear con un producto anticongelante;
- ❑ quitar la nieve que haya podido acumularse sobre el cristal: además de proteger las escobillas, se evita que el motor eléctrico trabaje forzado y se recaliente;
- ❑ no accionar el limpiaparabrisas/limpialuneta con el cristal seco.

SUSTITUCIÓN DE LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

- ❑ levantar el brazo del limpiaparabrisas, presionar la lengüeta (A) fig. 200 del muelle de enganche y extraer la escobilla del brazo;
- ❑ montar la nueva escobilla insertando la lengüeta en el alojamiento específico

del brazo, asegurándose de que queda bloqueada;

- ❑ bajar el brazo del limpiaparabrisas en el cristal.



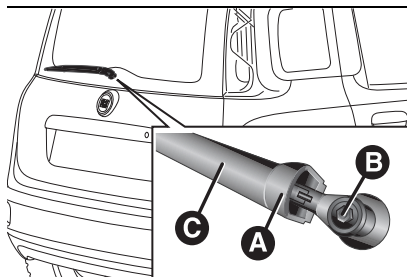
200

F1D0100

SUSTITUCIÓN ESCOBILLA LIMPIALUNETA

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ levantar la tapa (A) fig. 201, desenroscar la tuerca (B) y quitar el brazo (C);
- ❑ colocar correctamente el nuevo brazo, apretar a fondo la tuerca (B) y, a continuación, bajar la tapa (A).



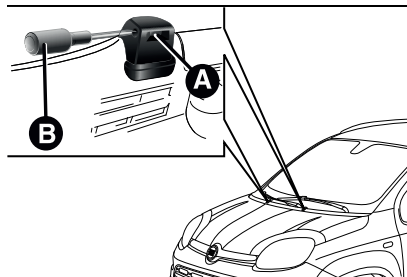
201

F1D0101

PULVERIZADORES

Lavaparabrisas

Los pulverizadores (A) fig. 202 del lavaparabrisas pueden regularse girando con un destornillador (B) la muesca lateral correspondiente. Si el chorro no sale, comprobar en primer lugar que haya líquido en el depósito del lavaparabrisas (ver el apartado "Comprobación de niveles" en este capítulo).



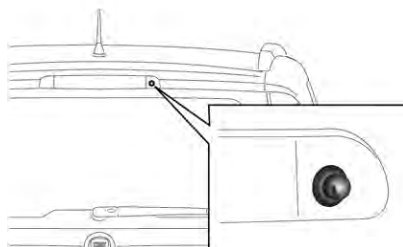
202

F1D0794

A continuación, comprobar que los orificios de salida no estén obstruidos; si así fuese, utilizar una aguja para destaparlos.

Lavaluneta

Los surtidores del lavaluneta son fijos. El cilindro de soporte del surtidor está ubicado sobre la luneta fig. 203.



203

F0W0223



ATENCIÓN

181) Viajar con las escobillas de los limpiaparabrisas desgastadas representa un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.



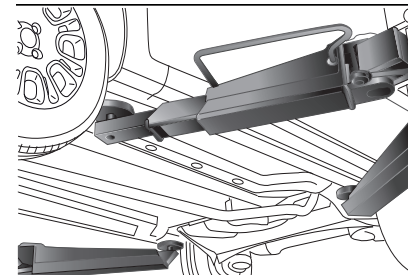
ADVERTENCIA

57) No accionar el limpiaparabrisas con las escobillas levantadas del cristal.

ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO

182)

En caso de que sea necesario elevar el vehículo, acudir a un taller de la Red de asistencia Fiat, que está equipado con puentes elevadores y gatos hidráulicos de taller fig. 204.



204

F1D0135



ATENCIÓN

182) El vehículo sólo se puede levantar lateralmente colocando los extremos de los brazos del puente elevador o del gato de taller en las zonas ilustradas en la figura.



RUEDAS Y NEUMÁTICOS

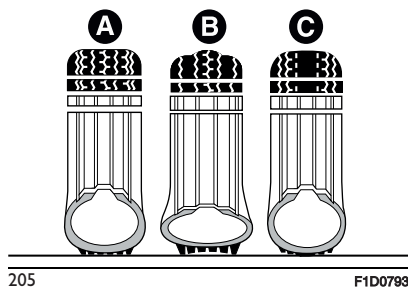
183) 184)

58) 59) 60) 61)

Antes de viajes largos o cada dos semanas aproximadamente, controlar la presión de los neumáticos y de la rueda de galleta (para versiones/países donde esté previsto). Efectuar el control con los neumáticos fríos.

Durante la marcha, es normal que la presión aumente; para obtener el valor correcto de la presión de inflado de los neumáticos, consultar el apartado "Ruedas" en el capítulo "Datos técnicos".

Una presión incorrecta provoca un consumo anómalo de los neumáticos fig. 205:



□ (A) presión normal: la banda de rodadura se desgasta uniformemente;

□ (B) presión insuficiente: la banda de rodadura se desgasta especialmente en los bordes;

□ (C) presión excesiva: la banda de rodadura se desgasta especialmente en el centro.

Los neumáticos deben sustituirse cuando el espesor de la banda de rodadura se reduce a 1,6 mm. En cualquier caso, respetar la normativa vigente en el país en el cual se circula.

ADVERTENCIAS

Para evitar daños a los neumáticos seguir estas precauciones:

- evitar frenadas bruscas, arranques violentos e impactos contra aceras, agujeros y obstáculos, y la marcha prolongada en carreteras irregulares;
- comprobar periódicamente que los neumáticos no presenten cortes en los flancos, abultamientos o un consumo irregular de la banda de rodadura;
- evitar viajar con el vehículo sobrecargado. Si se pincha un neumático, detenerse inmediatamente y sustituirlo;
- el neumático se desgasta aunque se utilice poco. Las grietas en la goma de la banda de rodadura y de los flancos son signo de envejecimiento. Si los neumáticos tienen más de 6 años, es necesario que sean comprobados por personal especializado. Asimismo, se recuerda que se debe comprobar con

especial atención la rueda de galleta (para versiones/países donde esté previsto);

□ intercambiar los neumáticos cada 10.000 - 15.000 kilómetros, manteniéndolos en el mismo lado del vehículo para no invertir el sentido de rotación;

□ en caso de sustitución, colocar siempre neumáticos nuevos, evitando los que sean de dudosa procedencia;

□ si se sustituye un neumático, también es necesario cambiar la válvula de inflado.

LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Para más información sobre el tipo de llantas y neumáticos montados en el vehículo, ver lo descrito en el apartado "Ruedas" en el capítulo "Datos técnicos".

CADENAS DE NIEVE

El uso de cadenas para la nieve está sujeto a las normas vigentes en cada país. En algunos países, los neumáticos identificados por la sigla M+S (Mud and Snow) se consideran un equipamiento para el período invernal; su uso se equipara al de las cadenas para la nieve.

Las cadenas para la nieve se deben colocar sólo en los neumáticos de las ruedas delanteras (ruedas motrices).

Comprobar la tensión de las cadenas para la nieve después de haber recorrido unas decenas de metros.

ADVERTENCIA No se pueden montar las cadenas para la nieve en la rueda de repuesto (para versiones/países donde esté previsto). Si se pincha un neumático delantero, colocar la rueda de galleta en lugar de una rueda trasera y la rueda trasera en el eje delantero. De este modo, al contar con dos ruedas delanteras de dimensiones estándar, es posible montar las cadenas. El uso de cadenas para la nieve con neumáticos de dimensiones no estándar puede dañar el vehículo.

El uso de neumáticos de diferente tamaño o tipo (M+S, para la nieve, etc.) en los ejes delantero y trasero puede afectar a la conducción del vehículo, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y accidentes.

RECOMENDACIONES SOBRE LA ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Los neumáticos delanteros y traseros se ven sometidos a cargas y esfuerzos diferentes debidos a giros, maniobras y frenadas. Por esta razón, se desgastan de forma desigual.

Para evitar esto, es posible rotar los neumáticos en el momento oportuno. Se recomienda dicha operación en caso de neumáticos con un grabado profundo, apto tanto para la conducción en carretera como en superficies sin asfaltar.

La rotación de los neumáticos contribuye a mantener inalteradas la capacidad de adherencia y tracción sobre superficies mojadas, embarradas o cubiertas de nieve, asegurando una maniobrabilidad perfecta del vehículo. En caso de desgaste anómalo de los neumáticos, debe establecerse la causa y corregirse antes de rotar los neumáticos.



ATENCIÓN

183) No cruzarlos en caso de montaje de neumáticos "unidireccionales". En este caso, siempre hay que tener cuidado de no montar los neumáticos girando al revés que la rotación indicada: se correría el riesgo de perder agarre y no controlar el vehículo.

184) Viajar con los neumáticos total o parcialmente desinflados puede provocar problemas de seguridad y dañar el neumático en cuestión de manera irreversible.



ADVERTENCIA

58) Recordar que la estabilidad del vehículo en carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.

59) Una presión demasiado baja provoca el sobrecalentamiento del neumático y puede dañarlo seriamente.

60) No cambiar los neumáticos intercambiando el lado derecho con el izquierdo y viceversa.

61) No llevar a cabo tratamientos de pintura en las llantas de aleación que requieran el uso de temperaturas superiores a 150 °C. Las características mecánicas de las ruedas podrían verse comprometidas.

INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO DURANTE UN PERÍODO PROLONGADO

Si el vehículo va a estar parado durante más de un mes, seguir estas precauciones:

- ☐ estacionar el vehículo en un lugar cubierto, seco y, si es posible, aireado y abrir un poco las ventanillas;
- ☐ engranar una marcha y comprobar que el freno de mano no está accionado;



- ❑ desconectar el borne del polo de la batería (para versiones dotadas de sistema Start&Stop ver lo descrito en el apartado "Sistema Start&Stop" en el capítulo "Conocimiento del vehículo"); Si no se desconecta la batería de la instalación eléctrica, comprobar el estado de carga cada treinta días;
- ❑ limpiar y proteger las partes pintadas aplicando ceras protectoras;
- ❑ limpiar y proteger las partes metálicas brillantes con productos específicos que se encuentran en el mercado;
- ❑ espolvorear talco en las escobillas de goma del limpiaparabrisas y del limpialuneta y dejarlas levantadas de los cristales;
- ❑ cubrir el vehículo con una lona o un plástico perforado. No utilizar lonas de plástico compacto, ya que no permiten la evaporación de la humedad presente en la superficie del vehículo;
- ❑ inflar los neumáticos con una presión de + 0,5 bar respecto a la prescrita normalmente y controlarla periódicamente;
- ❑ no vaciar el sistema de refrigeración del motor.

CARROCERÍA

PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS

El vehículo cuenta con las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficazmente la carrocería de la corrosión.

Estas son las principales soluciones:

- ❑ selección de productos y sistemas de pintura que confieren al vehículo una excelente resistencia a la corrosión y a la abrasión;
- ❑ uso de chapas galvanizadas (o previamente tratadas) que proporcionan una alta resistencia a la corrosión;
- ❑ aplicación pulverizada de materiales plásticos para proteger los puntos más expuestos: partes inferiores de las puertas, interior de los guardabarros, bordes, etc.;
- ❑ uso de elementos estructurales "abiertos" para evitar la condensación y el estancamiento de agua, que puedan favorecer la oxidación de las partes interiores.

GARANTÍA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO Y DE LOS BAJOS DE LA CARROCERÍA

El vehículo tiene una garantía contra la perforación debida a la corrosión de cualquier elemento original de la estructura o de la carrocería.

Para las condiciones generales de esta garantía, ver el Libro de Garantía.

CONSERVACIÓN DE LA CARROCERÍA

Pintura



Para un correcto lavado, proceder del siguiente modo:

- ❑ si se lava el coche en un servicio de lavado automático, hay que quitar la antena del techo para no estropearla;
- ❑ si para lavar el vehículo se utilizan pulverizadores o limpiadoras de alta presión, mantener una distancia mínima de 40 cm con la carrocería para evitar daños o alteraciones. Recordamos que el agua estancada puede dañar el vehículo a largo plazo;
- ❑ mojar la carrocería con un chorro de agua a baja presión;
- ❑ pasar una esponja con una mezcla de detergente suave sobre la carrocería, enjuagándola varias veces;

■ enjuagar bien con agua y secar la carrocería con un chorro de aire o con un paño de gamuza.

Durante el secado, prestar atención sobre todo a las partes menos visibles (por ej. los marcos de las puertas, el capó, el contorno de los faros, etc.) donde el agua tiende a estancarse más fácilmente. Se aconseja no llevar inmediatamente el vehículo a un ambiente cerrado, sino dejarlo al aire libre para favorecer la evaporación del agua.

No se debe lavar el vehículo cuando ha quedado bajo el sol o con el capó caliente: se podría alterar el brillo de la pintura.

Las piezas exteriores de plástico se deben lavar siguiendo el mismo procedimiento que para el lavado normal del vehículo.

Evitar, en la medida de lo posible, aparcar el vehículo debajo de árboles; las sustancias resinosas le dan un aspecto mate a la pintura e incrementan la posibilidad de corrosión.

ADVERTENCIA Lavar inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura.

Tras el uso como todoterreno

Después de utilizar el vehículo como todoterreno (con un significativo ensuciamiento de las ruedas, de la carrocería, de la protección inferior del motor y de la protección de los bajos de la carrocería), es necesario lavarlo limpiando a fondo los radiadores (refrigeración del motor y el acondicionador), el ventilador del radiador, las ruedas (llantas y pasarruedas), la protección inferior del motor y la protección de los bajos de la carrocería para no perjudicar su funcionamiento correcto.

El lavado a fondo del vehículo, además de garantizar la ventilación correcta de los discos de freno y el equilibrado perfecto de las ruedas, asegura el funcionamiento correcto del eje de transmisión.

Ventanillas

Utilizar detergentes específicos y paños limpios para no rayarlos o alterar su transparencia.

ADVERTENCIA Para no dañar las resistencias eléctricas de la superficie interior de la luneta, frotar delicadamente en el sentido de las resistencias.

Faros delanteros

Utilizar un paño suave, no seco, humedecido en agua y jabón para vehículos.

ADVERTENCIA Para limpiar los protectores transparentes de plástico de los faros delanteros, no utilizar sustancias aromáticas (por ejemplo, gasolina) ni cetonas (por ejemplo, acetona).

Compartimento del motor

Al finalizar la estación invernal lavar cuidadosamente el compartimiento del motor, con cuidado de no dirigir directamente el chorro de agua contra las centralitas electrónicas y en correspondencia a los motores del limpiaparabrisas. Para esta operación, acudir a talleres especializados.

ADVERTENCIA El lavado se debe realizar con el motor frío y la llave de contacto en posición STOP. Después del lavado, comprobar que no se hayan salido ni dañado las protecciones (por ej. capuchones de goma y protecciones varias).



VERSIONES CON PINTURA OPACA

(para versiones/países donde esté previsto)

Estas versiones disponen de una exclusiva pintura opaca que, para conservarse en ese estado, necesita unos cuidados especiales.

Instrucciones para una buena conservación.



63)

LAVADO DEL COMPARTIMENTO DEL MOTOR



64)

En caso de lavado (a baja presión) del compartimento del motor (por ejemplo, en zonas muy polvorientas), el lavado se ha de efectuar con el motor en frío y con el dispositivo de arranque en la posición de STOP. Tener cuidado de no orientar el chorro de agua directamente hacia las centralitas electrónicas o hacia los motores de los limpiaparabrisas. Esta operación ha de ser efectuada por un taller especializado. Después de la operación de lavado, asegurarse de que no se hayan salido ni dañado las varias protecciones (por ejemplo, capuchones y protecciones de goma).



ADVERTENCIA

62) Con el fin de mantener intactas las características estéticas de la pintura se recomienda no utilizar productos abrasivos ni abrillantadores para limpiar el vehículo.

63) En las estaciones de lavado se recomienda evitar el lavado con rodillos o escobillas. Lavar el vehículo exclusivamente a mano utilizando productos detergentes con pH neutro; secarlo con un paño de gamuza húmedo. No utilizar productos abrasivos y/o abrillantadores para limpiar el vehículo. Lavar inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura. Evitar (si no es indispensable) aparcar el vehículo debajo de árboles; quitar inmediatamente las sustancias resinosas de origen vegetal ya que, una vez secas, podrían necesitar para su eliminación el uso de productos abrasivos o abrillantadores, muy desaconsejados ya que podrían alterar la opacidad de la pintura. Para la limpieza del parabrisas y de la luneta no utilizar líquido lavacristales puro; es necesario diluirlo como mínimo al 50% con agua. Únicamente utilizar el líquido lavacristales puro cuando sea estrictamente necesario debido a las condiciones de temperatura exterior.

64) Se desaconseja utilizar una máquina de chorro de agua de alta presión para limpiar el compartimento del motor. Se han adoptado precauciones adecuadas para proteger todas las partes y las conexiones, aunque las presiones generadas por estos aparatos impiden

garantizar una protección completa contra las filtraciones de agua.



ADVERTENCIA

6) Los detergentes contaminan el agua. El vehículo se debe lavar sólo en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados durante el lavado.

INTERIORES



185) 186)

ASIENTOS Y PARTES TAPIZADAS

Quitar el polvo con un cepillo suave o con un aspirador. Frotar los asientos con una esponja humedecida en agua y jabón neutro.

ADVERTENCIA No utilizar acetona, etanol, alcohol etílico, desnaturalizado ni disolventes o detergentes agresivos para limpiar la tapicería ya que podría deteriorarse. Utilizar agentes quitamanchas como el 2-propanol y quitamanchas en seco.

Limpieza de las imágenes termoprensadas de los asientos

(para versiones/países donde esté previsto)

Debido al color, la opacidad y las protecciones antidesgaste que se utilizan para realizar las imágenes termoprensadas de algunas versiones de asientos, las imágenes podrían rayarse en contacto con uñas, llaves u otros objetos rígidos.

Estas marcas no afectan a la integridad de las imágenes en relieve y se pueden eliminar fácilmente, para restablecer el aspecto original del asiento, limpiando las zonas afectadas con un paño de microfibra humedecido en agua (no seco).

ADVERTENCIA El paño de microfibra no debe haberse humedecido anteriormente con otras sustancias o detergentes.

PARTES DE PLÁSTICO Y REVESTIDAS

Limpiar los plásticos interiores con un paño, a poder ser de microfibra, humedecido en una mezcla de agua y detergente neutro no abrasivo. Para limpiar manchas de grasa o difíciles de eliminar, utilizar productos específicos sin disolventes y diseñados para no alterar ni el aspecto ni el color de los componentes.

Para eliminar el polvo, utilizar un paño de microfibra, que puede humedecerse con agua. No se recomienda utilizar

pañuelos de papel que podrían dejar residuos.

ADVERTENCIA No utilizar alcohol, gasolina ni otros derivados para limpiar la pantalla transparente del cuadro de instrumentos.

VOLANTE/POMO DE LA PALANCA DE CAMBIOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO DE PIEL

La limpieza de estos componentes se debe realizar exclusivamente con agua y jabón neutro. No utilizar nunca alcohol ni productos a base de alcohol. Antes de utilizar productos específicos para la limpieza de interiores, asegurarse de que no contengan alcohol o sustancias de base alcohólica leyendo atentamente las indicaciones de la etiqueta de los productos.

Si, durante las operaciones de limpieza del parabrisas con productos específicos para cristales, se depositan accidentalmente gotas de los mismos en la piel del volante/pomo de la palanca de cambios/freno de mano, es necesario eliminarlas inmediatamente y lavar la zona afectada con agua y jabón neutro.

ADVERTENCIA Si se utiliza un bloqueo de dirección en el volante, se recomienda tener el máximo cuidado al colocarlo para no dañar la piel del revestimiento.



ATENCIÓN

185) No utilizar productos inflamables como éter de petróleo o gasolina rectificada para limpiar las partes interiores del vehículo. Las cargas electrostáticas que se generan por rozamiento durante la operación de limpieza podrían provocar un incendio.

186) No guardar bombonas aerosol en el vehículo: peligro de explosión. Las bombonas aerosol no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. En el interior de un vehículo expuesto al sol, la temperatura puede superar ampliamente este valor.



DATOS TÉCNICOS

Toda la información útil para entender cómo está hecho y cómo funciona el vehículo está contenida en este capítulo y explicada con datos, tablas y gráficos. Para el amante de la mecánica, el técnico o simplemente para quien quiera conocer mejor su vehículo.

DATOS DE IDENTIFICACIÓN	193
CÓDIGOS DEL MOTOR /	
VERSIÓN DE LA CARROCERÍA	195
MOTOR	196
ALIMENTACIÓN.....	198
TRANSMISIÓN	199
FRENOS	200
SUSPENSIONES.....	201
DIRECCIÓN.....	202
RUEDAS	203
DIMENSIONES	212
PESOS	215
REPOSTADOS	221
LÍQUIDOS Y LUBRICANTES	222
PRESTACIONES	225
CONSUMO DE COMBUSTIBLE	
Y EMISIONES DE CO ₂	226
DISPOSICIONES PARA EL	
TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO	
AL FINAL DE SU CICLO DE	
VIDA.....	227
HOMOLOGACIONES DEL	
MINISTERIO	228

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Se recomienda tomar nota de las siglas de identificación. Los datos de identificación grabados e indicados en las placas son los siguientes:

- ☐ Placa de datos de identificación.
- ☐ Marcado del chasis.
- ☐ Placa de identificación de la pintura de la carrocería.
- ☐ Marcado del motor.

PLACA DE DATOS DE IDENTIFICACIÓN Y PINTURA DE LA CARROCERÍA

En función de la versión, la placa fig. 206 puede estar en el lado derecho o en la zona central del maletero (accesible tras levantar la moqueta de revestimiento) o en la parte exterior del montante central del lado del conductor (accesible tras abrir la puerta delantera y la puerta trasera del lado del conductor. Muestra los siguientes datos:



206

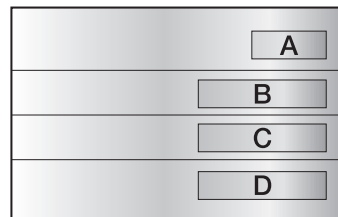
F1D1005

- A** Nombre del fabricante.
- B** Número de homologación.
- C** Código de identificación del tipo de vehículo.
- D** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga.
- E** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga más el remolque.
- F** Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero).
- G** Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero).
- H** Tipo de motor.
- I** Código de la versión de carrocería.
- L** Número para recambios.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA

Está colocada en el interior del capó (lado izquierdo) e indica los siguientes datos fig. 207:

- A** Fabricante de la pintura.
- B** Nombre del color.
- C** Código Fiat del color.
- D** Código del color para retoques o repintado.



207

F1D0128

MARCADO DEL CHASIS

Se aplica en el lateral derecho del piso trasero del maletero e indica los siguientes datos:

- ☐ tipo de vehículo;
- ☐ número de serie de fabricación del bastidor.



MARCADO DEL MOTOR

Está grabado en el bloque de cilindros e indica el tipo y el número de serie de fabricación.

MARCADO DE LAS BOMBONAS DEL SISTEMA NATURAL POWER

Si el vehículo se ha matriculado en otro país que no sea Italia, los datos de certificación e identificación y los procedimientos de control/revisión de las bombonas de metano deben cumplir las normas legislativas de ese país. En cualquier caso, se recuerda que las bombonas tienen una duración de 20 años desde la fecha de fabricación, según el Reglamento ECE n° 110.

Las bombonas de metano se identifican en fábrica mediante un punzonado realizado en la ojiva de la bombona.

Este punzonado muestra:

- ☐ tipo de gas al que se destina (metano);
- ☐ fecha de vencimiento de veinte años de la bombona (mes/año);
- ☐ nombre del fabricante de la bombona;
- ☐ número de serie de la bombona;
- ☐ capacidad nominal de la bombona en litros;

- ☐ peso de la bombona en kg (específico para cada bombona);
- ☐ presión de funcionamiento (200 bar a 15 °C);
- ☐ presión de prueba de la bombona (300 bar);
- ☐ punzón de identificación del país de homologación;
- ☐ número de homologación ECE;
- ☐ punzonado de inspector;
- ☐ punzonado ENI;
- ☐ fecha de la prueba de fabricación de la bombona (mes/año).

Las otras placas (que se entregan con la documentación del vehículo) indican la fecha prevista para la primera revisión/control de las bombonas.

Revisión del sistema

Las bombonas se deben revisar cada 4 años a partir de la fecha de matriculación del vehículo según el Procedimiento del Reglamento ECE n° 110, o según las disposiciones específicas de cada país.

CÓDIGOS DEL MOTOR / VERSIÓN DE LA CARROCERÍA

Versiones	Código del motor	Versiones carrocería
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4	312A2000	312PXG2B P5C (4 PLAZAS)
		312PXG2B P5D (5 PLAZAS)
		312PXG2B A10B (**)
0.9 TwinAir Turbo 85 CV Cross 4x4	312A7000	312PXR2B P10 (4 PLAZAS)
		312PXR2B P10B (5 PLAZAS)
		312PXA1A P0AU (4 PLAZAS)
1.2 8V 70 CV	169A4000	312PXA1A P0AV (5 PLAZAS)
		312PXA1A P0AP (4 PLAZAS Start&Stop)
		312PXA1A P0AR (5 PLAZAS Start&Stop)

(**) Versiones VAN 2 plazas



MOTOR

Versiones	1.2 8v 69 CV	1.2 8V 69 CV GLP	
Código tipo	169A4000	169A4000	
Ciclo	Otto	Otto	
Número y posición de cilindros	4 en línea	4 en línea	
Diámetro y carrera de pistones (mm)	70,8 x 78.86	70,8 x 78.86	
Cilindrada total (cm³)	1242	1242	
Relación de compresión	11,1: 1	11,1: 1	
		GLP	Gasolina
Potencia máxima (CE) (kW)	51	51	51
Potencia máxima (CEE) (CV)	69	69	69
Régimen correspondiente (r.p.m.)	5500	5500	5500
Par máximo (CE) (Nm)	102	102	102
Par máximo (CEE) (kgm)	10,4	10,4	10,4
Régimen correspondiente (r.p.m.)	3000	3000	3000
Bujías de encendido	NGK ZKR7A-10 o bien CHAMPION RA8MCX4	NGK ZKR7AI-8	
Combustible	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)	GLP para automoción (norma europea EN589)	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)

Versiones	0.9 TwinAir Turbo 85CV	0.9 TwinAir Turbo Natural Power	
Código tipo	312A2000	46337566	
Ciclo	Otto	Otto	
Número y posición de cilindros	2 en línea	2 en línea	
Diámetro y carrera de pistones (mm)	80,5 x 86.0	80,5 x 86.0	
Cilindrada total (cm³)	875	875	
Relación de compresión	10: 1	10: 1	
		Metano	Gasolina
Potencia máxima (CE) (kW)	62,5 / 57 (*)	52	62
Potencia máxima (CEE) (CV)	85 / 77,5(*)	70	85
Régimen correspondiente (r.p.m.)	5500	5500	5500
Par máximo (CE) (Nm)	145 / 100 (*)	135	145
Par máximo (CEE) (kgm)	14,8 / 10,2 (*)	13,8	14,8
Régimen correspondiente (r.p.m.)	1900 / 2000 (*)	2500	1900
Bujías de encendido	NGK ILKR9G8	NGK PLKR9C8	
Combustible	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)	Metano para automoción	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)

(*) Con botón ECO pulsado



ALIMENTACIÓN



187)

Versiones	Alimentación
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4 / 85 CV Cross 4x4	Inyección electrónica Multipoint secuencial sincronizada, con control de detonación y actuación variable de las válvulas de admisión
1.2 8V 70 CV	Inyección electrónica Multipoint secuencial sincronizada, sistema returnless
1.2 8V 70 CV GLP	Inyección electrónica Multipoint secuencial sincronizada con electroinyectores específicos para GLP.
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	Inyección electrónica Multipoint secuencial sincronizada con electroinyectores específicos para metano.



ATENCIÓN

187) Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías de funcionamiento y riesgo de incendio.

TRANSMISIÓN

Versiones	Cambio	Embrague	Tracción
1.2 8V 70 CV	Con cinco marchas adelante más marcha atrás con sincronizadores para engranar las marchas adelante	Autorregulable con pedal sin carrera en vacío	Parte delantera
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4 / 85 CV Cross 4x4	Con seis marchas adelante más marcha atrás con sincronizadores para engranar las marchas adelante	Autorregulable con pedal sin carrera en vacío	Integral (4x4) de accionamiento automático mediante conexión controlada electrónicamente mediante dos diferenciales



FRENOS

Versiones	Frenos de servicio delanteros	Frenos de servicio traseros	Freno de mano
1.2 8V 70 CV	De disco De disco autoventilados	De tambor con zapatas autocentradas con un cilindro de mando por cada rueda	Accionado mediante palanca manual, actúa en los frenos traseros.
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4 / 85 CV Cross 4x4	De disco autoventilados	De disco	

ADVERTENCIA El agua, el hielo y la sal anticongelante esparcida por la carretera pueden depositarse en los discos de freno, reduciendo la eficacia de frenado en la primera frenada.

SUSPENSIONES

Versiones	Delanteras	Traseras
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4 / 85 CV Cross 4x4	De ruedas independientes tipo McPherson con brazos oscilantes inferiores transversales fijados a un travesaño auxiliar;	De ruedas interconectadas con puente de torsión
1.2 8V 70 CV		



DIRECCIÓN

Versiones	Diámetro de giro entre aceras (m)	Tipo
1.2 8V 70 CV	9,3	De piñón y cremallera con dirección asistida eléctrica
0.9 TwinAir Turbo 85 CV Cross 4x4		
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4		
1.2 8V 70 CV GLP		
0.9 TwinAir Turbo Natural Power		
	9,7	

RUEDAS

188) 189) 190)

Llantas de aleación o de acero estampado. Neumáticos Tubeless de carcasa radial.

En el permiso de circulación figuran todos los neumáticos homologados.

ADVERTENCIA En caso de discrepancias entre el "Manual de Empleo y Cuidado" y el "Permiso de circulación", tener en cuenta sólo lo que indique este último. Por seguridad de marcha es indispensable que el vehículo monte neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

ADVERTENCIA Con neumáticos Tubeless no utilizar cámaras de aire. Los neumáticos M+S de serie (en las versiones donde estén presentes) están caracterizados por el marcaje 3PMSF (3 Peak Mountain Snow Flake) . Este marcaje certifica que el neumático ha superado el test específico de homologación previsto por el reglamento comunitario ECE 117, que asegura prestaciones sobre la nieve superiores a las de un "simple" M+S.

RUEDA DE REPUESTO

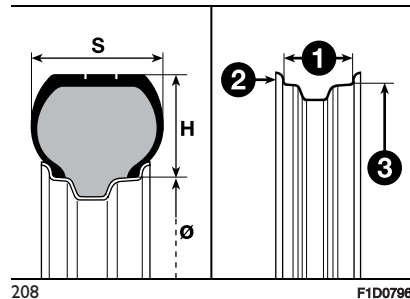
Llanta de acero estampado.

Neumático Tubeless.

ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS

Convergencia de las ruedas delanteras medida entre las llantas: 1 mm +/- 1 mm Los valores se refieren al vehículo en condiciones de marcha.

LECTURA CORRECTA DEL NEUMÁTICO



Ejemplo fig. 208: 185/55 R 15 82T

185 Anchura nominal (S, distancia en mm entre los flancos)

55 Relación altura/anchura (H/S) en porcentaje

R Neumático radial

15 Diámetro de la llanta, en pulgadas (Ø)

82 Indicador de carga (capacidad)

T Índice de velocidad máxima.

Índice de velocidad máxima

Q hasta 160 km/h

R hasta 170 km/h

S hasta 180 km/h

T hasta 190 km/h

U hasta 200 km/h

H hasta 210 km/h

V hasta 240 km/h

Índice de velocidad máxima para neumáticos de invierno

QM + S hasta 160 km/h

TM + S hasta 190 km/h

HM + S hasta 210 km/h

Índice de carga (capacidad)

70 = 335 kg **81** = 462 kg

71 = 345 kg **82** = 475 kg

72 = 355 kg **83** = 487 kg

73 = 365 kg **84** = 500 kg

74 = 375 kg **85** = 515 kg

75 = 387 kg **86** = 530 kg

76 = 400 kg **87** = 545 kg

77 = 412 kg **88** = 560 kg

78 = 425 kg **89** = 580 kg

79 = 437 kg **90** = 600 kg



Índice de carga (capacidad)

80 = 450 kg**91** = 615 kg**LECTURA CORRECTA DE LA LLANTA****Ejemplo fig. 208: 6 J x 15 H2****6** anchura de la llanta en pulgadas (1).**J** perfil de la pestaña (relieve lateral donde apoya el talón del neumático) (2).**15** diámetro de calado en pulgadas (corresponde al del neumático que debe ser montado) (3) = Ø).**H2** forma y número de los "hump" (relieve de la circunferencia, que sujeta el talón del neumático Tubeless en su posición sobre la llanta).**NEUMÁTICOS DE INVIERNO**

Utilizar neumáticos de invierno con las mismas dimensiones que los neumáticos de serie.

La Red de Asistencia Fiat está a disposición de los clientes para recomendarles el tipo de neumático adecuado para cada destino de uso.

En cuanto al tipo de neumático de invierno que utilizar, a la presión de inflado y a las características correspondientes, seguir escrupulosamente las indicaciones

del apartado "Ruedas" en el capítulo "Datos técnicos".

Las características invernales de estos neumáticos se reducen notablemente cuando la profundidad de la banda de rodadura es inferior a 4 mm. En este caso, es necesario sustituirlos.

Las características específicas de los neumáticos de invierno permiten que, en condiciones climáticas normales o en caso de recorridos largos en autopistas, sus prestaciones sean inferiores respecto a las de los neumáticos de serie. Por lo tanto, es necesario limitar su uso a las prestaciones para las cuales han sido homologados.

ADVERTENCIA Utilizando neumáticos de invierno, con un índice de velocidad máxima inferior a la que puede alcanzar el vehículo (aumentado en un 5%), colocar bien visible dentro del habitáculo un aviso de precaución que señale la velocidad máxima permitida para los neumáticos de invierno (como establece la Directiva CE). Montar neumáticos iguales en las cuatro ruedas (de la misma marca y perfil) para garantizar una mayor seguridad durante la marcha y en frenada y una buena maniobrabilidad. Se recuerda que no es conveniente invertir el sentido de rotación de los neumáticos.

CADENAS DE NIEVE
 **191) 192)**  **65)**
Advertencias

El uso de cadenas para la nieve está sujeto a las normas vigentes en cada país. En algunos países, los neumáticos identificados por la sigla M+S (Mud and Snow) se consideran un equipamiento para el período invernal; su uso se equipara al de las cadenas para la nieve.

Las cadenas para la nieve se deben aplicar sólo en los neumáticos de las ruedas delanteras.

Comprobar la tensión de las cadenas para la nieve después de haber recorrido unas decenas de metros.

El uso de cadenas para la nieve con neumáticos de dimensiones no estándar puede dañar el vehículo.

El uso de neumáticos de diferente tamaño o tipo (M+S, etc.) en los ejes delantero y trasero puede afectar a la conducción del vehículo, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y accidentes.

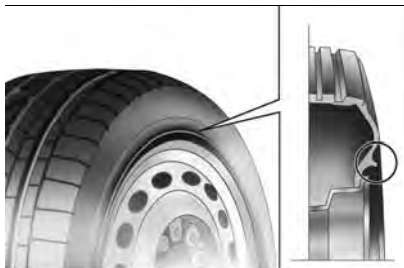
No se pueden montar las cadenas para la nieve en la rueda de galleta (para versiones/países donde esté previsto). Si se pincha un neumático delantero, colocar la rueda de galleta en lugar de una rueda trasera y la rueda trasera en el eje delantero. De este modo,

al contar con dos ruedas delanteras de dimensiones estándar, es posible montar las cadenas.

NEUMÁTICOS RIM PROTECTOR



193)



209

F1D0797



ATENCIÓN

188) La velocidad máxima del neumático de invierno con indicación "Q" no debe superar los 160 km/h, con indicación "T" no debe superar los 190 km/h, con indicación "H" no debe superar los 210 km/h, siempre respetando las normas vigentes del Código de circulación.

189) Los neumáticos 185/55 R15 82T no pueden llevar cadenas.

190) Los neumáticos 175/65 R14 82T pueden llevar cadenas con cadenas para la nieve de dimensiones reducidas: 9 mm

191) Los neumáticos 175/65 R15 84T pueden llevar cadenas con cadenas para la nieve de dimensiones reducidas: 7 mm

192) Con las cadenas montadas, mantener una velocidad moderada; no superar los 50 km/h. Evitar los baches, no subir a los bordillos o aceras ni recorrer largos trayectos en carreteras sin nieve para no dañar el vehículo y el firme de carretera.

193) En caso de que se utilicen tapacubos integrales fijados (con muelle) a la llanta de aleación y neumáticos que no sean de serie, postventa, con "Rim Protector" (fig. 209), NO montar los tapacubos. El uso de neumáticos y tapacubos no adecuados podría implicar la pérdida repentina de la presión del neumático.



ADVERTENCIA

65) Con las cadenas montadas, es necesario pisar suavemente el acelerador con el fin de evitar o limitar al máximo el deslizamiento de las ruedas motrices para no romper las cadenas, lo que podría ocasionar daños a la carrocería y a la mecánica.



LLANTAS Y NEUMÁTICOS EN DOTACIÓN**Versiones Panda**

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
1.2 8V 69CV /	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	175/65 R14 82Q (M+S)	135/80 R14 84M
1.2 8V 69 CV GLP	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82T (°)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 84M
1.2 8V 69CV S&S	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	175/65 R14 84Q (M+S)	135/80 R14 84P
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82T (°)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 80P reinforced 135/80 R14 84M
0.9 TwinAir Turbo 85CV	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	175/65 R14 84Q (M+S)	135/80 R14 84P
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82T (*)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 80P reinforced 135/80 R14 84M
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	6J x 15H2 - ET 35(****)	175/65 R15 84T(°)	175/65 R15 84Q (M+S)	—

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas con cadenas para la nieve de 9 mm.

(****) Llanta de aleación.

(°) Neumático que no puede llevar cadenas.

Versiones Panda 4x4

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
0.9 TwinAir Turbo 85CV	6J x 15H2 - ET35	175/65 R15 88T (M+S)(°)	175/65 R15 84T (M+S)	125/80 R15 95M
	6J x 15H2 - ET35	175/65 R15 84T (°) (°°)	175/65 R15 84Q (M+S)	125/80 R15 95M

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas con cadenas para la nieve de 9 mm.

(***) Para versiones/países donde esté previsto. Como alternativa pueden utilizarse neumáticos capaces de garantizar prestaciones equivalentes.

(°) Neumáticos para cadenas con cadenas para la nieve de menor volumen: 7 mm.

(°°) Neumáticos disponibles bajo pedido.



Versiones Panda Cross 4x4

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
0.9 TwinAir Turbo 85CV	6 J x 15H2 ET35	175/65 R15 88T (M+S) (**)	175/65 R15 84T (M+S)	125/80 R15 95M
	6 J x 15H2 ET35	175/65 R15 84T (**)	175/65 R15 84Q (M+S)	125/80 R15 95M
	6 J x 15H2 ET30	185/65 R15 88H (M+S)(***)	185/65 R15 88Q (M+S)	125/80 R15 95M

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas.

(***) Neumático no apto para cadenas.

NOTA Para versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4, cuando se utiliza la rueda de galleta, la centralita de control de la tracción 4x4 reconoce su presencia (a través de las señales de velocidad de la rueda) y reduce al mínimo imprescindible la intervención de la tracción integral garantizando el funcionamiento del vehículo (funcionamiento degradado). No se muestra ningún aviso de anomalía/alarma ni en el cuadro de instrumentos ni en la pantalla.

Versiones Panda Cross 4x2

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
1.2 8V 69CV S&S	6J x 15H2 ET35	175/65 R15 84T (**)	–	125/80 R15 95M
	6J x 15H2 ET30	185/65 R15 88H (M+S)	185/65 R15 88H (M+S)	125/80 R15 95M
0.9 TwinAir Turbo 85CV	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (°)	175/65 R14 84Q (M+S)	135/80 R14 84P
	6J x 15H2 - ET35 (***)	185/55 R15 82T (*)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 80P 135/80 R14 84M
	6J x 15H2 - ET30	185/55 R15 82T (*)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 80P reinforced 135/80 R14 84M

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas.

(***) Llantas de aleación.

(°) Neumático que puede llevar cadenas con cadenas de dimensiones de 9 mm.



PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO (bar)

Con el neumático caliente el valor de la presión debe ser + 0,3 bar con respecto al valor indicado. Vuelva a controlar el correcto valor con neumático frío. Con neumáticos de invierno el valor de la presión debe incrementarse en +0,2 bar respecto al valor prescrito para los neumáticos en dotación.

Versiones Panda

Neumáticos	En vacío y a media carga		A plena carga		Rueda de repuesto (*)
	Delantero	Trasera	Delantero	Trasera	
175/65 R15 84T (***)		2,1			—
175/65 R14 86T (***)	2,2	2,0 / 2,1(**)	2,5	2,5	2,8
185/55 R15 82T (***)					

(*) Para versiones/países donde esté previsto

(**) Versiones Natural Power

(***) El objetivo de la presión indicada es mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta 2,8 bar en los neumáticos delanteros y hasta 2,6 bar en los traseros.

Versiones Panda Cross 4x2 / Panda Cross 4x4 / Panda 4x4

Neumáticos	En vacío y a media carga		A plena carga		Rueda de repuesto (°)
	Delantero	Trasera	Delantero	Trasera	
175/65 R14 86T (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	2,8
175/65 R15 84T (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	4,2
185/55 R15 82T (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	2,8
175/65 R15 88T M+S (°°°)	2,4	2,2	2,7	2,7	4,2
185/65 R15 88H M+S (°°°)	2,4	2,2	2,7	2,7	4,2

(°) Para versiones/países donde esté previsto.

(°°) El objetivo de la presión indicada es mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta 2,8 bar en los neumáticos delanteros y hasta 2,7 bar en los traseros.

(°°°) El objetivo de la presión indicada es mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta 3,0 bar en los neumáticos delanteros y hasta 2,8 bar en los traseros.

NOTA Para versiones Panda Cross y 4x4 y Panda 4x4, se recomienda no recorrer trayectos largos con los neumáticos voluntariamente desinflados (no a la presión indicada) o con presiones muy diferentes entre el eje delantero y el trasero del vehículo, con el fin de evitar posibles funcionamientos incorrectos de la tracción total 4x4.

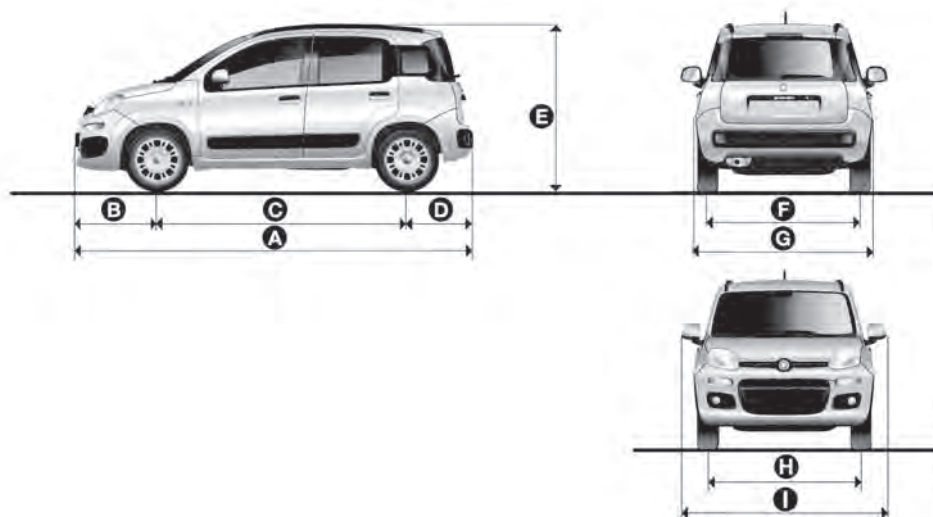


DIMENSIONES

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con neumáticos de serie. La altura se mide con el vehículo vacío.

VOLUMEN DEL MALETERO Capacidad (normas V.D.A.) = 225 litros

Versiones Panda



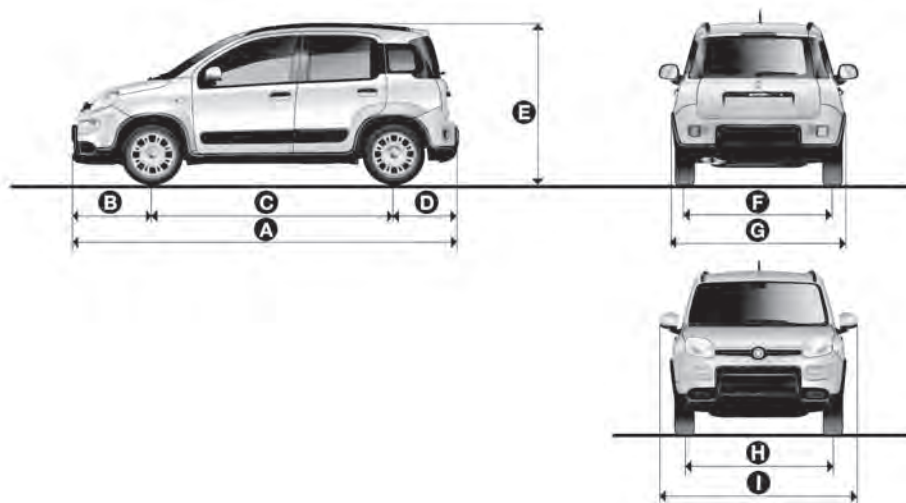
210

F1D0103

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3653	747	2300	606	1551 / 1605(*)	1407 / 1408 (*)	1643	1409 / 1414(*)	1882

(*) Versiones Natural Power.

Versiones Panda 4x4



211

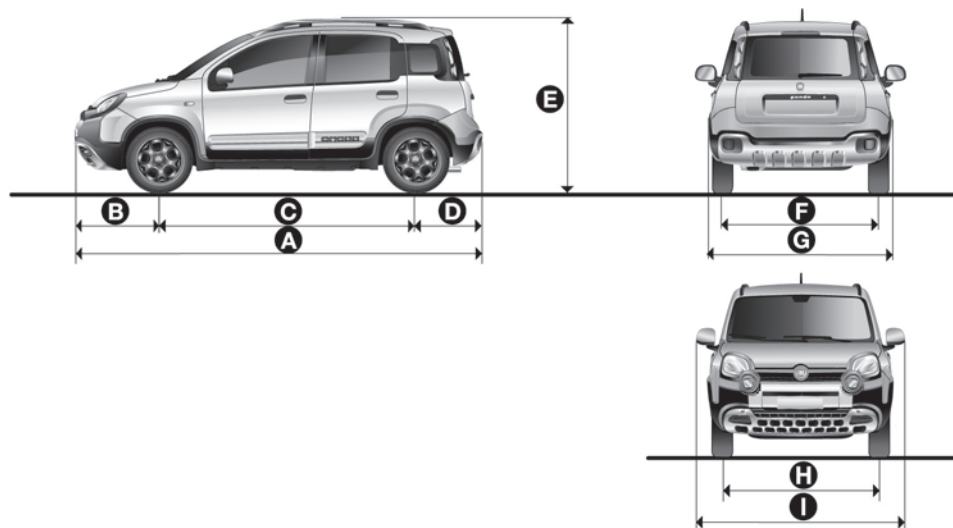
F1D0104

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3686 / 3653(*)	765 / 747	2300	621 / 606 (*)	1605	1408	1672/1643(*)	1411	1882

(*) Versiones VAN.



Versiones Panda Cross



212

F1D0121

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3705	772,5	2300	632,5	1656,5 / 1635(*)	1406 / 1412(*) – 1422(*)	1662	1403 / 1416(*) – 1426(*)	1882

(*) Versiones Panda Cross 4x2

PESOS

Versiones Panda

Pesos (kg)	1.2 8v 69 CV	1.2 8v 69 CV GLP
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	940/965(****)	1000
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	480 (4 plazas) / 455(****) (4 plazas) / 500 (5 plazas) / 475(****) (5 plazas)	420
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	770	770
– eje trasero:	760	760
– total:	1420 (4 plazas)/1440 (5 plazas)	1420
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	(***)	(***)
– remolque sin sistema de frenado:	(***)	(***)
Carga máxima sobre el techo:	55	55
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	(***)	(***)

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(****) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**

(****) Para las versiones/países donde esté previsto



Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo 85CV	0.9 TwinAir Turbo Natural Power
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	980	1080
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	475	460 (4 plazas)/470 (5 plazas)
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	855	875
– eje trasero:	760	810
– total:	1455	1540 (4 plazas)/1550 (5 plazas)
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	800	(***)
– remolque sin sistema de frenado:	400	(***)
Carga máxima sobre el techo:	60	55
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	60	(***)

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**

Versiones Panda Cross y Panda 4x4

Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo 85CV	1.2 8v 69 CV
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	1050	1000
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	480 (4 plazas)/500 (5 plazas)	455 (4 plazas)/475 (5 plazas)
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	875	855
– eje trasero:	810	760
– total:	1530 (4 plazas)/1550 (5 plazas)	1455 (4 plazas)/1475 (5 plazas)
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	800	(***)
– remolque sin sistema de frenado:	400	(***)
Carga máxima sobre el techo:	55	60
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	60	(***)

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**



Versiones Panda VAN

Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4	1.2 8v 69 CV
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	1035	975
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	510	470
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	875	770
– eje trasero:	810	770
– total:	1495 (°) / 1535	1445
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	(***)	(***)
– remolque sin sistema de frenado:	(***)	(***)
Carga máxima sobre el techo:	60	60
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	(***)	(***)

(°) Versiones con capacidad reducida

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**

Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo Natural Power	1.2 8V 69 CV GLP
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	1075	935 (2 plazas)/945 (4 plazas)
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	420 (°) / 460	505 (2 plazas)/490 (4 plazas)
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	875	770
– eje trasero:	810	770 (2 plazas)/780 (4 plazas)
– total:	1495 (°) / 1535	1440 (2 plazas)/1435 (4 plazas)
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	800	(***)
– remolque sin sistema de frenado:	400	(***)
Carga máxima sobre el techo:	60	60
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	60	(***)

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**



RECOMENDACIONES PARA LA CARGA

**194)**

El Fiat Panda VAN se ha diseñado y homologado en función de determinados pesos máximos:

- ☐ peso en marcha;
- ☐ Capacidad útil;
- ☐ Peso total;
- ☐ Peso máximo sobre el eje delantero;
- ☐ Peso máximo sobre el eje trasero;
- ☐ Peso remolcable.

Cada uno de estos límites deben tenerse en consideración y no se deben superar bajo ningún concepto.

Se deben tomar algunas medidas que pueden mejorar la seguridad de conducción y el confort y aumentar la duración del vehículo:

- ☐ distribuir la carga sobre la superficie de forma uniforme. Si fuera necesario concentrarla en una sola zona, elegir la parte intermedia entre los dos ejes;
- ☐ recordar que cuanto más baja esté colocada la carga, más bajo estará el centro de gravedad del vehículo, lo que aumenta la seguridad. Colocar abajo los objetos más pesados;
- ☐ Recordar que el comportamiento dinámico del vehículo depende del peso transportado: en concreto, la distancia de frenada se alarga, sobre todo con velocidades altas.



ATENCIÓN

194) *En caso de frenadas bruscas, o colisiones ocasionales, un desplazamiento repentino de la carga podría crear situaciones de peligro para el conductor y el pasajero: antes de emprender viaje, fijar bien la carga, utilizando los ganchos específicos. Para el bloqueo, utilizar cables o correas lo suficientemente resistentes para el peso del material a fijar.*

REPOSTADOS

	0.9 TwinAir Turbo	1.2 8V 69CV Panda / Panda Cross 4x2	Combustibles recomendados y lubricantes originales
Depósito del combustible (litros):	37	37	Gasolina verde sin plomo no inferior a los 95 R.O.N. (Especificación EN228)
Incluida una reserva de (litros):	5 - 7	5 - 7	
Sistema de refrigeración del motor (litros):	5,2	4,6	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU ^{UP} al 50% (**)
Cárter del motor (litros):	2,8	2,5	SELENIA DIGITEK P.E (versiones 0.9 TwinAir Turbo) / SELENIA ECO2 (versiones 1.2 8V 69CV / 1.2 8V 69CV GLP)
Cárter del motor y filtro (litros):	3,2	2,8	
Caja de cambios/diferencial:	1,65 (litros)/1,7 (kg) (***)	1,65 (litros)	TUTELA TRANSMISSION TECHNYX (versiones 0.9 TwinAir Turbo) / TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (versiones 1.2 8V 70 CV, GLP y Natural Power)
Diferencial trasero (kg) (***):	0,62	–	TUTELA TRANSMISSION CROSS
Circuito de frenos hidráulicos (litros):	0,55	0,55	TUTELA TOP 4/S
Recipiente del líquido lavaparabrisas y lavalunetas (litros):	2,7	2,7	Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35

(**) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla al 60% de PARAFLU^{UP} y al 40% de agua desmineralizada.

(***) Versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4



LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

El aceite motor del vehículo ha sido cuidadosamente desarrollado y probado para cumplir con los requisitos previstos por el Plan de Mantenimiento Programado. El uso constante de los lubricantes indicados garantiza las características de consumo de combustible y emisiones. La calidad del lubricante es determinante para el funcionamiento y la duración del motor. Si no se dispone de lubricantes con las características especificadas, está permitido utilizar, para el repostaje de aceite, productos que respeten las características indicadas; en este caso no se garantizan las prestaciones óptimas del motor.



Uso	Características	Especificación	Líquidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes para motores de gasolina 1.2 8V 69CV	SAE 0W-20 ACEA C5	9.55535-DM1	SELENIA ECO2 Contractual Technical Reference N° F049.C18	Según el Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes para motores de gasolina 0.9 TwinAir Turbo	SAE 0W-30 ACEA C2 / API SN.	9.55535-GS1	SELENIA DIGITEK P.E. Contractual Technical Reference N° F020.B12	Según el Plan de Mantenimiento Programado
Lubricante para motores de gasolina/metano	SAE 0W-30 ACEA C2 / API SN.	9.55535-GS1	SELENIA DIGITEK P.E. Contractual Technical Reference N° F020.B12	Según el Plan de Mantenimiento Programado
Lubricante para motores de gasolina/GLP	SAE 0W-20 ACEA C5	9.55535-DM1	SELENIA ECO2 Contractual Technical Reference N° F049.C18	Según el Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante sintético con graduación SAE 75W-85, que cumple las especificaciones API GL-4 Plus.	9.55550-MX3	TUTELA TRANSMISSION TECHNIX Contractual Technical Reference N° F010.B05	Cambio mecánico y diferencial (versiones 0.9 TwinAir Turbo)

Uso	Características	Especificación	Líquidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante sintético de graduación SAE 75W. Cumple las especificaciones API GL-4.	9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Cambio mecánico y diferencial (versiones 1.2 8V 70CV, GLP y Natural Power)
	Lubricante sintético de graduación SAE 75W-85. Cumple las especificaciones API GL-5.	9.55550 - DA4	TUTELA TRANSMISSION CROSS Contractual Technical Reference N° F001.D12	Diferencial trasero (°)
	Lubricante sintético de graduación SAE 75W-85. Cumple las especificaciones API GL-5.	9.55550 - DA3	TUTELA TRANSMISSION MULTIAxLE Contractual Technical Reference N° F426.E06	Grupo de reenvío de la transmisión del movimiento (PTU) (°)
	Grasa de bisulfuro de molibdeno, para elevadas temperaturas de uso. Consistencia NL.G.I. 1-2.	9.55580 - GRASS II	TUTELA ALL STAR Contractual Technical Reference N° F702.G07	Juntas homocinéticas lado rueda
	Grasa específica para juntas homocinéticas de bajo coeficiente de fricción. Consistencia NL.G.I. 0-1.	9.55580 - GRASS II	TUTELA STAR 700 Contractual Technical Reference N° F701.C07	Juntas homocinéticas lado diferencial



Uso	Características	Especificación	Líquidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Líquido de frenos	Líquido sintético para el sistema de frenos y embrague. Cumple las normativas: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704.	9.55597 o MS.90039	TUTELA TOP 4/S Contractual Technical Reference N° F005.F15	Frenos hidráulicos y mandos hidráulicos del embrague
Protector para radiadores	Protector con acción anticongelante con fórmula orgánica. Especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 o MS.90032	PARAFLUUP (*) Contractual Technical Reference N° F101.M01	Circuitos de refrigeración, porcentaje de empleo: 50% agua 50% PARAFLUUP (**)
Líquido para lavaparabrisas / lavaluneta	Mezcla de alcoholes y tensoactivos. Supera la especificación CUNA NC 956-11.	9.55522 o MS.90043	PETRONAS DURANCE SC35 Contractual Technical Reference N° F001.D16	Se utiliza puro o diluido en los sistemas limpia/lavacristales

(*) Versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4.

(*) ADVERTENCIA No añadir ni mezclar líquidos con características diferentes a las indicadas.

(**) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla al 60% de **PARAFLUUP** y al 40% de agua desmineralizada.



ADVERTENCIA

66) El uso de productos con características distintas de las indicadas a continuación podría ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía.

PRESTACIONES

Velocidad máxima alcanzable después del primer período de uso del vehículo.

Versiones	km/h
0.9 TwinAir Turbo 85CV	177
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4	163(*)
0.9 TwinAir Turbo 85 CV Cross 4x4	164(*)
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	162(**) (***) / 170(*) (****)
1.2 8v 69 CV	164 (**)
1.2 8V 69 CV GLP	164 (**)
1.2 8V 69CV S&S Cross 4x2	—

(*) 5ª marcha

(**) 4ª marcha

(***) Alimentación CNG

(****) Alimentación con gasolina



CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y EMISIONES DE CO₂

Los valores de consumo de combustible y de emisiones de CO₂ declarados por el fabricante se han calculado a partir de las pruebas de homologación impuestas por las normas aplicables en el país de matriculación del vehículo.

El tipo de trayecto, el estado del tráfico, las condiciones atmosféricas, el estilo de conducción, el estado general del vehículo, el nivel de equipamiento/dotaciones/accesorios, el uso del climatizador, la carga del vehículo, la presencia de portaequipajes en el techo o cualquier situación que penalice la penetración aerodinámica o la resistencia al avance conllevan valores de consumo diferentes a los establecidos. Sólo tras los primeros 3000 km de conducción se detectará una mayor regularidad en el consumo de combustible.

Para conocer los valores de consumo de combustible y de emisiones de CO₂ específicos de este vehículo, consultar los datos contenidos en el Certificado de Conformidad y la documentación específica que se entrega con el vehículo.

DISPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA

(Donde esté previsto)

Desde hace años, FCA se ha comprometido de forma global en la protección y respeto del medio ambiente, mejorando de manera continua los procesos productivos y realizando productos cada vez más "ecosostenibles". Para asegurar a los clientes el mejor servicio posible cumpliendo con las normas medioambientales y en respuesta a las obligaciones derivadas de la Directiva Europea 2000/53/CE en los vehículos al final de su vida útil, FCA ofrece la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo al finalizar su ciclo sin costes adicionales. De hecho, la Directiva Europea prevé que la entrega del vehículo se efectúe sin que el último propietario o usuario del mismo incurra en gastos debido a su escaso o nulo valor de mercado.

Para entregar el vehículo al finalizar su ciclo de vida útil sin costes adicionales se puede acudir a concesionarios (en caso de compra de otro vehículo) o a centros de recogida y desguace autorizados por FCA. Estos centros han sido seleccionados cuidadosamente para garantizar un servicio con un estándar cualitativo adecuado para la recogida, tratamiento y reciclaje de los vehículos en desuso protegiendo el medio ambiente.

Para más información sobre los centros de desguace y recogida, acudir a la red de concesionarios FCA, llamar al número indicado en el Libro de Garantía o bien consultar las páginas web de las marcas FCA.



HOMOLOGACIONES DEL MINISTERIO

MANDO A DISTANCIA POR RADIOFRECUENCIA

DECLARATION OF CONFORMITY Directive 99/5/EC (R&TTED)

Manufacturer or
Authorized representative: Deipht Deutschland GmbH

Address: Wühlpuhl 4
D-51766 Engelskirchen
Germany

We declare on our sole responsibility, that the following product:

Kind of equipment: Vehicle Immobilizer

Type-designation: FI2-125 kHz

is in compliance with the essential requirements of §3 of the R&TTED.

- Health and safety requirements pursuant to §3(1)a:
Applied Standard(s) or other means of providing conformity
EN60950-1:2001
- Protection requirements concerning EMC §3(1)b:
Applied Standard(s) or other means of providing conformity
2006/28/EC

- Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)
Applied Standard(s) or other means of providing conformity
ETSI-EN 300 330-2 V1.3.1 (2006-04)

DECLARATION

Deipht Deutschland GmbH
Burg & Security Electronics
Wühlpuhl 4 - 51766 Engelskirchen
Germany
Tel: +49 (0) 21 51 22 77 0
Fax: +49 (0) 21 51 22 77 1

Wühl, 2007-04-20
place and date of issue

Cyrille Emelianoff
(European Businessline Director C+S)

CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN DEL GATO

EC Declaration of Conformity

- The undersigned, Aurelio Cardella, representing the manufacture, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provisions of:
• The EC-directive 2006/42/EC on Machinery

- Description of the machinery
 - Generic denomination: Pantograph jack (Martinetto)
 - Function: lifting motor vehicle

c) Model Code	d) Model Commercial Information	e) Type	f) Working load
139	Fiat Panda (no 4WD, no CNG)	SVS3	700Kg
312	Fiat 500	SVS1	700Kg

- Manufacturer(1):
Brugnago S.r.l.
C.so Torino, 2
10051 Avigliana (TO) – ITALY
- Manufacturer(2): -
- Legal Person authorized to compile the technical file:
Brugnago S.r.l.
C.so Torino, 2
10051 Avigliana (TO) - ITALY
- References to harmonized standards :-
- Other standards or specifications: ISO 8720
- Done at: Avigliana
- Date: 25/07/2013


Aurelio Cardella
President of Brugnago S.r.l.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacture's consent.

Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung

- Der Unterzeichner, Herr Aurelio Cardella, Vertreter der Herstellers, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen folgender Richtlinie entsprechen:

- EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen

2. Beschreibung der Maschine

- Allgemeine Bezeichnung: Scherenwagenheber
- Funktion: Anhebung des Kraftfahrzeugs
- Typenschlüssel
- Modell Kommerzielle Informationen
- Typ
- Nutzlast

- Hersteller (1)
- Hersteller (1)
- Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen
- Bezug auf Standard Übereinstimmungen
- Andere Standards oder Spezifikationen
- Ausgestellt in
- Datum



EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Andrea Fusco, representing the manufacture, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provision of:

- The EC-directive 2006/42/EC on Machinery

2. Description of the machinery

a) Generic denomination: Pantograph jack (Martinetto)
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model Code	d) Model Commercial Information	e) Type	f) Working load
312	Fiat 500	SV51	700Kg
139	Fiat Panda (no 4WD, no CNG)	SV53	700Kg
846	Lancia Y	SV53	700Kg
199	Fiat Punto	SV52	900Kg
955	AR Mito	SV52	900Kg
323	Fiat Linea	SV52	900Kg
940	AR Giulietta	MV52	1100Kg
330	Fiat 500L	MV53	1100Kg
356	Fiat Tipo (Station Wagon)	MV54	1100Kg
520	Jeep Renegade	LV51	1250Kg
334	Fiat 500X	LV51	1250Kg
250	Fiat Ducato	LCV1	2400Kg

3. Manufacturer(1):

Proma S.p.a.
Viale Carlo III, Traversa Galvani
81020 - San Nicola la Strada (Caserta)
ITALY

4. Manufacturer(2): -

5. Legal Person authorized to compile the technical file:

Proma S.p.a.
Viale Carlo III, Traversa Galvani
81020 - San Nicola la Strada (Caserta)
ITALY

6. References to harmonized standards :-

7. Other standards or specifications: ISO 8720

8. Done at: Caserta

9. Date: 27/10/2015


PROMA S.p.A.
Viale Carlo III, 1^a Traversa Via Galvani
81020 S. NICOLA LA STRADA (CE)
Cod. Fisc. e P. IVA 0187261061

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacture's consent.

Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung

1. Der Unterzeichner, Herr Andrea Fusco, Vertreter der Herstellers, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen folgender Richtlinie entsprechen:

- EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen

2. Beschreibung der Maschine

a) Allgemeine Bezeichnung: Scherenwagenheber

b) Funktion: Anhebung des Kraftfahrzeugs

c) Typenschlüssel

d) Modell Kommerzielle Informationen

e) Typ

f) Nutzlast

3. Hersteller (1)

4. Hersteller (1)

5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen

6. Bezug auf Standard Übereinstimmungen

7. Andere Standards oder Spezifikationen

8. Ausgestellt in

9. Datum

Antonio Magliocca 5

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Ahmet ARIKAN, representing the manufacture, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provision of:
- The EC-directive 2006/42/EC on Machinery

2. Description of the machinery
- a) Generic denomination: Pantograph jack (Martinetto)
- b) Function: lifting motor vehicle

c) Model Code	d) Model Commercial Information	e) Type	f) Working load
225	Fiat Fiorino, Fiat Qubo	LCV2	980Kg
139	Fiat Panda 4WD, CNG	MVS1	1000Kg
263	Fiat Doblo (7q)	LCV3	1200Kg
263	Fiat Doblo (10q)	LCV4	1200Kg
356	Fiat Tipo (Sedan)	SVS3	900Kg
356	Fiat Tipo (Hatchback)	SVS3	900Kg

3. Manufacturer(1):
Arikan Kriko A.S
Organize Sanayi Bölgesi 2.Cd.26110
ESKİŞEHİR / TURKEY
4. Manufacturer(2):-
5. Legal Person authorized to compile the technical file:
EUROLINK (Europe) Limited Greyfriars Court Paradise Square
Oxford OX1 1BE UK
6. References to harmonized standards :-
7. Other standards or specifications: ISO 8720
8. Done at: ESKİŞEHİR
9. Date: 27/10/2015

Ahmet ARIKAN
General Manager

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacture's consent.

Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung

1. Der Unterzeichner, Herr Ahmet ARIKAN, Vertreter der Herstellers, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen folgender Richtlinie entsprechen:
- EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
2. Beschreibung der Maschine
- a) Allgemeine Bezeichnung: Scherenwagenheber
- b) Funktion: Anhebung des Kraftfahrzeugs
- c) Typenschlüssel
- d) Modell: Kommerzielle Informationen
- e) Typ
- f) Nutzlast
3. Hersteller (1)
4. Hersteller (1)
5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen
6. Bezug auf Standard Übereinstimmungen
7. Andere Standards oder Spezifikationen
8. Ausgestellt in
9. Datum

Antonio Magliocca



**En el corazón
del tu motor.**



PETRONAS
SELENIA



*Pide a tu mecánico **PETRONAS Selenia.***



Cambio de aceite? Los expertos aconsejan PETRONAS Selenia

*El motor de tu automóvil ha nacido con **PETRONAS Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **PETRONAS Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor prestaciones seguras y vencedoras.*

La calidad de PETRONAS Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:

PETRONAS Selenia K Power

Lubricante totalmente sintético desarrollado para los motores de gasolina de proyecto americano.

PETRONAS Selenia WR Forward

Lubricante totalmente sintético Low SAPS para motores diesel Euro 6, dotado de elevadas características de fuel economy. Hohe fuel economy.

PETRONAS Selenia Digitek Pure Energy

Lubricante completamente sintético para motores de gasolina. Elevadas características de fuel economy.

PETRONAS Selenia Multipower Gas

Lubricante totalmente sintético indicado para motores de gasolina alimentados por metano o GPL. Protege las válvulas contra el desgaste.

PETRONAS Selenia Multipower C3

Lubricante sintético indicado para motores de gasolina y diesel. Características fuel economy.

La gama PETRONAS Selenia se completa con Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing, Selenia WR, Selenia WR Pure Energy.

**MANTENGA SU VEHÍCULO
EN PERFECTAS
CONDICIONES CON**



**VEHICLE
PROTECTION**

Mopar Vehicle Protection ofrece varios contratos de servicio diseñados para proporcionar a todos nuestros clientes el placer de conducir su vehículo sin contratiempos ni preocupaciones

Nuestra cartera de productos se compone de una amplia y flexible gama de **planes de mantenimiento y extensiones de garantía**, avalados por FCA. Cada uno de ellos cuenta con **distintos niveles de cobertura, en términos de duración y kilometraje**, creados para satisfacer sus necesidades de conducción.

Los contratos de servicio han sido elaborados por expertos que conocen cada pieza de su vehículo, y que están comprometidos a **mantenerlo en perfectas condiciones**. Centramos nuestros conocimientos y pasión en diseñar productos que proporcionen a todos nuestros conductores una “conducción sin preocupaciones”.

Sólo con **Mopar Vehicle Protection** tendrá la seguridad de que todas las operaciones de servicio las llevan a cabo **técnicos altamente cualificados y especializados en talleres de reparación autorizados por FCA**, utilizando las **herramientas y los equipos adecuados y solamente recambios Mopar, en toda Europa**.

Compruebe la oferta de contratos de servicio disponibles en su mercado en la actualidad, y elija aquel que mejor se adapte a sus hábitos de conducción.

Para más información consulta en tu concesionario habitual.

ÍNDICE

A BS (sistema)	89
Ahorro de combustible	143
Airbags	121
Airbags frontales	121
Airbags laterales	121
Alimentación	198
Arranque de emergencia	164
Arranque del motor	129
Arrastre de remolques	142
Asientos	
regulaciones	20
ASR (sistema)	89
B atería	183
consejos para prolongar su duración	183
recarga	177
sustitución	183
Bloqueo de la dirección	17
C adenas de nieve	186, 203
Cambio manual	131
Capó del motor	43
Carrocería	
códigos de la carrocería	195
garantía	188
protección contra los agentes atmosféricos	188
Cenicero	46

Cinturones de seguridad	102
Climatización	
Calefactor/Climatizador manual	33
Climatizador automático	33
Compartimento del motor	179
lavado	188
Comprobación de los niveles	179
Condiciones de uso	143
Confort climático	31
Consumo de combustible	226
Cristales (limpieza)	188
Cuadro e instrumentos de a bordo	70
D atos técnicos	193
Dimensiones	212
Dirección	202
Dirección asistida eléctrica Dualdrive	133
Disposiciones para el tratamiento del vehículo al final de su ciclo de vida	227
Dispositivo de arranque	17
DRL (luces diurnas)	25
E levación del vehículo	185
Elevallas	42
Embrague	199
Emisiones de CO ₂	226

Equipamiento con sistema de GLP	51
Equipamiento con sistema de metano (Natural Power)	59
Equipamiento interior	46
ESC (sistema)	89
Espejos retrovisores	24
Estacionamiento	130
Estilo de conducción	143
Extintor	46
F iat Code (sistema)	18
Follow Me Home (dispositivo)	25
Freno de estacionamiento	130
Frenos	
características	200
detector mecánico de desgaste	184
Función ECO	134
Fusibles (sustitución)	154
G ear Shift Indicator	71
Grupos ópticos traseros (sustitución de la lámpara)	146
Guantera del lado del pasajero	46
H BA (sistema)	89
HH (sistema)	89
Homologaciones del ministerio	228



Inactividad del vehículo durante un período prolongado	187	Luces de cruce mando	25	ruedas y neumáticos	186
Interiores (limpieza)	190	Luces de cruce/luces de carretera (sustitución de la lámpara)	146	Llaves	
Intermitentes		Luces de emergencia	146	llave con mando a distancia	16
mando	25	Luces de matrícula (sustitución de las lámparas)	146	llave mecánica	16
Intermitentes (sustitución de la lámpara)	146	Luces de posición/luces diurnas (sustitución de la lámpara)	146	Maletero	44
Kit Fix&Go	162	Luces diurnas (D.R.L.)		Mantenimiento programado	170
Las llaves	16	"Daytime Running Lights"	25	Medio ambiente (protección)	68
Limpiaparabrisas/limpialuneta . . .	184	Luces exteriores	25	Motor	196
Limpieza de los cristales	29	Luces interiores	27	códigos de identificación	195
Limpieza y mantenimiento		plafón trasero	27	Neumáticos	
carrocería	188	Luz de marcha atrás/luz antiniebla trasera	146	lectura correcta del	
compartimento del motor	190	Luz del plafón del compartimento de carga		neumático	203
cristales	188	sustitución de las		Neumáticos Rim Protector	203
faros delanteros	188	lámparas	146	Neumáticos - mantenimiento	186
interiores del vehículo	190	Luz del plafón del maletero		Neumáticos de invierno	203
partes de plástico y		sustitución de las		Palancas en el volante	
revestidas	190	lámparas	146	palanca derecha	27
Líquidos y lubricantes	222	Luz del plafón del maletero		palanca izquierda	25
Luces antiniebla delanteras		sustitución de las		Pantalla	71
(sustitución de la lámpara)	146	lámparas	146	Pesos	215
Luces antiniebla		Luz del plafón delantero		Plafón delantero	27
delanteras/traseras	25	sustitución de las		Plafones	
Luces antiniebla traseras	25	lámparas	146	plafón del compartimento de	
Luces de aparcamiento	25	Luz del plafón trasero		carga	27
Luces de carretera		sustitución de la lámpara	146	plafón del maletero	27
mando	25	Llantas		Portaequipaje/portaesquíes	49
		lectura correcta de la llanta	203	Portagafas	46

Prestaciones (velocidades máximas)	225	Sistema iTPMS	97
Pretensores	105	Sistema SBR (Seat Belt Reminder)	104
Protección del medio ambiente	68	Sistema Start&Stop	134
Puertas	19	Sistemas de asistencia a la conducción	97
bloqueo/desbloqueo puertas	19	Sistemas de protección de los ocupantes	102
Puerto USB	47	Sistemas de protección para niños	107
Pulverizadores del lavaluneta	184	Sistemas de seguridad activa	89
Pulverizadores del lavaparabrisas	184	Smartphone Docking	48
R emolque del vehículo	167	Suspensiones	201
Reposacabezas	23	Sustitución de una lámpara	146
Repostado del vehículo	139	T ercera luz de freno (sustitución de la lámpara)	146
Repostados	221	Testigos en el cuadro	74
Rim Protector	203	Toma de corriente	46
Rueda (sustitución)	158	Tracción integral	132
Ruedas y neumáticos	186, 203	Transmisión	199
rueda de repuesto	203	V ersiones VAN	68
S elector de modalidad	132	Viseras parasol	46
Sensores de aparcamiento	137	Volante	24
Sistema CBC	97		
Sistema de bloqueo del combustible	166		
Sistema de preinstalación de la autorradio	50		
Sistema de protección auxiliar (SRS) Airbags	121		
Sistema EOBD	87		



POR QUÉ ELEGIR RECAMBIOS ORIGINALES

Nosotros, que hemos creado, diseñado y fabricado tu automóvil,
lo conocemos realmente hasta el más mínimo detalle y componente.

En los **talleres autorizados Fiat Service** encontrarás a técnicos formados directamente por nosotros
que te ofrecen calidad y profesionalidad en todas las intervenciones de mantenimiento.

Los talleres Fiat siempre están a tu lado para realizar el mantenimiento periódico,
las revisiones estacionales y brindarte consejos prácticos de nuestros expertos.

**Utilizando los Recambios Originales distribuidos por MOPAR®, las características de fiabilidad,
confort y prestaciones por las que has elegido tu nuevo vehículo se conservan a lo largo del tiempo.**

Te recomendamos solicitar siempre Recambios Originales, ya que son el resultado de nuestro esfuerzo
constante en la búsqueda y el desarrollo de tecnologías cada vez más innovadoras.

Por todos estos motivos **elige Recambios Originales:**
los únicos especialmente diseñados por FCA para tu automóvil.

SEGURIDAD:
SISTEMA DE FRENOS

ECOLOGÍA: FILTROS ANTIPARTÍCULAS,
MANTENIMIENTO DEL CLIMATIZADOR

CONFORT: SUSPENSIONES
Y LIMPIAPARABRISAS

PRESTACIONES:
BUJÍAS, INYECTORES Y BATERÍAS

LINEACCESSORI:
BARRAS PORTA TODO, LLANTAS

Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo.

FCA Italy S.p.A. podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales.

El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat.

Impreso en papel ecológico sin cloro.